

# DIALOGUE IN PROGRESS

Wissenschaft. Kultur. Gesellschaft.

## STIMMEN AUS 20 KARLSRUHER GESPRÄCHEN

Caroline Y. Robertson-von Trotha (Hrsg.)  
Marco Ianniello



Avi Primor  
Seyran Ates  
Oskar Negt  
Hermann Glaser  
Susan Neiman  
Gao Xingjian  
Ralph Ghadban  
Necla Kelek  
Jean-René Lemoine  
Heinke Salisch  
Natan Sznajder  
Olaf Schwencke  
Peter Weibel  
Nawal El Saadawi  
Eliio Macamo  
José F. A. Oliver  
Rezzo Schlauch  
Karim El-Shenawy  
Ralph Giordano  
SAID  
Barbara John  
Jordi Solé i Ferrando  
Klaus Kinkel  
Jean-Baptiste Joly  
Anita Lasker-Wallfisch  
Peter Steinbach  
Harlan Ross Feltus  
Ece Temelkuran  
Michael Heck  
Fuad Kandil  
Peter Voß  
Anneliese Knoop-Graf  
Robert Hettlage  
Firoz Kaderali  
Joachim Krebs  
Sabine Schäfer  
Hermann Lübbe  
Ulf Merbold  
Thomas Schäuble  
Ernst Ludwig Ehrlich  
Gianfranco Facco Bonetti  
Franz Josef Radermacher  
Rita Süssmuth  
Benjamin R. Barber  
Mo Edoga  
Johann Günther  
Udo Di Fabio  
Halima Alaiyan  
Alfred Grosser  
Anis Hamadeh  
Zygmunt Bauman  
Wolde Yohanes Hundee Huriso  
Verena Metze-Mangold  
Klaus Heid  
Roberto Scarpinato  
Nasr Abu Zaid  
Mbongeni R. Buthelezi  
Teruko Matsushima-Fritz  
Ludwig A. Minelli  
Jürgen Mittelstraß  
Armin Nassehi  
Roland Robertson  
Alice Schwarzer  
Gottfried Capell  
Pavel Fieber  
Helmut F. Spinner  
Lars P. Feld  
Esther Schapira  
Margot von Renesse  
Kenneth Felix Kacynski da Nóbrega  
Salih Mahmoud Osman  
Sheela Patel  
Mourad Wahba  
Tahir Abbas  
Serap Çileli  
Melinda Crane  
Bernard de Montferrand  
Vey Weirng Tadah  
Ibraimo Alberto  
Wilhelm Heitmeyer  
Cornelia Schmalz-Jacobsen  
Petra Reski  
Joseph Cheng  
Daniel Domscheit-Berg  
Olli Heino  
Constanze Kurz  
Surendra Munshi  
Siegmar Mosdorf  
Helena Saña  
Margrit Kennedy  
Andrew Keen  
Geert Lovink  
René Aguigah  
Wolfgang Franz  
Wolfgang Gründinger  
Kenichi Mishima  
Shimon Stein  
Fehim Taştekin  
Ilija Trojanow  
Francesca Caferr  
Birgit Kolkman  
Shinkai Karokhail  
Salam Kawakibi  
Volker Demuth  
Susanne von der Heide  
Taslima Akhter  
Dawid Danilo Bartelt  
Léonce Bekemans









Joachim Putlitz  
Wolfgang Ruppel  
Jochem Jourdan  
Christiane Thalgot  
Günther Uhlig  
Rotraut Weeber  
Jeffrey Mason  
Brigitte Russ-Scherer  
Inge Scholz-Strasser  
Harald Siebenmorgen  
Lothar Spree  
Gerd Albrecht  
Rosemara Ribeiro  
André Dolabella  
Lucien Leites  
Lea Rosh  
Klaus von Trotha  
Mirella Hagen  
Gerhard Bäcker  
Peter Conradi  
Francis Etienne  
Christoph Staudé  
Helmut Stermann  
Klaus Bachmann  
Julia Maciotti  
Helmut Haussmann  
Hanspeter Hellbeck  
Rolf Hoffmann  
Matthew Kidd  
Jens König  
Przemyslaw Konopka  
Inge Mißmahl  
Christiane Schifferdecker  
Dagmar Schipanski  
Faruk Sen  
Jasmin Staiblin  
Toralf Staud  
Enisa Cerić  
Sylvia Storz  
Hellmut Wagner  
Obeidulah El-Mogaddidi  
Klaus Wenger  
Ute Werner  
Hiroko Zerdick-Nojiri  
Franz Ansprenger  
Klaus Borchert  
Paul Bucherer-Dietschi  
Angela Genger  
Christian Hacke  
Karl-Otto Hondrich  
Heidi Meier-Menzel  
Dietrich G. Rauschnig  
Patrick W. Syring  
Hans Vorländer  
Jürgen Wilhelm  
Fosieh Schamsawari  
Christoph Becker  
Cornelia Dümcke  
Natascha Adamowsky  
Johann Günther  
Kurt Möser  
Jifi Musil  
Norbert Radermacher  
Siegfried Schmalzriedt  
Angelina Topan  
Stefanie Wahl  
Matthias Winzen  
Martina Zitterbart  
Sybille Brüggemann  
Wolfgang Heinzel  
Richard Herzinger  
Laszlo A. Vaskovics  
Ronald Hitzler  
Matthias Hornberger  
Stefan Hradil  
Eva Marion Kleber  
Enkhjargal Dandarvaanchig  
Heiner Kondschat  
Rudolf Maresch  
Wolfgang Meyer  
Manuel Odendahl  
Franz Schulz-Niesewandt  
Volker Hassemer  
Lukas H. Meyer  
Joseph Croitoru  
Bernd Diemer  
Christiane Funken  
Manfred Naegele  
Lianchao Shen  
Armin Pongs  
Dieter Sturma  
John Mkan  
Wolfgang Templin  
Jürgen Wacker  
Izumi Tsuboike  
Corinna Werwigk-Hertneck  
Katrin Wolf  
Norbert Fischer  
Xiayi Jiang  
Sang Cheon Jung  
Martina Görke-Sauer  
Peter Gross  
Vanamali Gunturu  
Jens Hoffmann  
Na Li  
Konrad Krimm  
Klaus Kutzer  
Claudia Marschner





# **DIALOGUE IN PROGRESS**

# KARLSRUHE HBF

Willkommen in der Messe- und Kongress-Stadt Karlsruhe  
MESSE KARLSRUHE - dm-ARENA - KONGRESSZENTRUM - EUROPAHALLE



Karlsruher  
Messe- und  
Kongress-  
GmbH

www.kit.de

**KIT**

## NATIONE UROPA

Die polarisierte  
Solidargemeinschaft

**20. KARLSRUHER  
GESPRÄCHE**  
19.-21. FEBRUAR 2016

Veranstaltungsort:  
KIT, Karlsruhe, A11, rechts  
07231 909-443 64

Über Verantwortung des  
LKA | Zentrum für Angewandte  
Kulturwissenschaft und Medien- und  
Kommunikationsforschung | Universität  
Karlsruhe Institut für Technologie 1021

**arte**

THEATRE  
SCHUBERT  
FILM IMMER

**Sparda-Bank**

www.zfk.kit.edu

# KARLSRUHE



# DIALOGUE IN PROGRESS

*Wissenschaft. Kultur. Gesellschaft.*

STIMMEN AUS  
20 KARLSRUHER GESPRÄCHEN

Caroline Y. Robertson-von Trotha (Hrsg.)

Marco Ianniello

## Impressum

### DIALOGUE IN PROGRESS

*Wissenschaft. Kultur. Gesellschaft.*

Stimmen aus 20 Karlsruher Gesprächen

Herausgeberin: Caroline Y. Robertson-von Trotha

Text und Gesamtedaktion: Marco Ianniello

Lektorat: Silke Flörchinger, Janina Hecht, Sarah Uhrig, Christine Wölfle

Gestaltung und Cover: Sahar Aharoni

Bildbearbeitung und -redaktion: Judith Milz



ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft  
und Studium Generale, 76128 Karlsruhe



Karlsruher Institut für Technologie (KIT)

KIT Scientific Publishing

Straße am Forum 2

D-76131 Karlsruhe

KIT Scientific Publishing is a registered trademark of Karlsruhe  
Institute of Technology. Reprint using the book cover is not allowed.  
[www.ksp.kit.edu](http://www.ksp.kit.edu)



This document – excluding the cover, pictures and graphs – is licensed  
under the Creative Commons Attribution-Share Alike 3.0 DE License  
(CC BY-SA 3.0 DE): <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/3.0/de/>



The cover page is licensed under the Creative Commons  
Attribution-No Derivatives 3.0 DE License (CC BY-ND 3.0 DE):  
<http://creativecommons.org/licenses/by-nd/3.0/de/>

Print on Demand 2017 – Gedruckt auf FSC-zertifiziertem Papier

ISBN 978-3-7315-0622-5

DOI 10.5445/KSP/1000064555



# I

## PROLOG

DIE KARLSRUHER GESPRÄCHE  
EIN FLAGGSCHIFF DER  
ÖFFENTLICHEN WISSENSCHAFT

Seite 21

# II

## DIE FOREN

DER KARLSRUHER GESPRÄCHE

Seite 37

# III

## DIE STIMMEN

DER KARLSRUHER GESPRÄCHE

Seite 67

**A.**

Wort-Laute

Seite 68

**B.**

Laut-Bilder

Seite 108

**C.**

Gesprächs-Räume

Seite 146

IV

ANHANG

Seite 191

Im Gespräch mit dem Autor Aris Fioretos auf der Studiobühne des Badischen Staatstheaters Karlsruhe anlässlich der 20. Karlsruher Gespräche 2016.







*Dunkles Spiel oder Geschichten für Jungs*  
von Carlos Murillo am Badischen Staatstheater  
Karlsruhe, 15. Karlsruher Gespräche 2011.





# INHALT

## EDITORIAL

Caroline Y. Robertson-von Trotha.....	14
---------------------------------------	----

# I

## PROLOG

### DIE KARLSRUHER GESPRÄCHE EIN FLAGGSCHIFF DER ÖFFENTLICHEN WISSENSCHAFT

---

Hintergründe einer Begriffsprägung .....	24
Das Stellen der richtigen Fragen – Themensetzungen .....	29
Kooperationen .....	32
Zu diesem Buch I .....	34

# II

## DIE FOREN

### DER KARLSRUHER GESPRÄCHE

---

<b>EIN ›GEMEINSCHAFTLICHES SELBSTDENKEN‹ – DAS SYMPOSIUM</b> .....	39
Themenfeld: Wissenschaften .....	42
Themenfeld: Politik/Wirtschaft .....	45
Themenfeld: Recht .....	46
Themenfeld: Zeitzeugen/Zivilgesellschaftliche Akteure .....	48
 <b>›THE FLOOR IS YOURS.« – DIE KÜNSTLERBÜHNEN</b> .....	54
Konzert. Theater. Kino. ....	54
Alte und neue soziale Netzwerke .....	57
 <b>›GEGENMEINUNGEN ERWÜNSCHT!‹ – DIE DOKUMENTATION</b> .....	61
Schriftenreihen (Print) .....	61
Dokumentation online .....	62
Zu diesem Buch II .....	63



# III

## DIE STIMMEN DER KARLSRUHER GESPRÄCHE

---

### A.

#### WORT-LAUTE

#### ZUR VERSTÄNDIGUNG IN DEN ›ZWISCHENGESELLSCHAFTEN‹

---

<b>EIN PRÄLUDIUM IM ZEICHEN DES ›UND‹</b>	
.....	69
Wie wird es weitergehen? .....	71
<b>»UND DIE GESELLSCHAFT SCHWEIGT.«</b>	
– ZUM WISSEN UND SEINEN GRENZEN	
.....	74
Unsere ›Zwischengesellschaften‹ .....	78
Spekulationen auf dem Prüfstand .....	81
Was wir hätten wissen können. ....	86
<b>»EIN GRUND ZU LEBEN.«</b>	
– VON DER REDEPFLICHT DER ZEITZEUGEN	
.....	94
Gegenwartszeugnisse .....	96
<b>»EIN ›HELLO‹ AUF DEM BILDSCHIRM«</b>	
– VOM LEBENDIGEN WORT	
.....	102
Mediale Schnittstellen (Interfaces) .....	105

# B.

## LAUT-BILDER

### VON DER BILDUNG ZUR WELTBÜRGERSCHAFT

---

#### »PIKTORALE GRUNDLAGENFORSCHUNG«

– SYMBIOSEN VON WISSENSCHAFT UND KUNST

..... 109

Was uns Metaphern lehren können. .... 115

Perspektivenwechsel ..... 118

#### »DIE FREIHEIT IST NICHT FÜR UNS GEMACHT.«

– WELTBILDER UND BLINDE FLECKEN

..... 126

Geschlechterrollen ..... 132

#### »MEETING WITH THE ›OTHER«

– BILDUNGS AUSSICHTEN

..... 138

Bildungsforen: ›Weder Paradies noch Schlachtfeld« ..... 143

# C.

## GESPRÄCHS-RÄUME

### KLÄNGE DER DEMOKRATIE

---

#### »A ROOM OF ONE'S OWN«

– BILDUNGSORTE

.....	147
Schulen des Lebens im Netz .....	149
Stadt. Land. Datenfluss. ....	151

#### DUNKLE MÄCHTE

– DAS OFFENE GESPRÄCH UND SEINE FEINDE

.....	159
Die (Ohn)Macht der Medien .....	164

#### KONZERTSAAL EUROPA

– SPIEL- UND WIDERHALLRÄUME

.....	167
Besondere Begegnungen .....	169
In den Dialog .....	175

#### DIALOGUE IN PROGRESS

– STREITGESPRÄCHE UND VERSÖHNUNGEN

.....	180
Kontroversen .....	181
Übersetzung und Moderation .....	184

## IV ANHANG

---

Mitwirkende .....	193
Kurzviten .....	211
Kooperationspartner .....	214
Abbildungsverzeichnis .....	215
Abkürzungsverzeichnis der Schriftenreihen .....	223



## EDITORIAL

Caroline Y. Robertson-von Trotha

**A**n einem sonnigen Vormittag im Sommer 1997 traf ich mich mit Hermann Glaser und seiner Frau Erika sowie mit Elmar D. Konrad auf der Terrasse eines Ferienhauses am Chiemsee. Anlass der Einladung war die Bewertung der 1. und die Planung der 2. Karlsruher Gespräche. Eines der besprochenen Themen – und wie sich später herausstellen sollte das folgenreichste – war die Frage: Wie können wir dazu beitragen, dass die Universitäten mehr als bisher dafür leisten, ihre gesellschaftspolitische Rolle wahrzunehmen und das ihnen eigene Wissen öffentlich nutzbar zu machen? Dieser Zugang sollte nicht nur für eine bildungsbürgerliche und damit begrenzte Minderheit bestehen, so unser Konsens, sondern sich als Angebot für möglichst viele verstehen, die daran Interesse zeigen.

In der Rückschau auf 20 Jahre Karlsruher Gespräche waren die Folgen dieses Treffens maßgebend für den Start und die Entwicklung der Veranstaltungsreihe. Vorangegangen war der Idee eine institutionelle Innovation: 1989 war an der Universität Karlsruhe (TH) das Interfakultative Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK) gegründet worden. Es hatte sich eine interfakultative und interdisziplinäre Zusammenarbeit in Forschung und Lehre zum Ziel gesetzt: ein Ansatz, der für jene Zeit höchst ungewöhnlich war. Am IAK konnte mit der 1996 eingerichteten Stiftungsgastprofessur Hermann Glaser gewonnen werden und es konnten Vorstellungen weiterentwickelt werden, wie diese Ideale konkret und attraktiv umgesetzt werden könnten. Die 1. Karlsruher Gespräche fanden im Februar 1997 statt. Das geschah bewusst in örtlicher Unabhängigkeit von der Universität in verschiedenen Kultureinrichtungen der Stadt. Auf diese Weise sollte ein möglichst heterogenes Publikum angesprochen werden. Von Anfang an haben wir es dabei als essenzielle und gerade an unserem Standort (und in unserer zunehmend technisch und technologisch gepräg-

ten Welt) als notwendige und nicht nur komplementäre Aufgabe angesehen, die Themen auch zum Gegenstand künstlerischer Interpretation zu machen. Bereits der erste Versuch hatte sich in der Konzeption als tragfähig und in der Umsetzung als erfolgreich erwiesen.

Fast 20 Jahre später, am 19. Februar 2016, eröffnete Anthony Glees die 20. Karlsruher Gespräche in den Räumen der Hochschule für Musik Karlsruhe. Vor mehr als 400 Zuhörerinnen und Zuhörern hielt er einen Vortrag über die EU-Ambitionen Deutschlands und den Brexit, zu einem Zeitpunkt, zu dem der Brexit noch in weiter Ferne schien und von den meisten Gästen für ziemlich unwahrscheinlich gehalten wurde. Für mich als Schottin und britische Staatsangehörige war der Abend von besonderem Reiz, aber nicht nur für mich: Wie Anthony Glees den Zustand der EU beurteilte, hatte alle Anwesenden sichtlich berührt und interessiert; nicht nur, weil Glees in einem Interview mit dem Deutschlandfunk wenige Monate zuvor mit der nicht allein rhetorischen Feststellung Aufsehen erregt hatte, die Bundesregierung würde sich im Hinblick auf die Entscheidungen in der Flüchtlingsdebatte wie ein Hippie-Staat verhalten.

Für uns am ZAK war dieser Abend eine Bestätigung für das, was wir seit Jahren immer wieder anstreben: die Begegnung und den kritischen Dialog zwischen Wissenschaft, Politik, Zeitzeugen, NGOs, Aktivistinnen und Aktivisten vor einem anspruchsvollen und dialogfreudigen Publikum, als Teil dessen, was wir als Öffentliche Wissenschaft vermitteln wollen. Inzwischen hat dieses Anliegen weit über Karlsruhe hinaus Aufmerksamkeit und Anerkennung gefunden. So sagte der Karlsruher Oberbürgermeister Frank Mentrup in seinem Grußwort am selben Abend: »20 Jahre Karlsruher Gespräche: Das ist eine echte Marke geworden, wie man so schön sagt. Das ist eine Perle der politischen Bildung, der Wissensvermittlung und der Diskussion in dieser Stadt.« In der Tat war es stets unser Anliegen, einen reflektierten, offenen, wissenschaftlich fundierten und praktisch erfahrenen Blick auf die wichtigen Ereignisfelder und Entwicklungen, die uns in Wissenschaft, Kultur und Gesellschaft beschäftigen, zu richten – und diese Entwicklungen zur Diskussion zu stellen.

Das Jubiläum hat uns geradezu veranlasst, einen Blick zurück zu wagen und wir entschieden uns für eine Publikation. Bei der Idee waren zwei Hauptmotive für mich ausschlaggebend: Im Gespräch mit meinem jungen Team stellte sich heraus, wie wenig ei-

nige von der Geschichte und den Themen der Karlsruher Gespräche wussten. Ebenso erstaunt waren einige, zu erfahren, welche renommierten Persönlichkeiten sich schon früher an den Karlsruher Gesprächen beteiligt hatten. Einerseits wollen wir also daran erinnern, was bei den vergangenen Karlsruher Gesprächen bereits gesagt wurde, was dort geschehen war. Andererseits, und das scheint uns viel wichtiger, wollen wir auch die Verbindungslinien aufzeigen: Die Publikation soll die Karlsruher Gespräche nicht einfach nur chronologisch betrachten, sondern Verbindungen zwischen den Jahrgängen sichtbar machen und damit die fortbestehende Aktualität der Themen verdeutlichen. Viele der Zitate – das wird sich bei der Lektüre schnell zeigen – sind von bestechender Aktualität.

In der Vorbereitung für diese Publikation haben wir in vielen Beiträgen der ZAK-Veröffentlichungen gelesen und uns Videos von Rednerinnen und Rednern angesehen. Wir haben alte Flyer und Plakate durchgeblättert und Zeitungsartikel aus dem Archiv wiederentdeckt. Alles hat uns gezeigt: Die Karlsruher Gespräche sind eine gewachsene Instanz. Sie wurden angetrieben von der Motivation, in jedem Jahr noch etwas relevanter zu werden, die Geschehnisse noch etwas globaler zu betrachten und dazu selbstverständlich auch immer internationale Gäste einzuladen. Heute ist die Zwei- bzw. Mehrsprachigkeit der Veranstaltung längst ein unverzichtbarer Teil dieses Anspruchs. Es geht aber nicht nur um die Sprache, es geht vielmehr um die Zusammenstellung und den Fokus der Referentinnen und Referenten, um die Erweiterung der Erkenntnis durch das Einbeziehen von anderen und alternativen Blickwinkeln. In unserer global und digital vernetzten Welt ist die Vielfältigkeit der Referentinnen und Referenten gewollt. Ein Grundprinzip der Karlsruher Gespräche besteht in der Auffassung, dass durch eine konsequente interdisziplinäre, interkulturelle und kontroverse Betrachtung eines Themas neue Erkenntnisse erwachsen können – wenigstens aber das Bewusstsein für andersartige Interpretationen, Haltungen und Denkweisen. Und das bedeutet eben das konsequente Überschreiten nationaler und gruppenorientierter Grenzen. Bei den 11. und 12. Karlsruher Gesprächen 2007 und 2008 beispielsweise haben wir diesen Anspruch im weitesten Sinne umgesetzt: *Mein Europa – Dein Europa*. Bei beiden Jahrgängen kamen bewusst ausschließlich außerhalb Europas geborene Referentinnen und Referenten zu Wort, im ersten Jahr solche, die außerhalb Europas lebten, im zweiten Jahr dann in Eu-



ropa lebende ›Nicht-Europäer‹ mit ihren entsprechenden ›Innenansichten‹. Dadurch haben wir uns der Außenwahrnehmung und somit auch unserer europäischen Geschichtswahrnehmung, unserer Gegenwartsinterpretationen und selbstreferenziellen Mythen gestellt.

Von Anfang an war die Spiegelung des jeweiligen Themas durch die Einbindung von Filmen, Lesungen und Theater ein konstitutiver Bestandteil der Karlsruher Gespräche. Mit der Gegenüberstellung von Publikum und oft provokative Fragen stellender Kunst zum Abschluss und der Einbeziehung von Kulturschaffenden im Gespräch sollte die Intensität und Vielschichtigkeit der Themen noch einmal vorgeführt werden. Die Karlsruher Gespräche wollen das Publikum dazu anregen, mehr wissen zu wollen; sie möchten die notwendige Sensibilisierung, wenigstens im Ansatz, für die selbstverantwortliche Einbringung in demokratische Gesellschaftsprozesse schärfen und vor allem dementsprechend den Dialog und den Austausch von verschiedenartigsten Argumenten fördern. In Zeiten der verstärkt beobachtbaren Neigung, sich in gleichdenkenden digitalen und analogen *communities* zu bestätigen, erscheint mir dieses Ansinnen wichtiger denn je: ›Dialogue in Progress‹ steht für den Zugang, den wir stets neu eröffnen wollen und erweitern müssen.

\* \* \*

Die Konzeption und die Realisierung der Karlsruher Gespräche gehören für mich von Anfang an mit zu den herausforderndsten und bis heute spannendsten Momenten meiner Arbeit. Dass die Karlsruher Gespräche so kontinuierlich fortgeführt werden konnten, verdankt sich einer Vielzahl von Persönlichkeiten und Institutionen, denen ich zu großem Dank verpflichtet bin: zuallererst Hermann Glaser und Olaf Schwencke, den beiden Stiftungsgastprofessoren am IAK. Ihr entscheidender Einfluss in der Anfangsphase der Karlsruher Gespräche wird sich in der vorliegenden Publikation an vielen Stellen offenbaren. An der Universität Karlsruhe habe ich den ehemaligen Rektoren Manfred Schneider und Horst Hippler und dem ehemaligen Kanzler Dietmar Ertmann zu danken. Am Karlsruher Institut für Technologie (KIT), hervorgegangen aus dem Zusammenschluss der Universität Karlsruhe und des Forschungszentrums Karlsruhe, gilt mein Dank vor allem dem Präsidenten Holger Hanselka, den vormaligen Vizepräsidenten

Elke Luise Barnstedt und Detlef Löhne sowie den jetzigen Vizepräsidenten Ulrich Breuer und Alexander Wanner.

Bei der Stadt Karlsruhe danke ich herzlich den ehemaligen Oberbürgermeistern Gerhard Seiler und Heinz Fenrich, dem amtierenden Oberbürgermeister Frank Mentrup sowie dem Ersten Bürgermeister Wolfram Jäger und dem ehemaligen Bürgermeister Ullrich Eidenmüller. Eine besonders gute Zusammenarbeit besteht mit dem Kulturamt der Stadt Karlsruhe. Ich bedanke mich bei dem ehemaligen Kulturreferenten der Stadt, Michael Heck, und der Leiterin des Kulturamtes Susanne Asche. Die Stadt Karlsruhe hat uns als Zeichen ihrer Verbundenheit immer verständnisvoll unterstützt und uns finanziell gefördert.

Die Karlsruher Gespräche wären kaum zu realisieren gewesen ohne die großzügige finanzielle Unterstützung durch die Förderbanken als unsere Hauptsponsoren. Ich danke daher besonders herzlich dem ehemaligen Vorstandsvorsitzenden der Landeskreditbank Baden-Württemberg (LBBW) Hans Dietmar Sauer und dem ehemaligen Vorstandsvorsitzenden der L-Bank Christian Brand sowie dem ehemaligen Vorstandsvorsitzenden der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG Thomas Renner und seinem Nachfolger Martin Hettich. An dieser Stelle sind dankend auch die Stiftungen der Sparda-Bank zu erwähnen: die Stiftung Kunst und Kultur, die Sozialstiftung sowie die Stiftung Bildung und Soziales der Sparda-Bank Baden-Württemberg.

Ein herzliches Dankeschön geht an unsere besonders wertvollen und zum Teil langjährigen Kooperationspartner, die uns zuverlässig und großzügig unterstützt haben: die Industrie- und Handelskammer (IHK) Karlsruhe, namentlich ihr ehemaliger Präsident Bernd Bechtold sowie sein Nachfolger Wolfgang Grenke. Ich danke außerdem dem uns freundschaftlich verbundenen ZKM | Zentrum für Kunst und Medien und dabei insbesondere dem Vorstand Peter Weibel und der Geschäftsführerin Christiane Riedel. Mit dem Badischen Staatstheater Karlsruhe verbindet uns von Anbeginn bis heute eine enge vertrauensvolle Zusammenarbeit. Mein Dank gilt vor allem den ehemaligen Generalintendanten Pavel Fieber und Achim Thorwald, dem ehemaligen Verwaltungsdirektor Wolfgang Sieber und dem jetzigen Generalintendanten Peter Spuhler und seinem Stellvertreter Jan Linders. Außerordentlich zu Dank verpflichtet bin ich auch Thomas P. Schmid, dem Bereichsleiter Kommunikation und Kulturpartnerschaften von ARTE Deutschland, der durch seine der jeweiligen

Thematik angepasste ARTE-Filmnacht sehr zum Erfolg der Karlsruher Gespräche beiträgt. Auch das Filmtheater Schauburg und das Kulturzentrum Tollhaus gilt es dankend zu erwähnen.

Dem Kuratorium des ZAK gebührt mein herzlicher Dank für die wertvolle Begleitung und Unterstützung. Ich danke allen Kuratoriumsmitgliedern, den ehemaligen Vorsitzenden Traudl Herrhausen, Achim Thorwald und Erwin Vetter sowie dem heutigen Vorsitzenden Wolfgang Grenke.

Schließlich gilt mein Dank den für die Karlsruher Gespräche jeweils verantwortlichen Team-Mitgliedern am ZAK für die hervorragende Arbeit in den vergangenen 20 Jahren: Elmar D. Konrad, Ute Kartal, Guido von Thadden, Anke Sindermann, Katrin Gebhardt-Fuchs, Chris Gerbing, Christine Mielke, Ina Scholl, Swenja Zaremba, Rubina Zern sowie seit 2013 Christine Melcher. Ebenso herzlich danke ich den jeweils für die Pressearbeit verantwortlichen Team-Mitgliedern: Daniel Maiterth, Sigrid M. Heneka-Peters, Jonas Moosmüller und Elisabeth Loeser sowie aktuell Anna Moosmüller. Darüber hinaus danke ich sehr unserem Geschäftsführer Jens Görisch, der seit 2004 unsere Arbeit engagiert und zuverlässig unterstützt.

\*\*\*

Beim Zustandekommen des vorliegenden Rückblicks haben viele Menschen mitgewirkt, denen ich ebenfalls danken möchte: Regine Tobias, Brigitte Maier und Nadine Klumpp von KIT Scientific Publishing danke ich für die freundliche und kompetente Unterstützung. Mein Dank gilt außerdem Judith Milz für die gesamte Bildredaktion und die aufwendige Recherche nach geeignetem Bildmaterial sowie Silke Flörchinger und Sarah Uhrig für die Durchsicht der Personenlisten und ihre redaktionelle Mitarbeit. Ich danke Christine Wölfle und Janina Hecht für das sorgfältige Lektorat und Korrektorat des Bandes. Sahar Aharoni danke ich für die gelungene Gestaltung des Buchs und seine fundierte Arbeit als Grafiker, durch die er dem Stellenwert, den die Karlsruher Gespräche den bildlichen, literarischen und künstlerischen Positionen seit jeher beimessen, sichtbare Gestalt verliehen hat.

Die Idee für die vorliegende Publikation entstand in Gesprächen mit Marco Ianniello, der als Mitarbeiter am ZAK nicht zuletzt durch seinen fachlichen Hintergrund als Philologe und Kunstwissenschaftler eine kenntnisreiche Spurensuche begann.



Wir haben über ein Jahr an der Realisierung des Buches gearbeitet. Marco Ianniello hat in enger Zusammenarbeit den vorliegenden Text entworfen. Ihm gebührt mein größter Dank.

Ich bin davon überzeugt, dass die Leserinnen und Leser im vorliegenden Band viel Nachdenkenswertes finden werden. Ausdrücklich lade ich sie dazu ein, ihr Interesse und ihre Neugierde in den Schriftenreihen des ZAK zu vertiefen, unsere Webseite zu besuchen, auf der unsere Arbeit im Bereich der Öffentlichen Wissenschaft stets sichtbar ist, und die Aufzeichnungen der Karlsruher Gespräche bei YouTube nachzuverfolgen.

Die Polarisierung innerhalb von Gesellschaften nimmt weiter zu; ein ›Dialogue in Progress‹ ist ein nicht hinreichender, aber ein ebenso sinnvoller wie notwendiger Schritt für die Verteidigung einer an Menschenrechten und kultureller Vielfalt orientierten Pluralität. Soeben ist das Programm für die 21. Karlsruher Gespräche zum Thema *Die pluralistische Gesellschaft und ihre Feinde* in den Druck gegangen.

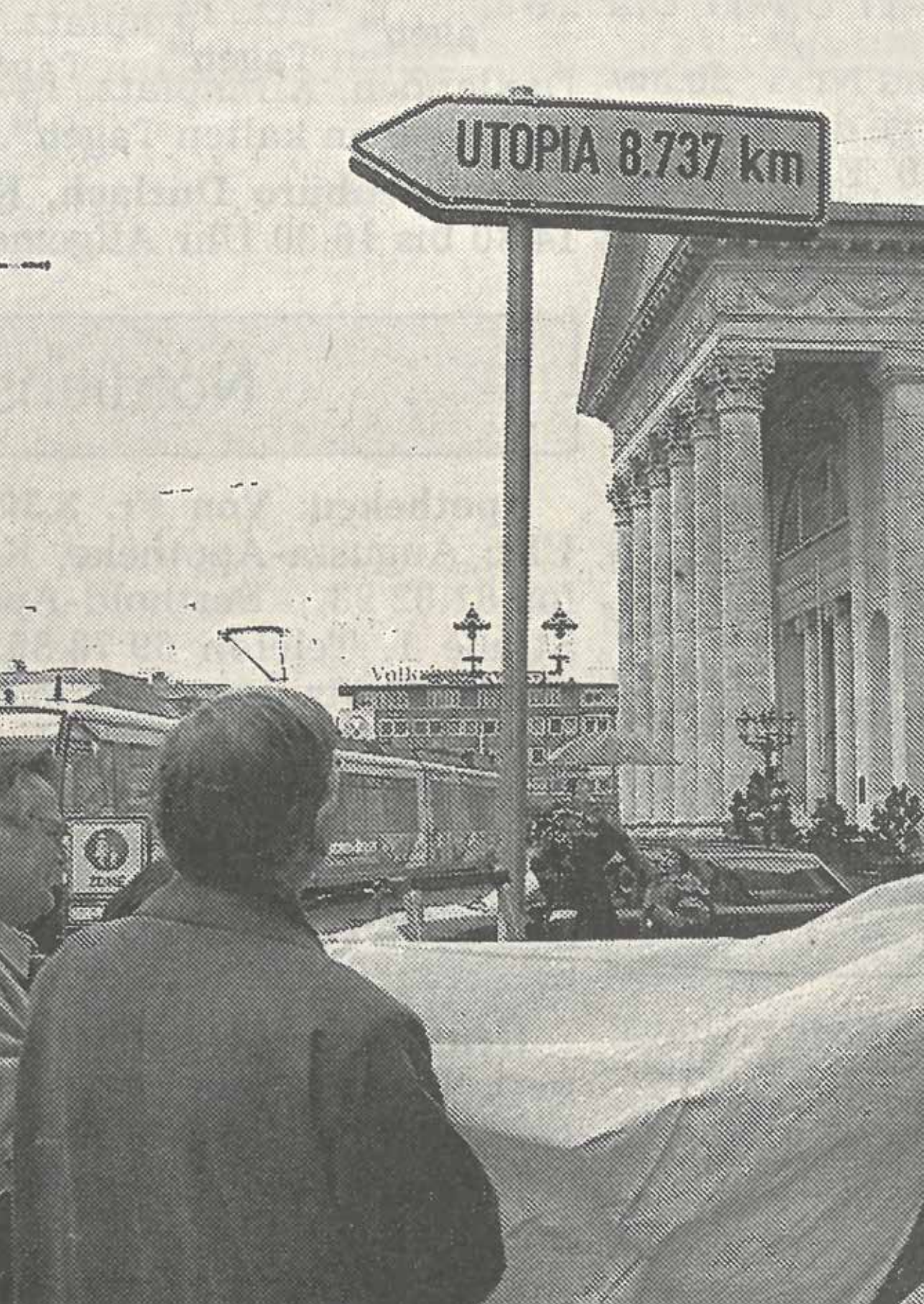
Karlsruhe, im Januar 2017

# I

## PROLOG

**DIE KARLSRUHER GESPRÄCHE  
EIN FLAGGSCHIFF DER  
ÖFFENTLICHEN WISSENSCHAFT**

UTOPIA 8.737 km



*»There are these two young fish swimming along and they happen to meet an older fish swimming the other way, who nods at them and says, »Morning, boys. How's the water?« And the two young fish swim on for a bit, and then eventually one of them looks over at the other and goes, »What the hell is water?«<sup>1</sup>*

**W**en symbolisieren hier die Fische, was versinnbildlicht wohl das Wasser? Je nach Kontext, auf den sie bezogen wird, steckt diese Parabel voller Möglichkeiten der Interpretation. Für die Thematik dieses Buches sind es zwei generelle Punkte, die von Interesse sind: Zum einen geht es um einen Lebensraum, der allen Protagonisten gemeinsam ist, und darum, dass nicht alle Fische für die Existenz des Elements Wasser dasselbe Bewusstsein haben. Zum anderen ist es die Wirkung einer einfachen Frage, die das Nachdenken und den Dialog anregt. Denn, wie anzunehmen ist, werden die beiden jungen Fische ins gemeinsame Grübeln kommen und im Zweifelsfall mit dem älteren oder einem anderen Fisch das Gespräch suchen.

Der US-amerikanische Schriftsteller David Foster Wallace leitete mit dieser Parabel im Jahr 2005 seine Rede vor dem Abschlussjahrgang des Kenyon College ein. Ihm war bei seinen Reflexionen über die Freiheit des Denkens sehr bewusst, zu wem er sprach: jungen Menschen auf der Schwelle zwischen der elaborierten Theorie der Bildungsstätte und den Desillusionierungen der Alltagspraxis. Eine Schwelle, die im Grunde zeitlebens präsent bleibt – mehr denn je in einer Welt, der zusehends von wissenschaftlich-technologischen Entwicklungen der Takt vorgegeben wird, die sich weiter globalisieren und internationalisieren wird und in der das Schlagwort vom »Lebenslangen Lernen« nicht nur für pädagogische Lehrprogramme steht, sondern bereits die Realität abbildet. In diesem Kontext wird mit der Umsetzung der Karlsruher Gespräche die Idee einer »Öffentlichen Wissenschaft« zur Entfaltung gebracht. Institutionell haben sie beide ihren Ausgangspunkt im ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale am Karlsruher Institut für Technologie (KIT).

<sup>1</sup> Wallace, David Foster (2009): *Das hier ist Wasser/ This Is Water*. Köln, S. 9.





### Hintergründe einer Begriffsprägung

Im Jahr 1997 fanden die ersten Karlsruher Gespräche statt. Einer breiteren Öffentlichkeit wurde in diesem Rahmen die neue Begriffsprägung einer ›Öffentlichen Wissenschaft‹ von Caroline Y. Robertson-von Trotha<sup>2</sup> vorgestellt:

Robertson-Wensauer  
1997

»Meine Damen und Herren, lassen Sie mich ganz kurz ein paar allgemeine Sätze zu unserem Konzept einer ›Öffentlichen Wissenschaft‹ sagen, die vielleicht verdeutlichen können, warum wir uns heute im Schloß und nicht in einem Universitätshörsaal befinden. Das Schloß ist natürlich schöner, aber das ist nicht der Grund!

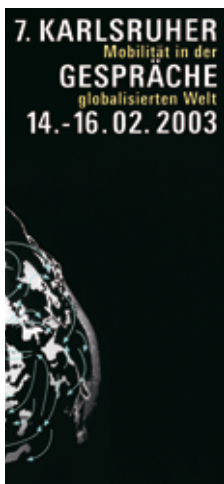
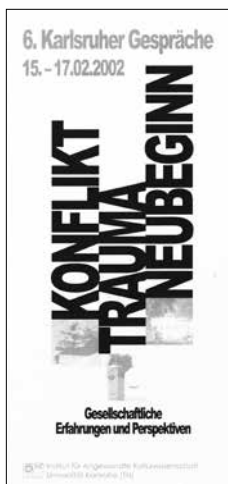
Goethe kann uns auch hier weiterhelfen. Schon er bemängelte: ›Die Deutschen, und sie nicht allein, besitzen die Gabe, die Wissenschaften unzugänglich zu machen.‹ Die Erkenntnisse der Wissenschaft werden in den seltensten Fällen so dargestellt, daß auch ein halbwegs Gebildeter, der nicht vom Fach ist, sie einigermaßen verstehen und einordnen kann. Dies gilt nicht nur für die Geistes- und Sozialwissenschaften mit ihrem Fachjargon, sondern auch und erst recht für die Natur- und Technikwissenschaften, die an der Universität Karlsruhe so hervorragend vertreten sind.«<sup>3</sup>

Das Konzept der Öffentlichen Wissenschaft sowie der Veranstaltungsreihe der Karlsruher Gespräche gründete sich auf eine langjährige Vorarbeit des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), der Vorgängereinstitution des ZAK.<sup>4</sup>

2 → *Kurzvita* im Anhang, S. 212.

3 Robertson-Wensauer, Caroline Y. (1998): *Karlsruher Gespräche 1998: (Ohn)Macht der Politik – Eröffnungsrede*. In: *Problemkreise(H) III*, S. 13–16, hier S. 14. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*.

4 Das IAK und das Studium Generale der Universität Karlsruhe (TH) waren im Juli 2002 im Zuge der Neugründung des ZAK zusammengeführt worden – einer Einrichtung, die auf den drei Säulen Forschung, Lehre und Öffentliche Wissenschaft beruht, einer Konzeption der Gründungsdirektorin Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha. Begleitet wird das ZAK von einem hochrangigen Kuratorium, in dem die Bereiche Wissenschaft, Wirtschaft, Kultur und Medien vertreten sind: <http://www.zak.kit.edu/kuratorium.php> [27.01.2017].



Eine Gruppe aus erfahrenen und angehenden Forschenden hatte gegen Mitte der 1980er-Jahre an der damaligen Universität Karlsruhe (TH) zusammengefunden, um das Denken über den Teller- rand der eigenen Fakultät hinaus voranzutreiben und zu etablie- ren.\* Ihre Initiative führte schließlich 1989 zur Gründung einer Institution, die es in der deutschen Universitätslandschaft bis da- hin nicht gegeben hatte.<sup>5</sup>

Am IAK wurde ein Verständnis von Wissenschaft entwickelt, das prinzipiell auf dem Dialog basiert – allerdings nicht allein zwischen den Fachleuten unterschiedlicher Fächer. Das Wissen- schaftssystem sollte als ein Teil der Gesellschaft begriffen werden, und mit dieser in ein Wechselspiel gebracht werden: ›Öffnet die Türen und Fenster der Elfenbeintürme!‹ – so lautet formelhaft die Programmatik.<sup>6</sup>

Entscheidende Anregungen erhielt das Konzept der Öffentli- chen Wissenschaft aus dem englischen Sprachraum, in dem zuvor der Begriff der ›Public Science‹ aufgekommen war. Erste Lehrstüh- le wurden in Großbritannien bereits 1996 eingerichtet. In Deutsch- land fehlt eine solche Einrichtung bislang. Auch typische Formate wie der Blog, Science-Webvideos oder Science Cafés haben hierzu- lande deutlich später einen vergleichbaren Status erlangt.<sup>7</sup>

\* Zu den prägenden Personen des IAK zählen, neben den Initiatoren der Karlsruher Ge- spräche Prof. Dr. Hermann Glaser und Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha: die ›Grün- dungsväter‹ des Instituts Prof. Dr. Bernd Thum und Prof. Dr. Götz Großklaus [→ III. A. *Wort- Laute*, S. 105]; ferner: Prof. Dr. Bernhard Schäfers [→ II. *Die Foren*, S. 50], Prof. Dr. Ernst Oldemeyer, Prof. Dr. Fuad Kandil [→ II. *Die Foren*, S. 50], Prof. Dr. Detlef Schmid, Prof. Dr. Dr. h.c. Rolf Funck [→ III. B. *Laut-Bilder*, S. 121], Prof. Dr. Hans Lenk, Prof. Dr. Helmut F. Spin- ner [→ II. *Die Foren*, S. 43], Prof. Dr. Ute Werner sowie Prof. Dr. Olaf Schwencke [→ *Kurzvita* im Anhang, S. 213], der an der Konzeption der KG-Veranstaltungsjahrgänge 1999 und 2000 mitwirkte. Das IAK und alle seine Mitglieder haben in der Anfangszeit zur Entstehung und zum Erfolg der Karlsruher Gespräche beigetragen.

5 Alles Wichtige zum IAK ist nachzulesen in: Robert- son-Wensauer, Caroline Y. (Hrsg.) (1999): *Interfakultati- ves Institut für Angewandte Kulturwissenschaft, Universi- tät Karlsruhe (TH): 1989–1999: Zehn Jahre interdisziplinäre Institutsarbeit*. Karlsruhe.

6 In der Fachliteratur hat sich hierfür als ein Terminus die Transdisziplinarität he- rausgebildet. Während mit der Interdisziplinarität das Verhältnis verschiedener Fächer zueinander erfasst werden soll, wird mit einem transdisziplinären Konzept darüber hinausgehend an- gestrebt, ein heterogeneres Publikum anzusprechen, idealerweise die Gesamtge- sellschaft zu erreichen und in eine Diskussion miteinzu- beziehen. → III. B. *Laut-Bil- der*, S. 118f.

7 Siehe dazu etwa Robert- son-von Trotha, Caroline Y./Muñoz Morcillo, Jesús (Hrsg.) (2012): *Öffentliche Wissenschaft und Neue Medien. Die Rolle der Web 2.0-Kultur in der Wissenschaftsvermittlung*, Karlsruhe.





Last but not least verdanken die Karlsruher Gespräche in ihrer Entstehungszeit viel der Weitsicht und den Anregungen Hermann Glasers.<sup>8</sup> Der Kulturphilosoph und ehemalige Kulturdezernent der Stadt Nürnberg war 1996 zum ersten Stiftungsgastprofessor des IAK ernannt worden.<sup>9</sup> Caroline Y. Robertson-von Trotha erzählte 1998 die Vorgeschichte:

Robertson-Wensauer  
1998

»Die ersten Kontakte zu Hermann Glaser fanden lange vor der formalen Gründung des Instituts statt. Schon in den frühen Zeiten der Forschungsstelle für Angewandte Kulturwissenschaft in den 80er Jahren spielte er eine wichtige Rolle. Vor allem durch unsere Gespräche mit ihm wurde es uns sehr bald klar, daß wir uns um die klassische Aufgabe einer Universität, die Verklammerung von Forschung und Lehre, nicht drücken sollten und auch nicht drücken wollten. Ganz im Gegenteil, gerade hier sahen und sehen wir eine große Möglichkeit, auch die wissenschaftlichen Ziele, die wir uns gesetzt haben, voranzubringen. Ermuntert durch den Rat Hermann Glasers gingen wir daran, die Konzeption für das fachübergreifende Begleitstudium ›Angewandte Kulturwissenschaft‹, das in seiner Art in der Bundesrepublik Deutschland immer noch einmalig ist, zu entwickeln. Ausgehend von der Prämisse, daß echte interdisziplinäre Kompetenz nur auf der Grundlage von fundiertem spezialisiertem Wissen erworben werden kann, ging es uns um die Befähigung zum vernetzten Denken sowie um die Vermittlung der hierzu notwendigen Schlüsselqualifikationen. Neben der Auseinandersetzung inner-

<sup>8</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 211.

<sup>9</sup> Die Förderung, welche das IAK durch die Landeskreditbank Baden-Württemberg (L-Bank) erfuhr, ermöglichte es, das ›Begleitstudium Angewandte Kulturwissenschaft‹ zu etablieren und in dessen Rahmen eine Stiftungsgastprofessur einzurichten, wobei es das wesentliche Anliegen war, den akademischen Betrieb in regelmäßigen Intervallen gezielt mit neuen Impulsen zu versorgen.



halb der einzelnen Fächer, die erlernt werden muß, und die natürlich auch unter dem Aspekt einer Verantwortungsethik unerlässlich für unsere demokratische Kultur ist, spielt das Beherrschen der ›Kulturtechniken des Dialogs‹ sowie die Vermittlungsfähigkeit von komplexen Zusammenhängen eine hervorzuhebende und zunehmend bedeutsamere Rolle.«<sup>10</sup>

Hermann Glaser hatte 1965 in seiner Heimatstadt die ›Nürnberger Gespräche‹ ins Leben gerufen. Der Karlsruher Verwandte unterschied sich jedoch in zentralen Punkten: In Nürnberg standen noch das klassische Format einer Podiumsdiskussion und eine thematische Fokussierung auf den Umgang mit der NS-Zeit im Vordergrund. In der Fächerstadt Karlsruhe sollte es nun um ein breites Spektrum an Perspektiven und Methoden gehen, das mit der Vielfalt jährlich wechselnder, brisanter Gesellschaftsthemen korreliert.<sup>11</sup> Hermann Glasers Gedanken um das ›Bürgerrecht Kultur, zur Kultur als ›Frühwarnsystem‹ oder einer Verquickung von verschiedenen Denksphären hatten eine katalytische Wirkung:

»Theorie wie Praxis müssen eine neue Freude am anderen (seien es Personen, Sachen, Mentalitätsmuster) entwickeln; es ist an der Zeit, die binären Codes aufzuknacken und nach Code-Synthesen zu fragen, danach zu fahnden, wo diese heute schon erprobt werden. [...] Die Arbeit, die in den Labors der Zivilisation zu leisten ist, unter den Gesichtspunkten der Vernetzung, Simulation, Diskussion, vor allem experimentellen Handelns, diese von der Offenheit des ›Und‹ die Abkapselung des

10 Robertson-Wensauer, Caroline Y. (1998): *Vorwort und Dank an Hermann Glaser*. In: Problemkreise(H) III, S. 7–11, hier S. 7. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*. [Mehr zur Angewandten Kulturwissenschaft → III. A. Wort-Laute, S. 72.]

11 Für die Durchführung der ersten beiden Karlsruher Gespräche (1997 und 1998) zeichneten Hermann Glaser (Konzept und wissenschaftliche Leitung) und Caroline Y. Robertson-von Trotha verantwortlich. 1999 wurde Caroline Y. Robertson-von Trotha von Olaf Schwencke und Klaus Heid unterstützt, und im Jahr 2000 noch einmal von Olaf Schwencke. Seit den 5. Karlsruher Gesprächen 2001 hat Caroline Y. Robertson-von Trotha alleine die wissenschaftliche Leitung inne.

Glaser  
1997



Hermann Glaser und Caroline Y. Robertson-von Trotha bei den 2. Karlsruher Gesprächen 1998 im Gartensaal des Badischen Landesmuseums im Karlsruher Schloss.

Entweder-Oder überwindende Arbeit, kann auch als ›Management of complexity‹ bezeichnet werden; dieses zielt auf Synthesis, ›durchspielt‹ Möglichkeiten mit Phantasie, geht ›querfeldein‹.<sup>12</sup>

<sup>12</sup> Glaser, Hermann (1997): *Die prozessuale Stadt – Städtische Arbeits- und Lebenswelt*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 9–20, hier S. 16f. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*.

Theorie und Praxis, Umsetzung und Konzeption sind im Verhältnis von Öffentlicher Wissenschaft und den Karlsruher Gesprächen nicht nur fest verflochten, sie stellen jeweils eine Seite derselben Medaille dar. Reflexion und Dialog werden als eine Form des Handelns verstanden, das Handeln wiederum als eine Form des reflektierten Miteinanders und Austauschs – in anderen Worten geht es nach Hermann Glaser um »eine sinnliche Erschließung von Gedankenräumen«. Caroline Y. Robertson-von Trotha erläuterte:

Robertson-Wensauer  
1997

»Die Methodik der Karlsruher Gespräche sollte von der üblichen Verfahrensweise solcher Veranstaltungen abweichen, nicht nur hinsichtlich der Hereinnahme künstlerischer Elemente wie einem Einführungsabend, einer Filmnacht und einer Lesung mit Musik, [...] sondern auch, was den Ablauf des analytischen Teils betrifft. Die Prämissen der ersten Karlsruher Gespräche zum Thema STADT-ANSICHTEN waren deshalb von vorneherein – und dies machte einen gewissen experimentellen Charakter der Veranstaltung aus – gegenläufig zu dem gesetzt worden, was man von einem Kongreß üblicher Weise [sic] erwartet. Es ging nicht nur um Vertiefung, sondern auch um Oberflächenreiz, nicht nur



Publikation zur 10-jährigen Jubiläumsfeier des IAK 1999.

um systematische Darlegung, sondern auch um impressionistische Standortfixierung und vornehmlich nicht nur um Abstraktion, sondern auch um narrative, emblematische Kurz-Statements beziehungsweise minimalistische Fallstudien.«<sup>13</sup>

### Das Stellen der richtigen Fragen – Themensetzungen

Die Karlsruher Gespräche nutzen nicht nur eine Bandbreite an Medien, sie wurden und werden auch von der Presse aufmerksam beobachtet:

»Der Globalisierung wird offenbar mit gemischten Gefühlen entgegengegangen. Das Symposium hinterließ hier manches Fragezeichen im Patchwork der europäischen Identität. Caroline Robertson nahm die losen Enden angesichts des engen Zeitplans in Kauf: »Wir wollen Themen anregen, keine Lösungen liefern.« Das eine oder andere »Loch« wurde dennoch gestopft [...].«<sup>14</sup>

Aber wie entstehen alljährlich die Tagungsthemen, aus welchen Prozessen und Überlegungen gehen sie hervor? Zum einen sind

<sup>13</sup> Robertson-Wensauer, Caroline Y. (1997): *Karlsruher Gespräche 1997. STADT-ANSICHTEN – Ein Vorwort*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 7–8, hier S. 7. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*.

<sup>14</sup> Kasischke, Tanja (2003): *Die Mobilität als »Schmiermittel des demografischen Wandels«*. In: *Badische Neueste Nachrichten*, vom 17.02.2003, Jg. 58, Nr. 39, S. 10. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*.

es kreative, intuitive Momente: das genaue Beobachten und das Erspüren von gesellschaftlichen Entwicklungen und Problemlagen, die entweder akut und offenkundig sind und eine alternative Betrachtungsweise nötig haben oder, da nur latent vorhanden, eines Schlaglichts bedürfen. Zum anderen leitet ein bestimmtes Prinzip, das für Konstanten sorgt, die Themenfindung. Dieses beruht auf der Kombination zweier Perspektiven: Der sozialphilosophische Ansatz soll größere Zusammenhänge aufzeigen und wissenschaftliche Objektivitätsstandards gewährleisten. Der persönliche Blickwinkel, etwa von Zeitzeugen, soll für individuelle Nachvollziehbarkeit bürgen und dafür, dass die Debatten einen engen Realitätsbezug haben. Das klingt nach einem einfachen Rezept, doch ist es alles andere als unproblematisch. Es zielt auf das offene Gespräch, dem Provokation und Kontroverse eingeschrieben sind.<sup>15</sup>

Zur Übersicht und zum Verständnis helfen diese Leit motive und roten Fäden:

1. **Die »glokalen«<sup>16</sup> Verortungen:** Regelmäßig wird der Versuch einer Standortbestimmung unternommen – Einzelpersonen, Institutionen, Städte und Nationen, sie alle sind gezwungen, sich in einer Welt des Wandels zu orientieren und beständig neu zu verorten. Die klassischen Kernfragen *Wo kommen wir her, wo gehen wir hin?* werden von Jahr zu Jahr aufs Neue umkreist. Exemplarische Tagungsthemen sind: *Stadt-Ansichten* (1997), *Deutschland? Aber wo liegt es?* (2001) oder *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt* (2012).
2. **Weltbilder und blinde Flecken:** Die Vielfalt der Kulturen, positiv gesprochen und negativ gewendet: Die Fragmentierung der Weltbilder bedeutet Herausforderungen, denen sich niemand entziehen kann. Bis zu einer demokratisch anerkannten Weltregierung, einer Weltgemeinschaft ist es noch ein langer Weg; wir sprechen nicht in *einer* Sprache und mit *einer* Stimme. In den Aushandlungsprozessen um Menschenrechte und Gerechtigkeit treten tiefe Gräben zum Vorschein. Hinschauen und Stellung Beziehen – das sind große Aufgaben, die eingeübt werden wollen. Exemplarische Tagungsthemen sind: *(Ohn)Macht der Politik* (1999), *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute* (2009) oder *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung* (2010).

<sup>15</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 180.

<sup>16</sup> Roland Robertson → III. B. *Laut-Bilder*, S. 118.



# „Deutschland ist ein Hippie-Staat“

## Politikwissenschaftler Gleees für EU-Reformen

Von unserem Redaktionsmitglied Tobias Roth

**Karlsruhe.** Vom irischen Mann zur Wirtschaftskommunikator, vom gestillten Staat unter Beobachtung zur Führungsmacht – kein Land hat in Europa derartige Wandlungen durchlebt wie Deutschland. Und keinen spaltet wohl

### Auftakt bei den Karlsruher Gesprächen

der so sehr die Gemüter in den 28 Mitgliedsstaaten der Europäischen Union (EU). Für die einen ist Deutschland zur „Macht des Guten in der EU und in der Welt“, geworden, sagt der britische Politikwissenschaftler Anthony Gleees. Für die anderen aber seien Deutschlands europäische Ambitionen nur eine Tarnung, „hinter der sich heimliche politische und wirtschaftliche Eigeninteressen verbergen“, erklärte Gleees, der gestern Abend zum Auftakt der Karlsruher Gespräche in der Hochschule für Musik zum Thema „Überansforderung Europa. Deutschlands EU-Ambitionen“ sprach. Er glaubt nicht, dass Deutschland seinen europäischen Partnern den eigenen Weg aufzwingen

wolle, betont Gleees, er sieht das „deutsche Problem“ vielmehr in der Mangelhaftigkeit der Bundesrepublik begründet. Vom Mangel an aktiver Durchsetzungskraft geht heute etwas Aggressives aus, urteilt Gleees.

Durch seine Beispielwirkung sowie durch emotionalen und moralischen Druck beeinflusse Deutschland das restliche Europa. Und der Rest der europäischen Gemeinschaft müsse sich die Frage stellen, wie man mit dieser „passiven Aggressivität“ umgehen

soll, mahnte Gleees, der die politische Entwicklung Deutschlands und insbesondere die deutsch-britischen Beziehungen seit Jahrzehnten wissenschaftlich untersucht. Gleees wird immer wieder als Sachverständiger ins britische Parlament geladen und ist ein gefragter Redner – auch weil er provokant und zugespitzte Analysen liefert. Deutschland sei ein „Hippie-Staat“, befand er, weil ein „übergroßer Konsensdruck“ dem politischen Bewusstsein des Landes die Schärfe genommen habe. Er setze sich eine „verantwortungslose Universalität“ durch, die deutsche Politik zunehmend emotionalladet. Als Beispiel führt Gleees die Entlohnung von Bundeskanzlerin Angela Merkel an, die Grenzen für Flüchtlinge zu öffnen. Dies sei zwar eine Entscheidung des Herzens gewesen, beweise aber nicht unbedingt Führungstüchtigkeit. Denn die Befehle, die „diesem ausgegrenzt“ sei, habe die anderen EU-Staaten eingeschüchert: „Ich muss es machen wie wir.“ Deutschland agiere immer über Irrelevant und unvorhersehbar – und werde sich nicht mehr, die Re-



**BAUSTELLE EUROPA:** Deutschland nimmt innerhalb der Europäischen Union eine Führungsrolle ein und ist insbesondere bei den derzeitigen Krisen gefragter. Doch die deutsche Dominanz sorgt auch für Misstun.



ZAR-DIREKTORIN Caroline Robertson-von Trotha und der britische Politikwissenschaftler Anthony Gleees. Foto: joko

geln zu brechen. „Das gibt Anlass zur Sorge“, warnt der Politikwissenschaftler, der allerdings grundlegende Reformen in Europa für notwendig hält.

Was die Reformen betrifft, ist Gleees damit auf einer Wellenlänge mit Caroline Robertson-von Trotha, Direktorin des Zentrums für Angewandte Kulturwissenschaft (ZAK) am KIT, das die Karlsruher Gespräche organisiert. Auch Robertson-von Trotha hält Veränderungen für notwendig, um die Solidaritätsgemeinschaft für die Zukunft zu machen.

„Wir uns nicht nur Chaosherdiker bestätigen, kann Chaos auch eine Chance für Innovation sein“, sagte sie beim gestrigen Eröffnungsvortrag. Bezogen auf Europa bedeute das, „die Lehren aus dem vergangenen Krisen zu ziehen und zumindest mittelfristig eine stärkere gemeinsame europäische Verantwortung in der internationalen Politik in Erwägung zu ziehen.“ Aüber Frage seihe, dass es einer Korrektur „in der Architektur des europäischen Hauses“ bedürfe.

Für Robertson-von Trotha, die auch auf die Themen und die Entwicklung der Karlsruher Gespräche in den vergangenen 25 Jahren zurückblickte, stellt sich beim Thema Europa vor allem auch die

Frage nach den Grenzmarken der 28 EU-Mitgliedsstaaten. „Welche Werte werden als europäische Werte verstanden und verankert? Was überhaupt kann noch unter einer europäischen Solidaritätsgemeinschaft verstanden werden?“ Eines sei für die ZAK-Direktorin in der aktuellen Diskussion jedenfalls klar: Mit „weiter so“ ist der europäische Integ-

grationsprozess zum Scheitern verurteilt. Möglicherweise rücke deshalb in der Politik ein „Europa der zwei oder sogar mehr Geschwindigkeiten“ stärker in den Blickpunkt. Der Europäischen Union nicht ein jedenfalls ein wachsendes Defizit auf und zwingt dafür dem EU-Ratspräsidenten Donald Tusk: „Versuch nervenschick!“

### Stichwort

#### Karlsruher Gespräche

Unter dem Titel „NationEUropa: Die polarisierte Solidaritätsgemeinschaft“ haben gestern Abend die 20 Karlsruher Gespräche begonnen. Bis morgen diskutieren zahlreiche Experten über den Zustand der Europäischen Union, analysieren aktuelle Krisen und setzen mögliche Auswege auf. Die Veranstaltungen in der IMK Karlsruhe begannen 2010. Ein Thema ist zum Beispiel Pegida, das Frank Richter, Direktor

der sächsischen Landeszentrale für politische Bildung betonen wird. Der Ägyptisch-Deutsche Philologe und Autor Assim El Difraoui spricht zur Prägnanz des islamistischen Terrorismus. Neben den Vorträgen und Debatten gibt es mit der Filmdokumentation „Türk in Theater“ im Deutschen Staatstheater auch kulturelle Angebote. <http://www.kit.edu/karlsruher-gespraech-e>

Internet  
Weitere Informationen zum Programm und zu den einzelnen Veranstaltungen gibt es im Internet unter [www.kit.edu/karlsruher-gespraech-e](http://www.kit.edu/karlsruher-gespraech-e).

Der Eröffnungsvortrag der 20. Karlsruher Gespräche 2016 Anthony Gleees zur europäischen Lage, erschienen in der Tageszeitung Badische Neueste Nachrichten (BNN).

3. Syntopien:<sup>17</sup> Der Mensch ist nicht in vollem Umfang zu verstehen, wenn er auf den Egoisten, der nur auf seinen eigenen Vorteil abzielt, reduziert wird. Kooperation, Solidarität, Austausch sind drei Schlüsselwörter, um die Dimension des Menschen als Sozialwesen aufzuschließen. Mit den Karlsruher Gesprächen werden unter dieser Prämisse *Gesprächs-Räume* entworfen, in denen die Kunst, die richtigen Fragen zu stellen, kultiviert und praktiziert werden soll. Exemplarische Tagungsthemen sind: *Konflikt – Trauma – Neubeginn* (2002), *Kultur & GeRECHTigkeit* (2005) oder *Mein Europa – Dein Europa. Außenansichten von Nicht-Europäern/Innenansichten von Nicht-Europäern* (2007/2008).

<sup>17</sup> Klaus Heid → III. B. Laut-Bilder, S. 120.



## Kooperationen

Von Beginn an wurde die Veranstaltungsreihe von einem Netzwerk städtischer, regionaler und überregionaler Kooperationspartnerschaften mitgetragen. Manche Einrichtungen wirken seit der ersten Stunde bis heute mit, weitere wichtige und konstante Partner kamen im Laufe der Zeit hinzu, wieder andere haben über die Jahre gewechselt.<sup>18</sup>

Namentlich zählen dazu: das Badische Staatstheater Karlsruhe, das Filmtheater Schauburg, das Kulturzentrum Tollhaus, das ZKM | Zentrum für Kunst und Medien, das Badische Landesmuseum Karlsruhe, die Hochschule für Musik Karlsruhe, der deutsch-französische Kultursender ARTE, die Industrie- und Handelskammer Karlsruhe (IHK).<sup>19</sup>

Um aber das einzigartige Konzept der Karlsruher Gespräche zu verwirklichen, bedarf es nicht zuletzt einer finanziellen Grundlage. Keine Selbstverständlichkeit war es, in der Landeskreditbank Baden-Württemberg (L-Bank) eine erste und entscheidende Förderin zu finden. Dank gebührt vor allem dem damaligen Vorstandsvorsitzenden, dem weitsichtigen Hans Dietmar Sauer, der 1999 schrieb:

Sauer  
1999

»Im Zeitalter des Internet tritt die Produktion von Gütern in weiten Bereichen der Wirtschaft in den Hintergrund, die Dienstleistungs- und Wissensgesellschaft gewinnt immer höhere Bedeutung. Doch über Wissen zu verfügen reicht alleine nicht aus, um sich im Wettbewerb zu behaupten. Wissen muss bewertet und in einen Zusammenhang gestellt werden, um es nutzbar zu machen. [...]

Das Institut für Angewandte Kulturwissenschaft ist hier einer der Vorreiter in Baden-Württemberg. [...]

Die L-Bank ist mit der Kulturwissenschaft und mit diesem Institut seit langem sehr eng verbunden.«<sup>20</sup>

Im Jahr 2005 trat an ihre Stelle die Sparda-Bank Baden-Württemberg eG. Thomas Renner, ehemaliger Vorsitzender des Sparda-Bank-Vorstands, sagte in seiner Eröffnungsrede zu den 9. Karlsruher Gesprächen 2005:

<sup>18</sup> Um ein besonderes Beispiel zu nennen: Die 11. KG 2007 zum Thema *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern* waren eines von zwei ›Leuchtturmprojekten‹, die Baden-Württemberg im kulturellen Rahmenprogramm der deutschen EU-Ratspräsidentschaft repräsentierten. Im darauffolgenden Jahr hieß das Thema der 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. Diese Doppelveranstaltung über zwei Jahrgänge hinweg stand unter der Schirmherrschaft der Deutschen UNESCO-Kommission und wurde von der Euro-Mediterranen Anna Lindh Stiftung für Kulturdialog in Alexandria unterstützt.

<sup>19</sup> → Eine vollständige Auflistung aller Kooperationspartner findet sich im Anhang, S. 214.

<sup>20</sup> Sauer, Hans Dietmar (1999): *Grußworte*. In: Robertson-Wensauer, Caroline Y. (Hrsg.): *Interkultives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft, Universität Karlsruhe (TH): 1989–1999: Zehn Jahre interdisziplinäre Institutsarbeit*. Karlsruhe, S. 8.

»Die Karlsruher Gespräche sind ein erster Schritt und Teil unseres Engagements. Ziel ist dabei das ZAK in seiner Form als wissenschaftliche Einrichtung insgesamt zu fördern und damit einen Beitrag zu leisten, Wissenschaft in die Öffentlichkeit zu tragen, transparenter zu machen und ihr durch praktische Erfahrungen aus dem Unternehmensbereich auch den ein oder anderen Impuls zu geben. Wir freuen uns auf diese Zusammenarbeit.«<sup>21</sup>

<sup>21</sup> Siehe: [http://www.zak.kit.edu/karlsruher\\_gespraech.php](http://www.zak.kit.edu/karlsruher_gespraech.php) [27.01.2017].

<sup>22</sup> Heck, Michael (1999): *Grußworte*. In: Robertson-Wensauer, Caroline Y. (Hrsg.): *Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft, Universität Karlsruhe (TH): 1989–1999: Zehn Jahre interdisziplinäre Institutsarbeit*. Karlsruhe, S. 6.

Schließlich dürfen zwei Institutionen nicht vergessen werden, deren Beteiligung an den Karlsruher Gesprächen sich gleichsam von selbst ergibt: das Karlsruher Institut für Technologie (KIT), in dem das ZAK universitär eingebunden ist, sowie die Stadt Karlsruhe, die über die Kooperationspartnerschaft hinaus seit 2002, neben der L-Bank und der Sparda-Bank, eine zusätzliche Förderfunktion übernimmt. Stellvertretend für alle beteiligten Personen aus Stadt und KIT kommt der ehemalige Kulturreferent Karlsruhes Michael Heck zu Wort, der schon in der Anfangszeit der Karlsruher Gespräche das kontinuierliche Zusammenwirken in der Dreiecksbeziehung von Stadt, KIT – damals noch Universität Karlsruhe (TH) – und ZAK – damals noch IAK – und somit die Tragfähigkeit würdigte:

»Im Schoße der Universität geboren, hat das Institut [IAK] gemäß seiner eigenen Zielsetzung den universitären Rahmen längst überschritten. Nachdem es ihm bereits dort gelungen war, Fachbereiche zusammenzuführen, die zuvor kaum eine Berührung miteinander hatten, und mit dem Begleitstudium Angewandte Kulturwissenschaft ein Studienangebot für Studierende aller Fakultäten zu schaffen, hat es auch außerhalb der Universität grenzüberschreitend und verbindend gewirkt. [...]

Unter der Führung von Dr. Caroline Y. Robertson-Wensauer hat sich das Institut zu einem unverzichtbaren Bestandteil des Karlsruher Kulturlebens und zu einem vitalen Bindeglied zwischen Stadt und Universität entwickelt.«<sup>22</sup>

## Zu diesem Buch I

Die Karlsruher Gespräche werden in diverser Form dokumentiert: In zwei Schriftenreihen – *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* (erscheint bei KIT Scientific Publishing) und *Kulturwissenschaft interdisziplinär* (erscheint beim Nomos Verlag) –, als Online-Publikation (*Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/Caught in the Net? Global Google-Cultures*, 2011) oder als Videomitschnitte sind ausgewählte Beiträge festgehalten. Hierauf wird im folgenden Kapitel unter der Rubrik ›Dokumentation‹ näher eingegangen werden.

Anlässlich des 20-jährigen Bestehens der Karlsruher Gespräche ist die vorliegende Sonderpublikation verwirklicht worden. Die Bereitschaft zum Experiment und die gelebte Debattenkultur, die diese Veranstaltungsreihe auszeichnen, sollen in diesem Buch eingefangen und widergespiegelt werden – Theorie und Praxis zugleich: ein Handbuch für einen Gang durch die Geschichte und die Gedankenräume der Karlsruher Gespräche. Ihre außergewöhnliche Methodik soll erklärt und nachvollziehbar werden, indem sie in Konzeption und Realisierung dieses Sammelbandes angewendet wird.

Aufgebaut ist die Publikation folgendermaßen: In einem den Prolog fortsetzenden Einleitungsteil werden die Foren der Karlsruher Gespräche vorgestellt: *Symposium* und *Künstlerbühnen*. Im Hauptteil werden dann die Stimmen aus 20 Jahren ›erklingen‹. In Gestalt von Zitaten (›O-Tönen‹) werden sie aufgerufen und in Text-Collagen – korrelierend mit Bildelementen – in einem freien Spiel miteinander verknüpft. Frei meint hier, dass nicht der Chronologie, sondern Gestaltungsprinzipien gefolgt wird, die jenen der Öffentlichen Wissenschaft und der Karlsruher Gespräche entsprechen. Am Ende des darauffolgenden Kapitels (II. Die Foren) wird hierauf noch einmal näher eingegangen werden.

\*\*\*

Innerhalb der letzten 20 Jahre sind rund 400 Personen aus nahezu allen Kontinenten einer Einladung nach Karlsruhe gefolgt, um an der besonderen Kongressreihe mitzuwirken. Nicht alle konnten in dieser Publikation mit einem Auszug aus ihren Beiträgen berücksichtigt werden. Das Hauptauswahlkriterium war, Äußerungen zu versammeln, welche einen exemplarischen Aussagewert bezüglich Konzept und Methode der Karlsruher Gespräche besitzen. Im Anhang sind jedoch sämtliche Mitwirkende aller Veranstaltungsjahrgänge aufgelistet zu finden.



SYMBOL FÜR ZUKUNFT: Kulturreferent Heck (links), Prof. Schwencke und der Künstler Klaus Heid (rechts) enthüllten gestern das außergewöhnliche Verkehrsschild. Foto: Donecker

## Verkehrsschild „Utopia“ wurde enthüllt

BNN – Als Auftakt zu den dritten „Karlsruher Gesprächen“, die vom 4. bis 7. Februar unter dem Motto „Utopia“ stattfinden werden, wurde das Verkehrsschild „Utopia 8 737 km“ auf dem Marktplatz vom Kulturreferenten Dr. Michael Heck, dem Gastprofessor Dr. Olaf Schwencke vom Institut für Angewandte Kulturwissenschaft und dem Künstler Klaus Heid enthüllt.

Die für das Schild ausschlaggebende Idee stammt von Klaus Heid. Als er 1996 einen detaillierten Atlas betrachtete, stellte er überrascht fest, daß „Utopia“ nicht nur die Bezeichnung einer Wunschvorstellung ist – „kein Ort. Nirgends“ –, sondern auch der tatsächliche Name einer kleinen Siedlung in Texas mit 700 Einwohnern. Die Kilometerangabe entspricht der tatsächlichen Entfernung von Karlsruhe zum erwähnten Utopia und wurde vom Karlsruher Institut für Geographie ermittelt. Das Schild soll als Symbol für den zukunftsorientierten Geist der Stadt Karlsruhe stehen.

*aus: BNN 129. Jan 1999*

Berichterstattung der BNN anlässlich der 3. Karlsruher Gespräche 1999.



# II

## **DIE FOREN DER KARLSRUHER GESPRÄCHE**



»Brauchen wir eine neue Wirtschaftsordnung?«  
Margrit Kennedy eröffnete (gemeinsam mit  
Wolfgang Franz) die 16. Karlsruher Gespräche 2012.

MONEY FOR SUSTAINABLE DEVELOPMENT *by Margrit Kennedy*

**Komplementärwährungen  
auf verschiedenen Ebenen  
wirtschaftlichen Handelns**

- lokal
- regional
- national
- international
- global

sparda-Bank  
*freundlich & fair*



»[Sokrates]: »[...] aber die Wahrheit bin ich bereit zu sprechen, wenn ihr wollt, auf meine Art, nicht im Wettstreit mit euren Reden [...].«<sup>1</sup>

»Sokrates lehnt es ab, eine Rede zu halten, und erzwingt dadurch, dass an die Stelle der Redeform die Gesprächsform tritt. Dieser Wechsel von der Rede zum Gespräch oder Dialog ist keine bloße Formsache, sondern hat Gründe, die in Platons Auffassung vom Philosophieren, genauer: von Denk- und Erkenntnisprozessen liegen. Der Dialog ermöglicht, wie es treffend bei Friedrich Schlegel heißt, »die Darstellung des gemeinschaftlichen Selbstdenkens« [...].«<sup>2</sup>

## EIN ›GEMEINSCHAFTLICHES SELBSTDENKEN‹ – DAS SYMPOSIUM

**D**er Bogen von Platons *Symposion* bis zu den heutigen Fachtagungen gleichen Namens spannt sich über nahezu 2500 Jahre. Mit der Zeit trennen die beiden Versionen einer Diskussionsrunde mehr Unterschiede, als sie noch Gemeinsamkeiten verbinden. Ein Freundeskreis, den die Fragen um das Schöne, Wahre und Gute bewegt, ist es dort, hier die Zusammenkunft von Fachleuten. Hier eine Atmosphäre, die ein nüchterner Konferenzsaal und die Sachlichkeit einer Tagesagenda bestimmt, dort die intime Stimmung, die durch persönliche Beziehungen und anspielungsreiche Erzählungen entsteht, in welche der Gedankenaustausch eingebettet ist. Zwischen diesen beiden Polen, dem Bedürfnis nach Erkenntnis in den Menschheitsfragen oder Einsicht in übergeordnete Sinnstrukturen und dem Bedarf an technischen Daten, ist in den modernen Gesellschaften eine Kluft entstanden. Gräben, die zwischen Wissenschaft und Gesellschaft, aber auch innerhalb des Wissenschaftssystems selbst mit seinen unzähligen Spezialdisziplinen zu konstatieren sind. Angesichts dieser Umstände sollte mit den Karlsruher Gesprächen ein Angebot zur Überbrückung geschaffen werden, wie Caroline Y. Robertson-von Trotha<sup>3</sup> ausführte:

<sup>1</sup> Diese Worte lässt Platon seine Figur ›Sokrates‹ sprechen. Siehe: Platon (2006): *Symposion*, hrsg. von Thomas Paulsen und Rudolf Rehn. Stuttgart, S. 83.

<sup>2</sup> Paulsen, Thomas/Rehn Rudolf (2006): *Nachwort*. In: ebd., S. 195–214, hier S. 201.

<sup>3</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 212.



Urbane Gesellschaft im Mittelpunkt: Anlässlich des 300. Geburtstags der Stadt Karlsruhe standen im Jahr 2015 die 19. Karlsruher Gespräche ganz im Zeichen der *Global DemocraCITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*.

Robertson-Wensauer  
1998

»Mit den *Karlsruher Gesprächen* verfolgen wir ein besonderes Ziel. Hier geht es nicht nur darum, die Wissenschaft im engeren Sinne in die Öffentlichkeit zu tragen. Nach unserer Auffassung ist es jedoch nicht weniger wichtig, gesamtgesellschaftliche Themen, die im allgemeinen öffentlichen Diskurs eine große Rolle spielen, zum Thema zu machen. Es ist meine ganz persönliche Meinung, daß die Öffentlichkeit dies von einer Universität erwarten darf und einfordern soll!«<sup>4</sup>

<sup>4</sup> Robertson-Wensauer, Caroline Y. (1998): *Karlsruher Gespräche 1998: (Ohn)Macht der Politik – Eröffnungsrede*. In: *Problemkreise(H) III*, S. 13–16, hier S. 15. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*. 5 Ebd.

Folglich ging es aus dem Hörsaal hinaus und hin zu den vielen verschiedenen Podien der Stadt, dorthin, wo in einen Austausch mit der Gesellschaft getreten werden kann: ins Theater, in die Kinos, ins Internet.

Robertson-  
Wensauer  
1998

»Das besondere an den *Karlsruher Gesprächen* sind jedoch nicht nur die Austragungsorte und die Themen, sondern das, was Hermann Glaser die »Methode« nennt.«<sup>5</sup>

Allerdings drückt sich diese Methode insbesondere in den Ortswechseln sowie in der Themen- und Medienvielfalt aus. Über die Stadt Karlsruhe hinweg verteilen sich die Einrichtungen, in denen die Veranstaltungen seit 1997 alljährlich Ende Februar oder Anfang März ausgetragen werden: Im Schloss Gottesaue (Velte-Saal/Hochschule für Musik Karlsruhe) und im Schloss Karlsruhe (Gartensaal/Badisches Landesmuseum) oder im Saal Baden der Industrie- und Handelskammer (IHK) wurde debattiert und musiziert. Im Badischen Staatstheater Karlsruhe, im Kulturzentrum Tollhaus Karlsruhe oder im Sandkorn Theater wurden Stücke inszeniert und diskutiert, im Prinz-Max-Palais, im Filmtheater Schauburg oder im ZKM | Zentrum für Kunst und Medien wurden Filme vorgeführt und in der Durlacher Stadtkirche oder im Tulla-Hörsaal des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT) wurden Konzerte aufgeführt.

Unabhängig von seinen Austragungsorten stellt das Symposium das Zentrum und das Fundament der Tagungsreihe dar. Nach einer frühen Erprobungsphase hat sich – von vereinzelt Ausnahmen abgesehen – eine feste Grundstruktur des Ablaufs herauskristallisiert: Auf den Eröffnungsabend am Freitag mit Festvortrag oder Streitgespräch und Musik folgt am Samstag das ganztägige Kernprogramm bestehend aus Einzelvorträgen und Diskussionsrunden. Den Abschluss des Symposium-Teils bildet am Sonntagvormittag eine Matinee mit einer Podiumsdiskussion. In engem Verbund dazu finden Theaterinszenierungen, Filmvorstellungen, Konzerte und Lesungen statt – wonach jeweils ebenfalls zum Diskutieren eingeladen wird. Den Schlusspunkt der Karlsruher Gespräche setzen jedoch als integraler Bestandteil stets künstlerische Beiträge: Seit 2012 wird im Anschluss an die Matinee jeder Veranstaltungsjahrgang durch eine literarische Lesung (am Sonntagnachmittag) und eine Theateraufführung oder Performance (am Sonntagabend) komplettiert.

Liegt beim Symposium der Schwerpunkt auf der Wissenschaftlichkeit, ist es keineswegs so, dass die ästhetisch-künstlerischen Elemente auf jene anderen »Künstlerbühnen« ausgelagert wären. Auch in diesem Rahmen sind sie involviert: etwa durch den zwischen Kunstreflexion und Kunstaktion changierenden Vortrag Mo Edogas,<sup>6</sup> Taslima Akhters Präsentation ihrer Fotoreportage<sup>7</sup> oder die Referate zahlreicher Kulturschaffender wie Reinhard Knodt, Peter Weibel,<sup>8</sup> Manfred Zach, Sabine Schäfer/Joachim Krebs,<sup>9</sup> Mbongeni R. Buthelezi, Petra Reski, SAID<sup>10</sup> oder György

- 6 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 120.  
 7 → III. A. *Wort-Laute*, S. 97. Weitere Beispiele wären Klaus Heid → III. B. *Laut-Bilder*, S. 120, sowie Hasan Elahi → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 165.  
 8 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 122.  
 9 → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 168.  
 10 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 112.

Dalos. Zur Erinnerung: Schon bei Platons *Symposion* hatte es sich um eine interdisziplinäre Gemeinschaft gehandelt. Darunter waren der Arzt Eryximachos, der Komödiendichter Aristophanes, der Politiker Alkibiades und natürlich der Philosoph Sokrates.

Wie im Kleinen des Symposiums wird in der gesamten Veranstaltung eine bewusste Verknüpfung und Wechselseitigkeit von Fundiertheit und Vorstellungskraft realisiert. Der feste Grund, an den die Beitragsvielfalt gleichsam gebunden werden kann, besteht bei den Karlsruher Gesprächen aus dem Schnittfeld von vier ›Themenfeldern‹, die jeweils wie folgt zu überschreiben sind: *Wissenschaften, Politik/Wirtschaft, Recht* sowie *Zeitzeugen/Zivilgesellschaftliche Akteure*. Auf diese Weise sollen parlamentarische und rechtliche Diskurse integriert werden und es soll eine Konvergenz mit den Realitäten der Zivilgesellschaft und den Erfahrungen aus der Alltagspraxis gewährleistet sein.

Mit Hermann Glasers<sup>11</sup> Worten:

Glaser  
1998

»Wenn wir nicht eine reflexive Modernisierung wollen, also Verhaltensweisen, die, statt vorausblickend zu denken, lediglich auf eintretende Unfälle und Katastrophen mehr schlecht denn recht reagieren (die versäumte Ökologie hat uns dies in den letzten Jahrzehnten deutlich gemacht), dann brauchen wir ›Kultur‹ als ein Frühwarnsystem. Der ›Kulturmensch‹ zeichnet sich durch Sensibilität aus. Er entwickelt Phantasie, auch Ängste (die das Falsche verhindern helfen) und er verfügt über den Möglichkeitssinn.«<sup>12</sup>

### **Themenfeld: Wissenschaften**

Ein paradigmatisches Tagungsthema war 2006 zum 10-jährigen Jubiläum entwickelt worden: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*.<sup>13</sup> Die Auswirkungen der wissenschaftlich-technischen Errungenschaften bis in die privatesten Bereiche (Stichwort: Sterbehilfe), die Konflikte, die sich aus divergierenden Weltbildern ergeben, seien sie nationaler, kultureller, religiöser oder disziplinärer Natur – kaum irgendwo lassen sie sich in ihrer Verstrickung besser zeigen und verhandeln. *Wem gehört das Sterben?* fragte der Philosoph und Wissenschaftstheoretiker Jürgen Mittelstraß in seinem Eröffnungsvortrag, ohne eine eindeutige Antwort geben zu können:

<sup>11</sup> → Kurzvita im Anhang, S. 211.

<sup>12</sup> Glaser, Hermann (1998): *Einführende Bemerkungen zu den 2. Karlsruher Gesprächen*. In: *Problemkreise(H) III*, S. 17–23, hier S. 20. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*.

<sup>13</sup> In diesem Jahr wurde das Programm von drei Tagen auf eine Woche erweitert. Eine der bemerkenswertesten Veranstaltungen fand in der Kapelle des Hauptfriedhofs Karlsruhe statt. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 169.

»Nur eines ist gewiss: Die Antwort des Biologen wird hier anders ausfallen als die des Theologen, und die Antwort des Individuums, die Antwort aus der Perspektive des gelebten Lebens, wird immer noch einmal eine andere, eine individuelle sein.«<sup>14</sup>

Mit diesen Sätzen klingt ein Leitmotiv an: die Spannungen zwischen individueller Erfahrungsperspektive und den Bedingungen der globalisierten Umwelt. Hierbei fällt der Sozialphilosophie die Aufgabe zu, die Hintergründe zu beschreiben, vor denen sich Begegnungen zwischen Individuen, Kulturen und Institutionen vollziehen können. Theoretikerinnen und Theoretiker mit internationalem Renommee wie Zygmunt Bauman,<sup>15</sup> Roland Robertson<sup>16</sup> oder Saskia Sassen<sup>17</sup> haben in Wahrnehmung dieser Aufgabe bei den Karlsruher Gesprächen ihre Gedanken vorgetragen. Entsprechend dem Leitprinzip der Öffentlichen Wissenschaft,<sup>18</sup> Pluralität zu fördern, werden die Sichtweisen europäisch-westlicher Prägung immer durch Stimmen aus anderen Kulturkreisen erweitert. Beispiele wären: Elísio Macamo (Mosambik),<sup>19</sup> Mona Abousenna (Ägypten),<sup>20</sup> Shigeko Kubota (Japan), Natan Sznaider (Israel),<sup>21</sup> Surendra Munshi (Indien) oder Yunxiang Yan (China). Im Sinne Platons und Sokrates' stellen die Eingangsmonologe, also die Einzelreferate, den Einstiegspunkt dar, um sodann untereinander und mit den Vertretern anderer Berufsgruppen und dem Publikum in den Dialog treten zu können.<sup>22</sup>

Helmut F. Spinner hatte 1998 diese Ambition als einen Imperativ formuliert:

»An dieser Stelle sollten wir uns an unseren Job erinnern: *Wissenschaft als Beruf*. Dazu gehört die Aufklärung, genauer: die Erklärung des Wirklichen nach bestem Wissen. Das heißt: die Probleme auf den Punkt zu bringen mit der geschulten Rücksichtslosigkeit des wissenschaftlichen Blicks (wie Max Weber es formulierte).«

Und weiter:

»Keine Institution, auch nicht die Wissenschaft, kann für Wahrheit garantieren. Dieser alteuropäische Tagtraum – geträumt von den größten Philosophen, von Descartes bis Hugo Dingler – ist ausgeträumt.«

- 14** Mittelstraß, Jürgen (2007): *Wem gehört das Sterben?* In: *KulturInter* 3, S. 19–34, hier S. 20. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Jürgen Mittelstraß (Deutschland) ist Philosoph und Wissenschaftstheoretiker. → III. A. *Wort-Laute*, S. 74.]
- 15** → III. B. *Laut-Bilder*, S. 117.
- 16** → III. B. *Laut-Bilder*, S. 118.
- 17** → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 153.
- 18** → I. Prolog, S. 24.
- 19** → III. B. *Laut-Bilder*, S. 111.
- 20** → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 167.
- 21** → III. B. *Laut-Bilder*, S. 109.
- 22** Mit den Kunst- und Kulturschaffenden, den Forschenden in den Geisteswissenschaften sowie den Fächern der Ökonomie und des Rechts nehmen stets auch Diskutantinnen und Diskutanten mit natur- und technikwissenschaftlichem Hintergrund an den Karlsruher Gesprächen teil, wie die Physikerin und Politikerin (CDU) Prof. Dr. Dagmar Schipanski (Deutschland), der Informatiker Prof. Dr. Jörn Müller-Quade (Deutschland) oder der Radiochemiker Dr. Olli Heinonen (Finnland).





*Broken Moon*: Kurzfilmabend und Autorenlesung der chinesischen Künstlerin Xiao Hui Wang im Kulturzentrum Tollhaus, 11. Karlsruher Gespräche 2007.

### Schließlich:

Spinner  
1998

»Gerade weil die heutige Politik ist, wie sie ist, braucht sie ein unabhängiges ›Außenkriterium‹, an dem sie ihre Auffassungen, Vorurteile, Ideologien abschleifen kann. Praktisch heißt das in der sogenannten Informationsgesellschaft: unabhängige Wissenseinrichtungen, deren Erkenntnis und Urteile nicht manipuliert werden können. Das macht sie nicht irrtumsfrei, aber kritisch.«<sup>23</sup>

Die Bedeutung von Instanzen, über welche das selbstkritische Denken eingeübt wird, die Notwendigkeit, sie in der Gesellschaft fest zu installieren, wird erneut in jedem Jahr verdeutlicht. An Tagungsthemen wie *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist* (8. KG 2004), *Die ›Zwischengesellschaft‹: Tradition und Moderne im Widerspruch* (17. KG 2013) oder *NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft* (20. KG 2016) wurde aufgezeigt, wie die Grenzen der Nationen, Kulturen und Wissenschaftsdisziplinen fließender werden, eine Demokratisierung und Humanisierung daraus jedoch nicht unbedingt erfolgt. Im Gegenteil, die steigende Unsicherheit führt oftmals zu Verhärtungen von starren Machtstrukturen.<sup>24</sup> Selbst ein Wissenschaftsbetrieb, der sich der Aufklärungsarbeit verpflichtet, oder das eigene demokratische Land weisen solche Diskrepanzen auf.<sup>25</sup> Die Beleuchtung dieses Sachverhalts entspricht dem Anliegen, die Verhältnisse unterdrückter Gruppierungen und nicht behandelter Thematiken bei den Karlsruher Gesprächen ans Licht zu bringen. Vornehmlich spiegelt sich dies in dem Bestreben wider, die Liste der Vortragenden von Jahr zu Jahr mannigfaltiger zu besetzen und die Themen globaler anzulegen.

<sup>23</sup> Spinner, Helmut F. (1998): *(Ohn)Macht der Politik – die Sicht eines Philosophen: Weder Ohnmacht noch Aufklärung, sondern Unvermögen der Politik*. In: *Problemkreise(H) III*, S. 79–83, hier S. 82f. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*. [Prof. Dr. Helmut F. Spinner (Deutschland) ist Philosoph und Wissenschaftstheoretiker. Er war von 1987 bis 2002 Leiter des Studium Generale der damaligen Universität Karlsruhe (TH) und Mitglied des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK).  
→ Randnote 34.]  
<sup>24</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 126–135.  
<sup>25</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 120f., sowie III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 161.

## Themenfeld: Politik/Wirtschaft

Die Verflechtungen von Politik und Wirtschaft sind ein weiterer Leitfaden. Einige Jahrgänge wurden ausdrücklich den damit verbundenen Dynamiken gewidmet: von der *(Ohn)Macht der Politik* (2. KG 1998) über die *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung* (14. KG 2010) bis zur *Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen* (18. KG 2014).

Finanzkrisen erschüttern unweigerlich die zwischenstaatlichen und zwischenmenschlichen Beziehungen. Über Ursachen, Verantwortlichkeiten, Folgewirkungen und mögliche Handlungsansätze wird prinzipiell disputiert. Das Bild von der politisch-wirtschaftlichen Lage wurde mitunter in düsteren Farben gemalt. Beispielsweise von Margrit Kennedy:

Kennedy  
2016

»Die Gründe für die heutigen Probleme des Bankensektors und Finanzsystems und die wachsende Polarisierung der Gesellschaft durch die Umverteilung des Reichtums sind jedoch nicht nur – wie immer wieder behauptet wird – fehlende Gesetze oder die Korruption der jeweiligen Entscheidungsträger in Politik und Wirtschaft. Diese Faktoren kommen erschwerend hinzu. Was aber nur wenigen bekannt ist und – weil tabuisiert – selten öffentlich diskutiert wird, sind die wesentlichen Ursachen, die in der Funktionsweise unseres Geldsystems liegen.«<sup>26</sup>

Nicht nur auf diesem wirtschaftspolitischen Gebiet sind Kontroversen vorprogrammiert – das liegt in der Absicht der Veranstaltung. Ein Komplex hat sich dabei früh als neuralgisch herausgestellt: Das Internet scheint sich zu einer Arena entwickelt zu haben, in der sich maßgebliche wirtschaftliche und somit auch politische und kulturelle Entscheidungsprozesse abspielen. Bereits 1999 bemerkte Günther Uhlig:

Uhlig  
1999

»Dimensionen schrumpfen, das globale Dorf wird in Nanosekunden umsurft, das Baden in den Datenmeeren hingegen kann unendlich gedehnt werden (soweit man dafür bezahlt), Spiel und Ernst fallen in eins, Eros findet sich im Cybersex vom Datenhandschuh wachgestreichelt, ein neues Raumbewußtsein wird die diaphane und perspektivische Welt ablösen, falls das nicht

<sup>26</sup> Kennedy, Margrit (2016): *Neues Geld. Über eine strukturelle Problematik unseres Geldwesens*. In: *KulturInter* 10, S. 201–212, hier S. 205. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Margrit Kennedy (Deutschland) war Architektin, Ökologin, Autorin und Kapitalismus-Kritikerin. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 127.]



Daniel Domscheit-Berg und Andrew Keen,  
15. Karlsruher Gespräche 2011.



Shinkai Karokhail und Alice Schwarzer,  
17. Karlsruher Gespräche 2013.

überhaupt schon erledigt ist. Da sind sie wieder, die elektrisierenden Vokabeln, die Rhetoriken der Utopie! [...]

Ich weiß nur einigermaßen sicher, daß im Bereich der Stadtplanung die neuen Begegnungswelten der ›elektronischen Agora‹ nicht funktionieren werden. Sowohl die Aushandlungsprozesse als auch das zähe Suchen und Finden von Kompromissen ist bestimmt an körperliche Anwesenheit und sinnliche Einsätze geknüpft.«<sup>27</sup>

Aus den Bereichen der Ökonomie und der Politik kamen Sachkundige regelmäßig zu Wort, um diese Prozesse zu erörtern; darunter waren: Jürgen Morlok, Thomas Schäuble, Larry Martinez, Ute Vogt, Rezzo Schlauch, Helmut Haussmann, Dagmar Schipanski, Karl-Otto Hondrich, Heinke Salisch, Klaus von Trotha, Andrew B. Denison, Rita Süßmuth,<sup>28</sup> Avi Primor,<sup>29</sup> Klaus Kinkel, Azouz Begag, Elisa Ferreira, Wolfgang Franz,<sup>30</sup> Petra Roth, Kenneth Felix Kacynski da Nóbrega, Cornelia Schmalz-Jacobsen,<sup>31</sup> Lajos Bokros, Lars P. Feld,<sup>32</sup> Amr Hamzawy,<sup>33</sup> Jordi Solé i Ferrando, Catherine Trautmann.

### Themenfeld: Recht

Drei Institutionen der Stadt spielen für Konzeption und Umsetzung der Karlsruher Gespräche eine Schlüsselrolle: Das Karlsruher Institut für Technologie (KIT) als universitärer Rahmen des ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale,<sup>34</sup> in dem die Veranstaltungsreihe institutionell verankert ist; dann das ZKM | Zentrum für Kunst und Medien mit seinen Innovationen im Schnittfeld von Wissenschaft, Technik und Kunst; und schließlich das Bundesverfassungsgericht, die rechts-

- <sup>27</sup> Uhlig, Günther (1999): *Utopien in der Architektur*. In: *Problemkreise(H) V*, S. 51–58, hier S. 54f. 3. KG 1999: *Utopia*. [Prof. Dr.-Ing. Günther Uhlig (Deutschland) ist Architekt und Städteplaner. Er war Mitglied des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK). → Randnote 34.]
- <sup>28</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 138.
- <sup>29</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 184.
- <sup>30</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 126.
- <sup>31</sup> → III. A. *Wort-Laute*, S. 88.
- <sup>32</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 181.
- <sup>33</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.
- <sup>34</sup> Das IAK und das Studium Generale der Universität Karlsruhe (TH) waren im Juli 2002 im Zuge der Neugründung des ZAK zusammengeführt worden – einer Einrichtung, die auf den drei Säulen Forschung, Lehre und Öffentliche Wissenschaft beruht, einer Konzeption der Gründungsdirektorin Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha. → I. Prolog, S. 24.



Lars P. Feld, John Ralston Saul und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 18. Karlsruher Gespräche 2014.



Zoe Trodd und Taslima Akhter, 18. Karlsruher Gespräche 2014.

staatliche Referenz, was sich ebenfalls in einigen Tagungsthemen explizit oder implizit niederschlägt, wie bei den Karlsruher Gesprächen zu *Kultur & GeRECHTigkeit* (9. KG 2005) oder *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute* (13. KG 2009).

Exemplarisch sind Bemerkungen Udo Di Fabios:

Di Fabio  
2014

»Die wahrheitsspezialisierte Wissenschaft ist für die Freiheit konstitutiv, genauso konstitutiv wie die Rechlichkeit einer Gesellschaft oder der Markt oder demokratische Herrschaft. Das heißt aber, wenn man sich zu stark auf solche Institutionen verlässt, dann vergisst man irgendwann, dass solche Institutionen nur leben, wenn wir alle fortlaufend, zumindest mitlaufend, über ihre Funktionsbedingungen nachdenken.«<sup>35</sup>

Weitere Fachleute zu Fragen des Rechts waren unter anderen: Dietrich G. Rauschnig, Corinna Werwigk-Hertneck, Hans Vorländer, Seyran Ateş,<sup>36</sup> Reinhard Merkel, Margot von Renesse,<sup>37</sup> Mario Gomez, Alessandra Dino,<sup>38</sup> Johannes W. Pichler<sup>39</sup> und Roberto Scarpinato.<sup>40</sup>

Die Dilemmata im Spannungsfeld von Politik, Wirtschaft und Recht hatte 1999 auch Olaf Schwencke<sup>41</sup> kulturphilosophisch zu ergründen versucht:

Schwencke  
1999

»Hier sehe ich die große Trennungslinie, die politische, gesellschaftspolitische Front, die die Weltgesellschaft moralisch in zwei Teile trennt: Der Zweifel an der Utopie, an ihrer Verwirklichungschance ist das Ferment jener Entzweiung, die jederzeit und überall zum bluti-

<sup>35</sup> Di Fabio, Udo (2014): *Politik der Weltgesellschaft: Ist die globale Dynamik politisch erreichbar?*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=nDuoCBA58s4> [27.01.2017]. 18. KG 2014; *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Dr. Dr. Udo Di Fabio (Deutschland) ist Jurist und Publizist. Er war von 1999 bis 2011 Richter am Bundesverfassungsgericht. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 128.]  
<sup>36</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 162.  
<sup>37</sup> → III. A. *Wort-Laute*, S. 72, Randnote 6.  
<sup>38</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 133.  
<sup>39</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 144.  
<sup>40</sup> → III. A. *Wort-Laute*, S. 97.  
<sup>41</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 213.



Petra Roth und Martin Albrow, 19. Karlsruher Gespräch 2015.



Amr Hamzawy und Werner J. Patzelt, 19. Karlsruher Gespräch 2015.

gen Konflikt werden kann – dem ›clash of civilizations‹ (Huntington) – in dem Konsens, Diskussion und Dialog aufgekündigt werden und atavistische Formen des Umgangs mit anders Gesinnten, von politischer Verfolgung und Folter bis zum Bürgerkrieg, wieder anstelle der Verkehrsform der zivilisierten Menschheit treten. An dieser Grenze scheiden sich die Geister.«<sup>42</sup>

<sup>42</sup> Schwencke, Olaf (1999): *Hoffen lernen. Einführung in das Symposium UTOPIA*. In: *Problemkreise(H) V*, S. 11–19, hier S. 19. 3. KG 1999: *Utopia*.

### **Themenfeld: Zeitzeugen/Zivilgesellschaftliche Akteure**

Der individuelle Blickwinkel der Zeitzeugen komplettiert den Gesprächskreis. Dahinter steht der Anspruch, eine ganzheitliche Sichtweise und mithin die Partizipation von Personen zu erreichen, die an der Peripherie politisch-wirtschaftlicher Macht- und Entscheidungszentren sowie wissenschaftlicher Diskurse stehen. Aus ihrem persönlichen Erleben heraus sind sie aktiv geworden und haben auf sich aufmerksam gemacht: in Form von Erzählungen, künstlerischen Werken und Sozial-Projekten. Die Einbindung dieser Blickwinkel ist charakteristisch für die Offenheit des Symposiums. Das Zeitzeugnis stellt sowohl einen Bezug zur Vergangenheit der eigenen Stadt, des eigenen Landes, der eigenen Kultur her als auch Zusammenhänge in der Gegenwart, und hilft dabei, übergreifende Muster zu erkennen. In einer Gegenwart der globalen Vernetzung, ob digital, wirtschaftspolitisch oder kulturell, bewahrheitet sich die Formel ›alles hängt mit allem zusammen‹. Von Neuem wurde dies in der jüngsten Vergangenheit infolge der Wirtschafts- und Flüchtlingskrisen offenbar.

Dank des langjährigen Bestehens der Karlsruher Gespräche hat sich ein reicher Erfahrungsschatz angesammelt. Beispielsweise berichtete vor über einem Jahrzehnt Heidi Meier-Menzel von ih-





Saskia Sassen und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 19. Karlsruher Gespräche 2015.



Caroline Y. Robertson-von Trotha und Fadumo Korn, 20. Karlsruher Gespräche 2016.

ren Erfahrungen bei der Betreuung von Flüchtlingen, die vom Balkankrieg traumatisiert waren. Ihre Aussagen lassen sich leicht auf das Heute übertragen:

Meier-Menzel  
2004

»Es gab Grenzen der Verständigung und des Einfühlungsvermögens zwischen jenen, die der ›Hölle‹ entronnen waren und den Bezugspersonen in den Aufnahmefamilien. Vieles von dem, was die Geflüchteten berichteten, konnten letztere sich weder vorstellen, noch vermochten sie es zu glauben. Der Konflikt wurde nach kurzer Zeit spürbar. Die Aufnahmefamilien klagten über die selbstgewählte Isolation, in die die Betroffenen abtauchten, und jene über Einsamkeit und mangelndes Verständnis.«<sup>43</sup>

Und mit folgenden Sätzen schließt der Bericht:

Meier-Menzel  
2004

»Heimat ist, wo man auf Menschen trifft, die einen als Menschen respektieren, wo man in seiner eigenen Identität angenommen wird und die Möglichkeit erhält, eine Existenz aufzubauen und seinen Kindern eine angstfreie Zukunft zu gewähren.

Als einen solchen Ort empfinden eine große Anzahl meiner bosnischen Klientinnen und Klienten Deutschland und unsere Stadt Karlsruhe. Darüber freue ich mich, ja darüber bin ich stolz als Repräsentantin eines Landes, das im letzten Jahrhundert Ausgangspunkt von Massenmord und Vertreibung war.«<sup>44</sup>

<sup>43</sup> Meier-Menzel, Heidi (2004): »In Verteidigung der Entrechteten.« Partnerschaft mit traumatisierten Kriegsflüchtlingen. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 95–108, hier S. 97. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Heidi Meier-Menzel (Deutschland) ist diakonische Sozialarbeiterin. Sie war zweite Vorsitzende der Christlich-Islamischen Gesellschaft in Karlsruhe und betreute ehrenamtlich traumatisierte Kriegsflüchtlinge aus Bosnien und dem Kosovo in Zusammenarbeit mit dem Verein ›Freunde für Fremde‹ in Karlsruhe. → III. A. *Wort-Laute*, S. 95.]

<sup>44</sup> Ebd., S. 107.



Konfliktthemen kehren wieder, Argumentationsweisen wiederholen sich. Und gesellschaftliche Veränderungen provozieren unweigerlich Reaktionen der Skepsis und der Gegenwehr. Schon 2001 hatte Fuad Kandil zum Stichwort ›Multikulturalismus‹ festgestellt:

Kandil  
2001

»Wenn jedoch die Idee des Multikulturalismus als ein *Nebeneinander* homogener Kulturen gedacht wird und nicht als *ein Ineinander kulturell vielseitig und unterschiedlich geprägter Menschen bzw. Individuen*, so muß dies notgedrungen zur Spaltung der Gesellschaft in Einheimische und Fremde bzw. zur Ausgrenzung Fremder führen! [...]

Vor diesem Hintergrund ist zu verstehen, daß hierzulande eine lebhaftere Diskussion über ›das Eigene und das Fremde‹ in Gang kommen konnte, die man sonst eigentlich nur von Drittweltgesellschaften kennt, die ihre überlieferten Traditionen gegen die Übermacht und die erdrückende Hegemonie einer globalisierten, areligiösen europäischen Moderne verzweifelt zu verteidigen suchen.«<sup>45</sup>

Mit der Wiederkehr der Konflikte erscheinen ebenso Gelegenheiten zu alten und neuen Einsichten. 1997 betonte Bernhard Schäfers eine Konstante:

Schäfers  
1997

»Seit Alexis de Tocqueville's [sic] unverzichtbaren und immer aktuellen Studien über die Demokratie in Amerika (aus den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts) gibt es eine ungebrochene Gewißheit: Demokratische Tugenden lassen sich nur in einer politischen Realität einüben, die für den Bürger überschaubar und nachvollziehbar ist. ›Demokratischer Geist‹ (Tocqueville) – in welcher Form auch immer ausgeprägt und institutionalisiert – braucht die Basis der Gemeinde.«<sup>46</sup>

Dass die Basis der Gemeinde aus Individuen mit den unterschiedlichsten Erfahrungshintergründen besteht, gehört zu den weiteren Phänomenen, denen das Forum der Karlsruher Gespräche Rechnung trägt. Historische Ereignisse, Traumata und Wendepunkte – vom Holocaust über die Balkan-Kriege und den Angriff auf das World Trade Center bis hin zum ›Arabischen Frühling‹

<sup>45</sup> Kandil, Fuad (2001): *Multikulturalität – Rechtsradikalismus. Zwei Seiten einer Medaille?* In: *Problemkreise(H)* VIII, S. 57–62, hier S. 57f. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Prof. Dr. Fuad Kandil (Ägypten/Deutschland) ist Wirtschafts- und Sozialwissenschaftler. Er war Mitglied des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK).]

<sup>46</sup> Schäfers, Bernhard (1997): *Kommunitarismus*. In: *Problemkreise(H)* II, S. 63–65, hier S. 64. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*. [Prof. Dr. Bernhard Schäfers (Deutschland) ist Soziologe. Er war Mitglied des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK).]



Oben: Vortrag und Konzert/Lesung im Stephansaal Karlsruhe: Avi Primor über Zukunftsperspektiven und Musik von dem Duo Rubin mit Prosatexten von Anis Hamadeh (*Shalom – Salam*), 9. Karlsruher Gespräche 2005.

Unten: Gesprächsrunden vor dem Tulla-Hörsaal der Universität Karlsruhe nach der feierlichen Eröffnung der 7. Karlsruher Gespräche 2003 und dem Festakt anlässlich der Gründung des ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale.



Ein letztes Zwiegespräch, bevor die Sonntagsmatinee der 17. Karlsruher Gespräche 2013 im EventCenter der Sparda-Bank beginnen kann: Caroline Y. Robertson-von Trotha, Eröffnungsrednerin Nawal El Saadawi und der damalige Vorstandsvorsitzende der Sparda-Bank Thomas Renner (v.l.n.r.).

und seinen tragischen Nachwirkungen – werden mithilfe der Zeitzeugen für eine substanzielle Diskussionskultur vergegenwärtigt. Hierzu wurden unter anderen eingeladen: Klaus Borchert,<sup>47</sup> Enisa Ceric,<sup>48</sup> Anneliese Knoop-Graf, Anita Lasker-Wallfisch,<sup>49</sup> Fosieh Schamsawari, Halima Alaiyan,<sup>50</sup> Heidrun Schiller, Jörg Fischer-Aharon,<sup>51</sup> Fadumo Korn,<sup>52</sup> Frank Richter, Ammar Obeid und Benzebeiri Abdelkader.

Dem Grundgedanken der Veranstaltung entsprechend wird vom Standpunkt individueller Erfahrungen ausgehend konsequent ein nächster Schritt vollzogen: Der Zusammenschluss von Gleichgesinnten in zivilgesellschaftlichen Organisationen oder NGOs ist ein Prozess, der in der Öffentlichen Wissenschaft reflektiert und begleitet wird. Zu den Karlsruher Gesprächen waren stets ihre Repräsentantinnen und Repräsentanten eingeladen, wie beispielsweise: Verena Metze-Mangold (UNESCO),<sup>53</sup> Bashy Quraisyh (Europäisches Netzwerk gegen Rassismus), Constanze Kurz (Chaos Computer Club e.V.),<sup>54</sup> Daniel Kaplan (The Next Generation Internet Foundation), Hatem Atallah (Anna Lindh Stiftung), Shin-kai Karokhail (Women Human Rights Defenders | AWID),<sup>55</sup> John Ralston Saul (PEN International)<sup>56</sup> oder Edda Müller (Transparency International Deutschland e.V.).<sup>57</sup>

47 → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 175.

48 → III. A. *Wort-Laute*, S. 94.

49 → III. A. *Wort-Laute*, S. 94.

50 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 128.

51 → III. A. *Wort-Laute*, S. 88, Randnote 55.

52 → III. A. *Wort-Laute*, S. 102.

53 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 145.

54 → III. A. *Wort-Laute*, S. 85.

55 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 134.

56 → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 181.

57 → III. A. *Wort-Laute*, S. 81.



Anschließende Podiumsdiskussion zum Thema *Religion: Zwischen Glaube, Kultur und Politik* mit Anne Françoise Weber, Karim El-Shenawy, Gábor Paál (Moderation), Roland Robertson, Volker Demuth und Nawal El Saadawi.

Prinzipiell werden die Vortragenden jedoch nicht nur in *einer* Funktion wahrgenommen, nicht nur als Sprachrohr einer Organisation, Institution oder Disziplin. Auf den Podien der Karlsruher Gespräche wird ersichtlich, wie vielschichtig die Lebensläufe einzelner Personen sind und wie viele Überschneidungen und ›Verwandtschaften‹ es gibt. Oskar Negt trat nicht ausschließlich als promovierter Philosoph und renommierter Soziologe auf, er zeigte sich zugleich als Mensch mit Fluchterfahrung.<sup>58</sup> Umgekehrt vertrat Veye Wirngo Tatah nicht allein die afrikanische Minderheit in Deutschland und Europa sowie ihre Stiftung Africa Positive e.V., gleichzeitig gab sie Einblicke in ihren Arbeitsalltag als Informatikdozentin.<sup>59</sup> Wissenschaftler sollten sich auch als engagierte Bürger verstehen lernen – sie sind ›Scientist Citizens‹. Und Bürger und Künstler können sich auch als ›Citizen Scientists‹, als Teil des Wissenschaftsprozesses begreifen.

Abschließend sollen einige Persönlichkeiten noch gesondert erwähnt werden.<sup>60</sup> Sie passen zur Vielfalt der Veranstaltungsreihe und heben sich aufgrund ihrer Geschichten und ihrer Popularität gleichwohl davon ab. Zugespitzt könnten sie als ›Eine-Person-Institutionen‹ bezeichnet werden: Alice Schwarzer,<sup>61</sup> Ulf Merbold, Salih Mahmoud Osman,<sup>62</sup> Daniel Domscheit-Berg<sup>63</sup> oder Nawal El Saadawi.<sup>64</sup>

58 → III. A. *Wort-Laute*, S. 105.

59 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 112.

60 An dieser Stelle sollte nicht unerwähnt bleiben, dass die Teilnahme einiger Persönlichkeiten aus den unterschiedlichsten Gründen bedauerlicherweise verhindert wurde. Gerne hätte etwa auch der renommierte Soziologe Prof. Dr. Walden Bello (Philippinen) 2007 seine ›Außenansicht auf Europa‹ dem Publikum in Karlsruhe präsentiert, doch unerwartet ist ihm das Visum nicht bewilligt worden.

61 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 134.

62 → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 185.

63 → III. A. *Wort-Laute*, S. 85.

64 → III. A. *Wort-Laute*, S. 78.



## »THE FLOOR IS YOURS.«

### – DIE KÜNSTLERBÜHNEN

Überindividueller Erkenntnis- und Faktengewinn heißt die Zielvorgabe der Wissenschaften. Die Künste hingegen haben sich darauf spezialisiert, dem Einzelnen, der Subjektivität Ausdruck zu verleihen. Analog zum Verständnis der Zeitzeugenschaft werden die künstlerischen Darbietungen als komplementär zur wissenschaftlichen Grundhaltung verstanden und für die Karlsruher Gespräche ausgewählt. Exemplarisch ist Ilija Trojanow zu nennen, dessen Roman von einem Gletscherforscher und dessen Verzweiflung in Anbetracht des titelgebenden *EisTau* erzählt.<sup>65</sup> Und der Literaturnobelpreisträger Gao Xingjian erläuterte seine Prinzipien als Schriftsteller folgendermaßen:

Gao  
2000

»Das Wesen der Literatur besteht nach meiner Auffassung darin, daß sich ein Einzelner mit all seiner Schwäche, daß sich ein Schriftsteller, in völliger Einsamkeit, der Gesellschaft entgegenstellt und seine eigene Stimme zum Klingen bringt.«<sup>66</sup>

#### Konzert. Theater. Kino.

Mit dieser Spannweite an Foren und an Beitragsarten wird ein breit gefächertes Spektrum an Interessen angesprochen, und über die verschiedenen Perspektiven werden unterschiedliche Zugänge zum jeweiligen thematischen Schwerpunkt der Karlsruher Gespräche gelegt.

Robertson-  
von Trotha  
2004

»Mit der Einbeziehung von Expertinnen und Experten aus der Praxis wollen wir den Austausch zwischen Theorie und Praxis verstärken [...]«,

schrieb Caroline Y. Robertson-von Trotha, und fuhr fort:

Robertson-  
von Trotha  
2004

»[...] durch die Einbeziehung der Künste wollen wir einerseits ein Publikum erreichen, das ansonsten eher unzugänglich für wissenschaftliche Betrachtungen ist; und andererseits durch die Medien des Films, der Literatur und der Musik die Botschaften und Argumentationsweisen der Wissenschaft ergänzen und erweitern.«<sup>67</sup>

<sup>65</sup> Trojanow, Ilija (2011): *Eis-Tau*. München. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Ilija Trojanow (Bulgarien/Deutschland) ist Schriftsteller, Übersetzer und Verleger.]

<sup>66</sup> Gao Xingjian (2000): *Nächtliche Wanderung. Reflexionen über das Theater*. Neckargmünd, S. 10. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Gao Xingjian (China/Frankreich) ist Schriftsteller, Maler und Regisseur. Im Jahr 2000 erhielt er den Literaturnobelpreis.]

<sup>67</sup> Robertson-von Trotha, Caroline Y. (2004): *Konflikt – Trauma – Neubeginn. Eine Einführung*. In: *Probleme(S) 10*, S. 9–15, hier S. 12. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*.

# TRANSFER

A film by  
AMMAR Obeid  
BENZEBEIRI Abdelkader



*Transfer* (2016), dokumentarischer Film von Ammar Obeid und Benzebeiri Abdelkader:

Der Film beschreibt den Fluchtweg von Damaskus (Syrien) nach Karlsruhe (Deutschland). Das auf den Routen Millionen Flüchtender aufgezeichnete Material vermengt sich im Film mit animierten, traumartigen Sequenzen und dem Voice-over von Ammar Obeid, der die Originalaufnahmen mit seiner Handykamera gemacht hat und sie im Anschluss mit Benzebeiri Abdelkader künstlerisch montiert hat. Kennengelernt haben sich die beiden Filmemacher in der Notunterkunft des KIT-Campus Nord für Flüchtlinge in Karlsruhe. Durch das ZAK erhielten sie einen Schnittplatz und professionelle Unterstützung beim Erstellen ihres Films. Uraufgeführt wurde der Film anlässlich der 20. Karlsruher Gespräche 2016.



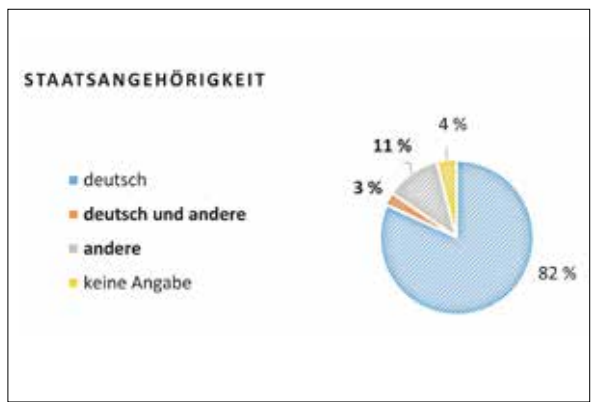
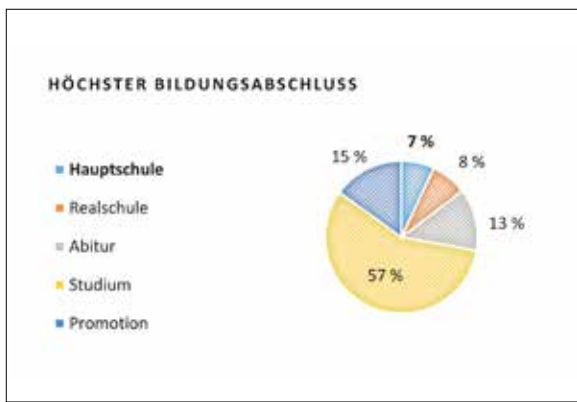
Zwar bildet jeder Veranstaltungstyp sein eigenes Stammpublikum heraus. Zur sonntäglichen Matinee beispielsweise zieht es im Durchschnitt weniger junge Menschen als zu den Theaterinszenierungen oder zu den Filmvorführungen. Doch hinter der Gesamtprogrammatik, die verschiedene Herangehensweisen vereint, steht die Absicht, ebenso in den Auditorien Pluralität herbeizuführen.

In diesem Konsens bestehen die Kooperationspartnerschaften. Gemeinsam mit dem deutsch-französischen Kultursender ARTE, dem ZKM | Zentrum für Kunst und Medien, dem Badischen Staatstheater Karlsruhe oder der Hochschule für Musik werden Filme, Theaterstücke, Konzerte und Kunstprojekte entdeckt, entwickelt und zur Aufführung gebracht, die das jeweilige Tagungsthema um die künstlerische Dimension erweitern. Zum Komplex *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds* (10. KG 2006) wurde Lukas Bärfuss' Text *Alices Reise in die Schweiz – Szenen aus dem Leben des Sterbehelfers Gustav Strom*<sup>68</sup> inszeniert, die Dokumentation *Der Tag, als ich ins Paradies wollte* gezeigt sowie mit der Filmemacherin Esther Schapira und dem aus Israel stammenden Journalisten Joseph Croitoru diskutiert.<sup>69</sup> Die Thematik *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute* (13. KG 2009) wurde anhand von Elfriede Jelineks Monolog *Wolken.Heim*<sup>70</sup> reflektiert und musikalisch kommentiert von Thomas Bierlings *Recht harmonisch – Das vertonte Grundgesetz*.<sup>71</sup> Und als es um die *Welt(markt)gesellschaft* (18. KG 2014) ging, kam Dmytro Ternovyi Stück *Hohe Auflösung* zu seiner Uraufführung:

Ternovyi  
2014

»NACHBARIN Wurde heute auch im Fernsehen gezeigt: Die werden aus dem ganzen Land zusammengezogen ... Furchtbar ... Panzer, Gewehre ... Aber mach dir nicht so viele Gedanken ... Angeblich werden Verhandlungen geführt, auf höchster Ebene, sogar mit ausländischen Präsidenten. So Gott will, wird sich alles fügen. Du bist so nervös, Lena. Bete, davon wird dir leichter.  
JELENA Kann ich nicht. Ich bete natürlich manchmal, aber auf meine Art.  
NACHBARIN Ja ja, ruhig auf deine Art. Nimm eine Kerze und bete auf deine Art.  
JELENA Ist immer so schwierig, die richtigen Worte zu finden, das Wesentliche zu finden.  
NACHBARIN Ach, Lenotschka! Jetzt ist doch nur eins wichtig. Dass diese Teufel verjagt werden. Dass nicht geschossen wird ... Und wenn doch geschossen wird, dass nicht so viel Blut fließt, oder?«<sup>72</sup>

- 68 → III. A. *Wort-Laute*, S. 90.  
69 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 115.  
70 → III. A. *Wort-Laute*, S. 104.  
71 → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 173.  
72 Ternovyi, Dmytro (2014): *Hohe Auflösung*. In: Theater heute. Das Stück (Beiheft). August/September, S. 5. [Dmytro Ternovyi (Ukraine) ist Theaterautor und Regisseur. Anlässlich der 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen* hat er sein Theaterstück am Badischen Staatstheater Karlsruhe uraufgeführt.]



Aus: *Ergebnisse der Besucherbefragung, 20. Karlsruher Gespräche – NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft.*

### Alte und neue soziale Netzwerke

Zur Öffentlichen Wissenschaft gehören integral die Medienreflexion sowie ein symbiotisches Verhältnis zu den alten wie den Neuen Medien. Das Internet mit seinen ›Sozialen Medien‹ stellt bis heute ein Versprechen dar, das teilweise eingelöst, teilweise gebrochen wird. Diese Ambivalenz wird in den Karlsruher Gesprächen kontinuierlich thematisiert und zu verarbeiten versucht. Im ZKM | Zentrum für Kunst und Medien haben sie dafür eine prädestinierte Institution an ihrer Seite, deren Gründungsdirektor Heinrich Klotz als Korrespondierendes Institutsmitglied eng dem Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK) verbunden war. Ihren Anfang nahm die Kollaboration im Jahr 1999, als das ZKM mit Forschenden der damaligen Universität Karlsruhe (TH) eine Roboterperformance kreierte und in seinem Medientheater aufführte. Stellvertretend für die inspirierende und beständige Zusammenarbeit kann eine Person stehen, Peter Weibel, der auf den 8. Karlsruher Gesprächen 2004 zum Thema *Der vernetzte Egoist* referierte:

Weibel  
2006

»Es ist also durchaus berechtigt zu fragen, inwieweit die Demokratie durch das Dispositiv des globalen Netzes bedroht wird, wenn die klassischen Formen des Zusammenschlusses, des Zusammengehörens nicht mehr funktionieren. [...]

Wir gewinnen zwar auch etwas Neues, aber die klassischen Techniken, mit denen wir uns zusammengeslossen haben, diese Fähigkeiten gehen verloren. Denn in der Tat leben wir in einer rein technisch basierten Gemeinschaft. Das heisst [sic], im Grunde sehen wir schon Anzeichen dafür, dass eine Kommunikation



Die Ausstellung *Papier Tusche Film* des Literaturnobelpreisträgers Gao Xingjian wurde 2008 in Kooperation mit dem ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe im Rahmen der 12. Karlsruher Gespräche eröffnet.

ohne den Menschen möglich ist. Die Konturen einer Gesellschaft, in der die Kommunikation zwischen den Maschinen stattfinden kann, ist eine Maschinengesellschaft und diese beherrscht eigentlich die Menschengesellschaft.«<sup>73</sup>

Dementsprechend wurde die Bedrohung, die von einem globalen technischen Netzwerk ausgeht, vom Badischen Staatstheater Karlsruhe mehrmals fokussiert: 2011 mit Carlos Murillos Cyberdrama *Dunkles Spiel oder Geschichten für Jungs*<sup>74</sup> oder 2015 mittels des Theaterstücks *Ich bereue nichts*, ein NSA-Projekt von Jan-Christoph Gockel, Thomas Halle und Konstantin Küssert. Ferner hat diese Thematik eine musikalische Interpretation durch Mitglieder der Badischen Staatskapelle und des Badischen Konservatoriums angeregt: 2004 wurde die Diskussion zur ›Kommunikation: Von der LAN-Party bis zur Violine‹ mit einem ›Handy-Konzert: Vom Klingeln zur Klassik‹ abgeschlossen.<sup>75</sup>

Zu den größten Herausforderungen unserer Tage zählt, die Beziehung von Online- und Offline-Welt konstruktiv zu gestalten und auszubalancieren. Um der Dominanz des Digitalen zu begegnen, werden mit den Karlsruher Gesprächen insgesamt sowie mit ihren Einzelprojekten reale, sinnliche Begegnungen im Stadtraum gefördert: 2004 krönte den Eröffnungsabend in der Web.de AG eine Lichtshow, die mit Bezug zur Bewerbung Karlsruhes als ›Kulturhauptstadt 2010‹ veranstaltet wurde. Und im Jahr 2008 war ein experimenteller Stadtrundgang ›Interkulturelles Karlsruhe? Eine Stadterkundung auf den Spuren von Menschenrechten und Chancengleichheit‹ konzipiert und durchgeführt worden. Im Veranstaltungsprogramm hieß es:

<sup>73</sup> Weibel, Peter (2006): *Individuum und Gemeinschaft. Das Unteilbare und das Gemeinsame*. In: *Problemkreise(S)* 12, S. 55–63, hier S. 57. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Peter Weibel (Österreich/ Deutschland) ist Künstler, Ausstellungskurator, Kunst- und Medientheoretiker. Seit 1999 ist er Vorstand des ZKM | Zentrum für Kunst und Medien. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 122.]

<sup>74</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 149.

<sup>75</sup> An der Diskussion, die in der Hochschule für Musik Karlsruhe/Schloss Gottesaue stattgefunden hat, haben teilgenommen: Prof. Dr. Olaf Schwencke, Bernd Diemer (Internet-Künstler), Prof. Dr. Christiane Funken (Soziologin), Prof. Wolfgang Meyer (damaliger Rektor der Musikhochschule Karlsruhe), Manuel Odendahl (Mitglied des Chaos Computer Clubs Karlsruhe).



Festvortrag im Tulla-Hörsaal der Universität Karlsruhe zum Tagungsthema der 7. Karlsruher Gespräche 2003, *Mobilität in der globalisierten Welt*: Der Physiker und Astronaut Ulf Merbold war 1983, fünf Jahre nach dem DDR-Kosmonauten Sigmund Jähn, der zweite Deutsche (und als einziger Deutscher dreimal) im All.

ZAK  
2016

»Die Stadterkundung ist ein studentisches Projekt und findet statt im Rahmen von »Neue Brücken bauen ... zwischen Generationen, Kulturen und Institutionen«, dem Programm der Landesstiftung Baden-Württemberg. [...]

Die experimentelle Stadterkundung zeigt historische und aktuelle Herausforderungen an die interkulturelle Gesellschaft in Karlsruhe und fragt nach der Verwirklichung von Menschenrechten und Chancengleichheit. Ausgewählte Stationen sind dafür thematisch und künstlerisch in Szene gesetzt und werden durch kurze Spaziergänge miteinander verbunden.«<sup>76</sup>

Ein weiteres Beispiel ist Hasan Elahis Kunstprojekt »Tracking Transience«. Der Medienkünstler spürt den Grenzziehungen zwischen Privatheit und Öffentlichkeit nach, die im Internet-Zeitalter verschwimmen. Auf dem Symposium von 2014 hatte er via Online-Konferenzschaltung seine Medienkunst vorgestellt.<sup>77</sup>

<sup>76</sup> Siehe: <http://www.zak.kit.edu/1395.php> [27.01.2017].

<sup>77</sup> → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 165. Ferner waren zu den Karlsruher Gesprächen regelmäßig Vertreterinnen und Vertreter bekannter Medienunternehmen eingeladen, wie etwa Julia Maciotti (FAZ), Klaus Wenger (ARTE), Richard Herzinger (Die Zeit), Anne Françoise Weber (Deutschlandradio Kairo), Haig Simonian (Financial Times Zürich). Darüber hinaus auch freie Journalistinnen und Journalisten sowie Bloggerinnen und Blogger wie etwa Misha Glenny (Großbritannien), Mina Al-Lami (Irak/Großbritannien), Sami Ben Gharbia (Tunesien/Niederlande), Ece Temelkuran (Türkei).





Sonntagsmatinee der 20. Karlsruher Gespräche 2016:  
Lajos Bokros, Lisa Bjurwald, Markus Brock (Moderation),  
Hatem Attalah und Anthony Glees diskutieren über *Europa:  
Eine gefährdete Solidargemeinschaft?* im Saal Baden der  
Industrie- und Handelskammer (IHK) Karlsruhe.

## »GEGENMEINUNGEN ERWÜNSCHT!«

### – DIE DOKUMENTATION

Wie die Karlsruher Gespräche selbst sind auch ihre Dokumentationsformen vielfältig. Diverse Print- und Online-Publikationen, Videoaufzeichnungen und Webseiten versammeln Schrift- und Bildmaterial aus der 20-jährigen Veranstaltungshistorie.

#### Schriftenreihen (Print)

Am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK) sowie an seiner Nachfolgeinstitution, dem ZAK, wurden und werden mehrere Schriftenreihen konzipiert und herausgebracht. Zwei davon erfüllen insbesondere den Zweck, die Karlsruher Gespräche zu dokumentieren: erstens die Reihe *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* (erscheint seit 1997 bei dem Universitätsverlag Karlsruhe, dem heutigen KIT Scientific Publishing), in welche die Veranstaltungsjahrgänge 1997–2004 Eingang gefunden haben; zweitens die Reihe *Kulturwissenschaft interdisziplinär*, die seit 2006 besteht und beim Nomos Verlag erscheint. Mit ihrer zweiten Ausgabe von 2007 erfasst sie erstmals einen Jahrgang der Karlsruher Gespräche.

Die Schriftenreihen verfolgen, wie hieraus hervorgeht, einen erweiterten Sinn. Caroline Y. Robertson-von Trotha schrieb 1997 im Vorwort der zweiten *Problemkreise*-Ausgabe:

»Die Reihe beabsichtigt, Differenzen und Gemeinsamkeiten des interdisziplinären kulturwissenschaftlichen Diskurses aufzuspüren. Probleme und Erfahrungen aus benachbarten Disziplinen, Stellungnahmen aus der Praxis sowie die Gegenüberstellung mit relevanten Entwicklungen aus der internationalen »scientific community« sollen berücksichtigt werden. Im Sinne einer Werkstätte des kontinuierlichen Austausches und in der Tradition eines möglichst breit angelegten Diskussionsforums sollen vorwiegend kurze Beiträge und »unfertige« Gedankenanstöße hier ihren Platz finden. In diesem Sinne wird zum konstruktivem [sic] Streit eingeladen. Gegenmeinungen, Ergänzungen und Kommentare sind ausdrücklich erwünscht!«<sup>78</sup>

78 Robertson-Wensauer, Caroline Y. (1997): *Karlsruher Gespräche 1997 STADT-ANSICHTEN – Ein Vorwort*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 7–8, hier S. 8. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*.



Nachdem im Jahr 2002 das ZAK gegründet worden war, wurde einige Zeit später auf die *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* aufbauend auch eine neue Reihe, *Kulturwissenschaft interdisziplinär*, ins Leben gerufen:

Robertson-von Trotha  
2006

»Die Basis der Schriftenreihe ist eine Interdisziplinarität mit jeweils kulturwissenschaftlicher Programmatik, d. h. Kulturwissenschaft wird nicht als ein isoliertes Forschungsgebiet betrachtet, als *die* Kultur, die es allein zu untersuchen gälte. Vielmehr wird ein erweiterter Kulturbegriff zugrunde gelegt, der Kultur als ein Phänomen versteht, das alle Lebensbereiche und gesellschaftlichen Sphären betrifft.«<sup>79</sup>

Demzufolge beanspruchen die Schriftenreihen ihren eigenen Status gegenüber den zahlreichen anderen Aktivitäten und Projekten der Öffentlichen Wissenschaft – neben den Karlsruher Gesprächen ist das Colloquium Fundamentale oder das im Forum der Europäischen Kulturtage Karlsruhe (EKT) veranstaltete Wissenschaftliche Symposium zu nennen. Wenngleich die einzelnen Sammelbände ihre Grundlage in Veranstaltungen wie den Karlsruher Gesprächen haben, gehen sie dennoch über die reine Dokumentation hinaus. Sie nehmen Vorträge, Nachbetrachtungen oder aktualisierte Ausarbeitungen von Beiträgen auf und öffnen sich weiteren Autorinnen und Autoren sowie Forschungsergebnissen des ZAK, um zur jeweiligen Thematik der Karlsruher Gespräche weitere Akzente in gesellschaftlichen Diskursen zu setzen. Exemplarisch ist die zehnte Ausgabe von *Kulturwissenschaft interdisziplinär*, für die unter dem Titel der 17. Karlsruher Gespräche *Die Zwischengesellschaft* drei Veranstaltungsjahrgänge gebündelt<sup>80</sup> und die ausgewählten Beiträge zu einem eigenständigen Publikationswerk zusammengeführt wurden.

### Dokumentation online

Eine andere Ausnahme bildet der Jahrgang 2011. Eine Auswahl an Vorträgen der 15. Karlsruher Gespräche wurde nachbearbeitet und gemäß ihrer Thematik *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global* als Online-Publikation veröffentlicht. Zudem sind Informationen zu allen 20 Karlsruher Gesprächen auf der Webseite des ZAK zu finden. Neben dem jeweiligen Programm sind Abstracts der Re-

<sup>79</sup> Robertson-von Trotha, Caroline Y. (2006): *Kulturwissenschaft interdisziplinär. Vorwort zur Schriftenreihe*. In: *KulturInter* 1, S. 7.

<sup>80</sup> Namentlich sind dies: die 16. KG 2012: *Alles in (Un-) Ordnung. Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*, die 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft‹. Tradition und Moderne im Widerspruch* sowie die 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft. Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*.

ferate, kurze Interviews und Biografien der Teilnehmerinnen und Teilnehmer online nachzulesen. Seit 2005 werden die Veranstaltungstage zusätzlich auf Video aufgezeichnet und ebenfalls online gestellt. Und da ein Grundmotiv der Karlsruher Gespräche die ›Außenperspektive‹ ist, werden seit 2011, initiiert durch das Projektseminar ›Reporter im Netz‹, Studentinnen und Studenten eingeladen, die Karlsruher Gespräche journalistisch zu begleiten.<sup>81</sup>

81 Siehe: [http://www.zak.kit.edu/KG\\_Reporter](http://www.zak.kit.edu/KG_Reporter) [27.01.2017].

## **Zu diesem Buch II**

Der nachfolgende Hauptteil dieses Buches unterteilt sich in drei Kapitel, die den Gestaltungsprinzipien der Öffentlichen Wissenschaft und der Karlsruher Gespräche nachempfunden sind – die Veranschaulichung und Kontextualisierung von Informationen und Wissen:

- A. *Wort-Laute*: In diesem Kapitel wird der Schwerpunkt auf dem Logos liegen, das heißt auf den Grundsätzen und Implikationen unserer technisch gestützten Wissen(schaft)sgesellschaft.
- B. *Laut-Bilder*: Hier wird die Ästhetik der Dreh- und Angelpunkt sein und dem Verhältnis von Abstraktion und Sinnlichkeit sowie den Bedingungen der Wissensvermittlung nachgegangen werden.
- C. *Gesprächs-Räume*: Im Abschlusskapitel werden Möglichkeiten für eine Synthese der Gedanken gesucht und präsentiert, die in Kapitel A und B entwickelt worden sind.

Diese drei Kapitel korrespondieren mit den drei Säulen, auf denen das ZAK basiert: Forschung, Lehre und Öffentliche Wissenschaft. Dabei verknüpft sich mit der gewählten Darstellungsweise auch das Motiv, diese Säulen oder Sphären in ihrer Durchlässigkeit, Verbundenheit und ihren Synergien aufzuzeigen. In diesem Sinn sind die im Prolog aufgelisteten Themenleitfäden (*glokale Verortungen; Weltbilder und blinde Flecken; Syntopien*) wiederum ein Mittel, um Analogien und Parallelen transparent zu machen: Sie führen durch alle drei Kapitel, jeweils unterschiedlich akzentuiert.

Die nachfolgenden drei Text-Collagen sind ferner ein Tribut an die szenische Lesung, mit der Hermann Glaser die ersten Karlsruher Gespräche eröffnet hatte. Es blieb nicht die einzige im Laufe der 20-jährigen Veranstaltungsreihe. Hinter der hier gewählten



Die Schriftenreihen *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* und *Kulturwissenschaft interdisziplinär* begleiten die *Karlsruher Gespräche*.

Textform steckt das Vorhaben, die Menge und Vielfalt an qualitätsvollen Beiträgen, die sich innerhalb dieses Zeitraums angesammelt haben, in einer Weise wachzurufen, die das wesentliche Merkmal der Öffentlichen Wissenschaft greif- und begreifbar werden lässt: das offene und öffentliche Gespräch.

Folglich ist das Buch auf eine multioptionale Lektüre angelegt: Alle drei Kapitel können als eigenständige Variationen auf dasselbe Thema, eben die *Karlsruher Gespräche*, rezipiert werden. Dennoch sind sie Teil einer Gesamtdramaturgie. Es lässt sich also klassisch von vorne nach hinten lesen; zugleich lädt das Verweissystem am Seitenrand ein zu einer Lesart ›querfeldein‹.

Die einzelnen Zitatpassagen können grundsätzlich als Textminiaturen betrachtet werden, die für sich stehen oder die als solche in den Fließtext eingebettet sind, wie einzelne Mosaiksteine eines großen *Gesprächs-Raums*, der sich über 20 Jahre erstreckt. Und zu guter Letzt dürfen sie selbstverständlich als eine Einladung an die Leserinnen und Leser verstanden werden, sich die ›Ursprungstexte‹, das heißt die vollständigen Aufsätze und Vorträge, die in den Schriftenreihen, im Internet als Videoaufzeichnung oder in anderen Quellen zu finden sind, zu erschließen.



ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft  
und Studium Generale  
Centre for Cultural and General Studies

Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft

11

## Mobilität in der globalisierten Welt

Caroline Y. Robertson-von Trotha  
(Hrsg.)  
Christoph Becker  
Johann Günther  
Robert Hettlage  
Firoz Kaderali  
Hermann Lübke  
Kurt Moser  
Norbert Radermacher  
Sabine Schäfer / Joachim Krebs  
Angelina Topan  
Stefanie Wahl  
Matthias Winzen



universitätsverlag karlsruhe

ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft  
und Studium Generale  
Centre for Cultural and General Studies

Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft

12

## Vernetztes Leben. Soziale und digitale Strukturen

Caroline Y. Robertson-von Trotha  
(Hrsg.)  
Natascha Adamowsky  
Sybille Bruggemann  
Mo Edoga  
Johann Günther  
Ronald Hitzler  
Stefan Hradil  
Eva Marion Kleber  
Rudolf Maresch  
Caroline Y. Robertson-von Trotha  
Bernhard Schäfers  
Frank Schulz-Nieswandt  
Laszlo A. Vaskovics  
Peter Weibel



universitätsverlag karlsruhe



**III**

**DIE STIMMEN  
DER KARLSRUHER  
GESPRÄCHE**



**A.**

# **WORT-LAUTE**

ZUR VERSTÄNDIGUNG IN DEN  
›ZWISCHENGESELLSCHAFTEN‹

»Wenn du etwas wissen willst und es durch Meditation nicht finden kannst, so rate ich dir, mein lieber, sinnreicher Freund, mit dem nächsten Bekannten, der dir aufstößt, darüber zu sprechen. [...]

Es liegt ein sonderbarer Quell der Begeisterung für denjenigen, der spricht, in einem menschlichen Antlitz, das ihm gegenübersteht; und ein Blick, der uns einen halbausgedrückten Gedanken schon als begriffen ankündigt, schenkt uns oft den Ausdruck für die ganze andere Hälfte desselben.«<sup>1</sup>

## EIN PRÄLUDIUM IM ZEICHEN DES ›UND‹

**W**ir bestehen aus Gesprächen. Seit jeher künden davon die Religionen und Künste. Und die Wissenschaften bestätigen es: Ob in Form von Botenstoffen in den (menschlichen) Organismen oder als Bits und Bytes im World Wide Web – der Austausch von Informationen bestimmt den Weltlauf, und es sind, so lehrt es die Psychologie, vor allem die Selbstgespräche, die uns persönlich bestimmen. Aber woraus bestehen Gespräche? Aus Sprache, lautet wohl die allgemeinste Antwort. Etwas konkreter müsste es heißen: aus Sprachen. Am treffendsten scheint der viel zitierte biblische Mythos von der babylonischen Sprachverwirrung unsere Gegenwart zu beschreiben – konstituiert aus unzähligen Sprachcodes, natürlichen wie künstlichen. Wir leben in einer Zeichenwelt, bestehend aus Zahlen, Bildern und Worten.

Geert Lovink erinnerte daran, dass digitale Computersignale an sich noch keine Information bedeuten, erst durch Interpretation werden sie zu einer solchen.<sup>2</sup> Eine unserer Hauptbeschäftigungen besteht darin, Zeichen zu interpretieren. Angetrieben von der Suche nach Bedeutung werden dabei zwei Kernfragen gestellt: die nach dem Ursprung sowie jene nach der Zukunft. Auf den 4. Karlsruher Gesprächen im Jahr 2000 hatte Gerhard Börner unsere Vorgeschichte in einem ›Zeitrafferbild‹ skizziert:

<sup>1</sup> Von Kleist, Heinrich (1805/2005): *Über die allmähliche Verfertigung der Gedanken beim Reden*. In: ders.: *Sämtliche Erzählungen, Anekdoten, Gedichte, Schriften*, hrsg. von Klaus Müller-Salget. Frankfurt am Main, S. 534–540, hier S. 534 und S. 536.

<sup>2</sup> Lovink, Geert (2011): *The Society of the Query and the Googlisation of Our Lives. A Tribute to Joseph Weizenbaum*. In: Robertson von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/ Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 4; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000029336> [27.01.2017]. 15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Prof. Dr. Geert Lovink (Niederlande/Australien) ist Medienwissenschaftler und Netzaktivist. → III. C. Gesprächs-Räume, S. 165.]



von links: E. Konrad, H. Glaser,  
C. Y. Robertson und Frau Glaser  
bei der Vorbereitung der  
2. Karlsruher Gespräche im August 1997

Aus dem ZAK-Newsletter, Ausgabe 11, Wintersemester 2003/04.

Börner  
2000

»Drängen wir die Geschichte des Universums auf ein Jahr zusammen. Jeder Monat in diesem Bild entspricht in Wirklichkeit einer Milliarde Jahre. Stellen wir uns vor, mit dem Glockenschlag zum Neuen Jahr entstehe auch unsere Welt im Urknall. [...]

Mitte August entstand aus einer zusammenstürzenden Wolke von Gas und Staub unser Sonnensystem. [...] Bereits von Anfang Oktober stammen fossile Algen, und im Laufe von zwei Monaten entstand nun zunächst in den Gewässern eine ungeheure Vielfalt von Pflanzen und Tierarten. Die ersten Wirbeltierfossilien datieren wir auf den 16. Dezember. Am 19. 12. besiedelten die Pflanzen die Kontinente. Am 20. 12. waren die Landmassen mit Wald bedeckt, das Leben schuf sich selbst eine sauerstoffreiche Atmosphäre, die das ultraviolette Licht zurückhielt und somit noch komplexere und emp-

findlichere Formen des Lebens ermöglichte. Am 22. und 23. Dezember entstanden aus Fischen amphibische Vierfüßler und eroberten feuchtes Land. Aus ihnen entwickelten sich am 24. Dezember die Reptilien, die auch das trockene Land besiedelten. Am 25. 12. erschienen die ersten Säugetiere. In der Nacht zum 30. 12. begann die Auffaltung der Alpen. In der Nacht zum 31. 12. entsprang der Menschenzweig dem Ast, von dem ein weiterer Zweig zu den heutigen Menschenaffen führt. Mit etwa 20 Generationen pro Sekunde begann nun der Mensch seine Entwicklung. Fünf Minuten vor Zwölf lebten die Neandertaler, 15 Sekunden vor Zwölf wurde Jesus Christus geboren, eine halbe Sekunde vor Zwölf begann das technische Zeitalter. Schon sind wir im neuen Jahr. Wie wird es weitergehen?<sup>3</sup>

### Wie wird es weitergehen?

Bei allen Deutungsversuchen fordern soziokulturelle und genetische Vorprägungen ein entschiedenes Mitspracherecht ein. Haltungen und Handlungen entstehen nicht aus dem Nichts, sondern innerhalb von formellen wie informellen und kulturell geprägten Erziehungssystemen, die kommunikative Konventionen tradieren. Wir werden in laufende Gespräche und Diskurse »hineingebohren«, die älter sind, als wir es uns vorstellen können. Um zu verstehen, müssen wir Zusammenhänge erkennen. Oder wie es Nawal El Saadawi umgekehrt auf den Punkt brachte:

»So if we disconnect, we don't understand.«<sup>4</sup>

Andererseits resultiert das »technische Zeitalter« gerade aus der Begabung, zu trennen und zu unterscheiden. Im antiken Griechenland legten die Vorsokratiker – die ersten abendländischen Philosophen – sowie prominent Sokrates, Platon und Aristoteles die Grundsteine für das moderne Individuum und seine technikbasierte Wissen(schaft)sgesellschaft. Konsequenter und maßgeblich hinterfragten sie die traditionellen Autoritäten und Welterklärungsmuster, die Götter und Mythen. Mit der *scientia* wurde die Fähigkeit zur Unterscheidung – die Vorsilbe *sci-* deutet schon die »Spaltung« an – zentral im Denken, und damit die Zahl, das Zähl- und Messbare.<sup>5</sup> Von diesem Ausgangspunkt lässt sich ein Entwick-

<sup>3</sup> Börner, Gerhard (2000): *Zeit und Kosmos – Anfang und Ende der Welt*. In: *Problemkreise(H)* VI, S. 27–35, hier S. 29f. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit*. [Prof. Dr. Gerhard Börner (Deutschland) ist Astrophysiker.]

<sup>4</sup> El Saadawi, Nawal (2013): *Religion: Between Faith, Culture, and Politics*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2013-197> [27.01.2017]. 17. KG 2013: *Die »Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Dr. Dr. h.c. mult. Nawal El Saadawi (Ägypten) ist Medizinerin, Schriftstellerin und Menschenrechtlerin.]

<sup>5</sup> Die Vorsilbe *sci-* ist beispielsweise noch in Schisma (bekannt als »Kirchenspaltung«) oder in Schizophrenie zu finden, dem Krankheitsbild, das landläufig als Persönlichkeitsspaltung bezeichnet wird.

<sup>6</sup> Auf den 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds* erläuterten diesen Sachverhalt insbesondere Margot von Renesse und Klaus Kutzer: »Für die letzten Tage und Stunden war nicht der Arzt zuständig, sondern der Priester. Ärztliche Sterbegleitung ist erst eine »Erregungenschaft« der Neuzeit. [...] Die Situation hat sich inzwischen grundlegend geändert. Die Medizin hat früher nicht vorstellbare Fortschritte beim Ersatz von ausfallenden lebenswichtigen Organfunktionen erzielt. Sie ermöglichen es, das Leben – auch durch technische Mittel der Wiederbelebung – quasi beliebig zu verlängern.« Siehe: Kutzer, Klaus (2007): *Sterben in Deutschland aus Sicht der Verfassung*. In: *KulturInter* 3, S. 63–68, hier S. 63. [Klaus Kutzer (Deutschland) ist Jurist. Er war von 1982 bis 2001 Richter am Bundesgerichtshof in Karlsruhe.] [Dr. Mar-

lungsstrang verfolgen über René Descartes' (1596 – 1650) epochale Erkenntnistheorie, die vereinfacht gesprochen in eine Trennung von Geist und Körper mündete, bis hin zur Hochspezialisierung in der heutigen Arbeitswelt. Emblematisch stehen hierfür die Erfolge und Negativeffekte der modernen Medizin.<sup>6</sup>

Zugleich ergeben sich mit dieser Tendenz zur Teilung das Bedürfnis und die Notwendigkeit zur Synthese. Platons Schriften selbst zeugen davon. Sie sind in Dialogform abgefasst, und eines seiner Hauptwerke trägt einen sprechenden Titel: *Symposion*, zu Deutsch das ›Gastmahl‹.<sup>7</sup> Dieses Prinzip der Synthese postuliert auch Hermann Glaser<sup>8</sup> in seinen Überlegungen zur Angewandten Kulturwissenschaft. In den 1990er-Jahren wurde diese als eine neue wissenschaftliche Disziplin entworfen.<sup>9</sup> Für die Karlsruher Gespräche stellt sie ein akademisches Fundament dar.

In Anlehnung an Platon und Friedrich Schiller<sup>10</sup> schrieb Hermann Glaser:

Glaser  
1997

»Zunächst wird ›angewandte Kulturwissenschaft‹ das Ziel haben müssen, die Menschen in ihrer ›Ästhesie‹, ihrem Empfindungsvermögen (der Sensibilität fürs Schöne, Gute und Wahre) zu fördern – und zwar in Form demokratischer Kultur. Es geht um das ›Bürgerrecht Kultur‹, um ›Kultur für alle‹ (als Option). [...] Mit der Trias des ›Schönen, Guten und Wahren‹ (die ohne die Gegenbilder des Hässlichen und Bösen ein Pfefferkuchenausdruck bliebe) ist eine bestimmte Vorstellung von Ästhetik angesprochen, nämlich eine solche der Entgrenzung: auf Ethik transzendierend; das Schöne zielt dann auf eine Anthropologie, die sich als prinzipiell normativ begreift, aber innerhalb solcher Axiomatik den größtmöglichen inhaltlichen und gestalterischen Freiraum anbietet.«<sup>11</sup>

Einen weiteren Bezugspunkt setzte Hermann Glaser mit Wassily Kandinskys Aufsatz *Und* (1927), der von einer ›synthetischen Kunst‹ handelt. Während das 19. Jahrhundert, so der russische Maler und Kunsttheoretiker, unter dem Zeichen ›Entweder-oder‹ gestanden hatte, werde das 20. Jahrhundert unter dem Zeichen ›Und stehen.<sup>12</sup> In Übereinstimmung mit Hermann Glaser formulierte Olaf Schwencke<sup>13</sup> seine »Leitbilder kulturellen Denkens und urbanen Handelns«:

got von Renesse (Deutschland) ist Juristin und Politikerin (SPD). Sie war von 2000 bis 2002 Vorsitzende der Enquete-Kommission ›Recht und Ethik der modernen Medizin‹.]

<sup>7</sup> Mehr zum Thema *Symposion* (griech.) bzw. *Symposium* (lat.) → II. Die Foren, S. 39–53.

<sup>8</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 211. Ferner → III. B. *Laut-Bilder*, S. 138.

<sup>9</sup> Mehr zur Angewandten Kulturwissenschaft → I. Prolog, S. 24 und II. Die Foren, S. 61f.

<sup>10</sup> Schiller, Friedrich (1795/1966): *Über die ästhetische Erziehung des Menschen in einer Reihe von Briefen*. In: ders.: *Werke in drei Bänden*, hrsg. von Herbert G. Göpfert. Band II. München, S. 445–520, hier S. 447: »Der Nutzen ist das große Ideal der Zeit, dem alle Kräfte fronen und alle Talente huldigen sollen. Auf dieser groben Wage hat das geistige Verdienst der Kunst kein Gewicht, und, aller Aufmunterung beraubt, verschwindet sie von dem lärmenden Markt des Jahrhunderts. Selbst der philosophische Untersuchungsgeist entreißt der Einbildungskraft eine Provinz nach der andern, und die Grenzen der Kunst verengen sich, je mehr die Wissenschaft ihre Schranken erweitert.«

<sup>11</sup> Glaser, Hermann (1997): *Über die ästhetische Erziehung des Menschen in der Industriegesellschaft – Prinzipielles zur Angewandten Kulturwissenschaft*. In: *Problemkreise(H) I*, S. 7–18, hier S. 8f.

<sup>12</sup> Siehe Hermann Glaser (1997): *Die prozessuale Stadt – Städtische Arbeits- und Lebenswelt*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 9–20, hier S. 15. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*.

<sup>13</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 213. Ferner → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 169.





Olaf Schwencke und Hermann Glaser nehmen beim Symposium der 4. Karlsruher Gespräche 2000 zum Thema *Zukunft der Zeit* die Fragen des Publikums auf.

Schwencke  
1997

»Kommunikation – gegen Vereinzelung,  
Kreativität – gegen beherrschende Zwänge und  
Reflexion – gegen bloße Anpassung.  
[...]

Das θαυμάζειν [thaumazein], das ›Staunen‹ – in der Stadt den Weg zum richtigen Leben zu finden, könnte heißen: Neues im Flanieren aufzuspüren; Chaotisches nicht als störend, sondern als inspirierend zu empfinden; Differenziertes wahrzunehmen und Fremdes, Befremdliches als eigene Chance zu begreifen.«<sup>14</sup>

<sup>14</sup> Schwencke, Olaf (1997): »Ach, Kultur...«. In: Problemkreise(H) II, S. 53–55, hier S. 54f. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*.

<sup>15</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 212.

<sup>16</sup> Mehr zum Thema Öffentliche Wissenschaft sowie zu ihrem institutionellen Ausgangspunkt, dem ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale → I. Prolog, S. 24.

Hermann Glasers und Olaf Schwenckes Statements enthalten im Kern die Programmatik der Karlsruher Gespräche, die von Caroline Y. Robertson-von Trotha<sup>15</sup> auf den Überbegriff der ›Öffentlichen Wissenschaft‹ gebracht und in den letzten zwei Jahrzehnten stetig weiterentwickelt worden ist.<sup>16</sup> Im Zusammenspiel bilden die Öffentliche Wissenschaft (als Theorie) und die Karlsruher Gespräche (als Praxis) das Forum, das eine Begegnung, eine Symbiose, das ›Und‹ erlaubt von Fachleuten und Bürgerschaft, Kunst und Forschung, von Gedanke und Bild, Wort und Zahl.

## »UND DIE GESELLSCHAFT SCHWEIGT.«

– ZUM WISSEN UND SEINEN GRENZEN

Mittelstraß  
2007

»Es gibt Dinge, die sich auch in einer verwissenschaftlichten Welt dem wissenschaftlichen Zugriff entziehen. Nicht, weil die Wissenschaft noch nicht so weit ist, um mit Einsichten und Resultaten aufzuwarten, sondern weil es sich um Dinge handelt, die existentieller Natur sind, d. h., die den Menschen in allen seinen Wahrnehmungen, Erfahrungen und Selbstverständnissen betreffen, die da sind und da bleiben, ganz gleich, was die Wissenschaft kann und was sie zu erklären vermag, und ganz gleich, wohin uns unser Verstand, auch der alltägliche, führt.«<sup>17</sup>

<sup>17</sup> Mittelstraß, Jürgen (2007): *Wem gehört das Sterben?* In: *KulturInter* 3, S. 19–34, hier S. 19. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Jürgen Mittelstraß (Deutschland) ist Philosoph und Wissenschaftstheoretiker. → II. Die Foren, S. 42.]

Mit diesen Worten eröffnete Jürgen Mittelstraß 2006 die 10. Karlsruher Gespräche zum Thema *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. Anhand der Frage *Wem gehört das Sterben?* führte er an die äußerste Grenze, die mit dem Wissen der Wissenschaften aufzuschieben, jedoch nicht aufzuheben ist. Wo kommt der Dialog an sein Ende, wo endet das Argument? – Fragen, die in den Gesprächsrunden von Caroline Y. Robertson-von Trotha periodisch aufgeworfen werden. Eine Tagung, die über wissenschaftliche und künstlerische Methoden Erkenntnisse gewinnen und vermitteln möchte und die sich hinsichtlich ihrer Themen und Mitwirkenden als offen definiert, wird ebenso beständig versuchen müssen, sich ihrer Grenzen gewahr zu werden.

Beispielhaft wird dieses Verhältnis bei Sterbefällen im Krankenhaus, bei Einstellungen und Entscheidungen zu Sterbehilfe oder begleitetem Suizid:

Schockenhoff  
2007

»Auch in einer Gesellschaft, zu deren sozialen Spielregeln die moralische Akzeptanz der aktiven Euthanasie gehört, werden nur wenige Menschen die Alternative zur Annahme des ihnen verfügbaren Todes als ein heiteres Sterben zur rechten Zeit erfahren. Die Regel wird eher ein im Einklang mit den medizinischen, materiellen und menschlichen Ressourcen dieser Gesellschaft geplanter Tod sein, dem die Sterbenden unter der Fahne von Humanität und Menschenwürde ausgeliefert sind. Dagegen wahren das Tötungsverbot und seine un-

bedingte Respektierung im ärztlichen Handeln sowohl die Würde des Arztes als auch die seines Patienten. Die Bereitschaft, die in Geburt und Tod verfügbaren Grenzen hinzunehmen, führt zu keiner Entfremdung des Menschen, über die er sich in der Kraft seiner moralischen Selbstbestimmung erheben müsste. [...]

Die Hoffnung unheilbar kranker und sterbender Menschen richtet sich dann darauf, *an* der Hand eines Menschen zu sterben, nicht *durch* die Hand des Arztes getötet zu werden.«<sup>18</sup>

Diese Position vertrat in der Diskussion von 2006 Eberhard Schockenhoff auf der einen Seite, auf der anderen argumentierte Ludwig A. Minelli:

Minelli  
2007

»Sie verwechseln einen begleiteten Suizid mit aktiver Sterbehilfe und sie scheinen keinen Unterschied zwischen diesen beiden verschiedenen Arten, ein Leben zu beenden, zu machen. [...]

Man erlebt es in der Debatte mit Gegnern der Sterbehilfe, insbesondere solchen kirchlicher Observanz, immer wieder, dass sie entweder diesen Unterschied nicht machen, nicht kennen oder ihn bewusst durch falsche Sprachwahl verwischen wollen. [...]

Niemand wird dann, wenn ein Mensch sein eigenes Leben selbst beendet, erzählen, dieser Mensch sei »getötet« worden. Die Erzählung lautet ganz anders: »Er hat sich selbst getötet.«<sup>19</sup>

Weiter wies Ludwig A. Minelli auf eine auffallend hohe Selbstmordrate in der Altersklasse der über 65-Jährigen hin.<sup>20</sup> Eine alarmierende Situation, auf die angemessen mit Alternativangeboten, wie es der »begleitete Suizid« sein könnte, zu reagieren sei:

Minelli  
2007

»Die vom Europäischen Gerichtshof für Menschenrechte richtig erkannte Situation, die durch den medizinischen Fortschritt und die Verlängerung der Lebenserwartung geschaffen worden ist, verlangt nach vorurteils- und dogmenfreier Diskussion unter freien Menschen. Es ist unsere Aufgabe, diese hervorgerufen, anzuregen, zu begleiten und zu einem vernunftgemäßen Ende zu führen.«<sup>21</sup>

<sup>18</sup> Schockenhoff, Eberhard (2007): *Aus Mitleid töten? Der Auftrag des medizinischen Sterbebeistands aus ethischer Sicht*. In: *KulturInter* 3, S. 69–74, hier S. 73f. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Prof. Dr. Eberhard Schockenhoff (Deutschland) ist katholischer Priester und Moralthologe. Von 2008 bis 2016 war er Mitglied des Deutschen Ethikrates (ehemals: Nationaler Ethikrat).]

<sup>19</sup> Minelli, Ludwig A. (2007): *Weshalb braucht es keine aktive Sterbehilfe?* In: *KulturInter* 3, S. 93–103, hier S. 94. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Dr. Ludwig A. Minelli (Schweiz) ist Jurist und Journalist. Er gründete 1998 den Verein »Dignitas«.]

<sup>20</sup> Das Statistische Bundesamt in Wiesbaden (DESTA-TIS) hatte demnach für die Bundesrepublik im Jahr 2004 insgesamt 10.733 Suizide erfasst; ein Drittel davon waren Menschen, die ihr 65. Lebensjahr überschritten hatten. Für das Jahr 2014 werden von DESTA-TIS 10.209 Suizide angegeben; davon waren 3.748 Personen über 65 Jahre alt.

<sup>21</sup> Minelli, Ludwig A. (2007): *Weshalb braucht es keine aktive Sterbehilfe?* In: *KulturInter* 3, S. 93–103, hier S. 103.

Typisch an dieser Debatte war, dass sie keine einfachen Lösungen lieferte, die dringlichen Fragen aber gestellt wurden:<sup>22</sup> Wie ist die Kommunikation dort fortzuführen, wo Sprachfähigkeit und Bewusstsein fehlen? Was gilt als Ausdruck des eigenständigen, des letzten Willens? Wo verlaufen in einer mit der Technik geradezu schon organisch verwachsenen Welt die Linien dessen, was noch beziehungsweise nicht mehr als menschenwürdig zu bezeichnen ist?

»Der Arzt fragt und die Gesellschaft schweigt«,<sup>23</sup> bemerkte Jürgen Mittelstraß. So muss weiter gefragt werden: Wie wäre dieses Schweigen zu brechen?<sup>24</sup>

Aus der Vogelperspektive versucht die Philosophie weiterzuhelfen. Sie bemüht sich darum, Klarheit zu verschaffen über die Vorgänge in unserem Geist, der existenziellen Begrenzungen ausgeliefert ist:

Joisten  
2007

»In einer philosophischen Erzählung schlagen demnach zwei Flügel: der eine Flügel bemüht sich um eine kritische Rekonstruktion einer vorliegenden Erzählung, in der z. B. die Deutung des Abschieds und der Trauer vorgelegt wird. Der andere Flügel ist konstruktiv-entwerfend ausgerichtet, bemüht sich also um das Modellieren der Erfahrungsphänomene, die darin in einen Sinnzusammenhang gebracht werden, der zu verantworten ist.«<sup>25</sup>

Nach Teruko Matsushima-Fritz manifestiert sich in den alltäglichen Ritualen des Abschieds der Volksglaube oder die nationale Mentalität am deutlichsten:

Matsushima-Fritz  
2006

»Im Jahr 1549 hat der Mönch St. Francisco Xavier dem damaligen Papst in Rom einen Brief mit folgendem Inhalt geschickt: »Es gibt eine besondere Traurigkeit für japanische Christen. Sie kommen zu Tränen, wenn wir Missionare ihnen erzählen, dass Menschen nach dem Tode in die Hölle kommen. Die Vorstellung, dass ihre geliebten Eltern, Kinder oder Vorväter in der Hölle leben, können sie nicht ertragen. Sie fragen mich weinend, ob man sie nicht durch Gebet erretten kann. Wenn ich antworte, dass es dazu keine Möglichkeit gibt, dann seufzen sie bitter um deren Leben.«

<sup>22</sup> Weitere Teilnehmerinnen und Teilnehmer an den Diskussionsrunden im Jahr 2006 waren beispielsweise der Soziologe Prof. Dr. Peter Gross (Schweiz), die Präsidentin der »Arbeitsgemeinschaft Elisabeth Kübler-Ross-Stiftung« Marthy Schleiffer-Lutz (Schweiz), der Mediziner Dr. Eduard Verhagen (Niederlande), der Soziologe Prof. Dr. Armin Nassehi (Iran/Deutschland).

<sup>23</sup> Mittelstraß, Jürgen (2007): *Wem gehört das Sterben?* In: *KulturInter* 3, S. 19–34, hier S. 29. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds.*

<sup>24</sup> → Ill. C. *Gesprächs-Räume*, S. 175–178.

<sup>25</sup> Joisten, Karen (2007): *Vom Abschiednehmen, der Trauer und dem philosophischen Erzählen.* In: *KulturInter* 3, S. 157–170, hier S. 168. [Prof. Dr. Karen Joisten (Deutschland) ist Philosophin. Sie hatte nicht an der Veranstaltung der Karlsruher Gespräche teilgenommen, ergänzte jedoch den Dokumentationsband mit einem Aufsatz zum Tagungsthema.]

Schaubild 1:



Schaubild von Rudolf Maresch in Band 12 der Publikationsreihe *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* (2006): *Vernetztes Leben. Soziale und digitale Strukturen*.

[...]

Die japanische shinto-buddhistische Trauerfeier ist in diesem Sinne kein solcher Abschied vom Toten, wie es sich Europäer vorstellen. Es gibt keinen strengen Bruch zwischen Jenseits und Diesseits. Die Seelen der Toten können an bestimmten Tagen wie dem Totentag (Obon) oder dem Todestag (1 Jahr nach dem Tod, bis zum 50. Jahr danach mit länger werdenden Intervallen – 1 kaiki, 2 kaiki ...) zu den Blutsverwandten zurückkehren. Die Lebenden halten dann eine Totenmesse ab. Die Wesen im Jenseits und Diesseits sind wie mit einem unsichtbaren Bindfaden miteinander verbunden. Hierin liegt der Grund, warum die Japaner in so tiefe Trauer verfielen, als Francisco Xavier von der unrettbaren Hölle sprach. Dies ist in Japan eine überlieferte gemeinsame geistige Einstellung. Dieser Geist wurzelt tief in Japanern und hilft ihnen, den Bruch mit dem Toten zu überwinden und anzunehmen.«<sup>26</sup>

<sup>26</sup> Matsushima-Fritz, Teruko (2006): *Abschiedskulturen in Japan*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2006-93> [27.01.2017]. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Teruko Matsushima-Fritz (Japan/Deutschland) ist Theologin und Sprachlehrerin sowie die Vorstandsvorsitzende der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Karlsruhe e.V.]

## Unsere ›Zwischengesellschaften‹

Welche Gesellschaft ist es, die da schweigt, wenn eine hohe Menschenzahl den Selbstmord wählt oder Sterbende einem unwürdigen Kliniksystem ausgeliefert sind? Von *einer* Gesellschaft kann da keine Rede sein. Rudolf Maresch rief eine Vielzahl an Bezeichnungen auf (siehe Schaubild), um die zahlreichen Anläufe zu rekapitulieren, unseren Gesellschaftsplural auf einen Nenner zu bringen:

Maresch  
2006

»Mittlerweile scheinen sich Soziologen und andere Beobachter auf ›Mischformen‹ verständigt zu haben. Sprechen die einen von ›postindustrieller Wissensgesellschaft‹, bevorzugen die anderen lieber die Rede von der ›globalen Netzwerkgesellschaft‹ oder ›vernetzten Weltgesellschaft‹. Trotz unterschiedlicher Zurechnung und Verortung der sozialen Evolution, auf Wissen/Macht-Komplexe (M. Foucault), auf autonom operierende Leistungssysteme (N. Luhmann) oder mediale Aufschreibesysteme (F. Kittler) haben alle diese Modelle doch zwei Merkmale gemeinsam: Alle diese Termini und Beschreibungsversuche haben ihren Ursprung in der Kybernetik.«<sup>27</sup>

Als Begründer der Kybernetik gilt der Mathematiker Norbert Wiener. Er verstand unter diesem Forschungszweig die »Regelung und Nachrichtenübertragung im Lebewesen und in der Maschine«.<sup>28</sup> Nützlich für den Kontext dieser Publikation ist ein Terminus, den Gregory Bateson, ein anderer namhafter Vertreter der Kybernetik, geprägt hat, der sogenannte ›Metalog‹. Damit ist ein Gespräch über ein problematisches Thema gemeint: »In diesem Gespräch sollten die Teilnehmer nicht nur das Problem diskutieren, sondern die Struktur des Gesprächs als ganzes sollte auch für eben dieses Thema relevant sein.«<sup>29</sup> Der Titel der 17. Karlsruher Gespräche ist nach dieser Vorbemerkung in seiner vielschichtigen Bedeutung zu begreifen – mit der ›Zwischengesellschaft‹<sup>30</sup> werden nämlich zwei Ebenen parallelisiert und ineinander gespiegelt: jene konkreter gesellschaftlicher Dilemmata sowie jene ihrer diskursiv-medialen Aufarbeitung. Zum einen ist es also der sozialpolitische Horizont: Wohin werden sich ideell die Länder Europas und die Völkergemeinschaften anderer Erdteile entwickeln, aufeinander zu oder voneinander weg?

Vor dem Hintergrund des sogenannten ›Arabischen Frühlings‹, der sich inzwischen in einen ›Winter‹ verwandelt hatte, sagte Nawal El Saadawi:

<sup>27</sup> Maresch, Rudolf (2006): *Kontrollierte Freiheit. Individualitätszumutungen in der vernetzten Weltgesellschaft*. In: *Problemkreise(S)* 12, S. 191–209, hier S. 199. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Rudolf Maresch (Deutschland) ist Publizist und Medientheoretiker.]

<sup>28</sup> So lautet der Untertitel eines Standardwerks von Norbert Wiener in einer deutschen Ausgabe (Düsseldorf 1963), und im Original: Wiener, Norbert (1949): *Cybernetics or Control and Communication in the Animal and the Machine*. New York.

<sup>29</sup> Bateson, Gregory (1994): *Ökologie des Geistes*. Anthropologische, psychologische, biologische und epistemologische Perspektiven. Frankfurt am Main, S. 31.

<sup>30</sup> 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft‹: Tradition und Moderne im Widerspruch*. Siehe auch unter der Überschrift *Was uns Metaphern lehren können*. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 115.



»So how can I speak about my liberation without connecting these colonial powers, military colonial powers, in the United States, in Europe, to the revolution in Egypt? So if we disconnect, we don't understand. I teach creativity and dissidence and revolution – there is a relationship between creativity and revolution. In order to be creative, you have to be revolutionary. You have to be against the system. And the system is not only political, is not only religious. Because when you speak about religion – I am supposed to come and speak about religion, and culture, and politics. They are one. And everything is political, because it deals with power. This water is political [hebt ihr Wasserglas], because you have money. There are millions of people in Egypt who do not have clear water, and in many countries. So this is money. This is politics.«<sup>31</sup>

Über die Zukunft des Nahen Ostens nach der ›Arabellion‹ sprach auch Shimon Stein, der feststellte:

»Individuen wie Gesellschaften hatten, haben und werden ein Bedürfnis nach Sicherheit haben. Das liegt in der Natur des Menschen. Was sich ändert, ist zunächst die Realität und mit ihr die Wahrnehmung der sich verändernden Realität (dabei ist die Wahrnehmung viel wichtiger als die ›Realität‹, denn sie ist am Ende die Referenz für die Politik).«<sup>32</sup>

Zum anderen werden gemeinsam mit der sozialpolitischen Situation ihre medialen Rezeptionen und mithin die Denkmuster von nationalen bis hin zu (wissenschafts-)disziplinären Kulturen reflektiert. Volker Demuth nahm die Anregungen durch die Begriffsfindung der ›Zwischengesellschaft‹ auf und führte sie auf das ›heutige Subjekt‹ zu:

»Verhaltenspsychologie und Kybernetik sind die Schlüsselwissenschaften in diesem Prozess, in dem geistige Vorgänge als Informationsverarbeitung erfasst und formatiert werden. Unser Blick auf das heutige Subjekt lässt in zunehmender Klarheit erkennen, dass das kybernetische Ich in Netzwerken aus Kommunikationen

<sup>31</sup> El Saadawi, Nawal (2013): *Religion: Between Faith, Culture, and Politics*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2013-197> [27.01.2017].

17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Dr. Dr. h.c. mult. Nawal El Saadawi (Ägypten) ist Medizinerin, Schriftstellerin und Menschenrechtlerin.]

<sup>32</sup> Interview des ZAK mit Shimon Stein (2012): <http://www.zak.kit.edu/2584.php> [27.01.2017].

16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Shimon Stein (Israel) ist Diplomat und ehemaliger Botschafter Israels in Deutschland.]

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

Siehe auch: Podiumsdiskussion mit Shimon Stein und Fehim Taştekin unter dem Titel: *Nach der ›Arabellion: Kann es eine neue Freiheitsordnung im Nahen Osten geben?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-453> [27.01.2017]. [Fehim Taştekin (Türkei) ist Journalist.]

Ferner: Amr Hamzawy → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 148.

und Interaktionen kreist. Über Wahrnehmungsoberflächen und Manuale agieren Individuen mit elektronischen Apparaten, wo sie in Echtzeit Entscheidungen treffen müssen, die in kybernetischen Räumen eine Vielzahl von Effekten auslösen, welche sie wiederum mit neuen Reizen und Handlungserfordernissen einkreisen.«<sup>33</sup>

Für diese abstrakten Reflexionen bietet sich mit Falk Richters Bühnentext *Electronic City* (aufgeführt 2004) die ›Übersetzung‹ in eine persönliche Wahrnehmungsweise an:

Richter  
2005

»**TOM** Horror, Hektik, Großstadt, Banken, Börse, Geldströme fließen, Testosteron fließt, strömt, das ganze Gebäude, zweitausend Einzimmerappartements, alle gehören derselben Kette an, die Fassaden überall auf der Welt immer gleich, ich habe immer das Gefühl, anzukommen, nie wegzufahren, ich reise, aber ich bewege mich nicht, mein Gehirn sagt mir immer wieder: Hier warst du schon. Auch wenn ich noch nie da war. Mein Gehirn erkennt alles wieder, auch wenn ich weiß, nein, hier war ich noch nicht, ich kann das gar nicht kennen, aber die Zimmer sehen immer gleich aus, die Zimmer sagen: ›Welcome Home‹. Das steht auch auf der freundlichen handgeflochtenen Matte vor der Eingangstür: ›Welcome Home‹, und so heißt auch die Firma, die diese Einzimmerappartements überall auf der Welt baut: ›Welcome Home‹, **DAS IST ABER NICHT MEIN ZUHAUSE VERDAMMT NOCHMAL ICH WOHNE HIER ZWAR ABER DAS IST NICHT MEIN ZUHAUSE.** *Kurze Atempause.*

[...]

– Man kann unsere Gesellschaft momentan überhaupt nicht mehr definieren, es gibt dafür **NOCH** keine Sprache, die muss erst in den nächsten Jahren gefunden werden. Momentan ist die Kraft, die unsere Gesellschaft revolutioniert, vollständig umstrukturiert, sehr viel stärker und erfolgreicher als die Kräfte, die diesen Prozess beschreiben, geschweige denn kritisieren, korrigieren oder gar aufhalten könnten.«<sup>34</sup>

<sup>33</sup> Demuth, Volker (2016): *Was heißt Zwischengesellschaft? Die Veränderung von Kultur, Glaube und Politik.* In: *KulturInter* 10, S. 69–82, hier S. 73. 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft‹: Tradition und Moderne im Widerspruch.* [Prof. Dr. Volker Demuth (Deutschland) ist Medienwissenschaftler, Lyriker und Essayist.]

<sup>34</sup> Richter, Falk (2005): *Electronic City.* Frankfurt am Main, S. 318 und S. 344. [Falk Richter (Deutschland) ist Regisseur, Autor und Übersetzer. Sein Theaterstück ist vom Badischen Staatstheater Karlsruhe anlässlich der 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist* aufgeführt worden.]

## Spekulationen auf dem Prüfstand

Orientierungs- und Sprachlosigkeit zu begegnen, einen Umgang mit ihnen zu finden, sodass sie nicht zu unfruchtbaren Konfrontationen und Gewalt führen – die Karlsruher Gespräche sind mit diesem Anspruch als eine Begegnungs- und Orientierungsplattform angelegt.<sup>35</sup> Die Statistiken der Mathematik und der Ökonomie sowie die Beschreibungsformen der Sozialphilosophie werden mit dem Leben von Einzelschicksalen kontrastiert und gefüllt. Auf diesem Weg sollen sie sich gegenseitig befruchten und ein Korrektiv sein. Eine wichtige Referenz für die Entwicklung der Öffentlichen Wissenschaft sind Helga Nowotnys Forschungsarbeiten zur ›Koevolution von Wissenschaft und Gesellschaft.<sup>36</sup> In der Wissensproduktion haben sich tiefgreifende Wandlungen vollzogen. Stellten universitäre Institutionen lange Zeit die Domäne dar, wird Wissen mittlerweile zunehmend ›im Kontext seiner Anwendung‹,<sup>37</sup> konkret am Ort seiner praktischen Verwertung generiert. Hier geht Helga Nowotny der Frage nach, was heute unter ›sozial robustem oder verlässlichem Wissen‹ zu verstehen ist und inwieweit Wissenschaft unter diesen Bedingungen neu zu denken wäre: als ein gesamtgesellschaftlicher Prozess, in dem die Öffentlichkeit eine zentrale Stellung einnimmt, um integrativ wirken zu können.<sup>38</sup>

Institutionelle Beschränkungen verschwimmen, die Forschung wird vorzugsweise an Schnittstellen betrieben – das birgt neue Möglichkeiten und viele Risiken. Besonders risikoreich ist die Einbindung von Forschungseinrichtungen in Wirtschaftsbetriebe. Edda Müller warnte 2014:

Müller  
2014

»Heute droht die Gefahr von ›Big Data‹ dem Normalbürger eher durch die Datensammlung der Wirtschaft und des Finanzsektors für die Erstellung von Risikoprofilen und für Marketingzwecke als durch den Missbrauch privater Daten für staatliche Zwecke. Bürger – vor allem in ihrer Eigenschaft als Verbraucher – sollten lernen, ihre Privatheit aktiv zu schützen.«<sup>39</sup>

Datenmassen und Informationsfluten führen häufig zu Intransparenz. Und es drohen Überforderung und Kollaps. Hierzu Ian Rowlands:

<sup>35</sup> Siehe ferner unter den Stichworten ›Verfügungs- und Orientierungswissen‹ → III. B. *Laut-Bilder*, S. 139.

<sup>36</sup> Gibbons, Michael/ Limoges, Camille/Nowotny, Helga et al. (1994): *The New Production of Knowledge. The Dynamics of Science and Research in Contemporary Societies*. London.

<sup>37</sup> Nowotny, Helga (2006): *Wissenschaft neu denken. Vom verlässlichen Wissen zum gesellschaftlich robusten Wissen*. In: Gerlof, Karsten/ Ulrich, Anne (Hrsg.): *Die Verfasstheit der Wissensgesellschaft*. Münster, S. 24–42, hier S. 26. Siehe auch: Felt, Ulrike/Nowotny, Helga/ Taschwer, Klaus (1995): *Wissenschaftsforschung. Eine Einführung*. Frankfurt am Main.

<sup>38</sup> Siehe auch: Robertson-von Trotha, Caroline Y./ Friedrichs, Miriam/Ianniello, Marco (2016): *Die Verantwortung der Universitäten im Spannungsfeld von Spezialwissen und Schlüsselqualifikationen: die Rolle des Studium Generale*. In: Konnertz, Ursula/Mühleisen, Sibylle (Hrsg.): *Bildung und Schlüsselqualifikationen. Zur Rolle der Schlüsselqualifikationen an den Universitäten*. Frankfurt am Main, S. 123–140. Und: Robertson-von Trotha, Caroline Y. (2016): *Die Zwischengesellschaft. Ein Orientierungsentwurf*. In: *KulturInter* 10, S. 53–68.

<sup>39</sup> Interview des ZAK mit Edda Müller (2014): <http://www.zak.kit.edu/3829.php> [27.01.2017]. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Dr. Edda Müller (Deutschland) ist Politikwissenschaftlerin, ehemalige Ministerialdirigentin und Vorsitzende von Transparency International Deutschland e.V.]



Erweist sich die Vision einer Weltgesellschaft mit humanistischen Werten als illusionär? Der grenzüberschreitende Handel mit Dienstleistungen und Daten nimmt zu, Menschen werden zur Ware degradiert. Die ARTE-Filmnacht ging 2014 der Frage nach, welche Chancen und Risiken eine solche *Welt(markt)gesellschaft* birgt.

Rowlands  
2011

»Entweder verblöden wir wirklich (Protokolldaten zeigen, dass Menschen online unglaublich ungeduldig sind und mit großer Geschwindigkeit weiterklicken, anstatt das Material linear zu lesen) oder neue Formen des »strategischen Lesens« entstehen als Reaktion auf eine sicherlich beispiellose Überflutung. Beide Interpretationen unserer Daten sind vertretbar. Es ist wichtig, mit Neurowissenschaftlern zusammenzuarbeiten, um auf diese extrem wichtige Frage eine Antwort zu finden, sowie auf die Frage, wie das Netz unser Gehirn neu verdrahtet.«<sup>40</sup>

<sup>40</sup> Interview des ZAK mit Ian Rowlands (2011): <http://www.zak.kit.edu/2133.php> [27.01.2017]. 15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Prof. Dr. Ian Rowlands (Großbritannien) ist Informationswissenschaftler.]

Schon Johann Günther hatte einige Jahre zuvor bemerkt:

Günther  
2006

»Die Menschen leiden nicht, weil die Naturwissenschaften und ihre Tochter Technik so schlecht sind, sondern weil sie so gut sind und wir sie überall anwenden wollen. Wissen ist Macht. Wissen ist aber im Vergleich zur Schöpfung nur ein kleiner Abglanz der Wirklichkeit. Die Welt ist nicht beschreibbar. Galilei führte daher die Modellwelt ein. Eine reduzierte Erde, an Hand [sic] der man Veränderungen für die wirkliche Welt erproben kann; naturwissenschaftliche Versuche als Vorfeld zur

realen Umsetzung. Die Naturwissenschaft verzichtet auf die Wahrheit und beschränkt sich auf Wissen. Wissen heißt auch Verantwortung.«<sup>41</sup>

Weiter betonte er, Wissenschaft habe nichts mit Prophetie zu tun, trotzdem sollten fachlich untermauerte Szenarien entworfen werden. Der Blick in die Zukunft erfolgt heutzutage unter den Maßgaben von Wahrscheinlichkeitsberechnungen und Risikomanagement. Britt-Marie Drottz-Sjöberg sprach 2012<sup>42</sup> über das »Risiko als eine Grundbedingung unserer Gesellschaft:

Drottz-Sjöberg  
2012

»Komplexe Teilsysteme und die Komplexität von Vernetzungen zwischen größeren Systemen enthalten immer Schwachstellen. Diese Schwachstellen können nur sehr schwer lokalisiert und vorhergesehen werden. Das Wissen um deren Existenz kann Gefühle des Kontrollverlusts, Furcht und Hilflosigkeit entstehen lassen. Die zentralen Herausforderungen unserer Zeit umfassen sicherlich die Verbesserung der Fähigkeit, Schwachstellen des Systems vorherzusagen und technologische sowie politische Mittel zu finden, um die Risiken zu bewältigen.«<sup>43</sup>

Die ersten Karlsruher Gespräche im 21. Jahrhundert hatte Peter Voß eröffnet. Passend zum Anlass einer »Zeitenwende« begann er:

Voß  
2001

»Das Thema, über das ich sprechen will, ist ein Zukunftsthema. Das macht die Sache zum einen sehr einfach, weil ich davon ausgehe, daß keiner von Ihnen in fünf oder zehn Jahren nachprüfen wird, ob es wirklich so gekommen ist. Es empfiehlt sich ja immer, vor allem pessimistische Prognosen zu verbreiten. Denn wenn sie eintreffen, hat man Recht behalten, wenn nicht, sind die Leute erstrecht [sic] froh.«<sup>44</sup>

Die Kontinuität der Karlsruher Gespräche über zwei Jahrzehnte hinweg hat es ermöglicht, dass Entwicklungslinien im Auge behalten werden konnten, die gewöhnlich nur für kurz in der Medienlandschaft auftauchen und zu rasch wieder aus den öffentlichen Diskursforen verschwinden. So ermöglicht die Dokumentation der Karlsruher Gespräche, Vorhersagen nachzuprüfen, wie etwa die nun folgende von Peter Voß über George Orwells »Großen Bruder:

<sup>41</sup> Günther, Johann (2006): *Gesellschaft im Jahr 2010: Der vernetzte Egoist?* In: *Problemkreise(S)* 12, S. 37–54, hier S. 44f. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Dr. Johann Günther (Österreich) ist Medienwissenschaftler und ehemaliger Präsident der European Association of Telematic Application (EATA). Auf ihn geht der Begriff des »vernetzten Egoisten« zurück, der den Tagungstitel der KG 2004 anregte.]

<sup>42</sup> Im Jahr 2012 beschäftigten sich einige Beiträge mit der Risikoforschung. David Ropeik referierte beispielsweise über die »verzerrte Risikowahrnehmung«, die aus einer unreflektierten Vermischung von Fakten und emotionaler Bewertung resultiert. [David Ropeik (USA) ist Journalist.]

<sup>43</sup> Interview des ZAK mit Britt-Marie Drottz-Sjöberg (2012): <http://www.zak.kit.edu/2573.php> [27.01.2017]. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Britt-Marie Drottz-Sjöberg (Schweden/Norwegen) ist Sozialpsychologin.]

<sup>44</sup> Voß, Peter (2001): *Radio und Fernsehen wohin? Die Globalisierung als Herausforderung an das deutsche Mediensystem*. In: *Problemkreise(H)* VIII, S. 11–30, hier S. 11. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Prof. Peter Voß (Deutschland) ist Journalist. Er war langjähriger Intendant des SWR. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 126.]

»Diese Gefahr eines Großen Bruders entsteht durch diese neue interaktive Medienwelt nicht. Der Große Bruder, das war z. B. der Volksempfänger. Einen Feindsender zu hören, war im Dritten Reich bei Strafe verboten. Heute herrscht eher die völlige Verzettelung, und damit stellt sich die umgekehrte Frage: Wird es noch möglich sein, Öffentlichkeit herzustellen?«<sup>45</sup>

Die Abschlussfrage ist hochaktuell geblieben. Inzwischen wissen wir jedoch mehr, wir kennen politische Vorgänge wie die Behandlung von persönlichen Daten durch die NSA oder mittlerweile alltäglich gewordene Phänomene wie Cybermobbing oder Shit-Storm-Kampagnen in den »Sozialen Medien«. Dieser Unwägbarkeit war Peter Voß sich aber sehr wohl bewusst. Zu Beginn seiner Eröffnungsrede erinnerte er an einen Berliner Wissenschaftler, der um 1850 exakt berechnet hatte, dass die Stadt Berlin bis zur Jahrhundertwende in Pferdemist ersticken würde. Den Siegeszug des Autos habe jener Berliner Zeitgenosse allerdings nicht voraussehen können.<sup>46</sup>

Möglicherweise ist diese Zwiespältigkeit von Expertentum und Prognosefähigkeit unvermeidbar. Internet-Kultur und globale Krisen aller Art stellen es jedoch wie nie zuvor infrage. Kenichi Mishima klagte die Experten der Realitätsferne und Korrumpierbarkeit an und konstatierte ein grassierendes »Misstrauen gegenüber einer De-facto-Expertokratie.«<sup>47</sup> Mit diesem Misstrauen verbindet sich aber im Hinblick auf Andrew Keens Analyse von 2011 eine, wie er es nennt, »Stümper-Kultur«:

»I have been told by a couple of spies I have out in the audience that you are all concerned citizens of Karlsruhe. You have come here to better inform yourselves about these debates. Every year Professor Robertson-von Trotha puts on an event in which you come to familiarise yourselves with subjects that you are interested in, but not intimately familiar with. You are familiarising yourselves as citizens. You want to know more about the mafia or organised crime, the Internet, politics or culture. That is the way the old media worked in the 20th century, the old industrial media. We had experts, authorities, perhaps people like myself, people who knew their subject. You will all have a subject that you know a lot

<sup>45</sup> Ebd., S. 22.

<sup>46</sup> Ebd., S. 11.

<sup>47</sup> Mishima, Kenichi (2016): *Vielfalt der Moderne – eine andere Unübersichtlichkeit angesichts der gefährdeten Demokratie*. In: *KulturInter* 10, S. 31–41, hier S. 37. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Kenichi Mishima (Japan) ist Sozialphilosoph. → Ill. B. Laut-Bilder, S. 144.]



about, that you are intimate with. Some of you may indeed be teachers or university professors and it is your calling to inform others who are not necessarily more ignorant but certainly less well informed about the world. That is why we have these ›raised diases‹, that is why I am brought here to inform you about the world.«<sup>48</sup>

Als hauptverantwortlich für die Misere des Expertentums machte Andrew Keen die Mechanismen des Internets aus: Bewährte Kontrollinstanzen, die den Wert und Unwert von Informationen einschätzen helfen, würden untergraben. Viele Menschen erlügen der Versuchung im Netz, das sie gewissermaßen dazu einlade, unter dem Deckmantel der Anonymität verantwortungslos zu handeln. Konträr argumentierte Daniel Domscheit-Berg. Mit den stark divergierenden Einschätzungen dieser beider Experten waren die Karlsruher Gespräche 2011 eröffnet worden. Beide bezeichneten sie das Internet als einen Spiegel unserer Gesellschaften, Daniel Domscheit-Berg verteidigte es in diesem Zuge hingegen als ein Forum, um miteinander in eine Diskussion einzutreten:

Domscheit-  
Berg  
2011

»Ohne das Internet wären diese Probleme nicht abgeschafft; das hieße nur, dass wir nichts mehr darüber wissen würden.«<sup>49</sup>

Trotz des Dissenses in vielen Punkten waren sich beide in einem einig: Die Bildungsfrage hat höchste Priorität. Bildung ja, doch wie? Besonders engagiert sucht darauf Constanze Kurz<sup>50</sup> Antworten, indem sie Forschung und politisches Engagement verbindet – als Sprecherin des Chaos Computer Clubs, einem »Vermittler im Spannungsfeld technischer und sozialer Entwicklungen«,<sup>51</sup> sowie als Sachverständige für die Enquete-Kommission ›Internet und digitale Gesellschaft‹ des Deutschen Bundestags.

<sup>48</sup> Keen, Andrew (2011): *Is Web 2.0 Going to Destroy Our Values?* In: Robertson-von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/ Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 2; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000028903> [27.01.2017].

<sup>15.</sup> KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Andrew Keen (Großbritannien/USA) ist Unternehmer, Autor und Internet-Kritiker.]

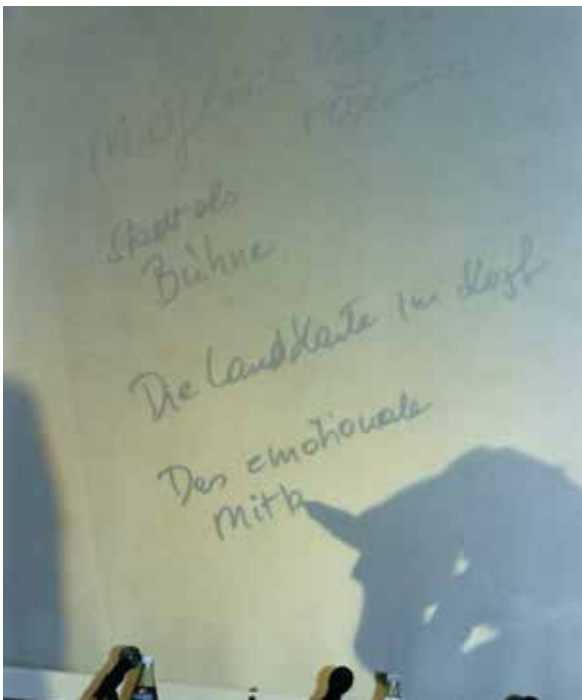
<sup>49</sup> Domscheit-Berg, Daniel/Keen, Andrew (2011): *Das Internet von Facebook bis WikiLeaks: Tummelplatz der Banalitäten oder Forum der Transparenz?*; Videomitschnitt: <https://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2011-244> [27.01.2017]. <sup>5.</sup> KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Daniel Domscheit-Berg (Deutschland) ist Informatiker. Er war Sprecher der Enthüllungsplattform WikiLeaks und ist Gründer der Plattform OpenLeaks.]

<sup>50</sup> Constanze Kurz hat an der Podiumsdiskussion zum Thema *Das Internet: Zwischen Netzfreiheit, WikiLeaks und Cyberwar* teilgenommen. <sup>15.</sup> KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Dr. Constanze Kurz (Deutschland) ist Informatikerin. Sie war wissenschaftliche Mitarbeiterin am Lehrstuhl ›Informatik in Bildung und Gesellschaft‹ an der Humboldt-Universität zu Berlin.]

<sup>51</sup> Siehe Chaos Computer Club e.V.: <https://www.ccc.de> [27.01.2017].

\* Konstruktiv setzen in der letzten Zeit Initiativen wie jene der Künstlerischen Forschung (Artistic Research) oder die der ›Citizen Science‹ an. Die Künstlerische Forschung (Artistic Research) sucht die Konvergenzen von wissenschaftlichen und künstlerischen Erkenntnismethoden offenzulegen und voranzutreiben. Siehe etwa: Badura, Jens et al. (Hrsg.) (2015): *Künstlerische Forschung. Ein Handbuch*. Zürich.

Die ›Citizen Science‹ möchte das Verhältnis von Berufswissenschaft und Laienforschung offener denken und die wissenschaftlichen Leistungen von Laien würdigen. Siehe etwa: Finke, Peter (2015): *Citizen Science. Das unterschätzte Wissen der Laien*. München.



Heidi Dumreicher, Kommunikations- und Nachhaltigkeitsforscherin bei den 4. Karlsruher Gesprächen 2000 zur Frage *Wo bleibt die Zeit in unseren Städten?*

### Was wir hätten wissen können.

Ein zeitgemäßes Verständnis von Verantwortung zu entwickeln, dieses Ziel hat sich die Öffentliche Wissenschaft gesetzt, und verkörpert wird es in der Wechselwirkung von ›Scientist Citizen‹ und ›Citizen Scientist‹:<sup>52</sup> In einer Zivilisation, die dermaßen von den Wissenschaften und ihrer Technik durchdrungen und abhängig ist, verfügen Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler über einen Einfluss, für den sie sich nicht nur vor der ›Scientific Community‹ zu verantworten haben; im Gegenzug müssen die Bürgerinnen und Bürger in dieser Beziehung zur selbstverantwortlichen Entscheidungsfähigkeit finden. Um wissenschaftliche Prozesse als gesamtgesellschaftlich relevant und die Partizipation der Bürgerschaft als erstrebenswert zu erachten, braucht es Vertrauenswürdigkeit, die Fähigkeiten der Sensibilisierung und unermüdliche Überzeugungsbemühungen – und dies auf der Grundlage eines gegenseitigen Wissenstransfers. Dass mit dem Ansatz der Karlsruher Gespräche, Fachleute in einen Austausch mit der Öffentlichkeit zu bringen, ein beachtliches Erkenntnispotenzial entfaltet werden kann, wird beispielsweise am Themenkomplex ›Multikulturalität und Rechtsextremismus‹ ersichtlich. Bereits 2001 fand Heleno Saña deutliche Worte:

<sup>52</sup> Siehe Robertson-von Trotha, Caroline Y. (2012): *Öffentliche Wissenschaft im Spiegel der Web 2.0-Kultur*. In: dies./Muñoz Morcillo, Jesús (Hrsg.): *Öffentliche Wissenschaft und Neue Medien. Die Rolle der Web 2.0-Kultur in der Wissenschaftsvermittlung*. Karlsruhe, S. 19–35.



Hasan M. Elahi, Medienkünstler, aus den USA per Skype beim Symposium der 18. Karlsruher Gespräche 2014 zugeschaltet zum Thema *Der gläserne Mensch. Über totale Transparenz im Zeitalter der NSA-Überwachung*. Hasan M. Elahi berichtete dort virtuell über sein andauerndes Projekt ›Tracking Transience‹ (<http://elahi.umd.edu/track>): Eine Internetseite, auf der er praktisch jeden Aspekt seines Lebens der Öffentlichkeit zugänglich macht. Die Arbeit entstand als Reaktion auf seine Entdeckung hin, selbst vom FBI ausgespäht zu werden.

Saña  
2001

»Die Meinung von Herrn Johannes Rau, die Deutschen seien kein fremdenfeindliches Volk, teile ich nicht. Ich betrachte ein solches Statement als Schönfärberei und als nicht gerade sehr rücksichts- und taktvoll gegenüber den unzähligen Ausländern, die in der Bundesrepublik Opfer von rassistischer Gewalt gewesen sind. Die Äußerung vom Bundespräsidenten geht völlig an den realen Verhältnissen vorbei. In Nordrhein-Westfalen, wo er lange Jahre regierte, wurden im vergangenen Jahr 1450 rechtsextremistische Straftaten begangen, mehr als doppelt so viele wie in den zwölf Monaten zuvor. Bundesweit haben sich die Straftaten gegen Ausländer in den letzten zehn Jahren vervierfacht, allein im letzten Jahr um 50 Prozent, die Gewalttaten um 40 Prozent, wie Innenminister Otto Schily unlängst bekannt gab.«<sup>53</sup>

53 Saña, Heleno (2001): *Multikulturalität – Rechtsradikalismus. Zwei Seiten einer Medaille?* In: Problemkreise(H) VIII, S. 63–67, hier S. 63f. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Heleno Saña (Spanien/Deutschland) ist Sozialphilosoph und Schriftsteller.]

Inzwischen ist bekannt: In jener Phase einer steigenden Welle der Rechtsradikalisierung formierte sich die Terrorgruppe Nationalsozialistischer Untergrund (NSU) für ihre beispiellose Mordserie.

2009 lautete das Tagungsthema der Karlsruher Gespräche *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute* – ein Jahr vor Viktor Orbáns Amtsantritt in Ungarn, zwei Jahre vor den ersten Schlagzeilen zum NSU-Terror und fünf Jahre vor den Aufmärschen von Pegida sowie dem Karlsruher Ableger Kargida. An der Veranstaltung waren sowohl Berichte von der Opferseite<sup>54</sup> als auch von der ›Täterseite‹<sup>55</sup> zu hören, die aus politischer<sup>56</sup> und wissenschaftlicher<sup>57</sup> Sicht kommentiert und gemeinsam analysiert wurden. Es entstand ein klarer Eindruck, der die These Caroline Y. Robertson von Trothas bestätigte, dass Rechtsextremismus nicht als gesellschaftliches Randphänomen missdeutet werden darf. Birgit Rommelspacher fasste es so zusammen:

Rommelspacher  
2011

»Deshalb besteht meines Erachtens die eigentliche Herausforderung darin, den Zusammenhang zwischen der ›Mitte‹ und dem ›Rand‹ zu sehen und zu erkennen, dass wir alle in die zugrunde liegende Konfliktodynamik eingebunden sind. Dabei geht es darum, sich der eigenen Ambivalenzen bewusst zu werden und sich kritisch zu positionieren auch gegenüber all den Mechanismen in der Gesellschaft, die Ungleichheitsverhältnisse reproduzieren und so der Ideologie der Ungleichwertigkeit von Menschen ständig weitere Nahrung geben.«<sup>58</sup>

Über die Bedeutung der individuellen Verantwortung bestand in dieser Gesprächsrunde Einigkeit. Nur gesellt sich im Zeitalter des Internets zur Schwierigkeit, nicht genügend oder gut informiert zu sein, die Widrigkeit, überinformiert zu sein – eine symptomatische Zwickmühle unserer Zwischengesellschaften. Mit Franz Josef Radermacher, der 1999 auf dem Symposium referierte, kann daher ergänzt werden:

Radermacher  
1999

»Systematische Fehler in der Organisation eines Staates oder eines Sozialsystems oder der Weltwirtschaft kann man nicht auf der Ebene des einzelnen durch dauerndes Einfordern der Verantwortung des einzelnen kompensieren. Um es an einem Beispiel noch deutlicher zu machen: Für die heutigen Probleme in unserem Gesundheitswesen sind weder primär die Ärzte, noch die Apotheker, die Krankenhäuser, die Pharmahersteller oder die Patienten verantwortlich. Sie alle agieren

54 Ibraimo Alberto → III. A. *Wort-Laute*, S. 99.

55 Jörg Fischer-Aharon (Deutschland) war in seiner Jugend NPD- und NVU-Mitglied und arbeitet heute als freier Journalist. Matthias Adrian (Deutschland) ist ein ehemaliger Neonaziaktivist, der seit seinem Ausstieg aus der Szene in der Initiative ›Exit Deutschland‹ aktiv ist.

56 Cornelia Schmalz-Jacobson (Deutschland) ist Politikerin (FDP) und ehemalige Ausländerbeauftragte der Bundesregierung.

57 Um nur einige Namen zu nennen: Prof. Dr. Jean-Yves Camus (Frankreich) ist Politikwissenschaftler und Rechtsextremismusforscher; Prof. Dr. Renate Bitzan (Deutschland) ist Sozialwissenschaftlerin [→ III. B. *Laut-Bilder*, S. 132]; Prof. Dr. Jens Rydgren (Schweden) ist Soziologe; Dr. Rudolf van Hüllen (Deutschland) ist Politikwissenschaftler und ehemaliger Referatsleiter beim Bundesamt für Verfassungsschutz; Prof. Dr. Wilhelm Heitmeyer (Deutschland) ist Soziologe und Erziehungswissenschaftler [→ III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 161].

58 Rommelspacher, Birgit (2011): *Ambivalente Beziehungen: Die ›Mitte‹ der Gesellschaft und der rechtsextreme ›Rand‹*. In: *KulturInter* 7, S. 47–55, hier S. 53f. 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Prof. Dr. Birgit Rommelspacher (Deutschland) ist Psychologin und Pädagogin.]

dort vielmehr unter schwierigen Rahmenbedingungen, die ihnen im Einzelfall ein Verhalten aufzwingen, das sie selber so gar nicht exerzieren wollen, aber vornehmen müssen, um wirtschaftlich zu überleben. Die Verantwortung liegt hier insofern primär bei den nicht adäquaten Rahmenbedingungen unseres Gesundheitssystems.«<sup>59</sup>

Firoz Kaderali ging bei seinem Vortrag im Jahr 2005 Schritt für Schritt vor, um aus den Zwangslagen des Informationszeitalters einen Ausweg zu suchen:

Kaderali  
2005

»Aus technischer Sicht bestehen *Daten* aus Folgen von Symbolen – ob Hieroglyphen oder binäre Zeichen. Daten im Kontext bilden *Informationen*, beispielsweise Meldungen oder Befehle. Geordnete, korrelierte Informationen bilden *Wissen*, so wie es z. B. Lexika oder Datenbanken zur Verfügung stellen. Gekoppelt mit Erfahrung erhält Wissen eine erhöhte Qualität. Mangels eines besseren Begriffes wollen wir dies als *Weisheit* bezeichnen.«<sup>60</sup>

Ein Idealbegriff wie jener der ›Weisheit‹ kann helfen, die Verhältnisse von Information und Wissen zu ordnen: Für sich genommen haben sie noch keinen Wert. Es fehlt das entscheidende Moment, zum dem Natascha Adamowsky weiterführt:

Adamowsky  
2006

»Das Wissensorgan und Kommunikationsmedium der Zukunft ist somit zwar ein gigantisches, aber es entbehrt der einen grundlegenden Qualität, worauf menschliche Neugier zielt: zu verstehen. Die Gabe des Verstehens ist keine Eigenschaft des Netzes. Der vernetzte Egoist wird ein Netz-Lebewesen sein, dessen vordringlichste Aufgabe darin besteht, Sinn herzustellen. Er muss dazu ein Spinner mit der Hand wie mit dem Kopf sein, ein Jäger, der seine Netze auswirft, wie ein Denker des Ungewöhnlichen, ein Netze knüpfender Sortierer, Bibliothekar seines gesammelten Wissens, Architekt seines eigenen Gedächtnistheaters.«<sup>61</sup>

<sup>59</sup> Radermacher, Franz Josef (1999): *Globalisierung, Informationsgesellschaft und nachhaltige Entwicklung: Was kommt auf uns zu?* In: Problemkreise(H) V, S. 37–50, hier S. 48. 3. KG 1999: *Utopia*. [Prof. Dr. Dr. Franz Josef Radermacher (Deutschland) ist Mathematiker und Wirtschaftswissenschaftler.]

<sup>60</sup> Kaderali, Firoz (2005): *Datenmobilität in der Informationsgesellschaft*. In: Problemkreise(S) 11, S. 63–71, hier S. 64. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*. [Prof. Dr.-Ing. Firoz Kaderali (Deutschland) ist Elektrotechniker sowie Gründungsmitglied und ehemaliger Direktor des Forschungsinstituts für Telekommunikation und Kooperation (FTK) in Dortmund.]

<sup>61</sup> Adamowsky, Natascha (2006): *Der letzte Schrei im Jahr 2010 – von Spinnern und vom Spinnen, oder wie die Mode des Netzes zur vernetzten Mode wird*. In: Problemkreise(S) 12, S. 21–35, hier S. 23. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Dr. Natascha Adamowsky (Deutschland) ist Medien- und Kulturwissenschaftlerin. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 117.]

Welche Schlüsse sind aus diesen Überlegungen zu den offenen Fragen in unseren Zwischengesellschaften zu ziehen? Anhand der Frage *Wem gehört das Sterben?* hatte Jürgen Mittelstraß seine Reflexionen eingeleitet. Die letzte von mehreren Antworten lautete schließlich:

Mittelstraß  
2007

»Das Sterben gehört dem Sterbenden? Damit wäre gemeint, dass das Sterben Teil eines individuellen Lebens ist. Im Tod sterben nicht alle, sondern stirbt der Einzelne.«<sup>62</sup>

62 Mittelstraß, Jürgen (2007): *Wem gehört das Sterben?* In: *KulturInter* 3, S. 19–34, hier S. 31. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds.*

63 Radermacher, Franz Josef (1999): *Globalisierung, Informationsgesellschaft und nachhaltige Entwicklung: Was kommt auf uns zu?* In: *Problemkreise(H) V*, S. 37–50, hier S. 48. 3. KG 1999: *Utopia.*

Und Franz Josef Radermacher zog folgendes Fazit:

Radermacher  
1999

»Für den einzelnen besteht deshalb in besonderem Maße die Verantwortung, gemeinsam mit anderen und im Rahmen der eigenen Einflußmöglichkeiten daran zu arbeiten, daß die Rahmenbedingungen stimmen, und dies sowohl international als auch national und vor Ort.«<sup>63</sup>

Nicht nur ist ein jedes Individuum Teil eines dynamischen Systems, ebenso hängt das Bestehen eines jeden Systems von Individuen ab, die ihre jeweiligen Werte innerhalb eines kollektiv verbindlichen und zugleich dynamisch sich ändernden Normenkomplexes umsetzen möchten. In der Berücksichtigung dieses Zusammenhangs bleibt zumindest eine persönliche Freiheit: die Unverfügbarkeit des individuellen Lebens im Bewusstsein zu bewahren. In diesem Sinne gebührt das letzte Wort dieses Abschnitts einer ›Sterbenden‹. Alice heißt die Hauptfigur in Lukas Bärfuss' Theaterstück *Alices Reise in die Schweiz. Szenen aus dem Leben des Sterbehelfers Gustav Strom*, das in jeder Szene vor allem eine existenzielle Erfahrung zum Ausdruck bringt: dass mit dem Anwachsen des Schweigens auch das Redebedürfnis anwächst. Wir leben und sterben in Kommunikationszusammenhängen. Bevor der unheilbar erkrankten Alice der Sterbewunsch gestattet werden darf, wird eingehend ihre Geistesverfassung geprüft:

Bärfuss  
2007

»EVA PRÜFT ALICES KLAREN VERSTAND

*Eva. Alice.*

EVA Gustav möchte, dass ich in einem Gespräch kläre, ob Sie Ihren Entschluss bei klarem Verstand getroffen haben.



ALICE Kommt er nicht selbst. Ich freue mich immer, mit einem jungen und hoffnungsfrohen Menschen zu plaudern. Schießen Sie los. Ich meine. Stellen Sie Ihre Fragen.

EVA Können Sie etwas über Ihre religiöse Ausrichtung erzählen.

ALICE Ich mag Heiligenbilder, Madonnenkitsch, goldene Buddhas, ich besitze zwei, als Räucherstäbchenhalter. Als ich jünger war, habe ich mir etwas auf meine spirituelle Ader eingebildet. Bis ich einsah, dass ich höchstens Durchschnitt bin. Mag die Mitternachtsmesse an Weihnachten, und wer mag die nicht. Verstehe, vom Kopf her, meine ich, dass man die Bilder aus den Kirchen gerissen hat, in der Reformation. Reicht das.

EVA Sie haben nicht den Eindruck, in irgendeiner Weise auserwählt, erkoren zu sein.

ALICE Ich bin Durchschnitt, wie gesagt.

EVA Dass Sie mit Ihrem Tod ein Opfer bringen für den Kult des Allerhöchsten.

ALICE Nichts dergleichen.

EVA Glauben Sie an Seelenwanderung.

ALICE Keine Ahnung. Kann sein.

EVA Ein Wort zu Ihrer politischen Haltung.

ALICE Habe ich nicht. Ich finde mich nicht schlecht regiert. Was mein Leid betrifft, so rührt es nicht von einer schlechten Regierung. Wenn Sie es genau wissen wollen.

EVA Sehr genau.

ALICE Ich bin eine Wechselwählerin. Einmal rechts, einmal links. Das finde ich gerecht. Jeder soll einmal zum Zug kommen.

EVA Wenn Sie nun Ihr Leben betrachten. Welches war der wichtigste, der entscheidende Augenblick. Mit Ausnahme Ihrer Geburt natürlich.

ALICE Der Tag, an dem ich meine Diagnose erhielt. Als feststand, dass mir in diesem Leben nicht zu helfen ist. Da fühlte ich mich den anderen Menschen voraus. Uns ist ja allen nicht zu helfen.«<sup>64</sup>

64 Bärzfuss, Lukas (2007): *Alices Reise in die Schweiz. Szenen aus dem Leben des Sterbehelfers Gustav Strom*. Göttingen, S. 43f. [Lukas Bärzfuss (Schweiz) ist Schriftsteller und Dramaturg. Sein Theaterstück ist vom Badischen Staatstheater Karlsruhe anlässlich der 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds* aufgeführt worden.]



A



B



C



D

## IM AUSTAUSCH ABSEITS DER PODIEN



E

- A Sheela Patel, 11. Karlsruher Gespräche 2007.
- B Thomas Renner und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 11. Karlsruher Gespräche 2007.
- C Rolf Funck, Caroline Y. Robertson-von Trotha und Salih Mahmoud Osman, 11. Karlsruher Gespräche 2007.

- D Johannes W. Pichler und Anthony Glees, 20. Karlsruher Gespräche 2016.
- E Ulrich Breuer und Alexander Wanner, 18. Karlsruher Gespräche 2014.
- F Werner J. Patzelt und Esra Nilgün Mirze, 19. Karlsruher Gespräche 2015.



F



G



H



I



J



K



L

**G** Elísio Macamo und Susanne von der Heide, 17. Karlsruher Gespräche 2013.

**H** Zygmunt Bauman, 16. Karlsruher Gespräche 2012.

**I** Frank Mentrup und Jan Linders, 18. Karlsruher Gespräche 2014.

**J** Besucherinnen und Besucher im Gespräch, 20. Karlsruher Gespräche 2016.

**K** Caroline Y. Robertson-von Trotha und Oskar Negt, 20. Karlsruher Gespräche 2016.

**L** Caroline Y. Robertson-von Trotha und Misha Glenny, 14. Karlsruher Gespräche 2010.

**M** Dawid Danilo Bartelt, 18. Karlsruher Gespräche 2014.



M

## »EIN GRUND ZU LEBEN.«

– VON DER REDEPFLICHT DER ZEITZEUGEN

Nah verwandt mit dem Redebedürfnis ist die Redepflicht:

Lasker-Wallfisch  
2004

»Die Tatsache, etwas überlebt zu haben, was Millionen von Menschen nicht überlebt haben, bringt mich zu dem Begriff Trauma – ich habe das Wort nicht gerne. Man fragt sich automatisch: Warum? Warum ich und warum nicht jener? Aber dadurch, dass man lebt, hat man irgendwie die Pflicht darüber zu sprechen, was wiederum ein Grund ist zu leben.«<sup>65</sup>

Ein konstitutives Element bei den Karlsruher Gesprächen sind Menschen wie Anita Lasker-Wallfisch, die von ihren Erlebnissen Zeugnis ablegen. Zeitzeugen bieten in der Auseinandersetzung mit Geschichte eine unerlässliche Quelle. Für die Geschichtswissenschaft stellen sie den persönlichen Kontakt zum Forschungsobjekt her, den zu rekonstruierenden Geschehnissen in der Vergangenheit. Das Spannungsverhältnis zwischen Objektivität und Subjektivität, in dem sich Forschende im Bemühen um Allgemeingültigkeit bewegen, präsentiert sich in dieser Beziehung als symbolhaft. Victor Klemperer erfasste in seinen Tagebüchern das Dilemma des Historikers bündig: Wer dabei war, ist befangen. Wer nicht dabei war, ist auf Vermittlung angewiesen, durch historische Quellen wie Dokumente und andere Aufzeichnungen, folglich auf die Ansicht Dritter.<sup>66</sup>

Auf den Bruch, der im Extremfall durch zwei Erfahrungswelten verläuft, wurde das Publikum durch Enisa Ceric's Vortrag gestoßen, die 2002 von seelischen und körperlichen Verwundungen durch den Bosnienkrieg berichtete:

Ceric  
2004

»Sie alle haben anhand verschiedener Berichte erfahren, dass in Bosnien ethnische Säuberungen und Verreibungen stattgefunden haben, dass es dort Konzentrations- und Vernichtungslager gab. Aber sie können nicht wissen, wie es ist, Leichen von massakrierten Menschen zu sehen; wie tief es eine Mutter schmerzt zu sehen, wie siebzehnjährige Kinder ermordet werden. Sie können nicht wissen, wie sehr sich eine Frau schämt, vergewaltigt worden zu sein; sie wissen auch nicht, wie

<sup>65</sup> Lasker-Wallfisch, Anita (2004): *Zeitzeugen berichten*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 173–179, hier S. 175f. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Anita Lasker-Wallfisch (Deutschland/ Großbritannien) ist Cellistin, Autorin und eine der letzten bekannten Überlebenden des ›Mädchenorchesters von Auschwitz.‹]

<sup>66</sup> Klemperer, Victor (1995): *Ich will Zeugnis ablegen bis zum letzten. Die Tagebücher 1933–1941*. Berlin, S. 396.

ein Vater leidet, der zusehen muss, wie die eigene Tochter vergewaltigt wird. Sie haben nicht auf der Erde geschlafen wie wir. Sie haben weder Läuse noch Diphtherie gehabt. Sie haben nicht die Wunden von geschlagenen Menschen gesehen – Wunden aus denen Würmer herauskriechen! Sie haben nicht die Schreie gehört, wenn Menschen nachts geschlagen oder Mädchen brutal vergewaltigt wurden.«<sup>67</sup>

Heidi Meier-Menzel, die in Karlsruhe Kriegsflüchtlinge aus Bosnien betreute, nahm die Rolle des Gegenübers ein:

Meier-Menzel  
2004

»Wollte man Zugang zu diesen zutiefst verwundeten Menschen (Trauma = Wunde), so musste man sich ganz auf sie einlassen, indem man herausfand, was ihnen geschehen war und wer die Verursacher waren.«<sup>68</sup>

Heidi Meier-Menzel beschrieb, wie der zwischenmenschliche Raum entsteht, in dem ein Gespräch stattfindet. Dieter Sturma führt aus:

Sturma  
2007

»Die konstitutive Dimension menschlicher Bildung zur Person ist der sprachliche Ausdruck. Damit sich Personen im Raum der Gründe selbstständig verhalten können, müssen sie über eine entwickelte Ausdrucksfähigkeit verfügen. Nur unter dieser Voraussetzung erlangen sie ein Verständnis fremder wie eigener Innerlichkeit. In der Sprache als Ausdruck bzw. Ausdrucksfähigkeit manifestiert sich die menschliche Lebensform. Ludwig Wittgenstein hat diesen Sachverhalt auf die kurze Formel gebracht, dass eine Sprache vorstellen bedeute, sich eine Lebensform vorzustellen, und Wilhelm von Humboldt spricht in diesem Zusammenhang von einem Gewebe der Begriffe, das als Ganzes in den einzelnen Sprachhandlungen bereits enthalten sei.«<sup>69</sup>

Im und mit dem Rahmen der Karlsruher Gespräche wird versucht, beidem gerecht zu werden: sowohl der gesellschaftspolitischen als auch der innerlich persönlichen Auseinandersetzung. Zum einen gibt es den Programmteil der Vorträge und Diskussionsrunden. Wissenschaftlichen oder künstlerischen Werken, sozialen, indi-

<sup>67</sup> Ceric, Enisa (2004): *Zeitzeugen berichten*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 191–194, hier S. 191. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Enisa Ceric, ausgebildete Krankenschwester, flüchtete während des Balkankriegs aus Bosnien und gelangte 1992 nach Deutschland.]

<sup>68</sup> Meier-Menzel, Heidi (2004): »*In Verteidigung der Entrechteten*.« *Partnerschaft mit traumatisierten Kriegsflüchtlingen*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 95–108, hier S. 99. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Heidi Meier-Menzel (Deutschland) ist diakonische Sozialarbeiterin. Sie war zweite Vorsitzende der Christlich-Islamischen Gesellschaft in Karlsruhe und betreute ehrenamtlich traumatisierte Kriegsflüchtlinge aus Bosnien und dem Kosovo in Zusammenarbeit mit dem Verein »Freunde für Fremde« in Karlsruhe. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 177.]

<sup>69</sup> Sturma, Dieter (2007): *Bildung und Menschenrechte*. In: *KulturInter* 2, S. 133–139, hier S. 135. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Dieter Sturma (Deutschland) ist Philosoph. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 142.]



# „Organisierte Kriminalität ist ein globales Virus“

„Karlsruher Gespräche“ widmeten sich den Schattenseiten der Globalisierung / Mafiaexperte zu Gast

Von unserer Mitarbeiterin  
Swantje Huse

**Karlsruhe.** Eine ungewohnte Polizeipräsenz bot sich dem Karlsruher Spaziergänger am Wochenende vor dem SpardaEventcenter in der Baumeisterstraße und der IHK am Friedrichsplatz. Grund hierfür waren die 14. „Karlsruher Gespräche“, die sich in diesem Jahr dem Thema „Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung“ widmeten und mit Festredner Roberto Scarpinato einen besonders hochkarätigen wie besonders gefährdeten Gast beherbergten.

Scarpinato ist leitender Oberstaatsanwalt der Anti-Mafia-Direktion in Palermo und geht seit Jahren vehement gegen die Mafia vor. Seit mehr als 20 Jahren steht der Mafijäger aufgrund seiner Arbeit unter Personenschutz und bewegt sich nur unter höchsten Sicherheitsvorkehrungen in der Öffentlichkeit – bereits viermal konnte er so Attentaten entgehen.

Ein derartig gefährdeter Gast stellte auch die Organisatoren der „Karlsruher Gespräche“, das Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft (ZAK), vor besondere Herausforderungen, handelt es sich doch bei den dreitägigen Gesprächen traditionell nicht um eine Fachtagung, sondern um eine Veranstaltung, die der breiten Öffentlichkeit zugänglich sein soll.

Um dennoch die notwendige Sicherheit zu garantieren, waren neben der Präsenz von Polizei und privatem Sicherheitspersonal mit Taschen- und teilweise auch Ausweiskontrollen weitere sichtbare Vorkehrungen getroffen worden. Für die Maßnahmen und die daraus resultierenden Verzögerungen brachten die zahlreichen Gäste jedoch Verständnis auf.

Die organisierte Kriminalität sei noch immer ein Thema, das zu selten an die breite Öffentlichkeit gebracht werde, erklärte Caroline Robertson-von Trotha, Direktorin des ZAK, die Wahl des Veranstaltungsthemas. „Mit Sicherheit gibt es andere, auch durchaus kritische Gegenstände, die wir hätten betrachten kön-



STEHTE UNTER PERSONENSCHUTZ: Roberto Scarpinato, leitender Oberstaatsanwalt der Anti-Mafia-Direktion in Palermo, hat seit 20 Jahren Bodyguards an seiner Seite. Foto: Albbiso

nen. Doch nur wenige sind derartig eng mit den Grundwerten Europas verbunden, der Menschenwürde, Sicherheit, Freiheit oder kulturellen Vielfalt“, so Robertson-von Trotha. Ziel der diesjährigen „Karlsruher Gespräche“ sei es daher, das Bewusstsein für demokratiegefährdende Entwicklungen zu schärfen und Ansätze zur Lösung des Problems zu finden.

In seinem Vortrag warnte Roberto Scarpinato eindringlich davor, in organisiertem Verbrechen lediglich das lokale oder regionale Wirken von Minderheiten zu sehen. Vielmehr handle es sich um ein „globales Virus, ein tödliches Bakterium“. „Transnationale Kriminalität und die Welt der Menschen sind nicht von-

einander getrennt, sondern zwei Seiten einer Medaille“, so Scarpinato, der sich seit Ende der 80er Jahre mit dem Thema auseinandersetzt. Mit dem Fall des Eisernen Vorhangs und der Globalisierung hätten sich nicht nur die nationalen Märkte der Welt geöffnet, sondern auch die bestehenden illegalen Märkte seien nicht mehr länger an Grenzen gebunden gewesen.

Hinzu komme das Erstarren der Wirtschaft gegenüber der Politik, so dass die Staaten in zwischen die Kontrolle über den Markt verlieren hätten. „Die Wirtschaft wird von unkontrollierbaren transnationalen Mächten beherrscht, die nur an einer Gewinnorientierung

auf Kosten der Bürger interessiert sind“, erklärte Scarpinato und zog die aktuelle Krise als Beweis heran. Dieser „mafiose Kapitalismus“ sei mit großer Sorge zu betrachten: Durch die gezielte Investition großer Geldsummen werde nicht nur Geld gewaschen, sondern auch Einfluss auf wirtschaftliche und politische Entscheidungen genommen und so die Demokratie gefährdet.

Auch die Referenten des Symposiums am Samstag in den Räumen der Industrie- und Handelskammer schlossen sich „den düsteren Szenarien Scarpinatos“ (Robertson-von Trotha) an und betonten ebenfalls die große Rolle der Öffentlichkeit. In seinem Vortrag über das Verhältnis von Konstruktion und Realität organisierter Kriminalität in Deutschland und den USA ging Klaus von Lampe vom John Jay College in New York auf die Begriffsproblematik ein, die bis heute keine einheitliche Definition des Phänomens „organisiertes Verbrechen“ ermögliche. „Nur an die Cosa Nostra oder Filme wie ‚Der Pate‘ zu denken, greift viel zu kurz“, so von Lampe. Es dürfe außerdem nicht gefragt werden, ob organisiertes Verbrechen vorliege oder nicht, „sondern wie organisiert ist die vorliegende Kriminalität“. Gefordert seien schon lange nicht mehr nur Polizei und Justiz, sondern vor allem die Politik, waren sich alle Redner einig.

Auf die Frage eines Zuhörers, ob und wie der einfache Bürger etwas gegen organisierte Kriminalität tun könne, gab James Finckenauer, Professor aus New Jersey, eine ermutigende Antwort: „Natürlich geht das. Kaufen Sie beispielsweise keine unfassbar billigen DVDs. Dabei kann es sich nur um Produktpiraterie handeln. Und achten Sie auf Dinge, die Ihnen seltsam vorkommen, wie Wohnungen voller Frauen mit regelmäßigem Herrenbesuch, und meiden Sie solche Dinge.“

Weiteren Raum zur Diskussion über Strategien gegen das internationale Verbrechen bot das Podiumsgespräch am Sonntagmorgen mit Gästen aus Politik, Justiz und Kultur.

Berichterstattung der BNN zu den 14. Karlsruher Gesprächen 2010 über den Eröffnungsvortrag von Roberto Scarpinato, damaliger leitender Oberstaatsanwalt der Anti-Mafia-Direktion in Palermo.

viduellen oder gemeinschaftlichen Projekten wird dort ein öffentliches Forum geboten. Zum anderen wird neben dem dreitägigen Veranstaltungsprogramm Zeit für Begegnungen neben den Bühnen eingeplant, wo die Gespräche in kleineren Kreisen fortgeführt und neue Beziehungen geknüpft werden können: zwischen den Vortragenden untereinander und gleichermaßen mit dem Publikum.

## Gegenwartszeugnisse

Das Zeitzeugnis bezieht sich letztlich nicht auf die Vergangenheit; die eigentliche Intention ist es, die Wachsamkeit gegenüber der Gegenwart zu erhöhen. Denn, wie viele Beispiele belegen, Verbrechen und Ungerechtigkeiten werden nach wie vor mit allen möglichen Mitteln zu vertuschen versucht:



»The assassination of various investigative journalists, including the famous Anna Politkovskaja, seems to constitute a typical tactic of mafioso criminal elements, who are interested in silencing any critical voice by murder. Similarly, in Italy the mafia have killed numerous independent journalists who were not inclined to become the mouthpiece of those holding power. [...] Democracy and the rule of law are the legacy of millions of men and women who sacrificed their lives in World War II to defend democratic values against Nazi and fascist totalitarianism. The war is not over.«<sup>70</sup>

<sup>70</sup> Scarpinato, Roberto (2012): *Organised Crime in the Third Millennium*. In: *KulturInter* 8, S. 81–94, hier S. 88 und S. 93. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Roberto Scarpinato (Italien) ist Staatsanwalt. Er war leitender Oberstaatsanwalt im Anti-Mafia-Pool in Palermo. → III. C. *Gesprächsräume*, S. 159.] Siehe zum Thema Italienische Mafia auch: Alessandra Dino → III. B. *Laut-Bilder*, S. 133.

Der Festredner zum Thema *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung* war Roberto Scarpinato, ein weltbekannter Ermittler gegen die Mafia. Welche Brisanz mit der Bereitstellung eines Gesprächsrahmens verbunden sein kann, wurde in jenem Jahr überdeutlich: Personenschutz der höchsten Stufe für den Redner, eine strenge Kontrolle jedes einzelnen Gastes. In keinem Land dieser Welt kann eine Person, die sich mit mafiösen Schweigekartellen anlegt, seines Lebens sicher sein. Eine Erkenntnis dieser Karlsruher Gespräche war: Die Reichweite krimineller Organisationen und ihrer Akteure, die Auswirkungen ihrer Machenschaften sind lokal wie global unermesslich.

2014 führte Taslima Akhter einen aktuellen Fall vor Augen. Im Saal Baden der Industrie- und Handelskammer herrschte an diesem Samstagnachmittag eine konzentrierte Aufmerksamkeit: Taslima Akhter ließ ihre Fotografien für sich sprechen. Exakt an diesem Morgen war bekannt geworden, dass ihre Reportage über den Einsturz der Textilfabrik Rana Plaza in Bangladesch mit dem LeadAward in Gold (Kategorie: Fotografie des Jahres) ausgezeichnet würde. Die Zuschauer waren sichtlich beeindruckt. Das war aber nicht nur den dramatischen Bildern geschuldet, sondern ebenso dem Umstand, diese von der Fotoreporterin persönlich präsentiert und erklärt zu bekommen. Die Tragweite dieser Tragödie ist kaum mit Worten zu erfassen, ihre Ursachen sind vielfältig und weitverzweigt: Sie setzen sich zusammen aus der unheilvollen Verschränkung von Lokal- und Globalökonomie, aus korrupten Politikern und skrupellosen Geschäftemachern, aus der Machtlosigkeit der Opfer und der Gleichgültigkeit der Täterkreise, die alle Konsumenten und Profiteure des globalen Wirtschaftssystems miteinbeziehen. Die Sprachlosigkeit war auch an den Gesichtern

der Zuschauer abzulesen gewesen, bevor der Dialog zwischen Publikum und Referentin begann. Es stellte sich die Frage, welche Schuld das Konsumverhalten in den westlichen Ländern trage – die Fotoaktivistin zog diesbezüglich ein klares Fazit: Nein, die einschlägigen Modehäuser zu boykottieren, wäre keine Lösung; damit würde den Näherinnen lediglich die Arbeitsgrundlage genommen. Jeder könne aber auf die Verbesserung der Zustände hinwirken. Der erste Schritt sei, für die schädlichen Strukturen eine Aufmerksamkeit zu schaffen.<sup>71</sup>

In dieser Hinsicht hatte Alfred Grosser 2005 ein Ideal formuliert:

Grosser  
2007

»Ich habe in Ankara auf Einladung des französischen Botschafters gesprochen. Dieser sagte mir: ›Ich weiß, Sie reden immer sehr offen. Könnten Sie bitte zwei Wörter nicht aussprechen. Nur zwei: Armenier und Kurden! Ich sagte dann in meiner Rede: ›Die europäische Gemeinschaft bildet ein Gebiet, in dem jeder von den Verbrechen der anderen sprechen darf und von seinen eigenen sprechen soll.«<sup>72</sup>

Die Verwirklichung dieses Ideals erfordert die Bereitschaft, sich selbst und seine eigene Position zu hinterfragen. Dafür ist wiederum der Blick von außen, die Sichtweise von Außenstehenden unabdingbar. Für gewöhnlich wird dieser Vorgang als anstrengend bis schmerzvoll empfunden. Gelegentlich wird die Selbstkritik jedoch gewürdigt und die Rückmeldung der anderen fällt ermutigend aus:

Zerdick-Nojiri  
2001

»Auf Interesse stößt auch die Neonazi-Thematik. Deutschland hat viel konsequenter die Vergangenheit aufgearbeitet, als das in Japan gemacht wurde. Deshalb ist es so wichtig, daß Deutschland Vorbildcharakter behält.«<sup>73</sup>

Dieses Attest hatte Hiroko Zerdick-Nojiri 2001 den Deutschen ausgestellt. Es ist eine Anerkennung und zugleich eine Warnung, verliert die Leistung der Aufarbeitung doch sofort ihren Wert, sobald sie nicht mehr aufrechterhalten wird. Acht Jahre später nahm an einer Podiumsdiskussion zum Thema Rechtsextremismus Ibramo Alberto teil. In der Absicht, ein Studium zu beginnen, war er 1981 aus seiner Heimat Mosambik in die damalige DDR ausgewandert. Obwohl ihm der Zugang zur Universität verwehrt blieb, ar-

<sup>71</sup> Akhter, Taslima (2014): *Schöne neue Welt? Arbeitsbedingungen in Bangladeschs Textilindustrie*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=GMMtUZDmRuE> [27.01.2017]. Siehe insbesondere die Diskussion mit Zoe Trodd zum Thema *Unwürdige Arbeitsbedingungen und Sklaverei* (2014): <https://www.youtube.com/watch?v=KLFKSltuW9U> [27.01.2017]. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Taslima Akhter (Bangladesch) ist Fotojournalistin und Menschenrechtsaktivistin.] [Prof. Dr. Zoe Trodd (Großbritannien) ist Literaturwissenschaftlerin und Gründungs-Co-Direktorin des Centre for Research in Race and Rights an der Universität Nottingham.]

<sup>72</sup> Grosser, Alfred (2007): *Die Frage nach der Leitkultur*. In: *KulturInter* 2, S. 13–21, hier S. 18f. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Dr. Alfred Grosser (Deutschland/Frankreich) ist Soziologe und Politikwissenschaftler.]

<sup>73</sup> Zerdick-Nojiri, Hiroko (2001): *Spieglein, Spieglein an der Wand... Deutschland aus Sicht der Medien. Eine Diskussion* (mit Bachmann, Klaus/Giordano, Ralph/König, Jens/Mason, Jeffrey/Storz, Sylvia). In: *Problemkreise(H)* VIII, S. 137–153, hier S. 141. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Dr. Hiroko Zerdick-Nojiri (Japan/Deutschland) ist Architektin und Journalistin.] Mehr zu dieser Diskussion → III. A. *Wort-Laute*, S. 104.



Aus der Fotoserie *Rana Plaza Collapse – Death of A Thousand Dreams* von Taslima Akhter: Das vielfach prämierte Bild fand als tragische Ikone der Textilindustrie weltweit Verbreitung.

beitete er sich im Laufe der Zeit bis zum Ausländerbeauftragten der Stadt Schwedt an der Oder hoch. Andauernde und massive rassistische Anfeindungen einerseits, andererseits die positiven Eindrücke, die er bei den Karlsruher Gesprächen gesammelt hatte, veranlassten ihn schließlich dazu, 2011 nach Karlsruhe umzusiedeln, ins innerdeutsche Asyl, wie vielfach geschrieben wurde. Ibraimo Alberto hatte Caroline Y. Robertson-von Trotha gebeten, im Anschluss an die Diskussion seinen Brief *Nächtliche Gedanken* vorzulesen. Hier einige Auszüge daraus:

Alberto  
2009

»Für Menschen mit anderer Hautfarbe ist es ein großer, kaum endender Stress, sich ständig und überall erklären zu müssen. Ununterbrochen muss man wegen verbalen oder tätlichen Angriffen auf der Hut sein. [...]

Am schwersten jedoch ist es in diesem Fall für Menschen wie mich mit schwarzer Hautfarbe: Also für Afrikaner. Man fühlt sich in keinem Augenblick unbeobachtet – und man ist es ja auch nicht.

[...]

Das Schlimmste aber ist, dass sich alles auch auf meine Familie auswirkt. Ich kann überhaupt nicht mit meiner Familie in meiner Heimatstadt Schwedt spazieren gehen: Die übelsten Beleidigungen sind eine solche Tortur für meine Frau, dass wir gemeinsam nicht mehr ausgehen.

Eine deutsche Frau mit ihrem ausländischen Mann – wenn er aus Ungarn oder England oder aus den USA kommt – kann das. Ich nicht!

Meine Kinder gehen bei Veranstaltungen vor und benachrichtigen mich über Handy: ›Papa, keine Nazis – du kannst kommen!‹ oder: ›Bleib besser zu Hause!‹

[...]

Wann, so frage ich mich immer wieder, wann schafft es die deutsche Bevölkerung endlich, sich von solchen primitiven Vorurteilen und Rassismus zu befreien, die anderen gleichberechtigten Menschen das Leben bis zur Unerträglichkeit erschweren?<sup>74</sup>

<sup>74</sup> Alberto, Ibraimo (2009): *Nächtliche Gedanken. Januar 2008*. Ein Brief, vorgelesen auf den 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2009-116> [27.01.2017]. [Ibraimo Alberto (Mosambik/Deutschland) ist Sozialarbeiter.]



Am Videopult des EventCenters der Sparda-Bank bei der Eröffnung der 15. Karlsruher Gespräche 2011.

## »EIN ›HELLO‹ AUF DEM BILDSCHIRM«

– VOM LEBENDIGEN WORT

Redebedürfnis und Redepflicht sind eng verwandt, und oftmals geht ihnen erlittenes Unrecht voraus. Von Fadumo Korn wurde das 2016 noch einmal bekräftigt:

Korn  
2016

»Ich gehe mit meinem eigenen Leben [...] an die Öffentlichkeit; das ist etwas verdammt Intimes. Und dann fragt man, warum tut Fadumo Korn sowas? – Weil ich gesagt habe, solange ich lebe, werde ich bis zum letzten Atemhauch gegen dieses Unrecht vorgehen.«<sup>75</sup>

Fadumo Korn wuchs in einer somalischen Nomadenfamilie auf. Infolge der traditionellen Genitalbeschneidung erkrankte sie so schwer, dass sie zur Behandlung nach Europa geschickt werden musste. Seitdem lebt sie in Deutschland und engagiert sich mit ihrem Verein NALA e.V. in der interkulturellen Bildungsarbeit: Denn wer die Möglichkeit zur Bildung habe, der glaube nicht alles unhinterfragt.

Nach diesem Grundsatz der Aufklärung ist die Öffentliche Wissenschaft ausgerichtet. Zu ihren wichtigen Prämissen zählt, ein Grundverständnis von Allgemeinbildung und Weltbürgertum zu vermitteln, wie es maßgeblich von Wilhelm von Humboldt entwickelt worden ist, das ›humboldtsche Bildungsideal‹. Da in den Angelegenheiten des Bildungssystems mittlerweile ein Übermaß an Komplexität erreicht ist, scheint es im selben Moment unrealistischer *und* erforderlicher denn je, an diesem Leitbild Orientierung zu suchen. Hierbei ist ein Balanceakt zwischen einem klassischen oder scheinbaren Widerspruch zu vollführen: zwischen der hoch spezialisierten Forschung und der allgemeinverständlichen Wissensvermittlung.<sup>76</sup> Gerd Albrecht griff diesen Faden auf:

Albrecht  
1998

»Gilt Popularität denn gar nichts? Natürlich möchte jeder den Kantischen Imperativ im Wortlaut zitieren, aber in der Fassung ›Was du nicht willst, daß man dir tu, das füg' auch keinem andern zu!‹ ist er gewiß sehr populär, aber auch sehr praktisch und praxisbezogen ausgedrückt. [...]

Aufklärung? Populismus? Das sind doch erst einmal Ziele, bei denen zu prüfen bleibt, mit welchen media-

<sup>75</sup> Korn, Fadumo (2016): *Talk im Theater »Wir sind Europa!«*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=MzjvHlyGGDI&list=PLoTmH52ybqIciA5dV5lGOE3zfaEf8Jh8P&index=21> [27.01.2017]. 20. KG 2016: *NationEUropa: Die polarisierte Sozialgemeinschaft*. [Fadumo Korn (Somalia/Deutschland) ist Autorin, Dolmetscherin und Menschenrechtsaktivistin.]

<sup>76</sup> Eine Hauptaufgabe des ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale besteht darin, diesen scheinbaren Gegensatz aufzulösen und die bestehende Vernetzung von Wissenschaft und Gesellschaft zu reflektieren und enghemischer zu knüpfen. → I. Prolog, S. 24.



len (oder auch politischen) Mitteln man sie am besten verwirklicht. Und wenn uns die Nationalsozialisten das Wort ›Volksaufklärung‹ schon verleidet haben, so wird als Mittel die verständliche Sprache doch gewiß ihr Recht behalten dürfen!«<sup>77</sup>

Nach Immanuel Kant sind Entschlusskraft und Mut vonnöten, um den Ausgang aus der selbst verschuldeten Unmündigkeit zu finden.<sup>78</sup> Was aber kann uns konkret davon abhalten, uns des Verstandes zu bedienen und verständlich zu sein? Im Hinblick auf die historischen Hintergründe in Deutschland meinte Peter Steinbach:

»Und weil wir heute vergleichsweise viel wissen, über- rascht uns immer wieder der Verlauf öffentlicher Debat- ten. Sie zeichnen sich in der Regel durch eine Vermen- gung der Argumentationsebenen aus. Wenn man sagt, Verbrechen und Krieg gingen für die Nationalsozialisten eine Verbindung ein, dann wird durch den Hinweis auf die eigenen Erfahrungen reagiert. Dabei ist nicht selten ganz offensichtlich, wie im Laufe von Jahrzehnten die Vergangenheit in der Erinnerung vergeht, so wie auch die Erinnerung im Gedenken untergehen kann. Wir le- sen und deuten, wir sehen Spielfilme und Dokumentati- onen, wir verwandeln unsere wirkliche Geschichte oft in ein Bild, das wir uns von der Vergangenheit machen. Anders könnten wir sie nicht aushalten.

Andererseits sind wir verpflichtet, genau hinzuschau- en. Dabei lassen wir uns helfen. Zuweilen brauchen wir dabei Psychoanalytiker, bisweilen hilft der Schriftstel- ler, der Journalist, der Dokumentarfilmer oder auch der Spielfilm. Häufig braucht man den Staatsanwalt, den Ermittlungsbeamten oder das Gericht. Es gibt auch Fäl- le, da hilft der Historiker, ich gebe zu: nicht immer. Wir brauchen offensichtlich Helfer bei dem Versuch, unser Schweigen, unsere Verdrängungen, unsere Flucht vor uns selbst in unsere ganz individuelle, private Erinne- rung zu unterbrechen. Denn der innere Konflikt zielt auf Vergessen und Verdrängen. ›Du warst es‹, sagt das Gewissen. ›Das kann nicht sein‹, sage ich. Und irgend- wann, Nietzsche bemerkte es, gibt das Gewissen nach.«<sup>79</sup>

77 Albrecht, Gerd (1998): *Populismus contra Aufklärung – die Sicht der Filmwissen- schaft*. In: *Problemkreise(H)* III, S. 67–70, hier S. 67f. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*. [Dr. Gerd Albrecht (Deutsch- land) ist Soziologe und ehemaliger Direktor des Deutschen Filminstituts in Frankfurt am Main.]

78 Kant, Immanuel (1783/1975): *Beantwortung der Frage: Was ist Aufklä- rung?* In: Zehbe, Jürgen (Hrsg.): *Was ist Aufklärung?* Aufsätze zur Geschichte und Philosophie. Göttingen, S. 55–61.

79 Steinbach, Peter (2004): *Binnennationalis- mus als Gefährdung der politischen Zivilisation*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 17–44, hier S. 25f. 6. KG 2002: *Kon- flikt – Trauma – Neubeginn*. [Prof. Dr. Peter Steinbach (Deutschland) ist Historiker und Politikwissenschaftler.]

Auf die spezielle Identitätsproblematik der Deutschen war einige Jahre zuvor auch Ralph Giordano eingegangen:

Giordano  
2001

»Aber wenn wir dieses Thema anschneiden, dann sprechen wir über die Schwierigkeiten, die wir Deutschen mit unserer deutschen Identität haben. Und da liegt eben vieles im argen [sic], was durch die deutsche Geschichte nicht unverständlich ist. Sie hat zu diesen Brüchen geführt. Für Polen, Italiener, Franzosen, Engländer sind Heimat, Vaterland oder Nationalstaat ganz selbstverständlich. Das ist bei uns nicht so einfach und das ist nicht ungefährlich. Das bedeutet, hier gibt es ein Vakuum und da hinein können diese Rechten natürlich schlüpfen, also lassen Sie uns auf der Hut sein.«<sup>80</sup>

Vorbildhafte Aufarbeitung der eigenen Vergangenheit und große Verunsicherungen bei der Selbstvergewisserung gehen Hand in Hand. Die Zwiespälte der deutsch-nationalen Identitätssuche prägen dementsprechend die deutsche Literaturgeschichte nachhaltig. An Elfriede Jelineks Monolog *Wolken.Heim*, der zum Tagungsthema *Rechtsextremismus in Europa heute* inszeniert wurde, wird dies erkennbar. Ihr Sprachkunstwerk setzt sich zusammen aus Zitaten, die dem Fundus der deutschen Kulturgeschichte entnommen sind, von Friedrich Hölderlin über Martin Heidegger bis zu den Briefen der RAF:

Jelinek  
1990

»Wissenschaft als Wille zum geschichtlichen Auftrag des deutschen Volkes als eines in seinem Staat sich selbst wissenden Volkes, Wissenschaft und deutsches Schicksal müssen zumal im Wesenswillen zur Macht kommen. Und sie werden es dann und nur dann, wenn wir wenn wir wenn wir dem deutschen Schicksal in seiner äußersten Not standhalten. Von selbst und eilend gehen wir zu Ende. Zuhause sind wir, in den Staub unseres Gesangs geworfen.«<sup>81</sup>

Das Ringen um den Sprachschatz, nachdem er von den Demagogen des Nationalsozialismus kontaminiert worden ist, der Zweifel und das Verzweifeln an der Sprache sind aus der deutschen und europäischen Mentalität nicht mehr wegzudenken. Vor der Führungskraft der Rhetoriker wurde kultur- und epochenüber-

<sup>80</sup> Giordano, Ralph (2001): *Spiegelin, Spiegelin an der Wand... Deutschland aus Sicht der Medien. Eine Diskussion* (mit Bachmann, Klaus/Giordano, Ralph/König, Jens/Mason, Jeffrey/Zerduck-Nojiri, Hiroko/Storz, Sylvia). In: *Problemkreise*(H) VIII, S. 137–153, hier S. 152.  
<sup>81</sup> KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Ralph Giordano (Deutschland) war Journalist und Schriftsteller. Er hatte den Holocaust in einem Kellerversteck überlebt.]  
<sup>81</sup> Jelinek, Elfriede (1990): *Wolken.Heim*. Göttingen, S. 47. [Elfriede Jelinek (Österreich) ist Schriftstellerin und Literaturnobelpreisträgerin. Ihr Theatermonolog ist vom Badischen Staatstheater Karlsruhe anlässlich der 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute* aufgeführt worden.]

greifend gewarnt, die Fertigkeiten von Sprachkünstlern wurden stets kritisch beäugt. Doch wie Gerd Albrecht bereits andeutete, hängt es vom Gebrauch der Instrumente ab, seien es die Medien oder die Rhetorik. Ein Beispiel boten die 20. Karlsruher Gespräche. Gegen Ende eines jeden Referats werden Karten hochgehalten, die den Vortragenden die verbleibende Redezeit anzeigen. Oskar Negt ergriff die Gelegenheit und prangerte die Beschneidungen der Redefreiheit an, welche die ökonomischen Standards, die sich in allen Bereichen durchzusetzen drohen, mit sich brächten.<sup>82</sup> Der rhetorische Kunstgriff tat seine Wirkung: Das Publikum war wachgerüttelt für seinen Appell, sich der Europäischen Grundwerte zu versichern:

Negt  
2016

»Ich will damit nur sagen, dass wir mit der betriebswirtschaftlich beschädigten Vernunft diese [gesellschaftlichen] Probleme nicht lösen können, und einen Atem benötigen, der uns zeigt, dass Europa ein kollektives Lernprojekt ist.«<sup>83</sup>

### Mediale Schnittstellen (Interfaces)

Den Beginn dieses Kapitels A. *Wort-Laute* markierte die Feststellung, unsere Zeit sei von einer babylonischen Sprachverwirrung gezeichnet, die Interpretation von Zeichen eine Dauerbeschäftigung. Unter den verschiedenen Zeichensystemen und Medien ist eine gewisse Rivalität unvermeidlich. Gottfried Capell merkte 1998 an, das gedruckte Wort habe längst die Konkurrenz der akustischen und visuellen Medien zu ertragen.<sup>84</sup> Aus der Kunstgeschichte ist der ›Paragone‹ bekannt, der Wettstreit unter den Kunstgattungen: Welche darf den höheren Rang beanspruchen, die Malerei oder die Bildhauerei? Jenseits dieser Hierarchisierung können jedoch konstruktive mediale Verbindungen hergestellt und mediale Schnittstellen (Interfaces) genutzt werden, wie es in den Karlsruher Gesprächen praktiziert wird.

Götz Großklaus reflektierte die Genese unserer Zeichensysteme:

Großklaus  
2000

»Die kulturellen Leitmedien von: Sprache – Schrift – Bild und Zahl haben im Laufe der Kulturgeschichte zunächst dazu gedient, mentalen Vorgängen des Erinnerns und des Wahrnehmens eine bleibende mediale Form in Gestalt von visuellen und auditiven Symbolen zu verleihen: als Bilder, Laut- und Bildschriftzei-

<sup>82</sup> Zur Analyse dieses Sachverhalts werden zu den Karlsruher Gesprächen regelmäßig Referierende eingeladen, wie etwa die Kulturökonomen Marlies Hummel (Deutschland) und Prof. Dr. Cornelia Dümcke (Deutschland), der Soziologe Prof. Dr. Dr. h.c. Stefan Hradil (Deutschland), die ehemalige Geschäftsführerin des Instituts für Wirtschaft und Gesellschaft Bonn Stefanie Wahl (Deutschland) oder der Wirtschafts- und Sozialwissenschaftler Prof. Dr. Faruk Sen (Türkei/Deutschland).

<sup>83</sup> Negt, Oskar (2016): *EURexit: Ist die Europäische Einheit in Gefahr?*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=QXBztVgRxbA> [27.01.2017]. 20. KG 2016: *NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*. [Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Oskar Negt (Deutschland) ist Sozialphilosoph.]

<sup>84</sup> Capell, Gottfried (1998): *Populismus contra Aufklärung – die Sicht eines Chefredakteurs*. In: *Problemkreise(H) III*, S. 71–73, hier S. 72. 2. KG 1998: *(Ohn)Macht der Politik*. [Dr. Gottfried Capell (Deutschland) war Journalist und Chefredakteur der Badischen Neuesten Nachrichten.]

chen, als Ziffer. Bild und Schrift erscheinen als Formen eines nach außen gestülpten Bewußtseins (Derrida). Evolutionsgeschichtlich tritt nach der Elaborierung der Schrift- und Bildsysteme die mediale Fixierung von mentalen Prozessen des Denkens, Fühlens und Vorstellens hinzu. Im Schnittpunkt dieser Bewegung von der Oralität zur Schriftlichkeit liegt die Geburtsstunde von Philosophie und Poesie – wenn man so will –.«<sup>85</sup>

**85** Großklaus, Götz (2000): *Zeit – Medium – Bewußtsein*. In: *Problemkreise(H) VI*, S. 87–106, hier S. 87. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit*. [Prof. Dr. Götz Großklaus (Deutschland) ist Medien- und Kommunikationswissenschaftler und neben Prof. Dr. Bernd Thum einer der Mitbegründer des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK).]

**86** Thalgot, Christiane (1997): *Regiopolis – Telepolis*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 27–29, hier S. 29. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*. [Christiane Thalgot (Deutschland) ist Architektin und Stadtplanerin.]

In diesem Licht betrachtet, wäre die Öffentliche Wissenschaft als eine Disziplin der Schnittstellen zu verstehen. Die Vielfalt an Themen und Medien, die damit in den Wirkungs- und Verantwortungsbereich der Öffentlichen Wissenschaft eingehen, bringt allerdings auch die Herausforderung mit sich, Übersichtlichkeit zu schaffen und übergreifend zu denken. Ein Beispiel bietet das Feld der digitalen Revolution. Welche Fixpunkte, lautet eine zentrale Frage, stehen uns noch zur Verfügung, um mit dem Potenzial des Internets nicht überfordert zu sein, sondern es kreativ auszu-schöpfen? Zunächst eine Bemerkung von Christiane Thalgot:

Thalgot  
1997

»Die virtuelle Realität, das heißt die Informationen über die Welt auf dem Bildschirm, die Kommunikation im Internet und die Mobilität auf dem fliegenden Teppich unserer schnellen Verkehrsmittel ersetzen nicht die realen Begegnungen in unserer Welt. Die Sehnsucht nach der mitmenschlichen Nähe und Wärme wächst eher gleichzeitig.«<sup>86</sup>

Mit Norbert Radermacher kann dieser Gedanke konkretisiert werden:

Radermacher  
2005

»Im Theaterspiel können Sprachprobleme schnell überwunden werden, weil in Mimik, Gestus und Bewegung das Wort lebendig wird. Das Spielerische und das Körperliche des theatralen Prozesses ermöglichen einen neuen Zugang zu sich selbst und zum anderen. Zugleich fördern Spiel und Theater die Fähigkeit, im Denken, im individuellen Erleben, im sozialen Verhalten genauso wie im künstlerischen Ausdruck – objektiv und subjektiv – Neues zu schaffen.

Mit einem erweiterten Jubiläumsprogramm feiert das ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale nicht nur das zehnjährige Bestehen der Karlsruher Gespräche, sondern auch die stetig wachsende Bewährung und Anerkennung eines neuartigen Konzeptes: die Verbindung von Öffentlicher Wissenschaft und vermittelnder Kunst. Vom 10. bis 16. Februar werden sich hochkarätige Persönlichkeiten aus Wissenschaft, Politik und Kunst eine Woche lang mit den „Kulturen des Abschieds“ auseinandersetzen. 1997 veranstaltete das ZAK, damals noch unter dem Namen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), mit dem Konzept und unter der Leitung von Professor Dr. Hermann Glaser und Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha die ersten Karlsruher Gespräche. Damals war Öffentliche Wissenschaft – komplexe wissenschaftliche Themen und Probleme einer interessierten Öffentlichkeit nahe zu bringen – in Deutschland noch fast gänzlich unbekannt. Nach angelsächsischem Vorbild sollte durch die Verbindung von wissenschaftlichem Symposium und kulturellen Begleitveranstaltungen eine neuartige und vielfältige Dialogform, damals mit Unterstützung der L-Bank, begonnen werden. Durch den Austausch zwischen Kultur, Praxis und Wissenschaft wurden Türen geöffnet und damit

Neuartiges Konzept von öffentlicher Wissenschaft und vermittelnder Kunst hat sich bewährt

## Zehn Jahre Verbindung von rationaler Streitkultur und sinnlicher Erschließung von Gedankenräumen



Fahnenhissung auf dem Marktplatz: Bürgermeister Ulrich Eidenmüller (links), ZAK-Direktorin PD Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha und Thomas Renner, Stellv. Vorstandsvorsitzender der Sparda-Bank.  
Foto: Universität Karlsruhe

ein Publikum angesprochen und eingebunden, das sonst eher selten den Zugang zu wissenschaftlichen Veranstaltungen findet. Auf Seiten der Wissenschaft sollen durch diesen Dialog neue Wege der Erkenntnis ermöglicht werden. Dank der kontinuierlichen Zu-

sammenarbeit mit der Stadt Karlsruhe sowie der erfolgreichen Mitwirkung vieler Karlsruher Kulturinstitutionen leistet das ZAK seit zehn Jahren durch die Karlsruher Gespräche einen wesentlichen Beitrag zum Bereich der Öffentlichen Wissenschaft. Dieses

Jubiläum wird durch das neue, seit 2005 bestehende Engagement der Sparda-Bank erst ermöglicht. Das ZAK feiert mit einem erheblich erweiterten Programm: Erstmals werden sich die Karlsruher Gespräche eine ganze Woche in Vorträgen und Diskussionen, Thea-

tervorführungen, Filmabenden und einem Abschlusskonzert dem diesjährigen Thema „Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds“ widmen. Ziel der Veranstaltungen ist es, einen Beitrag zur Enttabuisierung von Tod und Abschied in der Gesellschaft zu leisten. Dazu soll das breite Spektrum zwischen den Kulturen und Unkulturen des Abschieds thematisiert werden. Unter dem Motto „Wem gehört das Sterben?“ (siehe Interview) werden strittige ethische Fragen und unterschiedliche Rechtsnormen rund um das Thema Sterbehilfe diskutiert. Mit Ludwig A. Minelli, Generalsekretär des Schweizer Vereins Dignitas, der Patienten zur Sterbevorbereitung, Sterbegeldigung und Friedhofe zur Verfügung stellt, Reinhard Merkel, Professor für Strafrecht und Rechtsphilosophie, Eberhard Schockenhoff, Professor für Systematische Theologie, und anderen treffen hier unterschiedlichste Positionen aufeinander. Derselben Thema widmet sich die szenische Lesung „Alices Feiern in die Schweiz – Szenen aus dem Leben des Sterbehelfers Gustav Strom“ mit Schauspielern des Badischen Staatstheaters. Erweitert wird

dieser Themenschwerpunkt durch einen Vortrag des ehemaligen Richters am Bundesgerichtshof Klaus Kutzer, der das „Sterben in Deutschland aus Sicht der Verfassung“ erörtert.

We verhängnisvoll Scheidungen sein können zeigt der Vortrag der Rechtsanwältin Sinyran Atas, die unter anderem über ihre Erfahrungen als Anwältin geschiedener türkischer Frauen berichtet. Aber auch für Menschen deutscher Nationalität können Trennungen gefährlich werden, wie Dr. Jans Hoffmann vom Zentrum für Stalkingforschung in Darmstadt empirisch belegen wird. Der japanische Film „After Life“ von Hirokazu Koreeda, der in der Kinemathek Karlsruhe zu sehen sein wird, sowie die Komödie „Popp & Go“, die das Sandkorn-Theater im Rahmen seines 50-jährigen Jubiläums vorstellt, nähern sich dem Thema Abschied dagegen auf eine heitere Weise. Besonders gespannt sein darf man auf die Lesung über „die Angst davor, lebendig begraben zu werden“, die in der Friedhofskapelle des Hauptfriedhofs stattfindet, sowie auf das Abschlusskonzert in der Stadtkirche Durlach. Dort wird das Publikum auf eine Weltreise der musikalischen Trauerkulturen eingeladen.

Alle weiteren Veranstaltungen und genauen Informationen finden sich im Internet unter [www.zak.uni-karlsruhe.de](http://www.zak.uni-karlsruhe.de).

Artikel in der Tageszeitung BNN zum 10-jährigen Jubiläum der Karlsruher Gespräche.

[...] Hier liegt die besondere Qualität dieser Kunst! Wenn heute weltweit Grenzen per Email und Internet in Sekundenschnelle mit einem Mausklick überschritten werden können, so fehlt diesen modernen Kommunikationsformen eine wesentliche humane Dimension. (Was ist schon ein »Hello« auf dem Bildschirm gegen eine körperliche Umarmung, einen Händedruck, einen Blick in die Augen oder einen Kuss auf die Wange). Ich muss den anderen riechen, seine Essgewohnheiten kennen lernen, sein Lachen hören, seine Trauer, seinen Schmerz und seine Freude nachempfinden können. «<sup>87</sup>

Und Benjamin R. Barber fasste es in einer Parole zusammen:

»Und ich sage es noch ein letztes Mal: Erst die Politik, dann die Technologie! Erst die Kunst, dann die Technologie!«<sup>88</sup>

**87** Radermacher, Norbert (2005): *Theater ohne Grenzen. Von der Qualität des interkulturellen Dialogs in der Kinder- und Jugendkulturarbeit*. In: *Problemkreise(S)* 11, S. 147–155, hier S. 151f. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*. [Norbert Radermacher (Deutschland) ist Theaterpädagog.]

**88** Barber, Benjamin R. (2007): *Schwächt oder stärkt E-Technologie die Demokratie?* In: *KulturInter* 2, S. 33–41, hier S. 41. 9. KG 2005: *Kultur und Gerechtigkeit*. [Prof. Dr. Benjamin R. Barber (USA) ist Politikwissenschaftler. → III. C. Gesprächs-Räume, S. 152.]

Barber  
2007

**B.**

# **LAUT-BILDER**

VON DER BILDUNG ZUR  
WELTBÜRGERSCHAFT



»Aber in der Tat ist das die große Krise, in der wir jetzt stecken, die Krise des anschaulichen Denkens und Vermittelns von Wissen.«<sup>1</sup>

## »PIKTORALE GRUNDLAGENFORSCHUNG« – SYMBIOSEN VON WISSENSCHAFT UND KUNST

Von einer Vorbildfunktion Europas auf der Weltbühne zu sprechen, wäre heikel – zu fragwürdig sind die Implikationen und Spätfolgen dessen, was unter dem Begriff Eurozentrismus subsumiert wird. Es bietet sich jedoch an, Europa als Sinnbild zu entwerfen, um die Krisen unserer Zeit zu benennen und zu veranschaulichen.

Dass es ein reales Gebilde überhaupt gebe, das die Bezeichnung Europa verdiene, wird gerne in Abrede gestellt, wie Natan Sznajder anmerkte.<sup>2</sup> Ein Vorgang, folgen wir Susan Neiman, der Außenstehenden sehr befremdlich anmutet:

Neiman  
2011

»According to my own experience, Europeans are so plagued by self-doubts that they run the risk of becoming idle, not only with regards to foreign affairs in general, but also with regards to many much more fundamental problems. Indeed, most Europeans doubt that there really is a Europe other than an – extremely undefined – geographic unity and a series of economic agreements. Here too, an outsider perspective can be helpful. Ask an African, an Asian, or an American if Europe exists and you will hear peals of laughter. They will be quick to ignore their own regional differences. What exactly do Louisiana and New York have in common other than – perhaps – language?«<sup>3</sup>

Demnach hegen die Menschen anderer Kontinente keine Zweifel darüber, ob Europa nur als Phantasiekonstrukt oder tatsächlich real existiert. Zu prägend war sein Einfluss global gesehen in den vergangenen Jahrhunderten – die ganze Welt, so Ralph Ghadban,

<sup>1</sup> Grünbein, Durs/Hagner, Michael (2013): *Hirnbilder und Denkschriften. Ein einführender Dialog*. In: Velminski, Wladimir (Hrsg.): *Hirngespinnste. Denkprozesse zwischen Störung, Genialität und Fiktionalität in Künsten und Wissenschaften*. München, S. 21–45, hier S. 45.

<sup>2</sup> Sznajder, Natan (2016): *Does European Memory Exist?* In: *KulturInter* 10, S. 111–117, hier S. 111: »Let me start with a question: Is it true, as some critics claim, that there is no reality that deserves the title ›Europe?« 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Prof. Dr. Natan Sznajder (Israel) ist Soziologe. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 123.]

<sup>3</sup> Neiman, Susan (2011): *Europe/The Outside/Enlightenment*. In: *KulturInter* 5, S. 19–24, hier S. 21. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Prof. Dr. Susan Neiman (USA/Deutschland) ist Philosophin und Direktorin des Einstein Forums in Potsdam.]

hätten die Europäer mit ihren Entdeckungen in die Moderne befördert –,<sup>4</sup> zu präsent ist die westliche Kultur insgesamt. Hermann Lübke lieferte einen Erklärungsansatz:

Lübke  
2005

»Es hat vor allem zwei Gründe, dass die westliche Zivilisation mit ihrer Wissenschaft und Technik sich global auszubreiten, nachhaltig festzusetzen und fortzuentwickeln vermochte. Der erste Grund ist die bezwingende Evidenz der Lebensvorzüge, die einzig in Nutzung der modernen Zivilisation zu haben sind – von den Erfolgen im Kampf gegen Hunger und Krankheit und damit im Sieg über die Armut bis hin zu den Gewinnen an individueller und kollektiver Selbstbestimmungsfähigkeit über elementare Bildung sowie soziale und räumliche Mobilität. Der zweite Grund der globalen Akzeptanz der wissenschaftlich-technischen Zivilisation ursprünglich westlicher Herkunft ist deren Herkunftsneutralität. Anders als noch der aggressive Sozialismus mutet die technische Zivilisation den Angehörigen außerchristlicher Herkunftswelten keinerlei Bildersturm zu. Die Errichtung von Staumauern zur Verbesserung der Energieversorgung wird nicht durch Erweckungspredigten von Zivilisationsmissionaren ausgelöst.«<sup>5</sup>

Aber diese Erfolgsgeschichte hat ihre Kehrseite. Dieter Kramer beleuchtete sie:

Kramer  
2000

»Am Beispiel des Sudan zeigt der Leipziger Ethnologe Bernhard Streck, wie seit den zwanziger Jahren, also schon in Zeiten der britischen Kolonialverwaltung, jene Stämme und Kulturen der sudanesischen Nuba-Berge, die keiner der großen Religionen Christentum oder Islam angehörten, »zur Monotheisierung freigegeben werden«: Christen und Muslime missionierten sie mit Gewalt. In den Jahrzehnten nach dem Zweiten Weltkrieg, im selbständigen Staat Sudan, weinen weder sozialistische noch muslimische Reformer der Kultur der Stammesvölker eine Träne nach, auch deswegen, weil ihre den Zyklen der Jahreszeiten folgenden Lebensformen für die Moderne eine Verschwendung von Zeit, Arbeitskraft und Gütern bedeuten.

4 Ghadban, Ralph (2011): *Europe and Its Foreigners. From Eurocentrism to Multiculturalism*. In: *KulturInter* 5, S. 33–41, hier S. 33. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Dr. Ralph Ghadban (Libanon/Deutschland) ist Islamwissenschaftler.]

5 Lübke, Hermann (2005): *Der Globus hat kein Zentrum. Über kulturelle und politische Wirkungen verdichteter Netze*. In: *Problemkreise(S)* 11, S. 13–26, hier S. 13f. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Hermann Lübke (Deutschland) ist Philosoph.]



In der Durlacher Stadtkirche bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006: Enkhjargal ›Epi: Dandarvaanchig an der Pferdekopfgeige (Morin hoór) zur Tradition der musikalischen Trauerbegleitung in der Mongolei.

Modernisierungsstrategien, die Fortschritt und Wachstum als nicht in Zweifel gezogene Ziele setzen, verbanen jene Kulturen und Lebensweisen, die dem nicht folgen wollen, als ›geschichtslose Völker‹ auf den ›Müllhaufen der Geschichte‹.<sup>6</sup>

<sup>6</sup> Kramer, Dieter (2000): *Zeit und Kalendarien. Lineare, zirkulare und andere Zeiten.* In: *Problemkreise(H) VI*, S. 71–86, hier S. 78f. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit.* [Prof. Dr. Dieter Kramer (Österreich/Deutschland) ist Ethnologe.]

Mit Elísio Macamo ist daran anzuknüpfen:

Macamo  
2013

»Es gibt zwei Begriffe von ›Moderne‹. Es gibt die ›nackte‹ Moderne, d. h. eine Moderne ohne Führungsstriche. Sie hebt den Zwischenraum auf, der sich zwischen Tradition und Globalisierung eingeschlichen und dadurch Afrika zum Dauerproblem gemacht hat. Es ist eine Moderne der Möglichkeiten, die sich noch nicht erschöpft hat und sich immer noch im Begriff befindet, sich selbst zu erfüllen, wie auch Jürgen Habermas feststellt. Die andere Moderne kann man nur unter Führungsstrichen betrachten. Es ist eine Moderne, an deren Anfang die Aufklärung steht. Es ist eine Moderne, welche die Zukunft, um es mit Peter Wagner zu sagen, zum sozialen Projekt erklärt hat. Diese Moderne hat eine teleologische Vorstellung von Geschichte durchgesetzt, die

Afrika zum Verhängnis geworden ist. Durch ihre Überzeugung, wonach Europa ausgerufen worden sei, sich die Welt und alle deren Kulturen untertan zu machen, hat sie die afrikanische Geschichte zur Fußnote degradiert. Diese fristet ihr Dasein in den Zwischenräumen einer großen Erzählung, die über kein geeignetes Vokabular verfügt, um Afrika ohne Bezug auf die Geschichte der ›Moderne‹ verständlich zu machen.«<sup>7</sup>

Europa hat zwei Gesichter:

SAID  
2008

»Schizophrenes Europa!«

Mit zitternder Stimme brachte SAID seine Enttäuschung zum Ausdruck: Die Diktatur seines Heimatlandes Iran, wo er nur unter Gefahr im Geheimen die Werke der europäischen Freidenker wie Albert Camus lesen konnte, hatte ihn ins Exil nach Deutschland getrieben. Hier sah er nun, wie die Bücher jener Aufklärer ohne Wertschätzung auf Wühltischen verramscht wurden. Europa verkaufe alles – selbst das Handwerkszeug für die Staatsfolterer im Iran, und damit seine Grundfeste. Und Europa kaufe alles – wobei er etwa auf das »Organpflücken« in Indien verwies. Dennoch habe er die Hoffnung nicht verloren:

SAID  
2008

»Dass Europa ein Geschenk für alle bleibt, die die Freiheit suchen.«<sup>8</sup>

Ähnlich changierte Veye Wirngo Tatah zwischen Desillusion und Zuversicht. In der naiven Vorstellung, Europa wäre ein Paradies der Toleranz sei sie nach Deutschland gekommen und kalt vom Alltagsrassismus erwischt worden. Vor allem gegenüber Afrikanern halten sich die Vorurteile hartnäckig. Abzulesen sei dies zum Beispiel an den Gesichtern jedes neuen Studienjahrgangs: Den Studenten gelänge es kaum, ihre Überraschung zu verbergen, wenn sie entdeckten, wer ihre Informatikdozentin sei, eine schwarze Frau. Doch solche Situationen bergen Chancen und bestärken Veye Wirngo Tatah in ihrer Überzeugung:

Tatah  
2008

»Eine erfolgreiche Integration in Europa wird zu einem starken und einflussreichen Europa in der Welt führen.«<sup>9</sup>

<sup>7</sup> Macamo, Elisio (2013): *Zwischen Tradition und Globalisierung: Afrikas Mühe mit der ›Moderne‹*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/3201.php#Macamo> [27.01.2017]. 17. KG 2013: »*Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Prof. Dr. Elisio Macamo (Mosambik/Schweiz) ist Soziologe.]  
<sup>8</sup> SAID (2008): *Erinnerst Du Dich, Europa?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2008-74> [27.01.2017]. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [SAID (Iran/Deutschland) ist Schriftsteller.]  
<sup>9</sup> Tatah, Veye Wirngo (2008): *Mein Weg nach Europa: Wann komme ich an?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2008-75> [27.01.2017]. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Veye Wirngo Tatah (Kamerun/Deutschland) ist Informatikerin sowie Gründerin und Leiterin von Africa Positive e.V.]

Nur unter dieser Voraussetzung, dass Integration stattfindet, ist zu erwarten, dass es ein konstruktiver Einfluss sein wird, wie Caroline Y. Robertson-von Trotha<sup>10</sup> in ihrer Rolle als Moderatorin feststellte, und nur nach dieser Maxime kann Susan Neimans Resümee Gültigkeit beanspruchen:

Neiman  
2011

»No matter how many past sins lie in the word ›Eurocentric‹, Europe today offers more opportunities to learn from and about other cultures than any other place in the world.«<sup>11</sup>

Europa blickt auf eine lange Tradition des ›gemeinschaftlichen Selbstdenkens‹<sup>12</sup> zurück, sowie auf eine Unzahl an Kriegen, auf Genozide und auf eine wiederkehrende Geschichte der Gewalt. Diese ereignete sich nicht etwa auf anderen Erdteilen, sondern in Europa selbst, und die Betroffenen sind seine eigenen Bewohner. Aris Fioretos las 2016 aus seinem Roman *Der letzte Grieche*:

Fioretos  
2011

»Das bleierne Zeitalter Migration: So erscheint das Jahrhundert in unserem Rückspiegel. Dementsprechend wurden die Walachen umstandslos zu Rumänen oder Jugoslawen, von denen sich einige später, allerdings nicht grundlos, in Makedonier verwandelten. Auch in tote Makedonier. Eine Menge Bleikugeln. Oder nehmen Sie die Levantiner. Die meisten begannen als West- oder Südeuropäer, jedenfalls väterlicherseits, endeten jedoch in den Augen fast aller, inklusive ihrer Mütter, als regelrechte Araber. Ganz zu schweigen von dem, was den Galiziern und Zigeunern widerfuhr. Als das Jahrhundert mit diesen Völkern fertig war, blieben nicht einmal mehr ihre Namen. Auch dort jede Menge Bleikugeln. Und Abgase.«<sup>13</sup>

Trotz dieser Erfahrungen stehen die Zeichen der Zeit wieder auf Konflikt und Konfrontation; zwei Symptome der weitverbreiteten Verunsicherungen, die sich nicht auf Europa beschränken lassen, sind nationale Selbstbezogenheit und kulturelle Zersplitterung. Ein Treibstoff dieser Tendenzen sind die Verständigungsschwierigkeiten in der ›Turing-Galaxis‹, einer multimedialen Welt, in deren Zentrum der ›smarte Rechner‹ (in Form von PCs, Tablets oder Smartphones) als das alles vernetzende Leitmedium fungiert.<sup>14</sup>

<sup>10</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 212.

<sup>11</sup> Neiman, Susan (2011): *Europe/The Outside/Enlightenment*. In: *KulturInter* 5, S. 19–24, hier S. 21. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*.

<sup>12</sup> → II. Die Foren, S. 39.

<sup>13</sup> Fioretos, Aris (2011): *Der letzte Grieche*. München, S. 18. 20. KG 2016: *Nation-Europa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*. [Prof. Dr. Aris Fioretos (Schweden/Deutschland) ist Schriftsteller.]

<sup>14</sup> Siehe etwa Kurz, Constanze et al. (Hrsg.) (2012): *Per Anhalter durch die Turing-Galaxis*. Münster. [Zu Constanze Kurz → III. A. Wort-Laute, S. 85.] Und Spinner, Helmut F. (1994): *Die Wissensordnung. Ein Leitkonzept für die dritte Grundordnung des Informationszeitalters*. Wiesbaden. [Zu Helmut F. Spinner → II. Die Foren, S. 43.]

Viola Altrichter beschrieb im Jahr 2000 diese Sprachkomplika-  
tionen in ihren Grundzügen:

Altrichter  
2000

»Wohl die einflußreichste globale Kolonisation des Bewußtseins in Sachen ›Geschwindigkeit als Schicksal‹ dürften die Schwärme von disparaten Bildfragmenten auf den Bildschirmen der weltumspannenden Fernseh- und Computergemeinde bewirken, deren fraglicher Informationswert mit Höchstgeschwindigkeit eintrifft und gleich wieder verschwindet, um das Kurzzeitgedächtnis des Konsumenten nicht zu überfordern – der es aber längst aufgegeben hat, sich dem permanenten Reiz durch Dechiffrierung des Ankommenden entgegenkommend zu widmen, und stattdessen durch hektischen Bildkanalwechsel zur weiteren Fragmentierung und persönlichen Selbsterlegung beiträgt.

[...]

Blendung und folgende Blindheit durch zusammenwirkende Gewalt von visueller Geschwindigkeit und massiver Bildoffensive.«<sup>15</sup>

<sup>15</sup> Altrichter, Viola (2000): *Geschwindigkeit als Schicksal*. In: Problemkreise(H) VI, S. 37–45, hier S. 42f. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit*. [Dr. Viola Altrichter (Deutschland) ist Soziologin und Autorin.]

Viola Altrichter hatte eine gegenwärtig viel diskutierte Problematik identifiziert: Die Verarbeitung des globalen Bilder- und Informationsüberschusses auf individueller sowie auf kollektiver Ebene. Matthias Winzen bemerkte hierzu:

Winzen  
2005

»Auch heute gilt, dass Künstler von Berufs wegen Brücken schlagen. Intensiver als die meisten anderen Berufe verlangt der Künstlerberuf, sich mit den Prägungen der eigenen Herkunft, der Ideengeschichte der eigenen Mentalität auseinander zu setzen. Und zugleich sind die Künstler diejenigen, die in ihrer Arbeit die Begrenzung der jeweiligen Landessprache überwinden, weil sie als bildende Künstler, Fotografen, Tänzer, Musiker, Architekten prinzipiell die Begrenzung von Alltagssprache umgehen und im Medium von Bildlichkeit, Imagination, Symbolik und Form kommunizieren.

[...]

Am Beginn des 21. Jahrhunderts ist das Bild zum wichtigsten und schnellsten Informationsträger überhaupt geworden, was zugleich bedeutet, dass die Bilderflut



und die transportierten Informationen, mit denen wir uns täglich konfrontiert sehen, einer kritischen Beurteilung, einer qualifizierenden Wertung bedürfen.

[...]

So gesehen betreiben die zeitgenössischen Künste eine Art piktorale Grundlagenforschung für Europa.

[...]

Künstlerische Bilder (in ihren vielfältigen Formen: als Malerei genauso wie als getanzte Choreografie) erfordern Dauer und sie geben Dauer. Sie zu verstehen ist kein Event und kein Spektakel, sondern eine Anstrengung, in deren Verlauf imaginative Räume betreten werden, die keineswegs asozial beliebig sind, sondern in denen sich mit anderen kommunizieren lässt.«<sup>16</sup>

### Was uns Metaphern lehren können.

Bilder sind ein besonders effektives Element der Kommunikation. Sie wirken sinnlicher als Zahlen und Worte und rufen daher Emotionen direkter wach, was sie zu einem idealen Propagandamittel macht. Der Fall »Muhammad al-Durrah«, den Esther Schapira vorstellte, zeigt das Mobilisierungspotenzial, das eine einzelne Fotografie in sich binden kann. Das Bild des palästinensischen Jungen, der in das Feuergefecht israelischer und palästinensischer Soldaten geriet und sich mit seinem Vater hinter einer Tonne verschanzte, diente den Palästinensern als Projektionsfläche, den Attentätern als Motivationsverstärker.<sup>17</sup>

Schapira  
2008

»Das Problem aber ist, dass das Bild keineswegs eindeutig ist«,<sup>18</sup>

gab Esther Schapira zu bedenken. Ein Satz, der für Bilder grundsätzlich gilt. Der Wissenschaft bereiten sie mit ihrer Mehrdeutigkeit ungleich größere Schwierigkeiten als Wörter oder Zahlen. Lange ist ihre Bedeutung als Objekt der Forschung (abgesehen von den bildnerischen Kunstwerken im Fach der Kunstgeschichte und der Archäologie) gering geschätzt worden, und als Erkenntnisinstrument werden sie vom Wissenschaftsbetrieb erst allmählich angemessen honoriert. Eine Wende deutet sich seit Anfang der 1990er-Jahre mit dem »pictorial« oder »iconic turn« an,<sup>19</sup> in dessen Folge sich die interdisziplinäre Bildwissenschaft formierte.<sup>20</sup> Bilder und Modelle sind für die Generierung und Vermittlung von

<sup>16</sup> Winzen, Matthias (2005): *Bilder von Europa. Ohne die Arbeit von Künstlern herrscht visueller Analphabetismus zwischen den Nationen*. In: *Problemkreise(S)* 11, S. 113–118, hier S. 115–118. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Matthias Winzen (Deutschland) ist Kunsthistoriker und ehemaliger Direktor der Staatlichen Kunsthalle Baden-Baden. Heute leitet er als Museumsdirektor das Kulturhaus LA8 in Baden-Baden.]

<sup>17</sup> Esther Schapiras Dokumentarfilm *Der Tag, als ich ins Paradies wollte* handelt von dem jungen Palästinenser Mohammed Besharat, der nach einem misslungenen Selbstmordattentat im Gefängnis saß. Darin wird der Fall »Muhammad al-Durrah« erwähnt: »Das Bild ging um die Welt und wurde zur vielleicht meistgezeigten und zitierten Anklage gegen Israel. Mehrfach kommt Mohammed Besharat im Verlauf unseres Gesprächs auf dieses Bild zu sprechen, dass [sic] ihn und seine Freunde so erschüttert habe.« Siehe: Schapira, Esther (2008): *Weil ich ein Märtyrer sein will. Begegnung mit einem Terroristen*. In: *KulturInter* 3, S. 269–279, hier S. 272. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Esther Schapira (Deutschland) ist Journalistin und Filmemacherin. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 177.]

<sup>18</sup> Ebd., S. 273.

<sup>19</sup> Siehe etwa Mitchell, William J.T. (2008): *Bildtheorie*. Frankfurt am Main.

<sup>20</sup> Siehe etwa Bredekamp, Horst/Schneider, Birgit/Dünkel, Vera (2008): *Editorial: Das Technische Bild*. In: dies. (Hrsg.): *Das Technische Bild. Kompendium zu einer Stilgeschichte wissenschaftlicher Bilder*. Berlin, S. 8–11, hier S. 8: »Bilder vermögen zudem neue Forschungen auszulö-

Wissen unerlässlich. Galileo Galilei führte, um die Erde und den Kosmos erforschen zu können, eine Modellwelt ein, woran Johann Günther erinnert hatte.<sup>21</sup> Gerhard Börner fasste die unvorstellbaren Zeitdimensionen seit dem Urknall in ein ›Zeitrafferbild‹.<sup>22</sup> Im individuellen wie kollektiven Denkvermögen, das Beschränkungen unterliegt, ist die Imagination ein entscheidender Faktor. Hans-Georg Soeffner konkretisierte:

Soeffner  
2008

»[Es] wirken die unterschiedlichen Vorstellungen vom Tod – (sei es als einer endgültigen Grenze, hinter der ›nichts‹ ist, eine Vorstellung, die sich kaum adäquat denken lässt, weil es für sie keine Bilder gibt und weil darin die Zeit stillsteht bzw. die Zeitdimension ganz entfällt – oder als eines Weiterlebens im Jenseits, in neuer Gestalt oder mehreren aufeinanderfolgenden ›anderen‹ Zuständen) – auf das Leben und seine möglichen Sinnhorizonte zurück. Da die meisten dieser Vorstellungen kollektiv geprägt und wir in sie ›hineinsozialisiert‹ sind, gilt zwar grundsätzlich, dass jeder von uns seinen eigenen Tod stirbt, dass wir uns dabei meist jedoch in die Bildwelten und Sinnhorizonte einpassen, in denen wir aufgewachsen sind oder für die wir uns – aus vorgegebenen Alternativen auswählend – entschieden haben. Wie mächtig solche Kollektivbilder und Erziehungsmuster sind, ist seit langem bekannt. Aber nur selten ist, bezogen auf die Gegenwartsgesellschaft, ein empirischer Nachweis für diesen Zusammenhang erbracht worden.«<sup>23</sup>

Das Bild als Komponente im Denkvorgang präsentiert sich als bildliches Moment in der Sprache der Worte sowie in der Sprache der Zahlen. In der griechischen Antike nahm, wie der Physiker Werner Heisenberg 1971 schrieb, eine Diskussion ihren Ausgang, die sich bis heute etwa im Verhältnis von experimenteller und theoretischer Physik widerspiegelt: der Gegensatz von Empirie (wo durch sorgfältige und gewissenhafte Kleinarbeit erst die Voraussetzungen für ein Verständnis der Natur geschaffen werden) und Theorie (wo mathematische Bilder entworfen werden, nach denen die Natur zu ordnen und damit zu verstehen versucht werden) – »*mathematische Bilder, die sich nicht nur durch die richtige Darstellung der Erfahrung, sondern vor allem auch durch ihre Einfachheit und Schönheit als die wahren, dem Naturgeschehen zugrundeliegenden Ideen erweisen.*«<sup>24</sup>

sen. So wäre beispielsweise die Entwicklung des Forschungszweiges der Genetik kaum ohne die Existenz von Bildern wie dem Modell der Doppelhelix und den Röntgeninterferenzbildern denkbar gewesen.« Ferner spricht die Soziologin Karin Knorr-Cetina von ›Viskurs‹ analog zum ›Diskurs‹, um den Stellenwert, den das Visuelle im Erkenntnisprozess einnimmt, herauszustreichen. Siehe: Knorr-Cetina, Karin (1999): ›*Viskurse*‹ der Physik. *Wie visuelle Darstellungen ein Wissenschaftsgebiet ordnen.* In: Huber, Jörg/Heller, Martin (Hrsg.): *Konstruktionen. Sichtbarkeiten.* Wien, S. 245–263. [Prof. Dr. Karin Knorr-Cetina (Österreich), Soziologin und Wissenschaftstheoretikerin, war langjähriges Mitglied im Kuratorium des ZAK. Sie nahm 2002 an dem vom ZAK veranstalteten Wissenschaftlichen Symposium der Europäischen Kulturtage Karlsruhe teil. Hierzu auch → S. 122.]

21 → III. A. *Wort-Laute*, S. 82.

22 → III. A. *Wort-Laute*, S. 69.

23 Soeffner, Hans-Georg (2008): *Ein Diesseits ohne Jenseits? Vom ›Sinn‹ des Todes und dem Weg zu einer Gesellschaft ohne Jenseitsvorstellungen.* In: *KulturInter* 3, S. 125–142, hier S. 126f. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds.* [Prof. Dr. Hans-Georg Soeffner (Deutschland) ist Soziologe.]

24 Heisenberg, Werner (1971): *Die Bedeutung des Schönen in der exakten Naturwissenschaft.* In: *Physikalische Blätter*, Jg. 27, H. 3, Weinheim, S. 97–107, hier S. 100f. Weiter heißt es darin: »Rückblickend auf die Geschichte der exakten Naturwissenschaft kann man vielleicht feststellen, daß sich die richtige Darstellung der Naturerscheinungen gerade aus der Spannung zwischen den beiden gegensätzlichen Auffassungen entwickelt hat.«

Ferner ist es in der Wortsprache die Metapher, die eine Schlüsselrolle spielt. Eine frühe Definition findet sich bei Aristoteles, der dieses rhetorische Stilmittel über zwei seiner Hauptfunktionen erklärte: die Übertragung von Bedeutung und die Bildung von Analogien.<sup>25</sup> Sie könnte aber auch als ›Bündelungsinstrument‹ bezeichnet werden. Ein Beispiel bietet Zygmunt Bauman:

Bauman  
2016

»When I tried, over fifteen years ago, to unpack the meaning of the metaphor of ›liquidity‹ in its application to the form of life currently practised, one of the mysteries obtrusively haunting me and staunchly resisting resolution was the status of the liquid-modern human condition: was it an intimation, an early version, an augury, or a portent of things to come? Or was it, rather, a temporary and transient – as well as an unfinished, incomplete, and inconsistent – interim settlement; an interval between two distinct, yet viable and durable, complete and consistent answers to the challenges of human togetherness?«<sup>26</sup>

Zygmunt Bauman gelingt mit seinem bildlichen Begriff ›Liquid Modernity‹ zweierlei: Im sozialphilosophischen Diskurs markiert er einen Kristallisationspunkt, einen Ansatz für die Beschreibung der multiplen Erscheinungen in der Moderne. Zugleich fängt er ein diffuses Lebensgefühl in einer Formel ein: Wir sind ins Schwimmen geraten und Land ist keines in Sicht:

Bauman  
2016

»Most importantly, unlike our ancestors, we do not have a clear image of a ›destination‹ towards which we seem to be moving – which needs to be a model of *global* society, a global economy, global politics, a global jurisdiction. Instead, we react to the latest trouble, experimenting, groping in the dark.«<sup>27</sup>

Viele Metaphern gehören seit der Antike zum Allgemeingut. Eine davon verknüpft heutzutage gleichsam Geistes- mit Technologiegeschichte. Natascha Adamowsky reflektierte sie:

Adamowsky  
2006

»In die global vernetzte Welt ist eine der ältesten und vielschichtigsten Metaphern menschlichen Denkens und Handelns eingegangen, die Spinnenmetapher. In

<sup>25</sup> Aristoteles (1982): *Poetik*, hrsg. von Manfred Fuhrmann. Stuttgart, S. 67.

<sup>26</sup> Bauman, Zygmunt (2016): *Liquid Modernity Revisited*. In: *KulturInter* 10, S. 11–22, hier S. 11. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Zygmunt Bauman (Polen/Großbritannien) war Soziologe.]

<sup>27</sup> Ebd.

ihr zeigt sich die Ambivalenz der menschlichen Erfahrung mit der Kreativität, die sowohl lustvolle Schöpfung bedeuten kann, aber auch bedrohliche Verstrickung.«<sup>28</sup>

In Kapitel A. *Wort-Laute* wurde die Öffentliche Wissenschaft – das theoretische Leitbild der Karlsruher Gespräche – als eine Disziplin der medialen Schnittstellen (*Interfaces*) vorgestellt:<sup>29</sup> Verbindungen zwischen Wissenschaft, Kultur und Gesellschaft sollen angeregt und sichtbar werden. In diesem Sinne stellt die Metapher als solche ein symbolisches Aushängeschild dar. Denn ihre Qualität besteht gerade darin, Dinge und Denkbereiche, die auf den ersten Blick als unvereinbar oder unverbunden erscheinen, in eine fruchtbare Beziehung zu bringen, ohne sie jeweils einer restlosen Verschmelzung preiszugeben.

Mittels der *RaumklangInstallationen* von Sabine Schäfer und Joachim Krebs wurde dieser Anspruch sinnlich erfahrbar. Wie die beiden selbst ihre musikalischen Performances wahrnehmen und verstehen, beschrieben sie wie folgt:

Schäfer/Krebs  
2005

»[Diese] funktionieren als oszillierendes, symbiotisches Amalgam fluktuierend zwischen Realität und ›virtueller‹ Realität, um die Gegenwartswahrnehmung für mögliche künstlerische Visionen – jenseits von überholten traditionellen Dichotomien: hier Natur, dort Kunst; hier Realität, dort virtuelle Realität usw. – durchlässiger zu machen. In diesen spezifisch kreierten, organisch-artifiziellen ZwischenMilieus geht es nicht zuletzt vor allem auch um ein ›Werden von Übergängen‹ [...].«<sup>30</sup>

### Perspektivenwechsel

Eine weitere Begriffsschöpfung für die sozialphilosophische Analyse stammt von Roland Robertson. ›Glocalization‹ (in der deutschen Übersetzung: ›Glokalisierung‹), ein Neologismus, der zur Erhellung der globalen Konfigurationen und ihrer Wechselwirkungen mit dem Lokalen beiträgt. Roland Robertson erläuterte 2013 seine Herangehensweise:

Robertson  
2016

»To put it in very different terms, it can well be said that we now live in a condition of ›Babelism‹ – one wherein individuals or groups all over the world are encountering an ever-increasing number of difficulties in commu-

<sup>28</sup> Adamowsky, Natascha (2006): *Der letzte Schrei im Jahr 2010 – von Spinnern und vom Spinnen, oder wie die Mode des Netzes zur vernetzten Mode wird*. In: *Problemkreise(S)* 12, S. 21–35, hier S. 22. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Dr. Natascha Adamowsky (Deutschland) ist Medien- und Kulturwissenschaftlerin. → III. A. *Wort-Laute*, S. 89.]  
<sup>29</sup> → III. A. *Wort-Laute*, S. 106, sowie I. Prolog, S. 24.  
<sup>30</sup> Schäfer, Sabine/Krebs, Joachim (2005): *Klang – Zeit – Raum – Bewegung. Die RaumklangInstallationen*. In: *Problemkreise(S)* 11, S. 175–195, hier S. 180. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*. [Sabine Schäfer (Deutschland) ist Komponistin, Klang- und Medienkünstlerin. Joachim Krebs (Deutschland) war Komponist, Klang- und Medienkünstler. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 168.]

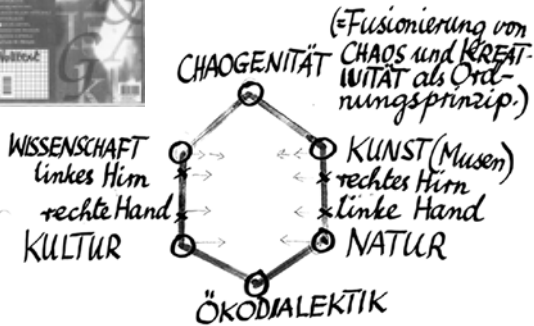


Diagramm der Weiterdimensionierung der kreuzbefruchtenden TRANSDISZIPLINARITÄT (Crossfertilizing Transdisciplinarity) in der ÖKORENAISSANCE.<sup>31</sup> Es ist das Kernstück und die summa summarum der echten Zusammenarbeit für GESAMTHANDLUNGSEFFIZIENZ in der Ökorenaissance. Eine vertiefte Auseinandersetzung mit dessen Wesenskern lohnt sich. Dieses magische ergänzungs- und erweiterungsfähige

Es darf nicht selbst zum Verhängnis werden.  
Das Meta-meta-Epiphänomen der Kunstmetaphysik darf nicht dominierend oder tonangebend werden. Die Kunst darf nicht in eine Abhängigkeit von Philosophischem zerfließen und kontraproduktiv leer laufen, so dass Kunstgeschichte nur noch als reine Geistesgeschichte wird. Die differenzierenden Bezüge zwischen Hochkunst (High Art) und dokumentarischen Belegen müssen immer transparent bleiben. So bleibt die Menschenspezifität mit dem stringent begleitenden Bewusstsein immer als ein leuchtendes Kriterium der künstlerischen Schöpfung und die künstlerische TRADITION trägt selbst immer in sich den subversiven Zahn für einen legitimierten zeitadäquaten PARADIGMENWECHSEL.

Die Unendlichkeit als plastisches Ereignis: Ausschnitte aus Mo Edogas Manuskript seines Auftritts zur Eröffnung der 8. Karlsruher Gespräche 2004.<sup>31</sup>

nicating with one another. The prevalence in our time of such technological developments as the Internet, social media (including Facebook and Twitter), as well as mechanisms of translation and associated phenomena clearly demonstrates that, despite widespread claims to the contrary, social communication has become increasingly difficult, or at least clumsy.<sup>32</sup>

Diesem ›Babelism‹ liege, Roland Robertson zufolge, ein »intellectual chaos« zugrunde, das sich wiederum aus den Eigenheiten der Disziplinarität ergebe: Konfusion und Missverständnis ist das Resultat dieser Grundkonstellation, einer akademischen Fragmentierung. Um das Denken in Gegensätzen (wie beispielsweise zwischen global und lokal) zu überwinden, erweitert er den Blickwinkel:

<sup>31</sup> Edoga, Mo (2006): *Die Unendlichkeit als plastisches Ereignis*. In: *Problemkreise(S) 12*, S. 65–75, hier S. 66 und S. 71. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Dr. Mo Edoga (Nigeria/Deutschland) war Künstler und Mediziner.]

<sup>32</sup> Robertson, Roland (2016): *Glocality: Transcending the Modernity-Tradition Binary*. In: *KulturInter 10*, S. 23–30, hier S. 28. 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft‹: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Prof. Dr. Roland Robertson (Großbritannien) ist Soziologe.]

»In employing the notion of a diagonal perspective, I am attempting to overcome the verticality of time and the horizontality of space.«<sup>33</sup>

Radikal wie wenige praktizierte Mo Edoga die disziplinäre Grenzüberschreitung: Mo Edoga verkörperte eine Symbiose von Naturwissenschaften, Geisteswissenschaften und Künsten, von europäischem und afrikanischem Kulturkreis sowie von theoretischer Reflexion und künstlerischer Praxis. Das Chaos erhob er zum Ordnungsprinzip. Seine Kritik galt der Intellektualisierung der Kunst, die ein kindliches, die Peripherie miterschließendes Sehen verhindere:

»Die Augen müssen schmausen, bevor der Intellekt anfängt zu arbeiten.«<sup>34</sup>

Klaus Heid, der eine verwandte Geisteshaltung vertrat, hatte 2000 den Kunstbetrieb als gesellschaftliches Teilsystem kritisch ins Visier genommen:

»Es geht vor allem darum, welche Gestalt die moderne Gesellschaft im Zeichen der Globalisierung, des ›Online-Universums‹, des Leistungsdenkens unter dem Primat der privaten Profitmaximierung und der Neuformulierung der sozialen Frage haben wird – und welche Rolle die Kunst dabei spielt.

Wenn wir davon ausgehen, dass in Zukunft die psychosoziale Kompetenz an Wert gewinnt, Begriffe wie Empathie (Einfühlungsvermögen), Syntopie (Vernetzung der Kompetenzen) und Transparenz im Mittelpunkt der gesellschaftlichen Diskussion und Organisation stehen, dann ist zu hoffen, daß sich die Kunst, und in ihrer Folge der Kunstbetrieb, von ihrer ritualisierten Selbstbezogenheit verabschieden und ihre Kompetenzen um die soziale erweitern.«<sup>35</sup>

Dieser Befund einer ›ritualisierten Selbstbezogenheit‹ ließe sich leicht in die Gegenwart und auf andere Gesellschaftsbereiche übertragen, nicht zuletzt auf den Wissenschaftsbetrieb. Bis zu einem gewissen Grad ist eine relative Isolation durchaus notwendig, jedoch ebenso zwiespältig, wie es das Bild vom Elfenbeinturm

<sup>33</sup> Ebd., S. 29.

<sup>34</sup> Siehe: <http://www.edoga.de> [27.01.2017]. Mo Edogas Leitsatz folgend wurde das Originalmanuskript seines Vortrags aus dem Jahr 2004 im Dokumentationsband abgedruckt.

<sup>35</sup> Heid, Klaus (2000): *Die Kunst in der Zeit*. In: *Problemkreise(H) VI*, S. 115–119, hier S. 118. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit*. [Klaus Heid (Deutschland) ist Künstler und Mediziner. 1999 war er an der Konzeption der 3. KG zum Thema *Utopia* beteiligt.]

symbolisiert: Auf der einen Seite ist es die unbedingt schützenswerte Unabhängigkeit von Kunst und Forschung, die ihren Freiraum brauchen, um sich entfalten zu können. Auf der anderen Seite steht das Symbol für die Gefahr einer Entfremdung vom Umfeld, und somit vom eigentlichen Sinn und Zweck. Zu den Institutionen, denen es gelingt, Autonomie und Offenheit beispielhaft zu vereinen, gehört auch das ZKM | Zentrum für Kunst und Medien in Karlsruhe. In einer Chronik zum 25-jährigen Bestehen heißt es: »Mission Statement des ZKM war es von Anfang an, ein Zentrum aller Gattungen und Medien zu sein, das keine Kunstpraxis des 20. Jahrhunderts ausschließt und als ›elektronisches Bauhaus‹ die Tradition der Verknüpfung von Kunst und Technik, der universellen Gestaltung, in die Gegenwart und Zukunft fortführt.«\*

Das ZKM ist lebendiger Nachweis einer ›Ära des Aufbruchs‹, des »fruchtbaren Stadtklima[s] der 1980er-Jahre«, wie Rolf Funck schreibt.\*\* Verschiedene städtische Einrichtungen entstanden in enger Nachbarschaft und bestehen bis heute, so auch das Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), das im Jahr 2002 eine ›Neugründung‹ erfuhr: zum ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale – der institutionellen Verankerung der Karlsruher Gespräche.<sup>36</sup>

---

\* Funck, Rolf/Heck, Michael/Weibel, Peter (2014): *Vor dem ZKM, für das ZKM: Vorwort der Herausgeber*. In: dies. (Hrsg.): *Das ZKM | Karlsruhe. Die Anfänge der Zukunft*. Paderborn, S. 15–18, hier S. 17. Weiter heißt es darin: »Es gibt wohl kaum ein Zentrum in der Welt wie das ZKM, das in enger Zusammenarbeit mit Künstlerinnen und Künstlern sowie mit Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftlern nicht nur immer am Puls der Zeit bleibt und daher frühzeitig, oft um Jahre voraus, Innovationen und deren Folgen für die Gesellschaft künstlerisch und philosophisch thematisiert, das immer wieder auf für das Verständnis der Gegenwart wichtige künstlerische Strömungen und Künstlerinnen und Künstler verweist, aber ebenso auf vergessene und aus dem Zentrum der Aufmerksamkeit verdrängte Positionen und Persönlichkeiten, und das somit die Entwicklung der Kunst, das Bild der Gegenwart und die Gestaltung der Zukunft entscheidend mitprägt.«

\*\* Funck, Rolf (2014): *Aufbruch: Das fruchtbare Stadtklima der 1980er-Jahre*. In: dies./Heck, Michael/Weibel, Peter (Hrsg.): *Das ZKM | Karlsruhe. Die Anfänge der Zukunft*. Paderborn, S. 35–45, hier S. 35. Weiter schreibt Prof. Dr. Dr. h.c. Rolf Funck, langjähriger Geschäftsführender Direktor des IAK, S. 41: »[...] insbesondere aber das IAK [hatte] es nicht leicht, sich gegenüber den etablierten, in ihrer Leistungsqualität bereits anerkannten Einrichtungen im Wettbewerb um die für die Aufgabenwahrnehmung erforderlichen Finanzmittel durchzusetzen. Nur das unverdrossene Engagement vonseiten der Leitung – in den Anfangsjahren des fakultätsübergreifenden Vorstands des IAK, nach der Umgründung 2002 der Direktorin des Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft (ZAK) und das Studium Generale, Caroline Y. Robertson-von Trotha – und die Bereitschaft sozial verantwortungsvoller Unternehmen, die auch von ihnen erkannte Notwendigkeit einer Neustrukturierung von Forschungs- und Lehraufgaben mit Sponsorengeldern beziehungsweise Drittmitteln zu unterstützen, ermöglichte auch hier einen ›Aufbruch.«



An deren alljährlichen Veranstaltungstagen ist das ZKM seit 1999 unterstützend beteiligt. Peter Weibel, der seit jenem Jahr die Leitung des ZKM innehat, trat darüber hinaus mehrmals als Referent auf:

Weibel  
2006

»Die Stadt hat, und das ist bei Aristoteles wie bei Spinoza nachzulesen, versprochen ein Ort zu sein, ein Topos, an dem verschiedene Menschen verschiedener Stile, verschiedenen Glaubens einen Ort teilen können. Das Wesen der Stadt besteht darin vorauszusetzen, dass wir uns diesen einen Ort teilen, auch wenn es zur Ghettobil- dung kommt. Aber das Bekenntnis, sich trotz der Ver- schiedenheit, trotz der unterschiedlichen Eigenheiten, einen Ort zu teilen, ist da.«<sup>37</sup>

Ein Gesamtausdruck des ›fruchtbaren Stadtklimas‹ von Karlsruhe sind die Europäischen Kulturtag. <sup>38</sup> In ihnen spiegeln sich die Fra- gestellungen und Lösungsansätze wider, die als Hauptmotive für die Öffentliche Wissenschaft, die Karlsruher Gespräche und die vorliegende Publikation dienen: kulturelle Fragmentierung und Syntopien.

Seit Aristoteles hat sich eine Trennung von Kunst und Wissen- schaft in zwei Sphären und Arbeitsbereiche vollzogen, worauf- hin eine andauernde Reflexion ihrer Beziehung zueinander ein- setzte, und nur durch Ausnahmeerscheinungen wie Leonardo da Vinci fanden sie in einer allgemein anerkannten Weise wieder zu einem Einklang. <sup>39</sup> In der Öffentlichen Wissenschaft werden wis- senschaftliche und künstlerische Erkenntnismethoden als kom- plementär verstanden und kombiniert. <sup>40</sup> Einen gemeinsamen Angelpunkt findet sich in Artikel 5 (Abs. 3) des deutschen Grund- gesetzes: »Kunst und Wissenschaft, Forschung und Lehre sind frei.«

Was nun Europa angeht, so steht es vor einer Zerreißprobe. Po- litische und soziale Polarisierungen drohen die rechtsstaatliche Ordnung auszuhöhlen. Ein zeitgemäßes Narrativ, das die mone- täre Einheitswährung des Euro identitäts- und gemeinstiftend gewährleisten könnte, wird schmerzlich vermisst. <sup>41</sup> Hier warnte Nasr Hamid Abu Zaid davor, die europäische Identität auf einer Gegnerschaft zur islamischen Welt zu gründen. Es sollten sich im Gegenteil die Gleichgesinnten in der Tradition des freiheitlichen Denkens, die es hier wie dort gibt, <sup>42</sup> gegenseitig stärken:

<sup>37</sup> Weibel, Peter (2006): *Individuum und Gemein- schaft. Das Unteilbare und das Gemeinsame*. In: *Problemkreise(S)* 12, S. 55–63, hier S. 58f. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Peter Weibel (Ös- terreich/Deutschland) ist Künstler, Ausstellungsku- rator, Kunst- und Medien- theoretiker und seit 1999 Vorstand des ZKM | Zent- rum für Kunst und Medien. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 155.]

<sup>38</sup> Zu den seit 1983 ver- anstalteten Europäischen Kulturtagen richtet das ZAK regelmäßig das den wissenschaftlichen Teil des Festivals abschließende Symposium aus, das jenem der Karlsruher Gespräche in seinen Grundgedanken der Transdisziplinarität und Interkulturalität entspricht. Mehr zum Thema ›Sym- posium‹ → II. Die Foren, S. 39–53.

<sup>39</sup> Namhafte Theoretiker des 20. Jahrhunderts haben die Konvergenz von Wissenschaft und Kunst fo- kussiert. Beispielsweise Karl R. Popper: »Wir sind es, die unser Wissen von der Welt erschaffen. Wir sind es, die die Welt aktiv erforschen; und die Forschung ist eine schöpferische Kunst.« Siehe: Popper, Karl R. (1957/2003): *Immanuel Kant. Der Philo- soph der Aufklärung. Eine Gedächtnisrede, gehalten im englischen Rundfunk an Kants hundertfünfzigstem To- destag, dem 12. Februar 1954*. In: ders.: *Die offene Gesell- schaft und ihre Feinde*. Der Zauber Platons, Bd. 1. Bern, S. XX–XXIX, hier S. XXVII. Siehe auch: Paul K. Feyer- abend, der einige seiner Werke dieser Thematik wid- mete, wie etwa *Wissenschaft als Kunst* von 1984.

<sup>40</sup> Im theoretischen Diskurs sowie in der Praxis mehren sich seit geraumer Zeit die Beispiele, die entsprechen-

Abu Zaid  
2011

»Only freedom can fight against this absolute darkness. Only freedom can lead to a de-radicalisation of the fundamentalist discourse. This is very possible when freedom is for all, including the islamists. Freedom will lay bare the meaningless of their rhetoric; they have to talk politics instead of manipulating the meaning of religion. We have to make use of all means available: teaching, writing and public debate via public lectures, the printed press, radio and TV interviews, etc.«<sup>43</sup>

Kosmopolitismus und Weltbürgertum sind theoretisch evidente und erstrebenswerte Konzepte, in der Umsetzung aber mit einigen Widrigkeiten verbunden. Natan Sznajder rekurrierte, um die Lücke zwischen Theorie und Praxis zu schließen, auf ein Vorbild:

Sznajder  
2016

»That is why I want to introduce the concept of ›Jewish memory‹ into the discussion about memory and Europe in the global age. Looking at Jewish memory, we discover a different kind of memory, a memory on the move, one that transcends time and space. [...] I use *Jewishness* here as a reality and as a metaphor for people on the margins, people who are minorities, whether against their will or by choice.«<sup>44</sup>

Die Aktualisierung eines gemeinsamen europäischen Gedächtnisraums wird damit angedacht. Definiert wird er über ein mentales, nicht nationalterritoriales Koordinatensystem, so wie es die jüdische Gemeinschaft vorgelebt hat. Michael March, der der Lebenskraft der Mythen gedenkt, kann das bekräftigen:

March  
2011

»If we define Europe as ›the landmass behind Greece‹ – we see what we already know – everything can be destroyed – except myth.«<sup>45</sup>

den Prämissen folgen. Siehe etwa: Gördüren, Petra/Luckow, Dirk (Hrsg.) (2010): *Dopplereffekt. Bilder in Kunst und Wissenschaft*. Köln.

<sup>41</sup> Siehe auch die Antrittsvorlesung von Olaf Schwencke als Stiftungsgastprofessor an der Universität Karlsruhe (TH) im Jahr 1999, erstmals publiziert in: Schwencke, Olaf (2000): *Der Euro als Kulturfaktor. Denk- und Handlungsfelder angewandter Kulturwissenschaft*. In: *Problemkreise(H) VII*, S. 187–203. [Prof. Dr. Olaf Schwencke → *Kurzvita* im Anhang, S. 213.]

<sup>42</sup> Siehe auch Mourad Wahba → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 175.

<sup>43</sup> Abu Zaid, Nasr. H. (2011): *Islam in Europe/Europe Against Islam! Europe, Open Your Eyes*. In: *KulturInter 5*, S. 67–73, hier S. 72. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Prof. Dr. Nasr Hamid Abu Zaid (Ägypten/Niederlande) war Islam- und Literaturwissenschaftler. Seit 1995 hatte er im europäischen Exil gelebt.]

<sup>44</sup> Sznajder, Natan (2016): *Does European Memory Exist?* In: *KulturInter 10*, S. 111–117, hier S. 112. 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Prof. Dr. Natan Sznajder (Israel) ist Soziologe. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 164.]

<sup>45</sup> March, Michael (2011): *›The Individual Is Always Defeated in the End‹*. In: *KulturInter 5*, S. 171–175, hier S. 171. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Michael March (USA/Tschechien) ist Autor und Begründer des Prague Writers' Festival.]



A



B



C



D



E

## MULTIPERSPEKTIVISCHE IMPULSE

A Udo Di Fabio, 18. Karlsruher Gespräche 2014.

E Klaus Heid, 3. Karlsruher Gespräche 1999.

B Joseph Cheng, 15. Karlsruher Gespräche 2011.

F Ilija Trojanow, 16. Karlsruher Gespräche 2012.

C Shimon Stein, 16. Karlsruher Gespräche 2012.

G Manuela Boatcă, 18. Karlsruher Gespräche 2014.

D Olli Heinonen, 16. Karlsruher Gespräche 2012.



F



G



H



I



J



K



L



M



N

H Heinke Salisch, 14. Karlsruher Gespräche 2010.

I Surendra Munshi, 16. Karlsruher Gespräche 2012.

J Benjamin R. Barber, 19. Karlsruher Gespräche 2015.

K Nawal El Saadawi, 17. Karlsruher Gespräche 2013.

L Cornelia Schmalz-Jacobsen, 13. Karlsruher Gespräche 2009.

M Petra Reski, 14. Karlsruher Gespräche 2010.

N Wilhelm Heitmeyer, 13. Karlsruher Gespräche 2009.

O Wolfgang Grenke, 19. Karlsruher Gespräche 2015.



O

## »DIE FREIHEIT IST NICHT FÜR UNS GEMACHT.«

– WELTBILDER UND BLINDE FLECKEN

Biller  
2001

»Mein lieber Zhi! Ich schreibe dir, weil ich glaube, dass wir uns wahrscheinlich nicht mehr wiedersehen werden. [...] Wir sind heute früh in Rotterdam in einen LKW eingestiegen. Vorne stapeln sich Hunderte von Tomatenkisten, hinten sind wir. Fast vierzig Mann und keine einzige Frau! Sie haben im Container eine Sperrholzwand eingebaut, damit man uns bei Kontrollen nicht sieht. Sie haben uns die Pässe weggenommen (es sind die falschen Pässe, mit denen wir seit Peking unterwegs sind), und wir durften nur etwas zum Anziehen mitnehmen. Dann haben wir noch ein paar Schokoriegel gekriegt und Mineralwasser. Frag dich besser nicht, wie wir ohne Toilette auskommen.

[...]

Man muss sich einfach so wenig wie möglich bewegen und nicht mehr sprechen, dann hält die Luft länger.«<sup>46</sup>

Er ist zu einem Mahnmal unserer Welt(markt)gesellschaft<sup>47</sup> geworden: der Lastwagencontainer – für den Menschenschmuggel. In Maxim Billers Drama *Kühltransport* sind es fiktionale chinesische Arbeitssklaven, während die Medien unlängst von 71 Flüchtlingen aus den arabischen Ländern berichteten, die im Kühlladeraum eines auf der Autobahn Richtung Wien abgestellten LKW-Transporters umgekommen waren und aus unmittelbarster geografischer Nähe einen Blick in die Abgründe unseres Zeitalters freigaben.<sup>48</sup>

Als Taktgeber unserer Gesellschaften gilt allgemein die Ökonomie. Auch die Politik hat sich ihren Vorgaben meist zu beugen. Der Taktgeber der Wirtschaft wiederum, so hatte es 2001 Peter Voß bei seiner Eröffnungsrede konstatiert, sei die Technik, oder anders: die Wissenschaft.<sup>49</sup> Die mächtigsten Entscheidungsträger sind in den Chefetagen global agierender Konzerne und auf hohen Posten in den Regierungen und Parlamenten zu finden – sie benötigen allerdings wissenschaftlich gestützte Expertisen, einen akademisch geschulten Beraterstab.

Wolfgang Franz, einer der profiliertesten »Wirtschaftsweisen«, erläuterte 2012 den Stand der Eurokrise und verschiedene Lösungsstrategien, wie die »quasi-automatischen Sanktionen:

<sup>46</sup> Biller, Maxim (2001): *Kühltransport*. Weinheim, S. 40–42. [Maxim Biller (Russland/Tschechien/Deutschland) ist Autor. Sein Theaterstück wurde vom Badischen Staatstheater Karlsruhe anlässlich der 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung* aufgeführt.]

<sup>47</sup> Siehe das Tagungsthema der 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*.

<sup>48</sup> Die ARD berichtete hierzu unter: <http://www.daserste.de/information/reportage-dokumentation/dokus/sendung/erstickt-im-lkw-das-ende-einer-flucht-100.html> [27.01.2017].

<sup>49</sup> Voß, Peter (2001): *Radio und Fernsehen wohin? Die Globalisierung als Herausforderung an das deutsche Mediensystem*. In: *Problemkreise(H) VIII*, S. 11–30, hier S. 11: »Der Taktgeber der Wirtschaft ist aber die Technik geworden. Global betrachtet ist der Taktgeber natürlich die Wissenschaft, vor allem die Naturwissenschaft. Deren Vorhersagen gelten als rational begründet, so daß man berechnen kann, was in den nächsten fünf oder zehn Jahren passiert. Also ganz anders als zu früheren Zeiten, in denen man Geschichte als Schicksal erlebt und empfunden hat.« 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Prof. Peter Voß (Deutschland) ist Journalist und war langjähriger Intendant des SWR. → III. A. Wort-Laute, S. 83.]

»Wie läuft das? Nun, die EU-Kommission schlägt bei finanzpolitischem Fehlverhalten Sanktionen vor, und diesen Vorschlag können die Wirtschafts- und Finanzminister nur mit qualifizierter Mehrheit ablehnen. Und man kann sehr schön zeigen, dass durch dieses umgekehrte Abstimmungsverhalten zumindest die Wahrscheinlichkeit signifikant steigt, dass tatsächlich Sanktionen verhängt werden. [...]

Das heißt zusammengefasst, was also den stabilitätsorientierten Ordnungs- und Orientierungsrahmen angeht, sind wir eigentlich mit den Beschlüssen auf einem guten Weg.«<sup>50</sup>

Eine diametral entgegengesetzte Position vertrat Margrit Kennedy:

»Alle ökonomischen Modelle und Berechnungen setzen den Zins als gegeben voraus und die meisten Menschen, die ihr Geld zur Bank bringen, ebenfalls. Was beide Seiten nicht verstehen, ist: Es funktioniert niemals auf Dauer. Auch geschichtlich gesehen hat es noch nie eine andere Lösung gegeben als Crash, soziale Revolution oder Krieg. [...]

Das heißt, die wirklichen Wurzeln unserer sozialen Polarisierung und unserer wirtschaftlichen Probleme werden sowohl von der Politik wie auch der Wissenschaft als unantastbar gehandhabt.«<sup>51</sup>

Margrit Kennedy versuchte, auf einen ›blinden Fleck‹ in unserem Wirtschaftssystem hinzuweisen. Aus der Augenheilkunde bekannt (und von der Sozialpsychologie im übertragenen Sinne gebraucht), ist der sogenannte ›blinde Fleck‹ eine Region im Gesichtsfeld, auf den sich die Papille des Sehnervs projiziert. In diesem Bereich besteht, da ihm die Lichtrezeptoren fehlen, eine lokalisierte Blindheit. Das Bemerkenswerte dabei ist, dass »*die-  
se Blindheit überhaupt nicht wahrgenommen wird, d. h. weder als etwas  
das gegeben ist, noch als etwas, das fehlt: Wir sehen nicht, daß wir nicht  
sehen.*«<sup>52</sup>

Bei den Karlsruher Gesprächen wird dieses Phänomen mithilfe eines programmatischen Perspektivenwechsels in die Wahrnehmung gerückt. Das Symposium, als Kern der Veranstaltungstage, zeichnet sich durch eine Engführung verschiedener Themenfel-

<sup>50</sup> Franz, Wolfgang (2012): *Brauchen wir eine neue Wirtschaftsordnung?*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2012-385> [27.01.2017].  
16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt.* [Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Wolfgang Franz (Deutschland) ist Volkswirt. Er war Präsident des ZEW und bis Februar 2013 Vorsitzender des Sachverständigenrats zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung (die sogenannten ›Wirtschaftsweisen‹).]

<sup>51</sup> Kennedy, Margrit (2016): *Neues Geld. Über eine strukturelle Problematik unseres Geldwesens.* In: *KulturIn-ter* 10, S. 201–212, hier S. 202 und S. 205. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt.* [Prof. Dr. Margrit Kennedy (Deutschland) war Architektin, Ökologin, Autorin und Kapitalismus-Kritikerin. → II. Die Foren, S. 45.]

<sup>52</sup> Von Foerster, Heinz (1999): *Sicht und Einsicht. Versuche zu einer operativen Erkenntnistheorie.* Heidelberg, S. 26.

der aus: *Wissenschaft, Politik/Wirtschaft, Recht, Zeitzeugen/Zivilgesellschaftliche Akteure*. Komplettiert werden die Gesprächsrunden durch künstlerische Komponenten, integriert auf dem Podium des Symposiums selbst sowie über weitere Veranstaltungen auf parallelen „Künstlerbühnen“.<sup>53</sup>

Lösungen liegen selten auf der Hand, Kontroversen sind intendiert. In der Konfrontation der Analysen von Wolfgang Franz und Margrit Kennedy stehen sich zwei kaum zu vereinende Weltbilder gegenüber, die das Publikum in zwei Lager spalteten: Hat Margrit Kennedy die erhoffte Befreiung aus den wirtschaftssystemischen Missständen oder nur ehrenwerte Idealvorstellungen zu bieten?

Das Finden einer Antwort bleibt dem Publikum überlassen, genauer gesagt der Gesellschaft insgesamt. Unterstützen kann diesen Prozess der besagte Blickwechsel. 2014 schaute Udo Di Fabio von einer anderen Warte aus auf die Kluft zwischen Margrit Kennedy und Wolfgang Franz:

Di Fabio  
2014

»Wer auf Dauer eine Marktwirtschaft nachhaltig entfalten will, der braucht Rechtsstaat und Demokratie. [...] Der Westen muss seine Nachhaltigkeit anders definieren. Wir müssen eines erkennen: Die Öffnung der Welt bedeutet immer mehr Anstrengung.«<sup>54</sup>

In anderen Worten also mehr Verantwortung. Wird zunächst die Ebene der Einzelperson betrachtet, so lässt sich beobachten, dass verantwortungsvolles Denken und Handeln aus einer Wechselwirkung von individuellem Selbstbewusstsein und selbstkritischem Gemeinsinn entsteht, wie es exemplarisch von Halima Alaiyan demonstriert wird:

Alaiyan  
2007

»Ich gründete die Talat Alaiyan Stiftung für israelische, palästinensische und deutsche Kinder und Jugendliche mit dem Ziel, sie zusammenzuführen, Feindbilder und Vorurteile abzubauen, Feindschaft in Freundschaft umzukehren. Wir unterstützen Schulen, die israelische und palästinensische Kinder gemeinsam unterrichten, Schulen, die Geschichte lehren, ohne den Hass zu schüren.

[...]

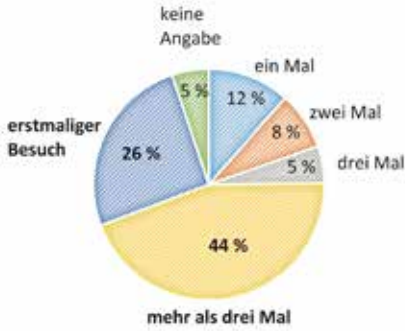
Dass die Juden selbst auch einmal Opfer waren, konnten sich die palästinensischen Kinder nicht vorstellen. Keine Seite versteht den Gegner als Opfer, für jeden ist

53 → II. Die Foren, S. 39–64.

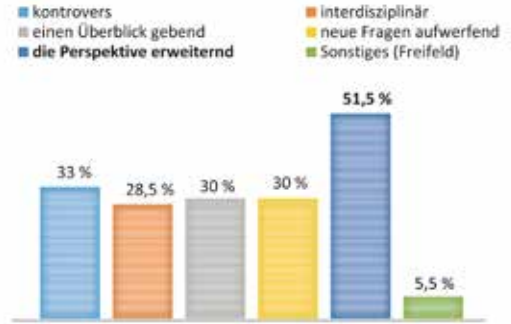
54 Di Fabio, Udo (2014): *Politik der Weltgesellschaft: Ist die globale Dynamik politisch erreichbar?*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=nDuoCBA58s4> [27.01.2017]. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Dr. Udo Di Fabio (Deutschland) ist Jurist und Publizist. Er war von 1999 bis Dezember 2011 Richter des Bundesverfassungsgerichts. → II. Die Foren, S. 47.]



**WIE OFT HABEN SIE DIE KARLSRUHER GESPRÄCHE SCHON BESUCHT?**



**DIE KARLSRUHER GESPRÄCHE HABEN MIR GEFALLEN, WEIL... MEHRFACHNENNUNG MÖGLICH**



Aus: Ergebnisse der Besucherbefragung, 20. Karlsruher Gespräche – NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft.

immer der andere der Täter. Daher müssten auch palästinensische Kinder sich ein Konzentrationslager anschauen, um die Juden verstehen zu lernen. Die Kinder diskutierten über die deutsche, israelische und palästinensische Geschichte. Sie tauschten ihre Meinung und ihr Wissen aus. Sie besuchten gemeinsam eine Kirche und eine Synagoge. Leider haben wir keine Moschee in Saarbrücken, sonst wären wir gemeinsam auch dorthin gegangen.«<sup>55</sup>

Halima Alaiyans Engagement zeigt, über welches Potenzial an Selbstinitiative und Weitsicht die Zivilgesellschaft verfügt – zumal, wenn sie sich für Menschen und Anregungen aus anderen Kulturen aufnahmebereit erhält. Martin Albrow hob dies heraus:

»Die Bürgerschaft existiert ursprünglich nur in einer politischen Gemeinschaft, doch appelliert sie implizit durchaus an Werte, die darüber hinausgehen. Oder wie Sokrates uns über die Zeiten hinweg zuruft (zitiert nach Plutarchs *Über die Verbannung*): ›Ich bin weder Athener noch Grieche, sondern ein Bürger der Welt.‹ Um es in der philosophischen Sprache unserer Zeit zu sagen: Die Bürgerschaft ist etwas Performatives und der Staat ihr Ergebnis. In einer globalisierten Welt sprengt die Bürgerschaft die herkömmlichen Grenzen und öffnet sich der Diversität.«<sup>56</sup>

<sup>55</sup> Alaiyan, Halima (2007): *Die lange Flucht aus Palästina und die Sehnsucht nach Heimat und Frieden*. In: *Kulturlinter 2*, S. 213–222, hier S. 215f. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Dr. Halima Alaiyan (Palästina/Deutschland) ist Medizinerin. Sie rief 2003 in Saarbrücken die Talat Alaiyan Stiftung ins Leben. 2009 erhielt sie für ihr Engagement das Bundesverdienstkreuz.]

<sup>56</sup> Albrow, Martin (2015): *Global Civil Society: A New Kind of Citizenship in the Global Age/Globale Zivilgesellschaft: Eine neue Form der Bürgerschaft im globalen Zeitalter*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#albrow> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global Democracies: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Prof. Dr. Martin Albrow (Großbritannien) ist Soziologe. → III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 171.]

Albrow  
2015

Für die Bewahrung der Diversität und für die Entfaltung der engagierten Einzelnen bedarf es institutionalisierter Strukturen und rechtsstaatlicher Einrichtungen, sodass sich das individuelle und das gesamtgesellschaftliche Verantwortungsbewusstsein entsprechen. Seit Langem wird intensiv diskutiert, wie unter den Bedingungen der Globalisierung die bestehenden Ordnungsrahmen weiterzuentwickeln wären. Im Kontext der Nationalstaaten wies Manuela Boatcă auf einen ›blinden Fleck‹ hin. Empirische Daten zu Einkommensungleichheiten im weltweiten Vergleich belegen, dass »der wichtigste Indikator für die Stellung eines Individuums in der globalen Ungleichheitsstruktur« die Staatsangehörigkeit ist:

Boatcă  
2016

»Was auf den ersten Blick als ein Muster relativer Inklusion der Bevölkerung eines Landes durch staatliche Umverteilungspolitik, demokratische Teilhabe und durch breiten Zugang zur Bildung in westlichen Ländern erscheint, wenn wir den Analyserahmen auf den Nationalstaat beschränken, entpuppt sich hingegen als Muster selektiver Exklusion großer Segmente der Bevölkerung außerhalb nationalstaatlicher Grenzen von den gleichen Rechten, wenn wir eine globale Perspektive einnehmen.«<sup>57</sup>

Die Unzulänglichkeiten des Ordnungsrahmens Nationalstaat sind theoretisch differenziert herausgearbeitet worden.<sup>58</sup> Und die Notlagen der heutigen Realität offenbaren diese nur zu gut: international vernetzte Terroristen sowie rechtsradikale und kriminelle Organisationen, überdies Kriegsflüchtlingskrisen und Cyberwar. Das Spektrum an Gewaltakten ist breit und die Bedrohung scheint, da sie die Medien durchsetzt, omnipräsent. Daher nimmt das Phänomen des ›blinden Flecks‹ ebenda seine eigentümliche Bedeutung ein.<sup>59</sup> Nuran David Calis verdeutlichte zum Diskussionsthema *Aufstand und Empörung in Europa*:<sup>60</sup>

Calis  
2012

»Das Kleinste hängt mit den Größten zusammen und umgekehrt. Wenn das Jugendzentrum in Essen-Katernberg geschlossen wird, oder die dortige Bibliothek oder das Schwimmbad oder die Schule, dann brauche ich mich als Gesellschaft nicht wundern, wenn die Jugendlichen dieses Viertels Autoreifen dort anzünden. Diese jungen Menschen sind nicht auf die Welt gekom-

<sup>57</sup> Boatcă, Manuela (2016): *Globale Ungleichheiten und gekaufte Staatsbürgerschaft. Zum Mechanismus eines knappen Gutes*. In: *KulturInter* 10, S. 147–160, hier S. 150. 18. KG 2014: *Die Welt(markt) gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Dr. Manuela Boatcă (Rumänien/Deutschland) ist Soziologin.]

<sup>58</sup> Prominent sind Hannah Arendts Reflexionen über die ›Aporien der Menschenrechte‹. Siehe: Arendt, Hannah (1958): *Elemente und Ursprünge totaler Herrschaft*. Frankfurt am Main. → Ill. C. *Gesprächs-Räume*, S. 164.

<sup>59</sup> Ronny Blaschke beispielsweise bemerkte: »Die dünn besiedelten Regionen, die die demokratischen Parteien aufgegeben haben, werden von rechten Gruppierungen besetzt. Wenn aus Kostengründen ein Jugendzentrum geschlossen werden muss, eröffnen Neonazis ein neues. Wenn Senioren über ihre kleine Rente schimpfen, sind Kameradschaften da und helfen beim Einkauf. Die NPD spricht seit langem von der sogenannten Wortergreifungsstrategie.« Siehe: Blaschke, Ronny (2011): *Angriff von rechts außen: Wie die NPD und Kameradschaften den Fußball als Strategie-werkzeug nutzen*. In: *KulturInter* 7, S. 173–181, hier S. 174. 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Ronny Blaschke (Deutschland) ist Sportjournalist.]

<sup>60</sup> Siehe auch: Robertson-von Trotha, Caroline Y. (2009): *Dialektik der Globalisierung. Kulturelle Nivellierung bei gleichzeitiger Verstärkung kultureller Differenz*. Karlsruhe.

men und haben es nicht vom ersten Atemzug in ihrem Leben an darauf abgesehen, Autorreifen in ihrem Viertel anzuzünden. Das Anzünden ist der Schlusspunkt von einem Traum, den sie vielleicht einmal vom Leben hatten, aber welchen die Gesellschaft, also wir, in einen Alptraum verwandelt hat. Du wirst eher von einem Blitz getroffen, als dass du es aus diesen Peripherien herausschaffst.«<sup>61</sup>

Ob islamistisch, rechts- und linksradikal oder sonst wie motivierte Gewalt, auffällig oft wird sie von Personen in und an eben jener Gesellschaft verübt, in der die Täter aufgewachsen sind. Plastisch formulierte es Tahir Abbas vor dem Hintergrund der Terroranschläge von 2005 in London, die von jungen muslimischen, in Großbritannien sozialisierten Männern verübt wurden:

Abbas  
2011

»These young men are products of British society. They all have one thing in common: a ›made in Britain‹ sign stamped across their foreheads.«<sup>62</sup>

Einmal mehr wird der Blick auf das eigene Spiegelbild gelenkt. Explizit thematisierte Ingo Schulze die selbstkritische Reflexion als notwendige Grundbedingung für Einsicht und Erkenntnis. Seinen Vortrag hatte er mit dem Märchen *Des Kaisers neue Kleider* von Hans Christian Andersen eingeleitet:

Schulze  
2012

»Wir sind der Souverän, im Märchen also der Kaiser, der so naiv, leichtgläubig und eitel war, dass er Geld und Gold und Seide den Betrügern schenkte und einen Orden dazu, der aber in seinen neuen Kleidern nicht zufrieden und glücklich wurde und nicht zufrieden und glücklich werden kann.

Der Schock der Selbsterkenntnis bringt den Souverän vielleicht dazu, zukünftig bei der Wahl seiner Schneider kritischer zu sein. Er soll nur die schönsten Kleider verlangen, aber keine Wunderdinge von diesen erwarten. Womöglich bewirkt die Katharsis, dass er sich fortan auch um seine Soldaten und das Theater kümmert und häufiger in den Rat geht.«<sup>63</sup>

<sup>61</sup> Interview des ZAK mit Nuran David Calis (2012): <http://www.zak.kit.edu/2572.php> [27.01.2017]. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Nuran David Calis (Deutschland) ist Theater- und Filmautor sowie Regisseur. Seine armenisch-jüdischen Eltern sind vor seiner Geburt aus der Türkei nach Deutschland eingewandert.]

<sup>62</sup> Abbas, Tahir (2011): *Being a Muslim Minority Today and the ›Spaces of Hope‹*. In: *KulturInter* 5, S. 75–80, hier S. 79. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Prof. Dr. Tahir Abbas (Kaschmir/Großbritannien) ist Soziologe.]

<sup>63</sup> Schulze, Ingo (2012): *Unsere schönen neuen Kleider. Gegen die marktkonforme Demokratie – für demokratiekonforme Märkte*. München, S. 80. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Ingo Schulze (Deutschland) ist Schriftsteller.]

## Geschlechterrollen

Die Geschlechterthematik\* bietet sich an, um mehrere Leitthemen der Karlsruher Gespräche zusammenzuführen – von der Interkulturalität bis zur Kommunikationsreflexion – oder jene in diesem zentralen Punkt jeweils anschaulicher darzustellen. Sybille Brüggemann beispielsweise prüfte 2004 die Begrifflichkeiten der modernen Medientechnologie auf ihre geschlechterspezifischen Konnotationen hin:

Brüggemann  
2006

»In einem seltenen historischen Glücksfall haben amerikanische Konstrukteure die Hauptplatine im PC das Motherboard (den Mutterrücken) genannt. Der Wert eines Motherboards bestimmt sich darüber, wie schnell es ist, wieviele aktive Treiber und Chips es aufnehmen kann und wie störungsfrei es den Datenfluss gewährleistet. So ähnlich lässt sich die traditionelle Rolle (die nichtreflektiert weiterhin bestimmend ist) für Frauen im gesellschaftlichen Rollenspiel auch definieren. In der Technik ist der Terminus ›motherboard‹ eine sachliche Funktionsbeschreibung; im soziologischen Kontext ist es eine einseitige Zuweisung gesellschaftlicher Räume und Stellenwerte.«<sup>64</sup>

Die Brisanz bei der Geschlechterbewertung zeigt sich in einer Spannung zwischen negativer und positiver Diskriminierung. Einerseits stellte Renate Bitzan fest:

Bitzan  
2011

»Ein Problem in der gesellschaftlichen Wahrnehmung ist, dass es nach wie vor den Mythos ›friedfertige Frau‹ gibt, und dass viele Forscherinnen und Forscher, Beobachterinnen und Beobachter, aber auch die Medien, Polizei und Justiz die Involviertheit der Frauen in rechts-extremistische Gruppierungen nicht ernst nehmen, ebenso wie für viele Bürgerinnen und Bürger schwer vorstellbar ist, dass beispielsweise eine freundliche und engagierte Mutter oder Erzieherin zugleich aktiv für

---

\* Die Schwerpunktsetzung in diesem Abschnitt auf die ›Frau‹ darf als emblematisch verstanden werden; das Spektrum der Problematiken in diesem Themenfeld ist zu weit, als dass es hier angemessen dargestellt werden könnte – es reicht von den Spannungen in den konventionellen Rollenmustern von Mann und Frau bis hin zur weitverbreiteten Unterdrückung von Homo- und Transsexuellen.

64 Brüggemann, Sybille (2006): *Frauen im Internet*. In: *Problemkreise(S)* 12, S. 183–190, hier S. 184. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Sybille Brüggemann (Deutschland) ist Soziologin und EDV-Trainerin.]

eine Organisation mit menschenverachtenden und demokratiefeindlichen Zielen Partei ergreift.«<sup>65</sup>

Andererseits referierte Manfred Paulus:

Paulus  
2012

»The term ›sexual slavery‹ might surprise some. In this context in Germany, one speaks mostly of ›sexual exploitation‹ or of ›forced prostitution‹. Sexual exploitation, however, also exists outside of sex slavery in different forms. The term therefore provides only an imprecise description of the phenomenon. And the term ›forced prostitution‹ is problematic because a ›forced prostitute‹, in our modes of thinking and acting, is and remains a prostitute. She is seen as a whore and treated like one, and in our society a whore can expect no assistance or support. The ›forced prostitute‹ is, however, not a whore but rather a victim. She is a victim of incessant sexual violence, constant sexual assault, and perpetual rape. And victims should be allowed to be victims.«<sup>66</sup>

65 Bitzan, Renate (2011): *Zwischen (Anti-)Sexismus und völkischem Denken – Frauen und Frauenbilder in der rechtsextremen Szene der Bundesrepublik Deutschland*. In: *KulturInter* 7, S. 159–171, hier S. 166. 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Prof. Dr. Renate Bitzan (Deutschland) ist Sozialwissenschaftlerin und Journalistin.]

66 Paulus, Manfred (2012): *Sexual Slavery and Trafficking in Women – A Summary of Current Developments in Europe*. In: *KulturInter* 8, S. 127–136, hier S. 127. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Manfred Paulus (Deutschland) ist erster Kriminalhauptkommissar a.D. und Lehrbeauftragter an der Hochschule für Polizei Baden-Württemberg.]

67 Ebd.

Manfred Paulus klärt auf, welche Konsequenzen verschiedene Bezeichnungen für die Alltagspraxis haben – während die eine eher in die Irre leitet (auch eine ›Zwangsprostituierte‹ werde von der allgemeinen Wahrnehmung in die Kategorie ›Prostituierte‹ eingeordnet), nennt die andere (›Sexsklaverei‹) das Kind beim Namen:

Paulus  
2012

»The choice of terms alone could possibly cause or prevent certain secondary damages, and we should take pains to avoid the former and accomplish the latter.«<sup>67</sup>

Eine weitere Facette in der Beziehung von Wort und Wirklichkeit, Rollenbild und Realität zeigte Alessandra Dino. Ihre Studien führen vor, wie sich im Milieu süditalienischer Mafiaclans weibliche Emanzipation und archaische Klischees überblenden:

Dino  
2012

»Those who have analysed the contradictory role of female figures in social contexts typical of Southern Italy have often noted that the privileged space for the exercise of ›women’s power‹ is precisely the sphere of daily life, because everyday life seems to be the only space that men, always under some conditions, concede to fe-

male power. This daily life is often opposed to the public dimension and falls back on the private, as if anchored to a perennial ›backstage.«<sup>68</sup>

Im tradierten Frauenbild der Mafia werde der Einfluss der Frauen auf die Bereiche des Privaten eingegrenzt, im öffentlichen Leben seien sie prinzipiell entmachtet, wie Alessandra Dino schildert. Dahinter steht eine Einstellung voller Misstrauen und Vorurteile: Frauen werde eine emotionalere Wesensart unterstellt, die es ihnen erschweren würde, Geheimnisse für sich zu behalten. Ein Charakterzug, der in der mafiösen Weltanschauung, deren oberstes Gesetz die ›Omertà‹, das berüchtigte Schweigegebot ist, einer Todsünde gleichkommt.<sup>69</sup> Die Unsichtbarkeit und Verschwiegenheit, in der diese Verbrecherorganisationen in der Gesellschaft agieren, findet demzufolge ihre Entsprechung in der stereotypischen Vorstellung von Frauen in der Rolle der Ehegattin und Hausfrau. Gegenläufig zu diesem unverbrüchlichen Frauenbild werden unterdessen, so berichtet Alessandra Dino weiter, weibliche Mitglieder der Mafiafamilien sichtbarer und mächtiger. Zum einen nehmen sie vermehrt offizielle Führungspositionen ein, zum anderen treten sie in den Medien auf, um die unterschiedlichsten Aufgaben zu erfüllen, von der ›Imagepflege‹ bis zur öffentlichen Verunglimpfung von Abtrünnigen.

Kelek  
2008

»Und Männer sind die Öffentlichkeit, die Frauen deren Privatheit.«<sup>70</sup>

Diese Abtrennung wird in vielen Kulturen bis heute voraus- und durchgesetzt, und sie korreliert mit den Konflikten, die sich aus einer Konfrontation von Tradition und Moderne ergeben. *Tradition und Moderne im Widerspruch* lautete der Untertitel der Karlsruher Gespräche von 2013. Die Festreden hielten zwei Frauenrechtlerinnen, Alice Schwarzer vertrat den westlichen (christlich geprägten), Shinkai Karokhail den mittelöstlichen (islamisch geprägten) Kulturkreis:

Karokhail  
2013

»In my opinion, conflict is a characteristic of human existence. Without conflict we cannot overcome problems; we cannot change, improve or remove old tradition with a new tradition.«<sup>71</sup>

<sup>68</sup> Dino, Alessandra (2012): *The Transformation of Female Roles in Cosa Nostra: A Diachronic and Comparative Analysis*. In: Kulturln-ter 8, S. 137–148, hier S. 137f. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Prof. Dr. Alessandra Dino (Italien) ist Soziologin und Schriftstellerin.]

<sup>69</sup> Siehe auch unter dem Stichwort ›Schweige- kartelle‹ → III. A. *Wort-Laute*, S. 97, sowie III. C. *Gesprächs-Räume*, S. 159.

<sup>70</sup> Kelek, Necla (2008): *Freiheit, die ich meine: Muslimsein in Europa*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2008-70> [27.01.2017].

12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*.

[Dr. Necla Kelek (Türkei/ Deutschland) ist Soziologin und Publizistin.]

<sup>71</sup> Karokhail, Shinkai (2013): *Women between Tradition and Modernism/Frauen zwischen Tradition und Moderne*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2013-180> [27.01.2017].

17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft‹: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Shinkai Karokhail (Afghanistan) ist Medizinerin sowie Parlamentsabgeordnete und Gründungsmitglied des Afghan Women's Educational Center.]

Shinkai Karokhail mahnte, dass Tradition und Moderne relative Begriffe sind, und es das größte Problem sei, wenn das eine im Namen des anderen unterdrückt würde. Stattdessen ginge es darum, sie als einander ergänzend zu betrachten. Eine Kulturkreise übergreifende Parallele sah Alice Schwarzer: Weltweit fehlen den Frauen Netzwerke, die ihnen helfen würden, ihren Belangen und Interessen Öffentlichkeit und Lobby zu verschaffen.<sup>72</sup> Indirekt bestätigt das der Erfahrungsbericht von Necla Kelek:

Kelek  
2008

»Als ich als Jugendliche meine Mutter fragte, wann ich denn frei sein würde, in dem Sinne, wann ich denn für mich entscheiden könne, was ich tun will, sagte sie zu mir: ›Die Freiheit ist nicht für uns gemacht.‹ Sie verstand meine Frage im Grunde nicht. Für sie war ›frei sein‹ gleichbedeutend mit ›vogelfrei, das heißt ohne Schutz sein.‹<sup>73</sup>

Wie der Werdegang Necla Keleks vor diesem Hintergrund seinen Anfang nahm, veranschaulichte sie auf den Karlsruher Gesprächen der Öffentlichkeit mit einer persönlichen Anekdote. Nachdem sie ihre Ausbildung zur technischen Zeichnerin abgeschlossen hatte, beschloss sie eine Bratwurst zu probieren. Für andere Deutsche eine Alltäglichkeit, nahm es für sie die Bedeutung eines Initiationsritus ein. Denn sie beging damit bewusst das Sakrileg, Schweinefleisch zu essen. Das Übertreten dieser roten Linie war durch ihre Erziehung mit großen Ängsten besetzt. Doch als das erwartete ›Erdbeben‹ ausblieb, bekam dieses ›Erziehungssystem der Angst‹ die ersten Risse. In der verschriftlichten Version ihres Vortrags, der für den Sammelband der Reihe *Kulturwissenschaft interdisziplinär* ins Englische übertragen wurde, um ein internationales Publikum zu erreichen, schließt sie folgendermaßen:

Kelek  
2011

»I am proud to live in this country. I am proud of my freedom as a European. As much as (to quote Alfred Grosser) the ›German vice of self-pity‹ annoys me, I am still extremely proud to take part in the debates about German history and the problem of coexistence. This is true freedom, and it seems to me that it represents a part of the true wealth of this society. The fact that we are here today, that we are arguing, that we are grappling with the future of our society, that this is even possible – all of this is a part of ›my‹ dominant culture... and perhaps also a part of yours. It is a reason to be proud.«<sup>74</sup>

<sup>72</sup> Siehe in: Stadtzeitung. Amtsblatt der Stadt Karlsruhe (2013): *Gestern und Heute im Widerspruch. Großes Interesse an 17. Karlsruher Gesprächen. Zur Eröffnung kam Alice Schwarzer*, vom 08.03.2013, Nr. 10, S. 5. 17. KG 2013: *Die ›Zwischengesellschaft‹: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [Alice Schwarzer (Deutschland) ist Journalistin sowie Gründerin und Herausgeberin der Zeitschrift EMMA.]

<sup>73</sup> Kelek, Necla (2008): *Freiheit, die ich meine: Muslimsein in Europa*; Videomit-schnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2008-70> [27.01.2017]. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*.

<sup>74</sup> Kelek, Necla (2011): *The Freedom that I Mean ... or The Heart – or Wurst – of the Matter*. In: *KulturInter* 5, S. 81–92, hier S. 91. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. Ferner zu Alfred Grosser → III. A. *Wort-Laute*, S. 98.





# INTERKULTURELLE STADTERKUNDUNG

12. Karlsruher Gespräche 2008





## »MEETING WITH THE ›OTHER«

### – BILDUNGSAUSSICHTEN

Der Bildungsgang bis zur promovierten Soziologin, den Necla Kelek als Kind türkischer Einwanderer zwischen 1970 und 2000 zurücklegte, ist in Deutschland weiterhin eine Ausnahme. In der Realisierung einer systematischen Chancengleichheit, insbesondere im Hinblick auf Minderheiten und bildungsferne Gruppierungen, gibt es nach wie vor viel zu tun. Die Anforderungen an das Bildungswesen haben sich in den letzten Jahrzehnten zudem stark verändert – sowohl Politik als auch Schulen und Universitäten stehen vor zahlreichen neuen Fragen. Rita Süssmuth und Hermann Glaser diskutierten 2005 zum Stichwort *Bildung als globale Herausforderung*:

Süssmuth/Glaser  
2007

#### »Rita Süssmuth:

[...] Und die letzte bestätigende Aussage ist, dass interkulturelle Kompetenz nicht wirklich vorkommt: Unsere Geschichtsbücher fragen im Wesentlichen nach der deutschen Geschichte, haben hier und da mal ein Anhängsel über die europäische oder internationale Historie. Wenn Kinder hier über die deutsche Geschichte und den Holocaust lernen und sie kommen aus einer palästinensischen oder arabischen Welt, dann können sie überhaupt nicht mitreden, denn sie fragen sich: wie kommt denn meine Geschichte vor? Und dies heißt als globale Herausforderung eigentlich: Inwiefern ist es möglich – ich ende mit der Piaget-Frage – wirklich die weite Welt in die lokale Welt einzubeziehen?

#### Hermann Glaser:

[...] Das was sie [Rita Süssmuth] von Piaget gerade erwähnt hat, hinsichtlich seiner kritischen Einstellung, ist heute nicht kritisch zu sehen, sondern mit seiner Fragestellung gelingt es uns, in der interkulturellen Bildung das Bewusstsein für Interkulturalität (nicht für Multikulturalität, da haben wir zu unterscheiden) zu schaffen.«<sup>75</sup>

Die Öffentliche Wissenschaft und die Karlsruher Gespräche sind in ein ausdifferenziertes Lehrkonzept eingebettet, das vom ZAK |

<sup>75</sup> Süssmuth, Rita/Glaser, Hermann (2007): *Bildung als globale Herausforderung. Zwei Statements – ein Gespräch*. In: *KulturInter* 2, S. 123–131, hier S. 125f. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Dr. Rita Süssmuth (Deutschland) ist Erziehungswissenschaftlerin und Politikerin (CDU).] [Prof. Dr. Hermann Glaser → *Kurzvita* im Anhang, S. 211.]



Hermann Glaser und Rita Süßmuth im Spiegelsaal bei den 9. Karlsruher Gesprächen 2005.

Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale institutionell gestützt wird.<sup>76</sup> Der Kerngedanke ist es, ein Bildungsverständnis nach den Richtlinien des ›Lebenslangen Lernens‹ zu etablieren, und in diesem Zuge sozialverantwortliches Bewusstsein und Handeln im Berufs- und Alltagsleben zu fördern. Ein Leitbegriff ist dabei das ›Orientierungswissen‹. Es erweitert das wissenschaftlich-technische (Fach-)Wissen – auch ›Verfügungswissen‹ – um eine weitere Dimension: die Reflexionskompetenz über den eigenen Fach- und Lebensbereich hinaus. Idealerweise befähigt es dazu, sich in seiner Berufstätigkeit und als Mitmensch in einem größeren Zusammenhang zu verorten.<sup>77</sup>

Auf die Parameter, die den Rahmen für das heutige Bildungssystem abstecken, ging Léonce Bekemans ein:

Bekemans  
2016

›It seems evident that education through ›software‹ will not remain conventional and cannot be imagined solely on the basis of local, ethnic, or national cultural heritages. Several elements play a role here. The extremely rapid development of new knowledge in sciences and technologies makes it impossible to determine what should be learned in order to be considered up to date and thus

<sup>76</sup> Forschung, Lehre und Öffentliche Wissenschaft – diese drei Säulen tragen das ZAK → I. Prolog, S. 24.

<sup>77</sup> Siehe etwa den Band von 2009: Problemkreise(S) 14: Schlüsselqualifikationen für Studium, Beruf und Gesellschaft. Technische Universitäten im Kontext der Kompetenzdiskussion.





Aufnahme aus Mbongeni R. Buthelezis Atelier in Soweto.

fully qualified. Education can no longer be considered a process with a secured finality. As a consequence, schools and education systems are progressively losing the power they once had with regard to defining the final goals of education. Education therefore becomes an ongoing process for everyone that can no longer be controlled by the political and social powers.«<sup>78</sup>

Wissenschaft und Technologie sorgen für ein exponentielles Wachstum des Wissens – ein Umstand, der unseren Intellekt vielfach überfordert. Nach Léonce Bekemans ist daher in lebenslangen Lernprozessen eine Synergie von »Kognition« und »Affektivität« vonnöten, oder anders: ein ganzheitliches Bildungskonzept. Im Verbund mit dem intellektuellen muss ebenso ein sinnlich emotionales Verständnisvermögen ausgebildet werden. Ähnlich argumentierte Jean-Baptiste Joly:

Joly  
2007

»Eine Gesellschaft konstituiert sich als solche, wenn die Menschen, die ihr angehören, sich als Teile der Polis verstehen, wenn sie gemeinsame Werte teilen, sich

<sup>78</sup> Bekemans, Léonce (2016): *Education for Intercultural Realities in a Globalising World (Market) Society*. In: *KulturInter* 10, S. 213–230, hier S. 218. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Dr. Léonce Bekemans (Belgien/Italien) ist Dozent für Europa-studien und Inhaber des Jean-Monnet-Lehrstuhls *ad personam* »Globalisation, Europeanisation, Human Development« an der Universität Padua.]



Seine Arbeiten fertigt der Künstler Mbongeni R. Buthelezi (Südafrika), der bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006 zu Gast war, aus Plastikabfällen. Die Verwendung dieser zerkleinerten Plastikstücke und deren Umwertung in seinen Kunstwerken spiegelt sein Anliegen die Umwelt betreffend wider; es erinnert aber auch an die Mittellosigkeit in den Townships und verweist auf die sozialen, ökonomischen und politischen Umstände in Südafrika. Mbongeni R. Buthelezi fragt auf dieser ästhetischen Ebene: Wo stehen wir als Gesellschaft, mit welchen Mitteln können wir uns ausdrücken?

gegenseitig als ihresgleichen erkennen und sich bereit erklären, eine gemeinsame Zukunft zu teilen. Dieses gemeinsame Empfinden ist ästhetischer Natur: was Menschen – trotz ihrer Singularitäten – als ästhetisches Empfinden mit anderen teilen, verleiht ihrem Leben zugleich Wert und Würde. Im Zuge der Industrialisierung und der Dominanz der technischen Welt wurde diese zentrale Dimension menschlichen Lebens, nämlich die des Ästhetischen, außer Acht gelassen.«<sup>79</sup>

Daraufhin postulierte er:

Joly  
2007

»Die Trennungslinie verläuft nicht zwischen Reichen und Armen, auch nicht zwischen deutsch und nicht-deutsch, viel eher bezieht sich diese Trennung auf Bildungsprozesse im Bereich von Schule und Familie: Wird das Thema der ästhetischen Sensibilität in Bildung und Erziehung ein- oder ausgeschlossen, lautet in der Zwischenzeit die Schlüsselfrage.«<sup>80</sup>

<sup>79</sup> Joly, Jean-Baptiste (2007): *Kultur und Gerechtigkeit aus der Sicht einer Institution*. In: *KulturInter* 2, S. 175–179, hier S. 175. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Jean-Baptiste Joly (Frankreich/Deutschland) ist Germanist sowie Gründungsdirektor und künstlerischer Leiter der Akademie Schloss Solitude in Stuttgart.] Jean-Baptiste Joly war bereits 2001 als Referent bei den Karlsruher Gesprächen. Im darauffolgenden Jahr startete er an seiner Akademie das Programm *art, science & business*, das »den Dialog zwischen Kunst, Wissenschaft und Wirtschaft fördert.« Siehe: <http://www.akademie-solitude.de/de/programme/art-science-business> [27.01.2017].

<sup>80</sup> Ebd., S. 177.

Welche Folgen drohen, wenn demokratische Bildungsinstitutionen diese Frage vernachlässigen, thematisierte Thomas Pfeiffer:

»Die Prävention des Rechtsextremismus und die kritische Auseinandersetzung mit der Erlebniswelt dieser Szene werfen stets auch die Frage auf, wie es um die Erlebniswelt Demokratie bestellt ist. Ohne Zweifel ist gelebte Demokratie das wichtigste Mittel der Rechtsextremismusprävention. Das heißt zum Beispiel: Der Reiz der Erlebniswelt Rechtsextremismus dürfte in dem Maße steigen, in dem Jugendliche in demokratischen Kontexten die Erfahrung machen, dass ihr Beitrag nicht wesentlich ist und ihnen Verantwortung nicht zuge-  
traut wird. Mitbestimmungsmöglichkeiten machen Demokratie erleb- und gestaltbar und tragen zur Teilhabe am politischen System bei. Oder: Wenn das Kameradschaftsversprechen der wichtigste Reiz der rechtsextremistischen Szene ist, lohnt es sich, nicht zuletzt über Wir-Gefühle auf demokratischer Basis nachzudenken – beispielsweise in Familie, Schule, Vereinen und sonstigen Gruppen. Sie zu stärken kann ein wesentlicher Beitrag zur Prävention sein. Demokratische Wir-Gefühle schließen Individualität keineswegs aus. Im Gegenteil: Ihre Basis sind die Werte der Vielfalt und der Gleichwertigkeit. Aus Aussteigerberichten – mehr noch aus der Einstellungsforschung – können wir den Schluss ziehen, dass von Integrationserfahrungen und Anerkennungsbilanzen vieles abhängt. In diesem Sinne tragen Partizipationschancen zur Prävention bei, eigenständige Verantwortung, Vertrauen und Wertschätzung.«<sup>81</sup>

**81** Pfeiffer, Thomas (2011): *Erlebniswelt Rechtsextremismus. Menschenverachtung mit Unterhaltungswert*. In: *KulturInter* 7, S. 119–133, hier S. 128f. 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Dr. Thomas Pfeiffer (Deutschland) ist Sozial- und Medienwissenschaftler sowie Journalist.]  
**82** Sturma, Dieter (2007): *Bildung und Menschenrechte*. In: *KulturInter* 2, S. 133–139, hier S. 134–136. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Dr. Dieter Sturma (Deutschland) ist Philosoph. → III. A. *Wort-Laute*, S. 95.]

Dieter Sturma untermauerte den demokratischen Grundgedanken der Teilhabe:

»Bildung, an der diejenigen, die sich bilden oder gebildet werden, nicht konstitutiv beteiligt sind, ist vom konstruktiven Ansatz her verfehlt. [...] Erfahrungs- und Verstehensprozesse werden nicht verursacht, sondern begründet. Nur Akteure im Raum der Gründe vollziehen Bildung. [...] Die kurze Formel der Anthropologie der Bildung lautet denn auch: Menschen sind Wesen, die für Gründe empfänglich sind und sich im sozialen Raum verstehend verhalten können.«<sup>82</sup>



### **Bildungsforen: »Weder Paradies noch Schlachtfeld«**

Im Zentrum der Öffentlichen Wissenschaft steht die Partizipationsidee. Dementsprechend werden die Neuen Medien als ein Hauptinstrument und soziales Forum genutzt, von Onlinepublikationen wie Blogs bis hin zu Science-Webvideos. Eine große Herausforderung besteht darin, das Feld des Internets nicht den undemokratisch gesinnten Akteuren, wie (wirtschafts-)kriminellen oder terroristischen Personen und Organisationen, zu überlassen.<sup>83</sup> Rainer Stentzel rät diesbezüglich zu einer gelassenen Haltung:

Stentzel  
2011

»Bei allen Chancen, die das Internet bietet und allen Risiken, die es birgt: Wir befinden uns online weder im Paradies noch auf dem Schlachtfeld. Das Internet ist Teil unserer realen Welt. Es gelten die gleichen Wertmaßstäbe und es gibt eigentlich wenig Anzeichen dafür, dass sich diese allein aufgrund des Internets radikal und eruptiv verschieben. Wir haben in unserer Gesellschaft ein stabiles Grundverständnis von Freiheit und Privatheit, von Transparenz und Vertraulichkeit sowie von Krieg und Frieden. Bei näherer Betrachtung sollte dies im Internet nicht anders sein. Allerdings müssen wir unser Bewusstsein im digitalen Zeitalter schärfen.«<sup>84</sup>

Eine bewährte Methode, das Bewusstsein zu schärfen, ist die Begegnung mit dem Anderen; wie es Léonce Bekemans ausdrückt:

Bekemans  
2016

»It is always a meeting with the ›other‹ [...].«<sup>85</sup>

Die Partizipationsidee erfordert es, in diesen Begegnungen das Gegenüber zu Wort kommen zu lassen. Vor einigen Jahren gab Badr Mohammed vielen jungen Deutschen mit Migrationshintergrund eine Stimme:

Mohammed  
2011

»We new young Germans simply hope for three things: First, we hope for integration to be more than a simple residence permit. Access to education and work, healthcare and housing is also a part of integration. And we hope that all these rights continue to remain untouched and anchored in the German and European constitutions. Second, we hope for all of us to be given the opportunity to preserve our language, our culture, and our religion.

<sup>83</sup> → III. A. Wort-Laute, S. 96, sowie III. C. Gesprächs-Räume, S. 159.

<sup>84</sup> Stentzel, Rainer (2011): *Das Internet – Zwischen Netzfreiheit, Wikileaks und Cyberwar*. In: Robertson-von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/ Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 1f.; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000029338> [27.01.2017].

15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Dr. Rainer Stentzel (Deutschland) ist Jurist und Regierungsdirektor im Bundesministerium des Innern.]

<sup>85</sup> Bekemans, Léonce (2016): *Education for Intercultural Realities in a Globalising World (Market) Society*. In: *KulturInter* 10, S. 213–230, hier S. 220. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*.

We hope that the administrative and political authorities consciously decide against assimilation strategies and recognise that voluntary action is the best motivator for integration.

Third, we hope that an open inter-religious and intercultural dialogue will take place, one in which all individuals are able to have their say, regardless of their origins, language, religion, sex, or the colour of their skin. And we hope that all immigrant groups will be recognised and all distorting (figurative) lenses set aside, so that the clientelism of individual (immigrant) lobbies will be put to an end.«<sup>86</sup>

Und Johannes W. Pichler referierte 2016 zum Thema EU:

Pichler  
2016

»Alles zu spät? Sieht fast so aus. Muss aber nicht sein. Die EU-Kommission hat 2015 einen ›Special Adviser to the President of the EU Commission on the Outreach towards Citizens‹ installiert. Dieser hat bis Frühjahr 2016 einen Remedur-Report vorzulegen, wie man die Bürgerschaft näher an die Union heranholen kann. [...] Jedenfalls wird es kein ›zentralistisches‹ Handling geben können. Nur wenn die Subebenen der Union ›von unten her‹ hochaktiv in dieses Integrationsbemühen eingreifen, und dies konzertiert und auf allen politischen Ebenen – Staaten, Regionen, Länder, Gemeinden und Verbände (Multilevel-Governance) – wird die Bürgerbeteiligung kein Desiderat mehr bleiben, und dann erst kann man auf verdichtete Legitimitätszuschreibung hoffen.«<sup>87</sup>

Kenichi Mishima ergänzt diese Bemerkungen aus sozialtheoretischer Sicht. Er kritisierte, öffentliche Debatten seien heute im Prinzip noch immer nationalstaatlich geprägt, und verwies auf einen alternativen Horizont:

Mishima  
2016

»Die Einsicht in *multiple modernities* und *entangled modernities* bedeutet eine Anerkennung von unvorhersehbar vielfältigen Formen von Einspruch und Widerspruch, von Protest und Widerstand. Hier können sowohl christliche Rechtfertigungsnarrative als auch bürgerli-

<sup>86</sup> Mohammed, Badr (2011): *The Europe of the New Young Germans*. In: *KulturInter* 5, S. 25–31, hier S. 30. 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Badr Mohammed (Libanon/ Deutschland) ist Sozialmanager und Generalsekretär des Europäischen Integrationszentrums Berlin-Brandenburg (EIZ).] Ferner schrieb Elisabeth Beck-Gernsheim: »Politik der Anerkennung: wenn dies vielzitierte Stichwort einen Sinn haben soll, dann ist nicht zuletzt nötig, dass wir uns aus der ›Folklore unseres Halbwissens‹ lösen – aus den alten, zäh festsetzenden Stereotypen, die mit Migranten für immer ›Tradition‹ assoziieren. Die Lebenswirklichkeit der Migranten ist weit dynamischer, offener, komplexer, nicht festgesetzt in einem starren Käfig der Tradition. Was dem oberflächlichen Blick bloße Traditionsbindung scheint, ist – schaut man genauer hin – ein Produkt sowohl der Türkei wie auch Deutschlands; ist ein Produkt der Paradoxien und Widersprüche, der Aufbrüche, Umbrüche und Ungleichzeitigkeiten, die zum Leben mit zwei Welten gehören.« Siehe: Beck-Gernsheim, Elisabeth (2007): »*Ein Türke geht nicht in die Oper*« – *was Deutsche über Türken wissen*. In: *KulturInter* 2, S. 113–122, hier S. 121. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Dr. Elisabeth Beck-Gernsheim (Deutschland) ist Soziologin. Sie hatte nicht an der Tagung der Karlsruher Gespräche teilgenommen, ergänzte jedoch den Dokumentationsband mit einem Aufsatz zum Tagungsthema.]

<sup>87</sup> Pichler, Johannes W. (2016): *Partizipatorische Demokratie in der EU: Eine Herausforderung für Multilevelgovernance*; Abstract:

che Technikskepsis, sowohl buddhistische Ehrfurcht vor der Verletzbarkeit der Kreatur als auch die postkoloniale Kritik an der kulturellen Hegemonie des Westens, sowohl die konfuzianische Sensibilität für die menschliche Interaktion als auch Errungenschaften der antibürgerlichen Kunst der Moderne als motivationale Grundlagedienen – eine Grundlage für den doch in eine rationale Sprache übersetzbaren Versuch, normative Prinzipien in die politische Diskussion zurückzuholen und einzuholen, Prinzipien, ohne welche eine moderne Gesellschaft zerbröckeln muss.«<sup>88</sup>

»Wie wird es weitergehen?«, lautete die Eingangsfrage im ersten Kapitel A. *Wort-Laute*. Anders gefragt: Wo wäre anzusetzen? Verena Metze-Mangold sagte:

»Letztlich ist es eine *Frage unseres Weltbildes*, was wir für uns entscheiden.«<sup>89</sup>

Metze-Mangold  
2007

<http://www.zak.kit.edu/4678.php#pichler> [27.01.2017].  
20. KG 2016: *NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*. [Prof. Dr. Johannes W. Pichler (Österreich) ist Rechtswissenschaftler und Vorsitzender des Vereins ›Europa braucht Initiative‹.]

**88** Mishima, Kenichi (2016): *Vielfalt der Moderne – eine andere Unübersichtlichkeit angesichts der gefährdeten Demokratie*. In: *KulturInter* 10, S. 31–41, hier S. 39f. 16. KG 2012: *Alles in (Un-)Ordnung? Neue Unübersichtlichkeiten in einer globalisierten Welt*. [Prof. Dr. Kenichi Mishima (Japan) ist Sozialphilosoph. → III. A. *Wort-Laute*, S. 84.]

**89** Metze-Mangold, Verena (2007): *Zum Verhältnis von Recht und Kultur und idealen Werten im Zeitalter der Globalisierung und der allgemeinen Vernetzung*. In: *KulturInter* 2, S. 141–152, hier S. 150. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Dr. Verena Metze-Mangold (Deutschland) ist Politik- und Sozialwissenschaftlerin sowie Journalistin und seit 2014 Präsidentin der Deutschen UNESCO-Kommission.]

C.

**GESPRÄCHS-  
RÄUME**

KLÄNGE DER DEMOKRATIE

»Intellectual freedom depends upon material things. Poetry depends upon intellectual freedom. And women have always been poor, not for two hundred years merely, but from the beginning of time. Women have had less intellectual freedom than the sons of Athenian slaves. Women, then, have not had a dog's chance of writing poetry. That is why I have laid so much stress on money and a room of one's own.«<sup>1</sup>

## »A ROOM OF ONE'S OWN«

– BILDUNGSORTE

**G**eistige Freiheit ist das Ideal eines jeden Menschen – sofern er sich als Individuum zu begreifen lernt. Inge Mißmahl beschrieb auf den Karlsruher Gesprächen 2001 diesen Vorgang aus psychologischer Sicht:

Mißmahl  
2001

»Der Individuationsprozeß ist ein Differenzierungsprozeß, der die Entwicklung der individuellen Persönlichkeit zum Ziel hat. Bevor die Individuation Ziel sein kann, muß in der ersten Lebenshälfte eine Anpassung an das zur Existenz notwendige Minimum von diesen kollektiven Werten erfolgen.

Nach der geleisteten Anpassung sollte es dann zu einer Auseinandersetzung mit dem eigenen Schatten, mit dem persönlichen Unbewußten und mit Inhalten des kollektiven Unbewußten kommen. Die Individuation kann als Reifungsprozeß der menschlichen Seele aufgefaßt werden, als ein Prozeß der Anpassung an die äußere und die innere Realität.«<sup>2</sup>

Für die äußere Realität trifft heute noch zu, was Virginia Woolf in den 1920er-Jahren am Fall der Frauenschicksale über die Epochen und Kulturen hinweg dargelegt hat: Die sozialen Verhältnisse verwehren der individuellen Persönlichkeit den Freiraum, den sie sich um ihrer Entfaltung willen zu schaffen sucht. Hierfür ist der (in Europa sogenannte) »Arabische Frühling« ein schon histo-

<sup>1</sup> Woolf, Virginia (1929/2015): *A Room of One's Own*. Chichester/West Sussex, S. 78.

<sup>2</sup> Mißmahl, Inge (2001): *Innenansichten – Außenansichten*. In: *Problemkreise(H)* VIII, S. 43–45, hier S. 43. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Inge Mißmahl (Deutschland) ist Literaturwissenschaftlerin, Tanzpädagogin und Psychoanalytikerin.]

risch zu nennendes Paradebeispiel: Bemerkenswert einerseits, wie sich der Ruf nach Individualrechten kollektiv artikuliert – in einer neuartigen Kombination von Neuer-Medien-Kommunikation und klassischer Versammlungsform; andererseits typisch im Verlauf, da alle Bemühungen um Freiheit systematisch wieder erstickt wurden. Desillusioniert musste Amr Hamzawy 2015 feststellen:

Hamzawy  
2015

»Wieder einmal werden die Menschen wie eine Viehherde in den Stall der ›einzigsten Lösung‹ getrieben und über repressive Gesetze wie das Demonstrationsgesetz dazu gezwungen, ihre persönlichen Freiheiten aufzugeben – zum Beispiel ihr Recht, im öffentlichen Raum auf friedliche Weise ihre Ideen und ihre Meinung kundzutun.«<sup>3</sup>

Was hingegen die innere Realität betrifft, so ist eine Verschiebung des Schwerpunkts zu beobachten, wie Wolfgang van den Daele referierte:

Van den Daele  
2008

»Emile Durkheim hat zu Beginn des vorigen Jahrhunderts diagnostiziert, ›dass sich das Kollektivbewusstsein immer mehr auf den Kult des Individuums reduziert.« Die Lebensführung wird damit der individuellen Selbstbestimmung überantwortet. Die kollektiv verbindlichen Deutungen, die dem Einzelnen Grenzen setzen und ihm Halt geben, erodieren. Menschen können (und müssen) selbst entscheiden, wie sie leben wollen. Das spirituelle Vakuum, das der Kult des Individuums hinterlässt, mag dazu führen, dass Menschen auch in modernen pluralistischen Gesellschaften an Religion festhalten oder sich ihr wieder verstärkt zuwenden. Eine Wiederbelebung von Religion, die diese als kollektiv verbindliche kulturelle Ordnung wieder herstellt, ist jedoch nicht zu erwarten.«<sup>4</sup>

Dieser Kult des Individuums ist eine Schöpfung der ›westlichen Zivilisation mit ihrer Wissenschaft und Technik‹, sowie ihrer Tradition des ›gemeinschaftlichen Selbstdenkens‹.<sup>5</sup> Unter den Vorzeichen von Globalisierung und digitaler Revolution haben sich quantitativ wie qualitativ völlig neue Räume aufgetan, die das Individuum teils gefährden, teils fördern wie nie zuvor.

<sup>3</sup> Hamzawy, Amr (2015): *Egypt 2011–2015: Failure of Democratic Change? – Voices from Cairo/Ägypten 2011–2015: Scheitern eines demokratischen Wandels? – Stimmen aus Kairo*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#hamzawy> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global Democracies: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Prof. Dr. Amr Hamzawy (Ägypten/Deutschland) ist Politikwissenschaftler, Menschenrechtsaktivist, Publizist und Politiker (Partei Freiheitliches Ägypten).]

<sup>4</sup> Van den Daele, Wolfgang (2008): *Das Euthanasieverbot in liberalen Gesellschaften – aus soziologischer Perspektive*. In: *KulturInter* 3, S. 37–62, hier S. 41. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Prof. Dr. Wolfgang van den Daele (Deutschland) ist Rechtswissenschaftler und Soziologe. Er gehörte von 2001 bis 2007 dem Nationalen Ethikrat an.]

<sup>5</sup> → III. B. *Laut-Bilder*, S. 109–115. Hermann Lübbe, Susan Neiman, SAID und andere gehen dort auf die Licht- und Schattenseiten der abendländischen Kulturgeschichte ein.

## Schulen des Lebens im Netz

Im Jahr 2001 hatte Siegmard Mosdorf ein Zukunftsbild entworfen:

Mosdorf  
2001

»Die technologische Revolution, die die New Economy hervorgebracht hat, wird also auch zum Epizentrum der langsamen aber nachhaltigen Veränderung unserer Gesellschaft, deren Organisationen und Institutionen. Zunächst vor allem für eine allerdings wachsende Generation '21. Das gesellschaftspolitische Libretto des 21. Jahrhunderts heißt Freiheit und Selbständigkeit, mehr Subsidiarität, ein anderer Staat, aber auch Fairneß, Teilhabe und Verantwortung.«<sup>6</sup>

Zehn Jahre später konstatierte Catarina Katzer, die Phänomene wie Cybermobbing und Cybercrime untersucht hatte:

Katzer  
2011

»Das Internet ist somit ein Medium des Kontrollverlustes. Man kann sich im virtuellen Raum nie sicher sein, auf welche Personen man wirklich trifft und mit wem man wirklich ›redet.«<sup>7</sup>

Carlos Murillo thematisiert und verdeutlicht diesen ambivalenten Aspekt des virtuellen Raums in seinem ›Cyberdrama‹. Eine Theaterpädagogin erzählt darin von einer Schauspielübung, dem ›Dunklen Spiel‹, wobei bestimmte Spieler die Regeln kennen, während die anderen ›im Dunkeln tappen‹. Die Hauptfigur Nick, ein Schüler der Theaterklasse, lässt nun seine Gedanken schweifen:

Murillo  
2008

»Und wenn man ein Schultheaterstück machen würde, das wie das Internet wäre? Mit dem ganzen ›Dunklen Spiel‹, das da abgeht?  
Das wollte ich ausprobieren.  
Aber bis sie dieses Stück spielen würden  
würd ich mir meine Dosis von *gefährlichem*  
und *dunklem* Spiel holen,  
An dem einen Ort auf der Welt, wo ein Junge meines  
Alters  
Und, naja,  
Meines *Gebahrens*  
Den grausamen und ungewöhnlichen Strafen  
entkommen konnte, die einem

<sup>6</sup> Mosdorf, Siegmard (2001): *Made in Germany. Ist Deutschland fit für den globalen Markt?* In: Problemkreise(H) VIII, S. 87–92, hier S. 92. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Siegmard Mosdorf (Deutschland) ist Politiker (SPD). Von 1998 bis 2002 war er Parlamentarischer Staatssekretär im Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie.]  
<sup>7</sup> Katzer, Catarina (2011): *Tatort Internet – Herausforderung für Politik, Bildung & Erziehung.* In: Robertson von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/ Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 2; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000029372> [27.01.2017]. 15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global.* [Dr. Catarina Katzer (Deutschland) ist Sozialpsychologin.]



die ›Kumpels‹ zudachten:  
Im Internet.  
Wo du alles Mögliche sein konntest.  
Du konntest Rache üben an all den Scheißern, die  
deine Welt  
so schäbig machten.«<sup>8</sup>

Die Antagonismen des Internets sind längst offen zutage getreten: In einem Moment ist es ein Hort persönlicher Freiheitsideale (wie demokratische Teilhabe und Ausdrucksvielfalt, Kooperation und Aufklärung), im anderen Moment der Tatort, wo an diesen Idealen jeder erdenkliche Verrat geübt wird.<sup>9</sup> Die Konsequenzen für das Bildungssystem sind enorm. Reiner Becker sprach vom ›Bildungs-ort Familie‹.<sup>10</sup> Diese zentrale Instanz der primären politischen Sozialisation werde ergänzt durch Schule und Peers, wobei jedoch in diesem Dreieck die Medien und speziell das Internet zu einem prägenden Faktor geworden sind. Daher appellierte Catarina Katzer:

Katzer  
2011

»Der Fokus sollte zukünftig stärker auf Fragen nach der Bedeutung des Cyberspace für die Erziehung und Sozialisation der neuen Generationen liegen. Wir sollten uns fragen, woher wir unsere Vorbilder nehmen, wer uns unsere Werte vermittelt und von wem wir unser Verhalten erlernen.«<sup>11</sup>

Wer an die Heterogenität unserer Gesellschaften denkt – divergente Familienmodelle, mannigfaltige kulturelle Hintergründe – wird erahnen, welches Unterfangen diese Forderung bedeutet. In den Diskussionen um kulturelle und religiöse Pluralität sollte aber, jenseits von Versäumnissen bei der ›Gastarbeiter‹-Integration oder alten wie neuen Flüchtlingsfragen, eine mentale Bruchlinie nicht vergessen werden: der Riss zwischen West- und Ostdeutschland. Dessen Nachwirkungen reflektierte Inge Mißmahl:

Mißmahl  
2001

»Etwas vereinfacht könnte man sagen, daß im Westen die Freiheit propagiert wurde und die Gleichheit nicht gelebt wurde, im Osten dagegen die Gleichheit propagiert wurde und die Freiheit nicht gelebt wurde. Aus dem oben Gesagten wird deutlich daß nur durch die Integration und Bewußtmachung beider Teile ein neues Ganzes entstehen kann. Das gilt für West und Ost.«<sup>12</sup>

<sup>8</sup> Murillo, Carlos (2008): *Dunkles Spiel oder Geschichten für Jungs*. Weinheim, S. 21f. [Carlos Murillo (USA) ist Theaterautor und Regisseur. Anlässlich der 15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global* wurde sein Theaterstück vom Badischen Staatstheater aufgeführt.]

<sup>9</sup> → III. A. *Wort-Laute*, S. 83f. Siehe hierzu insbesondere die Diskussion zwischen Daniel Domscheit-Berg und Andrew Keen (2011): *Das Internet von Facebook bis WikiLeaks: Tummelplatz der Banalitäten oder Forum der Transparenz?*; Videomit-schnitt: <https://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2011-244> [27.01.2017].

<sup>10</sup> Becker, Reiner (2011): »Ich möchte mich in meinem Haus wohlfühlen« – Alltag in Familien von rechten Jugendlichen und elterliche Interventionsmöglichkeiten. In: *KulturInter 7*, S. 133–148, hier S. 144.

<sup>13</sup> KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Dr. Reiner Becker (Deutschland) ist Politikwissenschaftler.]

<sup>11</sup> Katzer, Catarina (2011): *Tatort Internet – Herausforderung für Politik, Bildung & Erziehung*. In: Robertson von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/ Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 7; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000029372> [27.01.2017].

<sup>12</sup> Mißmahl, Inge (2001): *Innenansichten – Außenansichten*. In: *Problemkreise(H)* VIII, S. 43–45, hier S. 45. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?*

Im Internet mag momentan das ›Dunkle Spiel‹ vorherrschend sein. Doch ist es nicht der Ort, an dem sich heutzutage alle versammeln? Sollte das Internet nicht selbst als Vorbild dienen können für eine neuzeitliche Agora? Der reine Realismus wird sagen, das muss eine Utopie bleiben. Möglich, allerdings werden die Karlsruher Gespräche von einer dezidierten Auffassung von Utopie erfüllt, wie Olaf Schwencke<sup>13</sup> und Caroline Y. Robertson-von Trotha<sup>14</sup> 1999 demonstrierten, als sie einen ganzen Veranstaltungsjahrgang dieser Thematik widmeten:

Robertson-Wensauer  
1999

»Helfen uns Utopien, unsere Vorstellungskraft und unser Kreativitätspotential zu entfalten? Welche Mischung benötigen wir, ich sage es salopp, aus Spinnerei und spielerischer Abgehobenheit einerseits, und exakter nachvollziehbarer Wissenschaft andererseits, um Lust und Spaß am hier und jetzt mit vernünftigen Szenarien möglicher Zukunftsentwicklungen und Perspektiven zu verbinden? Kann eine Betrachtung von Gegenutopien, – und natürlich denke ich hierbei an die Katastrophen dieses Jahrhunderts – uns unsere wissenschaftliche und gesellschaftliche Verantwortung verschärft in Erinnerung bringen, ohne daß wir in die Falle des Kulturpessimismus' hinein tappen? Träume brauchen wir, Ziele auch! [sic]«<sup>15</sup>

### Stadt. Land. Datenfluss.

Pollesch  
2002

»F: Die Nichtsesshaftigkeit scheint im Moment ein Riesenproblem zu sein.

B: Aber Sony ist hier auch nicht-sesshaft. Sony ist sesshaft in Indien oder Afghanistan oder Libyen. Dieses Sony-Gebäude, das STEHT DA EIGENTLICH GARNICHT!

P: Das sind bloss Geistertürme, die von globalem Kapital umkreist werden.

F: Eine Bank, die elektronisch um die Welt rast.

A: Ein traditionsreiches Finanzhaus, das seine Wurzeln gekappt hat.

P: Sie rast dahin, wo Märkte sind.

B: Ja, das tat sie.

F: Diese Bank ist eine mental reisende Gottheit, die in die Welt von Zeit und Raum hinabsteigt.

B: Wir sind alles Afri... Amerikaner!«<sup>16</sup>

<sup>13</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 213.

<sup>14</sup> → *Kurzvita* im Anhang, S. 212.

<sup>15</sup> Robertson-Wensauer, Caroline Y. (1999): *Eröffnung*. In: Problemkreise(H) V, S. 7–9, hier S. 7f. 3. KG 1999: *Utopia*.

<sup>16</sup> Pollesch, René (2002): *Die Stadt als Beute*. In: Masuch, Bettina (Hrsg.): *Wohnfront 2001–2002 Volksbühne am Prater; Dokumentation der Spielzeit 2001, Volksbühne am Rosa-Luxemburg-Platz, Berlin*, S. 5–41, hier S. 9. [René Pollesch (Deutschland) ist Dramatiker und Regisseur. Anlässlich der 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt* wurde sein Theaterstück vom Badischen Staatstheater aufgeführt.]

In René Polleschs vielstimmigem Theatertext *Die Stadt als Beute* spiegelt sich Zygmunt Baumans ›Liquid Modernity‹ wider.<sup>17</sup> Der Gedankenfluss korreliert mit dem Fluss der Daten, des Geldes, der Flüchtlinge. Auf die Haltlosigkeit, die der literarische Text vermittelt, nahm auch Antonia Grunenberg Bezug:

Grunenberg  
1998

»Die Revolution der Information schafft Ortlosigkeit. Politische Demokratie – in Ergänzung zu Wirtschaftsdemokratie – aber braucht einen Ort. Politische Freiheit braucht ein Innen und ein Außen, nicht im Sinne von nationaler Abgrenzung, sondern von öffentlicher Selbstvergewisserung des Gemeinwesens. Öffentliche Selbstvergewisserung zielt auf das Wechselspiel zwischen der Gleichheit der freien Gemeinwesen und ihrer kulturellen und historischen Verschiedenheit.

[...]

Es ist das fehlende Bewußtsein des eigenen Ortes in Geschichte und Gegenwart, das die deutsche Republik als transnational erscheinen läßt: Es mangelt an einem Verständnishorizont, in dem sich Vergangenheit und Gegenwart begegnen könnten, um eben jenes historische Gedächtnis zu schaffen, in dem sich eine Bürgergesellschaft wiederfinden muß, und ohne das sie sich nicht etablieren kann.«<sup>18</sup>

Im Jahr 2015 schlug Benjamin R. Barber diesbezüglich vor:

Barber  
2015

»Nichts weniger als eine Revolution globalen Regierens ist daher notwendig – eine Revolution, die auf demokratische und rechtliche Zwänge reagiert und gleichzeitig in der legitimen Ausübung kollektiver Macht verankert ist. Eine neuartige politische Instanz ist notwendig, die global handeln kann: ein ›Globales Parlament der Bürgermeister‹ (Global Parliament of Mayors, GPM), welches das Recht der Städte, sich selbst zu regieren, wahrnimmt.«<sup>19</sup>

Benjamin R. Barber eröffnet ein Spannungsfeld zwischen Realpolitik und Realutopie. Er provoziert Fragen nach der konkreten Realisierbarkeit dieses Vorschlags und bricht in diesem Zug eingefahrene Gedankenmuster auf, indem er einen Perspektivenwechsel

<sup>17</sup> Zygmunt Bauman → III. B. *Laut-Bilder*, S. 117.

<sup>18</sup> Grunenberg, Antonia (1998): »Was sollen wir nur mit der Freiheit anfangen?« *Über politische Freiheit im Zeitalter der Globalisierung*. In: Problemkreise(H) III, S. 43–49, hier S. 45 und S. 48. 2. KG 1998: (*Ohn*)*Macht der Politik*. [Prof. Dr. Antonia Grunenberg (Deutschland) ist Politikwissenschaftlerin und Publizistin.]

<sup>19</sup> Barber, Benjamin R. (2015): *If Mayors Ruled the World: Global Parliament of Mayors/Wenn Bürgermeister die Welt regierten*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#barber> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global DemocraCITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Prof. Dr. Benjamin R. Barber (USA) ist Politikwissenschaftler. → III. A. *Wort-Laute*, S. 107.]

vom Staat zur Stadt vollzieht. Empirisch unterstützt werden können seine Ideen durch Sheela Patels Beobachtungen zur wachsenden Bedeutung der ›Megacities‹:

Patel  
2011

»Most growth, they say, will be in medium- and small-sized towns, but these large megacities will dominate the economic climate of their nations. They will become the gateway of their nations' discourse with global forces, and sometimes they will change the discourse, but they will always be transformed by the external economical impact of investments that pass through them.«<sup>20</sup>

Groß- oder Megastädte als Tore ihrer Länder zur und für die Welt – Saskia Sassen unterstrich diese Einschätzung, indem sie die Widerstandsfähigkeit des Systems Stadt betonte. Gerade an Europa könne man sehen, dass die großen Städte im Vergleich zu Königreichen, Republiken oder Firmen die Zeiten überdauern würden. Und der Grund liege in einer Eigenheit, die oftmals als eine Schwäche angesehen wird, der Offenheit, der Unabgeschlossenheit:

Sassen  
2015

»Die Großstadt ist ein Ort, an dem die Machtlosen zu Entscheidungsträgern werden. Diese Eigenschaften sind nicht allein dem Urbanen vorbehalten, aber sie sind ein notwendiger Teil der DNA der Großstadt. Jede Großstadt ist anders, genau wie jede wissenschaftliche Disziplin, die sich mit der Großstadt befasst. Doch will man sich wissenschaftlich mit der Großstadt auseinandersetzen, so muss man sich mit diesen Schlüsselementen des Urbanen beschäftigen – der Unvollständigkeit, der Komplexität und der Möglichkeit, dass etwas entsteht.«<sup>21</sup>

Auch Peter Weibel hatte zunächst das Gebilde Stadt gepriesen, um sogleich seine Schattenseiten zu bedenken.<sup>22</sup> Ghettobildung war das Schlagwort gewesen. Ebenso warnte Benjamin R. Barber: Wer ganze Gruppen von der Teilhabe an politischen Entscheidungsprozessen ausschließt, bereite einen Nährboden für Gewalt und Terrorismus.<sup>23</sup> Sheela Patel wiederum konnte von einer solchen Problematik aus ihrer Heimatstadt Mumbai berichten. Anhand des ›archetypischen‹ Slums Dharavi zeigt sie die Widerstände auf,

<sup>20</sup> Patel, Sheela (2011): *Re-casting the Vision of Megacities in the South. Emerging Challenges for the North-South Dialogue in Development*. In: *Kulturlinter* 5, S. 133–142, hier S. 133. 11. KG 2007: *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*. [Sheela Patel (Indien) ist Soziologin und Menschenrechtsaktivistin.]

<sup>21</sup> Sassen, Saskia (2015): *The City: Where the Powerless Make Histories/Die Stadt: Wo die Machtlosen Geschichte schreiben*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#sassen> [27.01.2017].

19. KG 2015: *Global Democracies: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Prof. Dr. Saskia Sassen (USA/Niederlande) ist Soziologin und Wirtschaftswissenschaftlerin.] Hierzu wäre mit Kerstin Krellenberg zu ergänzen: »Per se gehen Urbanisierungsprozesse mit einer Vielzahl von komplexen, miteinander verbundenen und sich zum Teil gegenseitig verstärkenden Prozessen einher, die parallel zueinander verlaufen. Diese Komplexität zu analysieren erfordert eine in hohem Maße interdisziplinäre und integrative Betrachtungsweise.« Siehe: Krellenberg, Kerstin (2015): *Megastädte – die großen Herausforderungen im Umgang mit Chancen und Risiken*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#krellenberg> [27.01.2017].

19. KG 2015: *Global Democracies: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Dr. Kerstin Krellenberg (Deutschland) ist Geographin und Umweltwissenschaftlerin.]

<sup>22</sup> Peter Weibel → III. B. *Laut-Bilder*, S. 122.

<sup>23</sup> Barber, Benjamin R. (2015): *If Mayors Ruled the World: Global Parliament of Mayors/Wenn Bürgermeister die Welt regierten*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=MMAAdChmZ-E>

die eine konstruktive Zusammenarbeit von Stadtregierung und Slumbewölkerung behindern: Auf der einen Seite steht der Eigensinn der Städteplaner, auf der anderen Seite fehlt es der Bevölkerung oft an Fachkenntnis, um in weitreichenden Entscheidungen ein Mitspracherecht beanspruchen zu können.<sup>24</sup> Genau dazu stellt Saskia Sassen fest:

Sassen  
2015

»[...] Und wenn wir die neuen digitalen Technologien mit hinzunehmen, wird das Netzwerk der globalen Großstädte auch zu einem vernetzten Raum für die Machtlosen.«<sup>25</sup>

Saskia Sassen sieht in allen Mitgliedern einer Stadtgemeinde, und vorzugsweise in den ›Machtlosen‹ – den Obdachlosen, der Großelterngeneration und den Kindern –, individuelles städtisches Erfahrungswissen verkörpert. Priya Prakash sprach noch konkreter von ›Smarter Cities‹ und ›Citizens‹: Mittels der neuen Medientechnologien sammle jeder automatisch Daten, sogenannte ›Little Data‹. Diese könnten – auf freiwilliger Basis – systematisch bei der Stadtgestaltung mit einfließen:

Prakash  
2015

»Die Bürger entscheiden, welche Arten von Daten sie bereit sind beizusteuern und wie ihre Daten für die Entstehung einer besseren Stadt beitragen. Little Data kann zusammen mit Big Data (sprich historische, statistische Daten auf Basis einer Analyse von Mustern und Kontexten) eine neue Art der Demokratie begünstigen. In dieser Demokratie können ›smarte‹ Bürger und Städte auf der Grundlage von gegenseitigem Einverständnis und Beteiligung gemeinsam die Zukunft der Stadt, in der sie wohnen wollen, gestalten.«<sup>26</sup>

Allmählich zeichnet sich ab, auf welche Weise sich das Internet tatsächlich zu einer neuzeitlichen Agora verwandeln könnte: durch eine Wechselseitigkeit von virtuellem ›Weltraum‹ und realem Stadtraum, sodass sich das eine zum Vorbild des anderen ausgestaltet.<sup>27</sup> Wobei eine Frage zentral bleiben muss:

Morozov  
2015

»Wie lässt sich ein Szenario vermeiden, in dem der Begriff ›Smart City‹ nur ein Euphemismus ist für eine Stadt, die von Unternehmen kontrolliert wird?«<sup>28</sup>

[27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global DemocracITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*.

24 Patell, Sheela (2011): *Recasting the Vision of Megacities in the South. Emerging Challenges for the North-South Dialogue in Development*. In: *KulturInter* 5, S. 133–142, hier S. 137–142.

11. KG 2007: *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*. Sheela Patell wies auf eine internationale Initiative hin, die in dieser Hinsicht Abhilfe schaffen möchte: Shack Dwellers International, SDI: <http://sdinet.org> [27.01.2017].

25 Sassen, Saskia (2015): *The City: Where the Powerless Make Histories/Die Stadt: Wo die Machtlosen Geschichte schreiben*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#sassen> [27.01.2017].

19. KG 2015: *Global DemocracITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*.

26 Prakash, Priya (2015): *Big Data + Small Data = Smarter Cities & Citizens*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#prakash> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global DemocracITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*.

[Priya Prakash (Indien/Großbritannien) ist Designerin und Gründerin von ›Design for Social Change: (D4SC).]

27 Zu Fragen rund um die modernen Stadtgesellschaften und die heutige Stadtplanung sprachen auf den Karlsruher Gesprächen zwischen 1997 und 2016 viele weitere Personen, darunter waren etwa: der ehemalige Direktor der ›Stiftung Bauhaus‹ Prof. Dr. Rolf Kuhn (Deutschland), der ehemalige Berliner Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz Dr. Volker Hassemer (Deutschland), der Architekturwissenschaftler Peter Murray (Großbritannien) und die Gründerin und Direktorin des European Democracy Lab Prof. Dr. Ulrike Guérot (Deutschland).

Axel E. Fischer und Kai M. Bickel zogen einen einleuchtenden Vergleich:

Fischer/Bickel  
2011

»So wie sich die Straßenverkehrsordnung nicht nur an den Bedürfnissen großer Fuhrunternehmen oder jung gebliebener Porschelenker orientiert, so gilt es, das Internet für den professionellen »Berufsinternauten« genauso wie für unerfahrene »Privatinternauten« vorteilhaft nutzbar zu machen. Unsere digitale Gesellschaft muss Heimat sein bzw. werden für alle, die es wollen – wir dürfen niemanden ausschließen. Insbesondere dürfen wir nicht die Mehrheit unserer Gesellschaft ausschließen: die Schwächeren, die Digital Immigrants, den Otto Normalnutzer, den Ahnungslosen, den Verführten, den Ärmeren, die Kinder und Jugendlichen oder die Silver Surfer (Senioren im Netz). Sie sind noch nicht Teil der digitalen Gesellschaft, obwohl sie das Internet nutzen.«<sup>29</sup>

Angelehnt an die obige Begriffskonstellation aus der Psychologie<sup>30</sup> wären die Stadt (»als äußere Realität des Internets«) und das Internet (»als innere Realität der Stadt«) in eine Balance zu bringen. Denn Siegfried Broß hebt hervor:

Broß  
2007

»Eine Gesellschaft befindet sich nur dann im Gleichgewicht, und zwar ohne rechtliche Zwänge, wenn alle Glieder der Gesellschaft aus innerer Überzeugung an der Gemeinschaft teilhaben und dementsprechend ihr eigenes Verhalten sachgerecht aufeinander ausrichten. [...] Ein jegliches Staatswesen lebt aber davon, dass die Menschen auch ohne Kenntnis des geschriebenen Rechts im Einzelnen dieses leben und verinnerlichen.«<sup>31</sup>

Diese Hinweise legen zum einen für Bildungskonzepte den Praxisbezug nahe, zum anderen führen sie zurück zu Virginia Woolfs Essay: Zur Entwicklung einer individuellen geistigen Reife braucht es einen Rückzugs- und Schutzraum. Dass das Internet weniger ein geschützter Raum, ein Hort, denn ein Moloch, ein unsicheres Terrain ist, obwohl es sich am Schreibtisch in den eigenen vier Wänden – wider besseres Wissen – nicht danach anfühlt, gibt viele Rätsel auf. Peter Weibel bestimmte die Gefährdung darin, dass

<sup>28</sup> Morozov, Evgeny (2015): *Democracy, Technology and City/Demokratie, Technologie und die Stadt*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#morozov> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global DemocracITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Evgeny Morozov (Weißrussland/USA) ist Publizist.]

<sup>29</sup> Fischer, Axel E./Bickel, Kai M. (2011): *Welche digitale Gesellschaft wollen wir?* In: Robertson-von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 5; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000029337> [27.01.2017]. 15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Axel E. Fischer (Deutschland) ist Politiker (CDU).] [Kai M. Bickel (Deutschland) ist Informatiker und Sozialökonom.]

<sup>30</sup> Inge Mißmahl → S. 147.

<sup>31</sup> Broß, Siegfried (2007): *Grundwerte und Grundrechte in Europa. Systematische und konstruktive Überlegungen*. In: *KulturInter 2*, S. 155–169, hier S. 157. 9. KG 2005: *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Dr. Siegfried Broß (Deutschland) ist Rechtswissenschaftler und ehemaliger Richter des Bundesverfassungsgerichts. Er hatte nicht an der Tagung der Karlsruher Gespräche teilgenommen, ergänzte jedoch den Dokumentationsband mit einem Aufsatz zum Tagungsthema.]



## SOLISTEN IM CHOR



A Heinz Fenrich, Caroline Y. Robertson-von Trotha, Susanne Asche, Horst Hippler und Thomas Renner, 13. Karlsruher Gespräche 2009.

B Thoko M. Banda, Melinda Crane, Bashy Quraishy und Badr Mohammed, 12. Karlsruher Gespräche 2008.

C Enisa Ceric, Caroline Y. Robertson-von Trotha, Anneliese Knoop-Graf, Anita Lasker-Wallfisch und Fosieh Schamsawari (am linken Bildrand: Klaus Borchert), 6. Karlsruher Gespräche 2002.

D Caroline Y. Robertson-von Trotha, Oskar Negt, Johannes W. Pichler, György Dalos, Ireneusz Paweł Karolewski und Haig Simonian, 20. Karlsruher Gespräche 2016.

E Ingrid Greisenegger, Olaf Schwencke, Frieder Meyer-Krahmer, Burghart Schmidt, Klaus Heid und Peter Weibel, 3. Karlsruher Gespräche 1999.

F Marcia Pally, Natan Sznajder und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 17. Karlsruher Gespräche 2013.







- G Tahir Abbas, Necla Kelek, Caroline Y. Robertson-von Trotha, Susan Neiman, Veye Wirngo Tatah und SAID, 12. Karlsruher Gespräche 2008.
- H Caroline Y. Robertson-von Trotha, Elisa Ferreira, Jordi Solé i Ferrando, Ece Temelkuran und Ulrike Guérot, 20. Karlsruher Gespräche 2016.
- I Constanze Kurz, Richard J. Harknett, Kai Laufen, Jörn Müller-Quade, Rainer Stentzel, 15. Karlsruher Gespräche 2011.
- J Caroline Y. Robertson-von Trotha, Axel Buchholz und Daniel Schweizer, 13. Karlsruher Gespräche 2009.
- K Francesca Caferrri, Anis Boufrikha, Karim El-Shenawy, Salam Kawakibi und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 17. Karlsruher Gespräche 2013.
- L Rezzo Schlauch, Ute Vogt, Klaus Kinkel, Thomas Schäuble und Reinhard Hübsch, 2. Karlsruher Gespräche 1998.
- M Catherine Trautmann, Caroline Y. Robertson-von Trotha, Martin Albrow, Petra Roth und Martin Hettich, 19. Karlsruher Gespräche 2015.

BNN, 12.113. Feb. 2005

# Zwischen Unrecht und Gerechtigkeit

„Karlsruher Gespräche“ stehen im Zeichen der Kulturhauptstadt-Bewerbung

Karlsruhe (aß). Ganz im Zeichen der Bewerbung als europäische Kulturhauptstadt im Jahr 2010 stehen die 9. Karlsruher Gespräche, die gestern Abend eröffnet wurden. Das Motto „Kultur und Gerechtigkeit“ werden internationale Referenten bis morgen auf zweierlei Art ausleuchten: So berichten Zeitzeugen über erlittenes „Unrecht“, Vertreter von Politik und Wissenschaft über Initiativen zu mehr „Gerechtigkeit“. Der französische Publizist und Politikwissenschaftler Alfred Grosser verbindet beides in seiner Person: er emigrierte 1933 aus Deutschland, nachdem sein Vater Lehrverbot erhalten hatte. Der 80-Jährige ging in seinem Vortrag zu einer „europäischen Leitkultur“ Möglichkeiten eines Zusammenwachsens in Europa nach.

Der Karlsruher Oberbürgermeister Heinz Fenrich nannte die Veranstaltung einen „Baustein auf dem Weg zur Kulturhauptstadt“. Das Bewerbungsthema „Mit Recht“ habe eine regelrechte Faszination ausgelöst, sagte er. Der Karlsruher Universitätsrektor Horst Hippler würdigte das Zentrum für angewandte Kulturwissenschaft ZAK, das die Karlsruher Gespräche veranstaltet, als ein „wichtiges Bindeglied zwischen Universität und Stadt“.



KARLSRUHER GESPRÄCHE ERÖFFNET: Alfred Grosser (rechts) mit Universitätsrektor Horst Hippler und der ZAK-Direktorin Caroline Robertson-von Trotha. Foto: Artis

Berichterstattung der BNN zur Eröffnung der 9. Karlsruher Gespräche 2005.

in der digitalen Vernetzung das Wesentliche einer Gemeinschaftsbildung verpufft:

Weibel  
2006

»Der Knoten im Netz ist nicht das Ich, das Entscheidende ist nicht die Vernetzung von Egoisten, sondern das Entscheidende ist die Vernetzung ohne Werk. Es wird den klassischen Begriff von Werk nicht mehr geben, der uns gemeinsam verbindet, so dass eine Gruppe von Menschen sagen kann, das ist unser Werk, das hat unsere Gemeinschaft gestiftet. Das ist es, was sich verändert. [...]

Die Gesellschaft ohne ein gemeinschaftliches Werk, das ist die eigentliche Gefahr. Ohne dieses gemeinschaftliche Werk gibt es keine Kommunikation, keine *communitas*.«<sup>32</sup>

32 Weibel, Peter (2006): *Individuum und Gemeinschaft. Das Unteilbare und das Gemeinsame*. In: *Problemkreise(S)* 12, S. 55–63, hier S. 59f. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Prof. Peter Weibel (Österreich/Deutschland) ist Künstler, Ausstellungskurator, Kunst- und Medientheoretiker und seit 1999 Vorstand des ZKM | Zentrum für Kunst und Medien. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 122.]

# DUNKLE MÄCHTE

## – DAS OFFENE GESPRÄCH UND SEINE FEINDE

Karl R. Poppers *Offene Gesellschaft und ihre Feinde* kann wie die Erzählung eines modernen Mythos gelesen werden. Er führt uns einen Machtkampf vor Augen, der nicht nur nach 1945 die Welt in zwei Teile spaltete, sondern mittlerweile in nahezu allen Gesellschaftskonflikten ausgetragen zu werden scheint: das Duell zwischen der »Stammes- oder »geschlossenen« Gesellschaftsordnung« und der »»offenen« Gesellschaftsordnung, die die kritischen Fähigkeiten des Menschen freisetzt.«<sup>33</sup>

Emblematisch steht dafür der asymmetrische Krieg, den rechtsradikale oder islamistische Terrorgruppen explizit gegen freiheitlich demokratische Zivilgesellschaften führen.<sup>34</sup> Friedrich Schneider sagte hierzu:

Schneider  
2012

»In 2008, »international« terrorism in the name of Islam struck Mumbai in yet another horrifying attack, one most probably carried out by Al-Qaeda. The choice of targets was made along the following lines:

1. a vibrant open democracy in which a free press exists – a free press that would see to it that the news of such an attack would immediately be spread across the world;
2. a place that is globally recognisable and in which many important economic institutions exist, institutions that would be sorely hurt and whose functions would be greatly impaired by such an attack (tourism, the stock market, economic life in general, religious establishments);
3. the possibility of achieving maximal destruction in the shortest amount of time with 15 to 20 terrorists – destruction on a scale that would guarantee the attention of the entire world.«<sup>35</sup>

Demokratische Gesellschaftsordnungen präsentieren sich unter diesem Licht als zerbrechliche Gebilde – in enger Beziehung zu diktatorischen Regierungen und gescheiterten Staaten (»failed states«), bedroht durch Fehler im eigenen System. Roberto Scarpinato diagnostizierte, das dritte Jahrtausend sei durch die Ausbrei-

<sup>33</sup> Popper, Karl R. (1957/2003): *Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. Der Zauber Platons*, Bd. 1, Bern, S. 3.

<sup>34</sup> Aktuell ist der sogenannte »Islamische Staat« (IS) das bekannteste Beispiel. Der Kampf gegen diese Terrormiliz findet auf allen Ebenen statt. Ihrer Propaganda wird unter anderem mit dem Versuch begegnet, die suggestive und selbstherrliche Namensgebung IS durch eine andere Bezeichnung zu unterlaufen und zu entlarven. Hierzu referierte Asiem El Difraoui: »Daesh, wie der Pseudo-Islamische Staat besser genannt werden sollte, überschwemmt uns mit Bildern des Schreckens. [...] Daesh: Das Akronym erinnert an andere arabische Begriffe, die etwa für »Zwietracht säen« oder »zertreten« stehen. Damit soll der im Islam positiv konnotierten Eigenbezeichnung der Organisation bewusst entgegengetreten und eine direkte Assoziation mit dem Islam vermieden werden.« Siehe: El Difraoui, Asiem (2016): *Dschihad Reloaded – extremistische Propaganda: eine lang unterschätzte Gefahr*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4678.php#El%20Difraoui> [27.01.2017]. 20. KG 2016: *NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*. [Dr. Asiem El Difraoui (Ägypten/Deutschland/Frankreich) ist Politologe, Volkswirt, Dokumentarfilm- und Buchautor.]

<sup>35</sup> Schneider, Friedrich (2012): *Terrorism and Organised Crime – A Threat to the Global Economy?* In: *Kultur-Inter* 8, S. 113–126, hier S. 119. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Friedrich Schneider (Deutschland/Österreich) ist Ökonom.]

tung eines globalen Virus gekennzeichnet, das die Demokratien der Welt heimlich von innen aushöhlt. Dieses Virus sei die Organisierte Kriminalität.<sup>36</sup>

Daher fragte Susanne Karstedt:

Karstedt  
2012

»How resilient are contemporary democracies when confronted with the threat of globalising organised crime?«<sup>37</sup>

Welche Widerstandskräfte benötigen Demokratien, um dieses ›Virus‹ zu überstehen? Sicher ist, dass die Systeme des organisierten Verbrechens ihrerseits sehr widerstandsfähig sind. Sie wissen ihre Aktivitäten gut zu tarnen, indem sie diese stets in die jeweiligen Gesellschaftsstrukturen integrieren. Mittels Korruption sowie Androhung und Anwendung von Gewalt werden Abhängigkeiten geschaffen, die zum Schweigen verpflichten. Auf den Karlsruher Gesprächen zum Thema *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung* wurde das mehrfach aufgezeigt.<sup>38</sup> Bei allen Unterschieden, die die zahlreichen Ausformungen der Organisierten Kriminalität vorweisen, so Cyrille Fijnaut, gebe es zwei Grundelemente:

Fijnaut  
2012

»In the first place, we must emphasise that violence and secrecy always play a vital, and in the end decisive, role in organised criminal groups: they need these ›instruments‹ in order to establish, to enlarge, or to protect their interests against clients, competitors, and authorities.«<sup>39</sup>

Dass dieses ›secrecy‹, dieser Schweigezwang ein virales Symptom ist, das ist keine Neuigkeit. Verwundern kann hingegen noch, welche Masken es sich aufsetzt. Auf den Karlsruher Gesprächen 2010 wurde Victor Grandits' Dokumentarfilm *Mein Leben – Roberto Saviano* in einer Vorpremiere gezeigt.<sup>40</sup> Seit der Veröffentlichung des Buches *Gomorra* (2006),<sup>41</sup> das die Machenschaften der neapolitanischen Mafia Camorra offenlegt, muss der italienische Journalist unter höchsten Geheimhaltungs- und Sicherheitsvorkehrungen leben. Erst der weltweite Erfolg seiner Reportage, die große Aufmerksamkeit der Medien habe ihn, wie er selbst sagt, auf die Todesliste der Mafia gebracht. Andererseits bietet ihm diese Medienpräsenz Schutz:

36 Scarpinato, Roberto (2010): *Organisiertes Verbrechen: die Kriminalität im 3. Jahrtausend*; Videomit-schnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2010-98> [27.01.2017].

14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Roberto Scarpinato (Italien) ist Staatsanwalt und ehemaliger leitender Oberstaatsanwalt im Anti-Mafia-Pool in Palermo. → III. A. Wort-Laute, S. 96.]

37 Karstedt, Susanne (2012): *Organised Crime, Democracy, and Democratisation: How Vulnerable Are Democracies?* In: *KulturInter* 8, S. 95–112, hier S. 100. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Prof. Dr. Susanne Karstedt (Deutschland/Australien) ist Soziologin und Kriminologin. Sie forscht und lehrt an der Griffith University im australischen Brisbane.]

38 Es sprachen, um nur einige weitere Namen zu nennen: der Soziologe Prof. Dr. James L. Newell (Großbritannien); der Kriminologe und Kriminalkommissar Adrian Kim-Fai Kwan (China); der Kriminologe Prof. Dr. James O. Finckenauer (USA); die Journalistin Petra Reski (Deutschland/Italien); der Jurist und ehemalige Direktor des Europäischen Polizeiamts (Europol) Jürgen Storbeck (Deutschland).

39 Fijnaut, Cyrille (2012): *Organised Crime in Europe and Beyond: Some General Considerations*. In: *KulturInter* 8, S. 11–23, hier S. 16. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Prof. Dr. Cyrille Fijnaut (Niederlande) ist Strafrechtler und Kriminologe.]

40 Vorgestellt wurde die Dokumentation von Marian Hajduk, dem Co-Autor des Films. [Marian Hajduk (Deutschland) ist Journalist und Dokumentarfilmautor.]

»Experts say that his success is helping him survive. As long as he remains in the public eye, the Camorra will leave him in peace. Once his popularity fades, however, they will avenge themselves. Victor Grandits is also aware of the need for media presence and thus of his own responsibility as a producer and director: both he and Saviano have the ability to communicate topics to the public at will.

The director received four hours for the interview. Then Saviano drove away, the blue lights of his police escort flashing once more.«<sup>42</sup>

Aus diesem Aufsatz über die Entstehung des Films ist noch ein wesentliches Detail zu erfahren: Seine Familie – Roberto Saviano stammt aus einem akademischen Milieu – habe nichts von seiner Idee gehalten, über die Camorra zu schreiben. Die Begründung: Das sei kein intellektuelles Thema.

Die Mechanismen, die offene Diskussionen verhindern, sind meist komplex und undurchsichtig. In einem anderen Zusammenhang bemerkte Wilhelm Heitmeyer, die Untersuchung von Rechtsextremismus in Europa sei äußerst problematisch. Vor allem gebe es Unstimmigkeiten bei der Einigung auf eine gemeinsame Definition, was weithin von den differenten historischen Hintergründen der Nationalstaaten herrühre:

»Darüber hinaus gibt es kaum interdisziplinäre Ansätze zur Analyse von rechtsextremistischen Bewegungen, sondern zumeist eine politikwissenschaftliche Fokussierung auf den organisierten – parteipolitischen – Rechtsextremismus [...].«<sup>43</sup>

Die Unterdrückung dieser problematischen Themen folgt einem Muster, nach dem die Einzelglieder unter einem Deckmantel des Schweigens gehalten werden. Davon profitieren Unrechtssysteme, in denen sich für alle Beteiligten die Handlungsoptionen drastisch reduzieren: Wer es wagt, Kritik zu üben, der gerät ins Abseits, landet im Lager der Opfer; wer stillschweigt, der macht sich mit den Tätern gemein. Angela Genger erzählte, wie sich das Trauma des Naziterrors und des Holocausts in der deutschen Nachkriegszeit fortgeschrieben hat:

<sup>41</sup> Die deutsche Ausgabe erschien im darauffolgenden Jahr: Roberto Saviano (2007): *Gomorra. Reise in das Reich der Camorra*. München.

<sup>42</sup> Grandits, Victor/Hoch, Annika (2012): *Roberto Saviano – A Life with the Mafia*. In: *KulturInter* 8, S. 149–152, hier S. 151. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Victor Grandits (Deutschland) ist Filmemacher. Er hatte sich auf der Tagung der Karlsruher Gespräche von seinem Film-Co-Autor Marian Hajduk vertreten lassen, reichte jedoch für den Dokumentationsband diesen Bericht über seinen Film ein, den er gemeinsam mit der Co-Autorin Annika Hoch verfasst hat.]

<sup>43</sup> Heitmeyer, Wilhelm (2011): *Gruppenbezogene Menschenfeindlichkeit. Interaktionsprozesse im gesellschaftlichen Raum*. In: *KulturInter* 7, S. 21–38, hier S. 21. 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Prof. Dr. Wilhelm Heitmeyer (Deutschland) ist Soziologe. Von 1996 bis 2013 war er Direktor des Instituts für interdisziplinäre Konflikt- und Gewaltforschung (IKG) der Universität Bielefeld.]

»Gefragt nach ihren Erinnerungen an Düsseldorf, beschreiben viele einen ähnlichen Zwiespalt: Sie haben die Stadt als besonders schönen Ort in Erinnerung, an den sie nicht zurück können. Das hat auch mit einer anderen Erfahrung zu tun: Einem Verschweigen und Beschweigen der Vergangenheit, mit dem die zurückkehrenden Besucher konfrontiert wurden:

»Was mich am meisten verletzt hat, ist, wenn ich wiedergekommen bin, dass man gesagt hat: »Das wussten wir nicht!« Was wussten sie nicht? Dass die jüdischen Nachbarn plötzlich nicht mehr da waren? Das wussten sie alle nicht? Vielleicht nicht, was am anderen Ende passierte, viele wussten das vielleicht nicht, das kann sein. Aber sie wussten nicht, dass einer verschwunden war?«<sup>44</sup>

Diese Vergangenheit ist in den vielen Schichten, aus der sich die (deutsche) Gegenwart zusammensetzt, präsent. Im Umgang mit fremden Kulturen steht die deutsche Gesellschaft seit dem Zweiten Weltkrieg unter besonderer Beobachtung. Daraus erfolgte eine erhöhte Bereitschaft zur Selbstkritik, die jedoch auch neue Schwierigkeiten mit sich gebracht hat. Seyran Ateş referierte über die im Namen der »Familienehre« begangenen Morde:

»Ein Mord ist ein Mord. Es darf zu keinem Zeitpunkt einen kulturellen Bonus geben. Die Opfer veralteter Traditionen und menschenverachtender patriarchaler Strukturen haben kaum ein Gesicht in der Öffentlichkeit. Sie leben und sterben still und heimlich. Damit muss Schluss sein.«<sup>45</sup>

So konfrontierte Seyran Ateş das Publikum mit einem skandalösen und schwer begreiflichen Umstand: Es entstehen mitunter dort Dunkelfelder, die Menschenleben begraben, wo das Gewissen sich besonders rein erhalten möchte. Eine Begleiterscheinung von Aufarbeitung und Aufklärung ist die falsche Toleranz. Der »Ehrenmord« steht an einem Ende des Gewaltspektrums, am anderen die Mordserie des Nationalsozialistischen Untergrunds (NSU). Es konnte nicht verhindert werden, dass eine rechtsradikale Terrorzelle in Deutschland über ein Jahrzehnt lang unentdeckt mordete.<sup>46</sup>

<sup>44</sup> Genger, Angela (2004): *Lebens-Brüche. Schilderungen aus einer traumatisierten Zeit*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 77–93, hier S. 90f. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Angela Genger (Deutschland) ist Historikerin und ehemalige Leiterin der Mahn- und Gedenkstätte Düsseldorf.]

<sup>45</sup> Ateş, Seyran (2008): *Bei Trennung: Tod*. In: *Kultur|N|ter* 3, S. 263–267, hier S. 267. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Seyran Ateş (Türkei/ Deutschland) ist Rechtsanwältin, Autorin und Frauenrechtlerin.]

<sup>46</sup> → Ill. A. *Wort-Laute*, S. 86f.



Szenische Lesung im Badischen Staatstheater als Abschluss der 18. Karlsruher Gespräche 2014: Mit dem Stück *Hohe Auflösung* gewann der ukrainische Autor Dmytro Ternovyi 2012 den wichtigsten osteuropäischen Dramenwettbewerb »Über Grenzen sprechen«.

Konsequenterweise ist noch nach den Bedingungen zu fragen, unter denen Gewalt notwendig und gerechtfertigt ist. Einen gerechten Krieg, kann es das überhaupt geben? Gewalt und Gerechtigkeit, für dieses weite Feld dient Albert Camus' Drama *Die Gerechten* als Kompass:

Camus  
1949/2003

»DORA Janek will ja den Großfürsten töten, weil sein Tod die Zeit herbeibringen kann, in der keine russischen Kinder mehr verhungern. Aber wenn wir den Neffen des Großfürsten töten, rettet das kein einziges Kind vor dem Verhungern. Selbst in der Vernichtung gibt es Unterschiede und Grenzen.

STEPAN (*heftig*) Keine Grenzen! Die Wahrheit ist, dass ihr nicht an die Revolution glaubt. [...]

KALJAJEW Stepan, ich schäme mich, aber trotzdem werde ich dich nicht weiterreden lassen. Ich habe eingewilligt zu töten, um die Gewaltherrschaft zu stürzen. Aber in dem, was du da sagst, höre ich eine neue Gewaltherrschaft, die mich, falls sie je an die Macht kommt, zum Mörder werden lässt; dabei versuche ich doch, für das Recht zu kämpfen.«<sup>47</sup>

<sup>47</sup> Camus, Albert (1949/2003): *Die Gerechten*. In: ders.: *Sämtliche Dramen*. Hamburg, S. 253–323, hier S. 280f. [Albert Camus (Algerien/Frankreich) war Schriftsteller und Philosoph. Anlässlich der 9. KG 2003: *Kultur und GeRECHTigkeit* wurde sein Theaterstück vom Badischen Staatstheater Karlsruhe aufgeführt.]



Ein Zwischenstand kann mit folgender Frage formuliert werden: Welche Voraussetzungen müssen gegeben sein, damit die Individuen eines Gemeinwesens mithilfe ihrer gesellschaftlichen Institutionen in einem Aufklärungsprozess über die eigenen Dunkelfelder und Widersprüchlichkeiten bleiben?<sup>48</sup>

### Die (Ohn)Macht der Medien

Susanne Karstedt fand auf ihre Eingangsfrage nach der Widerstandsfähigkeit von Demokratien eine Antwort:

Karstedt  
2012

»Democracy is more resilient to organised crime than any other form of government that we know of.«<sup>49</sup>

Das ist eine klare Aussage: Es sind die Werte der Demokratie selbst, individuelle Autonomie, engagierte Zivilgesellschaft, sozialstaatliche Gesetzgebungen, freie Presse, die immunisieren; sie sind die Selbstheilungskräfte gegen das ›Virus Organisierter Kriminalität‹. Klaus von Lampe bestätigt:

Von Lampe  
2010

»Mafia hin oder her. Gut ausgestattete Strafverfolgungsbehörden, eine transparente Verwaltung, aufmerksame, kritische Medien und eine starke Zivilgesellschaft sind in jedem Fall wichtig, gerade auf lokaler Ebene und gerade in Zeiten der ›Globalisierung‹.«<sup>50</sup>

Prominent haben es Jürgen Habermas und Hannah Arendt herausgearbeitet: Die demokratisch freiheitliche Gesellschaftsordnung ist auf den nationalstaatlichen Rahmen angewiesen. Wenngleich Hannah Arendt die Apparatur des Nationalstaats in ihrer Ambivalenz, Menschenrechte zu gewährleisten oder vorzuenthalten, deutlich machte<sup>51</sup> und Jürgen Habermas beständig der Frage nachgeht, wie überstaatliche Ordnungsrahmen weiterzuentwickeln sind.<sup>52</sup> In diesem Zusammenhang beleuchtet Natan Sznaider den ›Ursprung allgemeiner Menschenrechte‹ jenseits der nationalstaatlichen Souveränität:

Sznaider  
2007

»Wenn man fragt, in welchen Dokumenten und Verhandlungen dieser Ursprung studiert und dokumentiert werden kann, dann stößt man u. a. auf den *Nürnberger Prozeß* gegen die Verantwortlichen des deutschen Naziterrors. Es war der erste internationale Gerichtshof.

48 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 126–135.

49 Karstedt, Susanne (2012): *Organised Crime, Democracy, and Democratisation: How Vulnerable Are Democracies?* In: *KulturInter* 8, S. 95–112, hier S. 109. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*.

50 Interview des ZAK mit Klaus von Lampe (2010): <http://www.zak.kit.edu/1490.php> [27.01.2017]. 14. KG 2010: *Organisierte Kriminalität – Schattenseiten der Globalisierung*. [Prof. Dr. Klaus von Lampe (Deutschland/USA) ist Rechtswissenschaftler.]

51 Siehe etwa Arendt, Hannah (1958): *Elemente und Ursprünge totaler Herrschaft*. Frankfurt am Main.

52 Siehe etwa Habermas, Jürgen (1998): *Die postnationale Konstellation und die Zukunft der Demokratie*. In: OnlineAkademie der Friedrich-Ebert-Stiftung; Online-dokument: <http://library.fes.de/pdf-files/akademie/online/50332.pdf> [27.01.2017].

Bemerkenswert ist, dass es die Schaffung von Rechtskategorien sowie eines Gerichtsprozesses *jenseits* nationalstaatlicher Souveränität waren, die es erlaubten, die historische Ungeheuerlichkeit der systematisch staatlich organisierten Judenvernichtung überhaupt in rechtliche Begriffe und gerichtliche Verfahren zu gießen.

[...]

Zusammengenommen hebt in diesem Sinne das historische Novum ›crimes against humanity‹ die Prinzipien der nationalstaatlichen Rechtsetzung und Rechtsprechung auf. Damit beginnt auch ein neues Menschenrechtsbewusstsein, dass [sic] jenseits aller Kulturen und nationaler Spezifika angesiedelt ist.<sup>53</sup>

Angesichts von Terrorismus und Organisierter Kriminalität drängt sich der Gedanke auf, ob diese globalen Gewaltssysteme unserer Zeit nicht als eine ähnliche Kontrastfolie dienen könnten, vor der sich eine globale Demokratie formiert. Eine zentrale Drehscheibe werden in diesem Komplex die Medien sein, genauer (öffentliche) mediale Kommunikationsforen, die insbesondere von Nachrichtendiensten und (staatlichen) Bildungseinrichtungen gestaltet werden. Ihnen obliegt es, eine Öffentlichkeit zu schaffen, die freiheitlich aufklärerisch gesinnt ist. Doch wie zweischneidig die Öffentlichkeitswirksamkeit der Medien ist, haben weiter oben Friedrich Schneider oder der ›Fall Saviano‹ gezeigt.

Die Macht, die moderne Medien ausüben können, erlebte Hasan Elahi, als er im Jahr 2002 unter falschem Verdacht geriet und infolgedessen monatelang unter Beobachtung des FBI stand. Seine Erfahrungen setzte er in das Kunstprojekt ›Tracking Transience‹ um. Über eine Homepage machte er sein Privatleben detailliert der Öffentlichkeit zugänglich: seinen aktuellen Standort, seine Einkäufe, Mahlzeiten etc. Künstlerisch nahm er so vorweg, was sich ein halbes Jahrzehnt später durch das publik gewordene NSA-Spähprogramm PRISM für praktisch jeden Bürger als reale Bedrohung seiner Persönlichkeitsrechte offenbarte. ›Data Camouflage‹ nennt Hasan Elahi seine offensive Verteidigungsmethode. Mit den Massen an (banalen) Daten, die er von sich preisgibt, baut er gleichsam einen Schutzwall für seine Intimsphäre auf.<sup>54</sup> Somit praktiziert er, was Geert Lovink nachdrücklich forderte:

<sup>53</sup> Sznajder, Natan (2007): *Die negative Begründung der Menschenrechte*. In: Kulturletter 2, S. 25–31, hier S. 26–28. 9. KG 2005: *Kultur und GERECHTigkeit*. [Prof. Dr. Natan Sznajder (Israel) ist Soziologe. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 123.]

<sup>54</sup> Elahi, Hasan (2014): *The Transparent Citizen. On Total Transparency in the Age of NSA Surveillance/Der gläserne Mensch. Über totale Transparenz im Zeitalter der NSA-Überwachung*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=AUOYflmoyw4> [27.01.2017]. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Hasan Elahi (Bangladesch/USA) ist interdisziplinärer Medienkünstler.]

»With Lev Manovich and other colleagues I argue that we need to invent new ways to interact with information, new ways to represent it, and new ways to make sense of it. How are artists, designers, and architects responding to these challenges? Stop searching. Start questioning.«<sup>55</sup>

Es ist notwendig, die richtigen Fragen zu stellen, sei es über neue oder traditionelle Medienwege, sei es mit den Mitteln der Künste oder der Wissenschaften. Nach Karl R. Popper liegt das ganze Geheimnis der wissenschaftlichen Methode »in der Bereitschaft, aus begangenen Fehlern zu lernen.« Dieses Prinzip wollte er auch in der Politik angewandt sehen und bei der Ausgestaltung von gesellschaftlichen Institutionen.<sup>56</sup>

<sup>55</sup> Lovink, Geert (2011): *The Society of the Query and the Googilisation of Our Lives. A Tribute to Joseph Weizenbaum*. In: Robertson-von Trotha, Caroline Y. (Hrsg.): *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global/ Caught in the Net? Global Google-Cultures*, S. 9; Onlinedokument: <https://publikationen.bibliothek.kit.edu/1000029336> [27.01.2017]. 15. KG 2011: *Ins Netz gegangen? Google-Kulturen global*. [Prof. Dr. Geert Lovink (Niederlande/Australien) ist Medienwissenschaftler und Netzaktivist.]

<sup>56</sup> Popper, Karl R. (1957/2003): *Die offene Gesellschaft und ihre Feinde. Der Zauber Platons*, Bd. 1. Bern, S. 194: »Jene Art des Experiments aber, von der wir am meisten lernen, ist die jeweilige Veränderung einer einzelnen sozialen Institution. Denn nur so erfahren wir, wie wir Institutionen in den Rahmen anderer Institutionen einpassen sollen und wie wir sie einzurichten haben, wenn sie unseren Absichten gemäß arbeiten sollen. Und nur so können wir Fehler machen und aus unseren Fehlern lernen, ohne Rückschläge von einer Schwere zu riskieren, die den Willen zu zukünftigen Reformen gefährden muß. [...] Dies [...] würde die Einführung wissenschaftlicher Methoden in die Politik bedeuten; denn das ganze Geheimnis der wissenschaftlichen Methode liegt in der Bereitschaft, aus begangenen Fehlern zu lernen.«

## KONZERTSAAL EUROPA

### – SPIEL- UND WIDERHALLRÄUME

Das Wort »Dialog« stammt aus der griechischen Antike, wie Mona Abousenna erinnerte, und abzugrenzen sei es gegen den Begriff der Debatte (»debate«). Im Dialog gehe es nicht lediglich darum, seine eigene Position zu vertreten. Jede Partei versuche so weit als möglich, ein Verständnis für die Gegenseite auszubilden. Entscheidend sei das gegenseitige Zuhören.<sup>57</sup> Nach der Logik des Partizipationsgedankens, der im Zentrum der Karlsruher Gespräche steht, ist es wesentlich, einen Raum, ein Umfeld derart zu gestalten, dass ein solcher Dialog ermöglicht und angeregt wird.

Aus der Familiensoziologie ist der »geschützte Interaktions- und Kommunikationsraum« bekannt, der mit dieser Definition des Dialogs übereinstimmt. Denn letztlich hängt es, wie Reiner Beckers Studie lehrt, vom Beziehungsinteresse der einzelnen Familienmitglieder (in erster Linie der Eltern) ab, ob dieser entsteht und bestehen bleibt oder nicht.<sup>58</sup> Der »geschützte Interaktions- und Kommunikationsraum« korrespondiert mit Virginia Woolfs »eigenem Zimmer«, da jener nicht ohne einen individuellen Rückzugsort für die jeweiligen Einzelpersonen denkbar ist. Ferner stellt der familiäre Sozialisationsraum selbst ein Refugium dar im Hinblick auf die außerfamiliären Umfelder (Bekanntenzirkel, Schule, Stadt und so weiter) und impliziert dergestalt eine Öffnung hin zur erweiterten Gemeinschaft.

Zum Thema *Stadt-Ansichten* (1997) hatte Renate Schostack noch weiter in unsere Vorgeschichte zurückgeblickt als Mona Abousenna:

Schostack  
1997

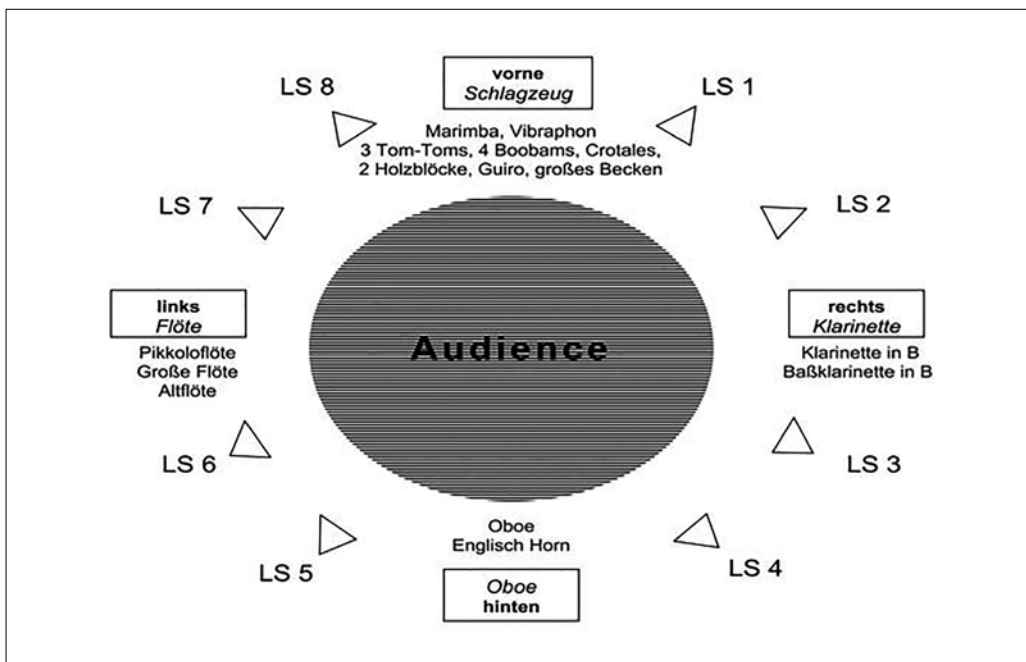
»Am Anfang waren Geschichte und Mythos eins. Die reale Metropolis des Zweistromlandes, die von uns 5000 Jahre weit entfernt ist, war aus gebranntem Lehm errichtet, mit einer Mauer versehen, die den Menschen Schutz bot. Sie besaß wesentliche Merkmale der Stadt. Das Babel der Frühgeschichte war Markt, Speicher, Ort des wirtschaftlichen und geistigen Austausches, der Rechtsprechung.«<sup>59</sup>

Zur Entstehung eines Raums, zumal eines Reflexions- und Gesprächsraums, braucht es ein Zweites: die Kategorie Zeit, und die Bereitschaft, diese sinnvoll zu nutzen. Von Henri Bergson, dem französischen Philosophen, und den Theorien zur vierten Dimen-

57 Abousenna, Mona (2011): *Intercultural Dialogue Between European and Non-European Societies in a Globalised World*. In: *KulturInter* 5, S. 161–165, hier S. 161f. 11. KG 2007: *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*. [Prof. Dr. Mona Abousenna (Ägypten) ist Literaturwissenschaftlerin.]

58 Becker, Reiner (2011): »Ich möchte mich in meinem Haus wohlfühlen« – *Alltag in Familien von rechten Jugendlichen und elterliche Interventionsmöglichkeiten*. In: *KulturInter* 7, S. 133–148, hier S. 143: »Es ist das fundamentale Beziehungsinteresse der Eltern, das dazu führt, die Begrenztheit des eigenen Handlungsrepertoires wahrzunehmen und gleichzeitig externe Hilfe zu suchen – in der Perspektive, den Bestand des »schützenden Interaktions- und Kommunikationsraums« nicht zu gefährden.« 13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Dr. Reiner Becker (Deutschland) ist Politikwissenschaftler.]

59 Schostack, Renate (1997): *Stadtbilder*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 25. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*. [Dr. Renate Schostack (Deutschland) war Journalistin und Schriftstellerin.]



*TopoSonic Lines n'Rooms with Instruments*, 2002: Für ihre Klanginstallationen visualisierte das Künstlerpaar <Sabine Schäfer // Joachim Krebs> als Vorbereitung schematisch das Verhältnis von Raum und Zuhörschaft. Zu sehen ist hier eine Skizze für den Aufbau des 12-gliedrigen konzertanten RaumKlangKörpers für das ›museum mobile‹ des AUDI-Forums in Ingolstadt.

sion, wie die Zeit auch genannt wird, ließ sich Christoph Staude beim Komponieren anregen. Der Komponist nahm wahr, wie er sich beim Hören von Musik auf der Zeitstrecke ›retentiv und prospektiv‹ hin und her bewegt, und bemerkte:

Stau  
de  
2000

»Erst nach dem letzten Ton haben wir das Stück ganz, aber dafür ist es weg.

[...]

Der Zuwachs an Erkenntnis fürs Komponieren war und ist somit, sich den Möglichkeiten einer *offenen* Zukunft zu stellen, kein zielgerichtetes Denken zu postulieren, sondern mit Freiheit zu arbeiten, die mit allem zu operieren imstande ist, was da kommen mag oder schon erschienen ist; [...].

Utopischer Ansatz: den Klängen Zeit geben, ihre Zeit: Eigenzeit; sie leben lassen: Eigenleben. Keine Spaltung in Subjekt/Objekt, sondern Medium: als Inter-essent dazwischen sein.«<sup>60</sup>

Eine verwandte Ambition verfolgten Sabine Schäfer und Joachim Krebs bei der Konzeption ihrer *RaumklangInstallationen*. Für die

60 Staude, Christoph (2000): *Vergleichzeitigung*. In: *Problemkreise(H) VI*, S. 107–113, hier S. 110–112. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit*. [Christoph Staude (Deutschland) ist Komponist.]

Performance ihrer Klangkompositionen ordneten sie die Lautsprecher in einem räumlichen Verhältnis so an, dass sich bei der Zuhörerschaft die Raumwahrnehmung veränderte:

Schäfer/Krebs  
2005

»Für den Rezipienten schaffen realer Raum und bewegter Klangraum spezifische Synergien. Der imaginäre Vorstellungsraum entwickelt sich (durch den bewegten Klang und die eigene Bewegung) innerhalb des realen Raums. Hier geschieht gewissermaßen eine Aufhebung der ›wirklichen‹ Raumgrenzen. Mentale Prozesse der Ortsveränderung werden initiiert, die – obwohl imaginär und losgelöst – gerade auch durch den inszenierten ›realen‹ Ort mit seiner entsprechenden Klangarchitektur evoziert werden. Ein spezifischer Raum entsteht, um die Wahrnehmung selbst spezifisch werden zu lassen.«<sup>61</sup>

### Besondere Begegnungen

Im Jahr 2006 fand in der Kapelle des Hauptfriedhofs Karlsruhe eine Podiumsdiskussion statt. Ein Symposium in einer Friedhofskapelle? Ja, da es dem Leitprinzip der Öffentlichen Wissenschaft entspricht, aus den Hörsälen hinauszugehen und eine Öffentlichkeit auch dort zu suchen und zu schaffen, wo es nicht erwartet wird. Demgemäß eröffnete der Moderator Johannes Stier das Gespräch mit einer Frage, die überraschende Einblicke gab: Wie es in der Runde um die Angst vor dem Tod bestellt sei? Woraufhin Olaf Schwencke verriet, er habe sich in der Vorbereitung auf die Veranstaltung in einem nächtlichen Traum eben das gefragt. Seine Antwort sei gewesen, wie er mit einem ironischen Unterton berichtete:

Schwencke  
2009

»Wenn du als Christ wirklich an die Auferstehung der Toten glaubst, dann hättest du eigentlich keine Angst. Und dabei bin ich geblieben.«<sup>62</sup>

Matthäus Vogel, Leiter des Friedhofsamtes, lenkte den Blick von der sterbenden Person hin zu den Hinterbliebenen und zitierte einen Denkspruch:

Vogel  
2009

»Den eigenen Tod muss man nur erleben, mit dem Tod der anderen muss man weiterleben.«<sup>63</sup>

<sup>61</sup> Schäfer, Sabine/Krebs, Joachim (2005): *Klang – Zeit – Raum – Bewegung. Die Raumklanginstallationen*. In: *Problemkreise(S)* 11, S. 175–195, hier S. 185f. 7. KG 2003: *Mobilität in der globalisierten Welt*. [Sabine Schäfer (Deutschland) ist Komponistin, Klang- und Medienkünstlerin. Joachim Krebs (Deutschland) war Komponist, Klang- und Medienkünstler. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 118.]

<sup>62</sup> Schwencke, Olaf/Görke-Sauer, Martina/Vogel, Matthäus/Fischer, Norbert/Krimm, Konrad/Sorries, Rainer/Stier, Johannes (2006): »Das Schrecklichste, was einem widerfahren kann...« Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2006-92> [27.01.2017]. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Prof. Dr. Olaf Schwencke → *Kurzvita* im Anhang, S. 213.] [Martina Görke-Sauer (Deutschland) ist Theologin und freie Trauerrednerin.] [Matthäus Vogel (Deutschland) ist der Leiter des Friedhofs- und Bestattungsamtes der Stadt Karlsruhe.]

<sup>63</sup> Ebd.



In der Friedhofskapelle des Hauptfriedhofs Karlsruhe bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006: Podiumsdiskussion anschließend an eine szenische Lesung des Badischen Staatstheaters. Bild links, v.l.n.r.: Norbert Fischer, Martina Görke-Sauer, Johannes Stier (Moderation), Matthäus Vogel, Olaf Schwencke, Reiner Sörries und Caroline Y. Robertson-von Trotha. Bild Mitte: Johannes Stier und Matthäus Vogel.

Und Martina Görke-Sauer antwortete aus ihrer Erfahrung als Trauerrednerin heraus:

64 Ebd.

65 → S. 165, Randnote 54.

Görke-Sauer  
2006

»Es gibt kein allgemeingültiges Sterben, und das heißt auch, dass die Trauer der Angehörigen sehr individuell ist. Und es ist wichtig, sich diese Trauer genau anzuschauen und ihr individuell Rechnung zu tragen.

[...]

Die Arbeit als Trauerrednerin hat in mir vor allem zweierlei ausgelöst. Einerseits, da Verstorbene – mit sehr wenigen Ausnahmen – friedlich aussehen, dass der Tod letztlich etwas Beruhigendes, etwas Friedliches ist. Andererseits wird mir täglich vor Augen geführt, wie gefährdet das Leben ist und wie schön das Leben ist.«<sup>64</sup>

Inzwischen sind die Karlsruher Gespräche alljährlich ein von vielen Menschen wahrgenommenes Ereignis, das ihnen eine Begegnung mit Menschen, Gedanken und Sichtweisen ermöglicht, die sie ohne dieses Veranstaltungsforum wahrscheinlich nicht kennengelernt hätten. Hasan Elahis Vortrag ist hierfür ein weiteres Beispiel. Via Konferenzschaltung aus den USA referierte der Medienkünstler auf dem Symposium 2014. Mit dem Besuch der Tagung nahm das Publikum so auch an einer Internet-Kunstaktion teil, die die Zuschauer und Zuhörer in eine Reflexion über die Grenzen des Privaten führte.<sup>65</sup>





Mit den Karlsruher Gesprächen wird angestrebt, die Stadt als Ganzes zu einem besonderen Begegnungsraum zu machen, in dem sich die verschiedenen Veranstaltungsbeiträge jeweils über das Karlsruher Stadtgebiet verteilen. Dabei ist die Stadt selbst ein Leitmotiv. Im ersten Veranstaltungsjahr 1997 ging es um verschiedene *Stadt-Ansichten*. Im Jahr 2015 erweiterte sich zum 300. Stadtgeburtstag Karlsruhes der städtische Ausgangspunkt durch neue Blickwinkel: *Global DemocraCITIES: Zwischen Triumph und Niedergang* war das Thema.\*

66 → II. Die Foren, S. 42.

Karlsruhe, eine barocke Planstadt, ist überregional bekannt und bedeutend vor allem als Sitz des Bundesverfassungsgerichts. Rechtsbewusstsein sowie Offenheit und Unvoreingenommenheit sind Grundgedanken einer idealen Stadt und bereits im Karlsruher Privilegienbrief von 1715 angelegt. Vor diesem Hintergrund wurden die Karlsruher Gespräche aber von Beginn an als eine kritische Instanz konzipiert.<sup>66</sup> 1997 hatte Christiane Thalgot gewarnt:

---

\* Den Symposium-Samstag eröffnete 2015 Martin Albrow: »It is both my duty and pleasure to record my appreciation for the honour and opportunity you have given me to speak in the 19th Karlsruhe Dialogue. You have even been so kind as to give me the title of my speech! What is even more unusual, I can say I am entirely satisfied with the way it pinpoints my key concerns. It is an equal pleasure to be invited to speak in your vibrant city of Karlsruhe, over 300 years it has exemplified the German capacity for innovation and renewal that I first observed at first hand as a young assistant teacher in Cologne in 1958/59, astonished by the energy of the Wiederaufbau. With its openness to the wider world and its many citizen initiatives Karlsruhe engages in a continuing civic globality and promotes urban identity in global civil society.« Siehe: Albrow, Martin (2015): *Global Civil Society: A New Kind of Citizenship in the Global Age*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=llkToHdFXo> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global DemocraCITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Prof. Dr. Martin Albrow (Großbritannien) ist Soziologe. → III. B. Laut-Bilder, S. 129.]

»Stadt ist in unserer Vorstellung der Ort der Begegnung mit dem Neuen, dem Exotischen, dem Fremden aber auch dem Alltäglichen und Bekannten. In Wirklichkeit wird das kreative Chaos und die Offenheit immer mehr durch Ordnung und Planung verbannt, das Kreative in die Winkel und Akademien verwiesen und die Fremden in die unsichtbaren, abgelegenen Teile der Stadt gedrängt. Eine große, stadtbildprägende Zigarettenfabrik als Moschee ist heute nicht mehr vorstellbar, war aber vor 90 Jahren noch der Stolz einer Stadt.«<sup>67</sup>

Und Hermann Glaser führte aus:

»Nach einem Wort von Paul Valéry ist der Mensch vor allem durch Chaos und Ordnung gefährdet. Als positive Antwort darauf müsste Stadtplanung Chaos und Kosmos miteinander verbinden, den ›Chaomos‹ anstreben. Diese ›Mischung‹ ist für Urbanität besonders zuträglich, da sie Spielräume für Optimierungsverfahren gibt und eindimensionale, zu frühzeitige Festlegungen verhindert. Der ›offenen Gesellschaft‹ entspricht die (z. B. nicht zubetonierte) ›offene Stadt‹.«<sup>68</sup>

2015 stellte Nigel Barker mit London einen aktuellen Problemfall vor:

»Das Hauptproblem ist das den Investitionen zugrunde liegende Finanzmodell. Es erzeugt eine Art der Stadtentwicklung, die sich in keiner Weise an Londons tatsächlichen Charakter orientiert. Die kollektive Jagd der Investoren auf das begrenzte Flächenangebot treibt die Grundstückspreise in untragbare Höhen, wodurch zugleich das kulturelle Erbe Londons bedroht wird. Zum Beispiel schließen in alarmierender Geschwindigkeit immer mehr unabhängige Live-Clubs. Dabei sind diese nicht nur eine traditionelle Londoner Institution, sondern auch von essenzieller Bedeutung für die Stadt als herausragendes Zentrum für zeitgenössische und populäre Musik. Diese Live-Clubs fallen dem wirtschaftlichen Druck zum Opfer – und der Tatsache, dass die Entscheidungsträger heute nur noch finanzielle Werte gelten lassen.«<sup>69</sup>

67 Thalgott, Christiane (1997): *Regiopolis – Telepolis*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 27–29, hier S. 28. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*. [Christiane Thalgott (Deutschland) ist Architektin, Stadtplanerin und Baubeamtin. → Ill. A. *Wort-Laute*, S. 106.]

68 Glaser, Hermann (1997): *Die prozessuale Stadt – Städtische Arbeits- und Lebenswelt*. In: *Problemkreise(H) II*, S. 9–20, hier S. 9. 1. KG 1997: *Stadt-Ansichten*. [Prof. Dr. Hermann Glaser → *Kurzvita* im Anhang, S. 211.]

69 Barker, Nigel (2015): *Construction Boom: Heritage at Risk in London/Kulturerbe in Gefahr: Bauboom in London*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#barker> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global Democracies: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Dr. Nigel Barker (Großbritannien) ist Architekturhistoriker und Direktor für Planung und Erhaltung bei English Heritage.]



*Recht harmonisch – Das vertonte Grundgesetz* bei den 13. Karlsruher Gesprächen 2009:

Thomas Bierling (Klavier), Eva Weis (Choreografie und Stimme) und Peter Lehel (Saxophon), oben mit Ekkehard Rössle am Saxophon, haben sich dem Grundgesetz musikalisch-künstlerisch genähert. Die jazzig-avantgardistische Grundgesetz-Vertonung gibt jedem der 19 Artikel eine eigene Stimmung und Tonsprache, die von ausdrucksstarker Rezitation über Reminiszenzen an klassische und Jazz-Gesangstechniken bis hin zu lautmalerischer und dadaistischer Vokalartistik reicht. Die auskomponierten Teile werden im Laufe der Aufführung nach und nach in Form einer kollektiven Improvisation spontan verarbeitet – so findet sich das Prinzip von Demokratie und Gleichberechtigung auch in der Komposition wieder.

Und Esra Nilgün Mirze berichtete über die Diskrepanzen in Istanbul als Europäischer Kulturhauptstadt 2010 zwischen Vorgabe und Realisierung:

Mirze  
2015

»Der Bottom-up-Prozess und die aktive Beteiligung der Zivilgesellschaft« wurden als ausschlaggebende Faktoren bei der Entscheidung des Ausschusses zugunsten Istanbuls betrachtet. Die Beweggründe der Projektgruppe waren recht anspruchsvoll: Istanbul brauchte einen neuen Ansatz, eine nachhaltige Kulturpolitik, die der Stadt eine ›Stimme‹ verleihen sollte. Doch das Resultat waren politisch korrekte Projekte, verschwendete Gelder, keine erwähnenswerten Veränderungen im gesellschaftlichen Leben und keine sichtbaren dauerhaften Auswirkungen.«<sup>70</sup>

Viele gesellschaftspolitische Weichenstellungen werden in Zukunft vom Dreiklang Stadt – Nationalstaat – ›NationEUropa‹<sup>71</sup> bestimmt werden: Werden wir gemeinsam eine Symphonie komponieren oder uns mehr und mehr in einer Kakophonie, einem Missklang verlieren?

Momentan herrscht ein polarisiertes Stimmengewirr. Mit Blick auf die rechtsextremistischen Tendenzen in vielen europäischen Staaten hatte Marc Swyngedouw 2009 eine Agenda aufgestellt. Als eine wesentliche Aufgabe postuliert er Folgendes:

Swyngedouw  
2009

»Den Gedanken der ›Kampf der Kulturen‹ als allumfassende Konfliktlinie der heutigen Zeit bekämpfen.«<sup>72</sup>

Im deutschen und europäischen Gedächtnis lebt noch die Revolution von 1989, die eine Mauer zum Einsturz brachte; mittlerweile sind es wieder Rufe nach Grenzen, die durch Europa hallen. Weltoffenheit und Freizügigkeit, zwei Werte, die tief in der Idee und Identität Europas verankert sind, werden damit untergraben. Wenn Grenzziehungen auch Akte der Identitätsstiftung sein können – worauf sich gerade Nationalisten gerne stützen –, so bleibt zu entgegnen, dass die Versuche, Abgrenzungen zu zementieren, historisch betrachtet immer zum Scheitern verurteilt waren: Eine ›Festung Europa‹ ist, nach diesem Verständnis, ein Widerspruch in sich selbst.

70 Mirze, Esra Nilgün (2015): *Istanbul 2010, eine Stadt der Kultur...*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#mirze> [27.01.2017].

19. KG 2015: *Global Democracies: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Esra Nilgün Mirze (Türkei) ist Literaturwissenschaftlerin sowie Gründerin und Vorsitzende der 41° 29' Istanbul Association for Art and Design.]

71 20. KG 2016: *NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*.

72 Interview des ZAK mit Marc Swyngedouw (2009): <https://www.zak.kit.edu/1369.php> [27.01.2017].

13. KG 2009: *Rechts außen. Rechtsextremismus in Europa heute*. [Prof. Dr. Marc Swyngedouw (Belgien/Frankreich) ist Sozialwissenschaftler.] Europas sozialpolitische Entwicklungen sind ein Leitthema der Karlsruher Gespräche, reflektiert wurden sie beispielsweise auch von dem Rechtswissenschaftler Prof. Dr. Christian Hacke (Deutschland), dem Sozialwissenschaftler Prof. Dr. Jiří Musil (Tschechien), dem Politikwissenschaftler Prof. Dr. Simon Serfaty (USA), dem Publizisten Philippe Legrain (Großbritannien) und dem Politikwissenschaftler Prof. Dr. Ireneusz Paweł Karolewski (Polen/Deutschland).

J. Peter Burgess sagte:

Burgess  
2011

»Indeed if Europeans *are* something, if Europeans have *one* certain identity at any *one* given time, it is most unambiguously the quality of being indeterminate.«<sup>73</sup>

### In den Dialog

Die Entwicklung Europas hin zu einem erfolgreichen Friedensprojekt in der zweiten Hälfte des 20. Jahrhunderts war nicht zuletzt die Folge von zwei verheerenden Weltkriegen. Solange Europa aber einen Schutzraum darstellt, ist es notwendigerweise auch ein Gesprächsraum, der wie ein venezianischer Palazzo auf vielen Pfeilern ruht. Für die Neuzeit nannte Mourad Wahba Reformation und Aufklärung als die wesentlichen Errungenschaften. Erstere habe die Vernunft von der religiösen Autorität emanzipiert, letztere habe sie auf allen Feldern zum Leitprinzip erkoren. Mourad Wahba rief uns dabei in Erinnerung, dass ein maßgeblicher Vordenker dieser beiden Bewegungen ein muslimischer Philosoph des Mittelalters war, Averroës (Ibn Ruschd): Die Essenz seiner Philosophie sei die Interpretation. Demnach bedarf es der Logik, geschult an Aristoteles' Denken, und der anschaulichen Begründung, um die Bedeutungen religiöser Schriften aufzuschlüsseln. Für die islamische Theologie sind das noch heute revolutionäre, gemeinhin unterdrückte Gedanken. Die Kulturen Europas haben sie hingegen mit einem aufklärerisch kritischen Geist erfüllt:

Wahba  
2011

»Thus, we can conclude that in order for Egypt to go into dialogue with the West in the 21st century, Europe should encourage the intellectual space that breeds secularization and enlightenment. If this happens, dialogue could emerge and push forward enlightened ideas so that, in time, the two partners may fight the fundamentalist trend hand in hand.«<sup>74</sup>

Doch wie gelingt es überhaupt, ein offenes und öffentliches Gespräch zu beginnen, unter welchen Bedingungen kultiviert es sich? Um diesen Leitfragen nachzugehen, wird zunächst Klaus Borchert zu Wort kommen. Er hat den Terroranschlag vom 11. September 2001 in New York nahezu unversehrt überlebt, und zwar im 103. Stockwerk des Südturms des World Trade Centers. Für die

<sup>73</sup> Burgess, J. Peter (2011): *Culture Fortress Europa. On the Necessity and Impossibility of Being European*. In: *KulturInter 5*, S. 59–65, hier S. 63, 12. KG 2008: *Mein Europa – Dein Europa: Innenansichten von Nicht-Europäern*. [Prof. Dr. J. Peter Burgess (USA/Norwegen) ist Literatur- und Sozialwissenschaftler.]

<sup>74</sup> Wahba, Mourad (2011): *Cultures in Conflict or in Dialogue? Europe in the 21st Century Seen from Egypt*. In: *KulturInter 5*, S. 167–169, hier S. 169, 11. KG 2007: *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*. [Prof. Dr. Mourad Wahba (Ägypten) ist Philosoph und Gründer der Afro-Asiatischen Gesellschaft für Philosophie.]

Verarbeitung dieser traumatischen Erfahrung – der schockhaften Zerstörung seiner Arbeitsumgebung, des Tods fast aller seiner Kolleginnen und Kollegen – war die Möglichkeit, sich mitzuteilen entscheidend:

Borchert  
2004

»Gerade das Berichten können, [sic] hat mir sehr geholfen, alles zu verarbeiten. Das wurde mir auch bewusst, als ich einen Reporter der Zeitschrift ›Stern‹ bei mir hatte. Eigentlich wollte ich keine Interviews. Der war aber unheimlich nett und sensibel und nahm sich viel Zeit. Er kam zu mir nach Hause und verbrachte ein ganzes Wochenende bei uns. So konnte ich innerhalb meiner eigenen vier Wände, in meiner Sprache über das Geschehene sprechen. Das war sehr heilsam, eine sehr gute Erfahrung!«<sup>75</sup>

75 Borchert, Klaus (2004): *Zeitzeugen berichten*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 195–200, hier S. 199. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Klaus Borchert (Deutschland/USA) war für eine amerikanische Versicherungsgesellschaft tätig, die bis zum 11. September 2001 ihren Sitz im World Trade Center (WTC 2) hatte.]  
76 Horowitz, Israel (2001): *Drei Wochen nach dem Paradies*. Berlin, S. 8. [Israel Horowitz (USA) ist Dramatiker, Drehbuchautor, Regisseur und Schauspieler. Anlässlich der 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn* wurde sein Theaterstück vom Badischen Staatstheater aufgeführt.]

Israel Horowitz, der mit seiner Familie in New York City lebt, arbeitete den 11. September 2001 zu einem Theater-Monolog:

Horowitz  
2001

»Meine jüngere Tochter Hannah, die in die Unterstufe der La Guardia Highschool geht, 5 Meilen vom World Trade Center, erzählt mir folgende Geschichte: Am Morgen des 11., kurz nachdem die Nachrichten die Einschläge der Flugzeuge gemeldet haben, ruft eine Mutter ihre 15jährige Tochter von ihrem Büro im North Tower aus per Handy an. Das Mädchen besucht einen Zeichenkurs nahe Hannahs Klasse, und sie ist vor Angst erstarrt, seit man die Anschläge meldet, denn sie weiß, dass ihre Mutter im 101. Stock des World Trade Centers arbeitet. ›Gott sei Dank geht es Dir gut, Mama!‹ ruft das Mädchen glücklich erleichtert. ›Mir geht es gut‹ schluchzt die Mutter, ›Ich rufe Dich an, um Dir Lebewohl zu sagen.«<sup>76</sup>

Einige Seiten später schildert Israel Horowitz in Erinnerung an den Ersten Golfkrieg (1990/91) eine Vorahnung:

Horowitz  
2001

»Ich werde nie vergessen, wie ich im Wohnzimmer meiner Mutter im Fernsehen die Bomben auf Bagdad fallen sah – die endlosen Lichtstreifen, die die Nacht illuminierten wie das Feuerwerk am 4. Juli. Ich erinnere mich daran, wie ich schluchzte und schluchzte in Gedanken

an Familien wie die meine, die von Explosionen zerfetzt wurden, während Saddam Hussein weit jenseits der Schlachtfelder in seinem sicheren Versteck saß. Und jetzt bin ich ein irakischer Vater, ein israelischer Vater, ein palästinensischer Vater, ein afghanischer Vater. Ich habe die Seiten gewechselt und kenne den entsetzlichen Terror. Ich weiß, ich will meine Familie beschützen – ich weiß nur nicht, wie. Ich bin hilflos. Theoretisch weiß ich, wie ich mir einen Rest Kontrolle weismachen kann, aber ich bin mir bewusst, dass dies eine Illusion ist und dass ich mich selbst belüge. Ich bin hilflos.«<sup>77</sup>

Seit die Welt digital vernetzt ist, werden bekanntermaßen die größten Entfernungen der Erde mit einem einzigen Klick aufgehoben. Gleichzeitig entstehen neue unüberbrückbare Distanzen: zwischen traumatisierten Terroropfern und dem Trauma, das Terrorataten bedingt. Esther Schapira hatte einen Reportage-Film über Mohammed Besharat gedreht, einen jungen Palästinenser, der nach einem missglückten Selbstmordattentat im Gefängnis saß. Bevor sie Mohammed Besharat dort traf, hatte sie seine Familie besucht:

»Dann erzähle ich ihm, dass seine Mutter gesagt hat, dass sie wütend auf die ist, die ihn, ihren geliebten Sohn, verführt hätten. Dass sie gesagt hat, wenn sie jetzt nicht schon tot wären, würde sie sie eigenhändig umbringen wollen. Da lacht er und es passiert Erstaunliches. Der verschlossene junge Mann, der so gut in das Fahndungsraster in meinem Kopf passt, verwandelt sich von einer Sekunde zur anderen in den liebenswerten, sensiblen, unschuldigen 16-Jährigen Teenager, den mir seine Eltern beschrieben haben und den ich von Fotos kenne. Er hat ein bezauberndes Lächeln. Charmant und schüchtern zugleich. Und jetzt, da er meinen Blick erwidert, sind auch seine Augen die des 16-Jährigen. Also gut, er werde mit mir sprechen.«<sup>78</sup>

Esther Schapira wusste die zwischenmenschliche Blockade zu lösen, die sie und ihr Gegenüber getrennt hatte. Heidi Meier-Menzel verwendete für das Geheimnisvolle dieses Vorgangs ein Bild: ›das kleine zarte Pflänzchen Vertrauen.«<sup>79</sup> Und Eva Marion Kleber erläuterte:

<sup>77</sup> Ebd., S. 16.

<sup>78</sup> Schapira, Esther (2008): *Weil ich ein Märtyrer sein will. Begegnung mit einem Terroristen*. In: *KulturInter* 3, S. 269–279, hier S. 271. 10. KG 2006: *Trennung, Tod – Tabu? Kulturen des Abschieds*. [Esther Schapira (Deutschland) ist Journalistin und Filmemacherin. → III. B. *Laut-Bilder*, S. 115.]

<sup>79</sup> Meier-Menzel, Heidi (2004): »In Verteidigung der Entrechteten.« *Partnerschaft mit traumatisierten Kriegsflüchtlingen*. In: *Problemkreise(S)* 10, S. 95–108, hier S. 102. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Heidi Meier-Menzel (Deutschland) ist diakonische Sozialarbeiterin. Sie war zweite Vorsitzende der Christlich-Islamischen Gesellschaft in Karlsruhe. Sie betreute ehrenamtlich traumatisierte Kriegsflüchtlinge aus Bosnien und dem Kosovo in Zusammenarbeit mit dem Verein Freunde für Fremde in Karlsruhe. → II. Die Foren, S. 48, und III. A. *Wort-Laute*, S. 95.]



»Die Seelenqualität des Vertrauens entspricht sich in dem Gerichtet-Sein nach innen und nach außen. Es entsprechen sich das Vertrauen zu sich selbst und das Vertrauen in die Welt. Entweder ist die Vertrauenskraft nach beiden Richtungen stark oder sie ist schwach.

[...]

Vertrauen schwindet auf drei Ebenen: Auf der

- Seelisch-Sozialen,  
wenn das menschliche Miteinander nicht gegeben oder gestört ist.
- Physisch-Materiellen,  
wenn Ernährung und Behausung als Voraussetzung der menschlichen Würde in Frage stehen.
- Geistig-Idealen,  
wenn der Sinnbezug zu dem, was erlebt wird, nicht mehr hergestellt werden kann.«<sup>80</sup>

Mit Mona Abousenna können diese Überlegungen zum Dialog auf den Punkt gebracht werden:

»Dialogue can take place only on the basis of mutual trust. Individuals entering into dialogue must be at least minimally self-critical of both themselves and their own cultural traditions, especially those that hinder dialogue. A lack of such self-criticism implies that one's own tradition already has all the correct answers and is tantamount to an absolute.«<sup>81</sup>

**80** Kleber, Eva Marion (2006): *Lebensraum und Sinnfindung*. In: Problemkreise(S) 12, S. 99–106, hier S. 99f. 8. KG 2004: *Ich! Ich! Der vernetzte Egoist*. [Eva Marion Kleber (Deutschland) ist Familientherapeutin und Mitbegründerin der Akademie für Sozial- und Familienkultur in Vaihingen an der Enz.]

**81** Abousenna, Mona (2011): *Intercultural Dialogue Between European and Non-European Societies in a Globalised World*. In: *Kultur-Inter* 5, S. 161–165, hier S. 162. 11. KG 2007: *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*.



Ihren Dokumentarfilm *Der Tag, als ich ins Paradies wollte* stellte Esther Schapira bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006 vor.

## DIALOGUE IN PROGRESS

### – STREITGESPRÄCHE UND VERSÖHNUNGEN

Mona Abousennas Ausführungen und mithin zentrale Erkenntnisse aus 20 Karlsruher Gesprächen zusammenfassend sind es die Neugier auf das Andere gepaart mit einem selbstbewussten und selbstkritischen Verständnis des eigenen kulturellen Hintergrunds, die einen Dialog erst ermöglichen. Stattfinden wird der Dialog stets dort, wo nach den Regeln des ›geschützten Raums‹ Grenzen markiert sind, und diese bestehen aus den Gesetzgebungen demokratischer Institutionen, dem Gewährsein historisch gewachsener Bedingungen, der Achtung vor natürlichen Gegebenheiten und Ressourcen sowie dem Respekt vor Intim- und Privatsphäre – sie bestehen zum Schutz des Individuums.

Stattfinden wird der Dialog stets vor einem ›Verständnishorizont‹,<sup>82</sup> in dem sich eine offene Begegnung von Vergangenheit und Gegenwart ereignet. In jeder interkulturellen Beziehung gibt es solche Brücken – es gilt sie wiederzuentdecken, instand zu halten, zu nutzen.<sup>83</sup>

Bei den Karlsruher Gesprächen erfüllen sich einerseits Prämissen des ›geschützten Raums‹ durch das transdisziplinäre und transkulturelle Willkommenheißen. Caroline Y. Robertson-von Trotha interpretiert dabei verschiedene Rollen: Sie ist wissenschaftlich-künstlerische Kuratorin, multikulturelle Gastgeberin und mehrsprachige Moderatorin. 2009 las sie – auf seinen Wunsch hin – Ibraimo Albertos Brief und Appell an die deutsche Gesellschaft vor, um ihm eine hörbarere Stimme zu verleihen.<sup>84</sup> Sie wusste Referenten wie Mo Edoga, der in seinem künstlerischen Eifer die Vortragszeit vergaß, elegant in den Gesprächskreis zurückzuholen.<sup>85</sup> Und darüber hinaus wird selbstverständlich für die persönliche Sicherheit Sorge getragen: Der Mafia-Ankläger Roberto Scarpinato trat unter höchsten Sicherheitsvorkehrungen auf,<sup>86</sup> und wenn sich eine Person durch ein regimekritisches Referat einer Gefährdung aussetzt, wird der Bitte, diesen Vortrag nicht ins Netz zu stellen, selbstverständlich nachgekommen. Andererseits sind die Karlsruher Gespräche als genaues Gegenstück zum ›geschützten Raum‹ angelegt: Sie sollen keine Fachtagung sein, sind nicht als geschlossene Gesellschaft zu verstehen. Denn ein Gesprächsraum entsteht aus einem Wechselspiel von Introversion und Öffnung, das mit dem Pendant von Streitgespräch und Versöhnung korrespondiert.

**82** Antonia Grunenberg → S. 152.

**83** Siehe etwa die Podiumsdiskussion 2013 mit dem Journalisten und Regisseur Karim El-Shenawy (Ägypten/Großbritannien); dem Ökonom und Head of Network des tunesischen Netzwerks der Anna Lindh Stiftung Dr. Anis Boufrikha (Tunesien); dem Soziologen und Wissenschaftlichen Direktor der Arab Reform Initiative in Paris Salam Kawakibi (Syrien/Frankreich) und der Journalistin Francesca Caferri (Italien); Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2013-194> [27.01.2017].

17. KG 2013: *›Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch.*

**84** → III. A. *Wort-Laute*, S. 99.

**85** → III. B. *Laut-Bilder*, S. 120.

**86** → III. A. *Wort-Laute*, S. 97.

## Kontroversen

2001 hob Barbara John hervor:

John  
2001

»Es ist ein dummer Mythos, zu glauben, daß eine homogene Gesellschaft ein konfliktfreies gesellschaftliches Zusammenleben automatisch schafft oder sogar garantiert. Konflikte sind ein Ausdruck der unterschiedlichen Vorstellungen von Menschen über ihr Leben und deren Einrichtung, sie haben also ihre Wurzeln in einer grundsätzlichen Vielfalt von Lebensentwürfen. Durch Zuwanderung entsteht also kein grundsätzlich neues Problem.«<sup>87</sup>

87 John, Barbara (2001): *Multikulturalität – Rechtsradikalismus. Zwei Seiten einer Medaille?* In: *Problemkreise(H)* VIII, S. 53–55, hier S. 54. 5. KG 2001: *Deutschland? Aber wo liegt es?* [Barbara John (Polen/Deutschland) ist Politologin und Politikerin (CDU).]  
88 → III. B. *Laut-Bilder*, S. 126.  
89 → III. A. *Wort-Laute*, S. 84.

Seit der ersten Tagung im Jahr 1997 ist mit den Karlsruher Gesprächen zahlreichen Disputen ein Forum geboten worden: Bei Magrit Kennedy und Wolfgang Franz stand die Gerechtigkeit des Wirtschaftssystems zur Debatte,<sup>88</sup> zwischen Daniel Domscheit-Berg und Andrew Keen wurde um die (Be-)Deutung des Mediums Internet gerungen.<sup>89</sup> Und in der Podiumsdiskussion mit Lars P. Feld und John Ralston Saul begegneten sich – zugespitzt formuliert – auch zwei Berufe, hier der Ökonom und dort der Schriftsteller, deren spannungsvolle Beziehung als symptomatisch für unsere Zeit interpretiert werden kann und als Inbegriff der Karlsruher Gespräche gelten darf. Ein Wortgefecht über Adam Smith soll das veranschaulichen:

Feld/Saul  
2014

»SAUL: Adam Smith wrote one important book.

FELD: Two.

SAUL: One *important* book. And then he wrote the footnote to the important book. So the important book is *The Theory of Moral Sentiments* [*Theorie der ethischen Gefühle*], which is based on empathy, as you know, I'm sure. [...]

FELD: I read both, yes.

SAUL: Yes, you are one of the rare who read it.

FELD: No, I'm not one of the rare.

SAUL: In the economies. And then he wrote a footnote which was, of course, his book in economics [*The Wealth of Nations/Der Wohlstand der Nationen*]. And the central message of Adam Smith is empathy and the marketplace is essential, provided it is regulated.

FELD: I disagree, totally. [...]

Adam Smith wrote two very important books, and he thought both are very important because [...] he burnt everything of his estate and left only these two books over, and he thought that both of them are at the same level. [...]

SAUL: The tombstone is very clear. The tombstone says: ›Adam Smith, author of *The Theory of Moral Sentiments*‹ – [zeigt mit seiner Hand die nächste, darunter liegende Zeile an und senkt die Stimme]: ›and *The Wealth of Nations*‹.

FELD: Yeah, well, as I say, you have both on [this] tombstone and you are interpreting the order of it on the tombstone as being important, but this is wrong.«<sup>90</sup>

Offen wird nicht nur diese Frage bleiben. Verhärtet wurde die Diskussion jedoch nicht geführt, sondern von Ironie und Humor getragen; hart in der Sache, freundschaftlich im Ton. Manche Streitgespräche verlaufen versöhnlicher, andere weniger. Nicht selten schloss die Moderatorin Caroline Y. Robertson-von Trotha:

»Stimmen wir also darin überein, dass wir nicht übereinstimmen.«

›Vielfalt‹ und ›Herausforderung‹ sind die Hauptkriterien bei der Zusammensetzung der Gesprächsrunden. Eine Garantie, dass der Funke auf dem Podium überspringt und von dort aufs Publikum, gibt es freilich nicht. Doch sollen ein absehbarer Konsens und ein sich lediglich selbst bestätigender ›Meinungs-Autismus‹ vermieden werden; daher muss das Risiko provokanter Thesen und streitbarer Diskutanten gesucht werden.<sup>91</sup> Auf diese Weise besteht allerdings die Möglichkeit, dass die Beitragsauswahl und somit die Veranstaltung selbst zum Streitfall wird. So war beispielsweise im Vorfeld der Karlsruher Gespräche 2015 die Einladung Werner J. Patzelt in verschiedenen Medien skandalisiert worden. Es wurde ihm dabei unterstellt, er wahre zu seinem Forschungsobjekt Pegida nicht die erforderliche Distanz. Die Einladung nach Karlsruhe bot ihm die Gelegenheit, als Wissenschaftler dazu Stellung zu beziehen. Als Strategien für den Umgang mit Pegida riet Werner J. Patzelt:

<sup>90</sup> Feld, Lars P./Saul, John Ralston (2014): *Discussion: New Standards for the Global Market?/Neue Standards für den globalen Markt?*; Videomitschnitt: <https://www.youtube.com/watch?v=2rS4TtEJyec> [27.01.2017]. 18. KG 2014: *Die Welt(markt)gesellschaft: Vom Handel mit Waren, Daten und Menschen*. [Prof. Dr. Lars P. Feld (Deutschland) ist Wirtschaftspolitologe und Mitglied des Sachverständigenrats zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung (die sogenannten ›Wirtschaftsweisen‹).] [Dr. John Ralston Saul (Kanada) ist Schriftsteller und Präsident von PEN International.]

<sup>91</sup> Diesem Prinzip nach werden zu den Karlsruher Gesprächen regelmäßig Wissenschaftlerinnen und Wissenschaftler eingeladen, die sich kontroversen Themen und Thesen widmen, dazu zählen neben den zahlreichen in diesem Buch bereits genannten Namen auch die Politikwissenschaftlerin Prof. Dr. Jude Howell (Großbritannien), deren Vortrag mit dem Titel *Zivilgesellschaft unter Druck – Veränderungsprozesse im globalen Zeitalter* überschrieben war, oder die Kulturwissenschaftlerin Prof. Dr. Marcia Pally (USA), die insbesondere zur Religion in der modernen Gesellschaft Stellung bezieht. Zudem sind stets als streitbar bekannte Referentinnen und Referenten zu Gast wie die Initiatorin des Holocaust-Mahnmals Lea Rosh (Deutschland), der ehemalige DDR-Dissident Wolfgang Templin (Deutschland) oder die Publizistin Serap Çileli (Türkei/Deutschland).

- »1. Verbal, emotional und symbolisch abrüsten, um Solidarisierung zu vermeiden.
2. Pegida zur Formulierung politischer Ziele veranlassen – um die Demonstranten in »Moderate« und »Radikale« zu spalten, woraufhin Radikale auszugrenzen sind.
3. Kommunikation mit den gutwilligen Pegida-Demonstranten organisieren seitens Zivilgesellschaft und Politik: sachliche öffentliche Diskussionen über Einwanderungs- und Integrationspolitik, um praktische Probleme zu erkennen und zu lösen sowie Legitimation und Konsens für den Wandel zu einer Einwanderungsgesellschaft zu schaffen.
4. Zivilcourage zeigen gegen jede Form von Aggressivität, Einschüchterung und Ausgrenzung von anderen – außer: Ausgrenzung von Extremisten aller Art.«<sup>92</sup>

92 Patzelt, Werner J. (2015): *Was ist Pegida – in Dresden und anderswo?*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4340.php#patzelt> [27.01.2017]. 19. KG 2015: *Global DemocracITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*. [Prof. Dr. Werner J. Patzelt (Deutschland) ist Politikwissenschaftler.]

Die 20. Karlsruher Gespräche hielten anlässlich des Jubiläums ein Thema bereit, das die Kontroverse ausdrücklich zum Inhalt hat, und mit dem Festredner einen kritischen Außenblick auf Deutschland anbot. 2016 sprach Anthony Glees – im Vorfeld des Brexit, der zu diesem Zeitpunkt (mit dem bekannten Ausgang) noch wie ein Damoklesschwert über Europa drohte – zum Tagungsthema *NationEUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*:

»Die einen sehen in der Bundesrepublik ein Land, das aus seiner schrecklichen Vergangenheit gelernt hat und sich einsetzt für Stabilität, Wohlstand, Rechtsstaatlichkeit und Toleranz. Diese Werte verfolgt es nicht nur innerhalb des eigenen Landes, sondern – indem es seinen unbestrittenen wirtschaftlichen und politischen Einfluss nutzt – auch in der Europäischen Union und darüber hinaus. Dieses Deutschland ist zu einer »Macht des Guten in der EU und in der Welt« geworden.

Die anderen hingegen glauben, dass unabhängig davon, wie es Deutschen in Deutschland ergehen mag, die europäischen Ambitionen des Landes in Wirklichkeit nur eine Tarnung sind, hinter der sich knallharte politische und wirtschaftliche Eigeninteressen verbergen. Auch wirken sich diese Ambitionen destabilisierend aus; sie

untergraben die Stabilität, den Wohlstand, die Rechtsstaatlichkeit und die Toleranzbereitschaft der europäischen Partnerländer und vielleicht sogar Deutschlands selbst – auch wenn ein solcher Effekt weder in Deutschland noch in Europa wünschenswert erscheint.

Für die einen belegt Deutschlands Machtlosigkeit zweifelsfrei, dass es kein ›Viertes Reich‹ ist. Für die anderen jedoch macht ebendieser Unwille Deutschlands, seine tatsächliche Macht auch nur anzudeuten, Europa nicht zu einem sichereren und geschützteren Ort, sondern zu einem weniger sicheren.«<sup>93</sup>

### Übersetzung und Moderation

Das Übersetzen und das Moderieren sind Tätigkeiten des Hintergrunds. In der Öffentlichen Wissenschaft sind speziell diese Kompetenzen gefordert.<sup>94</sup> Die Notwendigkeit, diese Fähigkeiten allgemein zu fördern, lässt sich an den Schwierigkeiten ablesen, die damit einhergehen. Avi Primor – als Diplomat und Betroffener des Nahostkonflikts – wusste davon zu berichten. Als Beispiel führte er das Friedensprojekt an, das der palästinensische Philosoph und Politiker Sari Nusseibeh gemeinsam mit Partnern in Israel umsetzen wollte. Dabei sollten die Palästinenser auf das Rückkehrrecht verzichten, wofür Sari Nusseibeh von arabischer Seite stark kritisiert worden ist. Avi Primor gab dessen Erklärung wieder:

Primor  
2005

»Nur muss man sich irgendwann die Frage stellen: Was wollen wir eigentlich, wir Palästinenser, die so sehr leiden, die so sehr im Elend leben, die so ohne Würde leben, was wollen wir eigentlich? Wollen wir die Vergangenheit, oder wollen wir die Zukunft? Da müssen wir wählen – beides können wir nicht haben. Und wenn wir die Zukunft haben wollen, dann müssen wir eben auf die Vergangenheit verzichten. Und das hab' ich getan.«

Ist das Gerechtigkeit? Ist das Realpolitik? Ist das Opportunismus?«

Diese Fragen stellte Avi Primor in den Raum und fuhr fort:

Primor  
2005

»Wenn er [Sari Nusseibeh] darauf verzichtet, und dafür einen unabhängigen Palästinenserstaat bekommt,

<sup>93</sup> Gleees, Anthony (2016): *Challenging Europe: Germany's EU Ambitions/ Herausforderung Europa: Deutschlands EU-Ambitionen*; Abstract: <http://www.zak.kit.edu/4678.php#Gleees> [27.01.2017]. 20. KG 2016: *NationEuropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*. [Prof. Dr. Anthony Gleees (Großbritannien) ist Historiker und Politologe.]

<sup>94</sup> Für die Moderation, vor allem der Matineen am Sonntag, sind über die Jahre unterschiedliche Moderatorinnen und Moderatoren engagiert worden, darunter waren: Pavel Fieber (Deutschland/Österreich), Christine M. Merkel (Deutschland), Dr. Melinda Crane (USA/Deutschland), Kai Laufen (Deutschland), Prof. Axel Buchholz (Deutschland), René Aguigah (Deutschland), Markus Brock (Deutschland) und Gábor Paál (Deutschland).



das Ende der Besatzung, Entschädigung, damit die Flüchtlinge ein neues Leben aufbauen können – ist das ein Unrecht? Das kann man schwer sagen, das ist keine juristische Frage. Das ist eine politische Frage, eine menschliche Frage, eine soziologische Frage.«<sup>95</sup>

Aus einem anderen Bürgerkriegsgebiet, dem Sudan, war 2007 Salih Mahmoud Osman zu den Karlsruher Gesprächen eingeladen worden. In seiner bewegenden Rede berichtete er von seinen Erfahrungen mit den europäischen Staatsvertretern. Obwohl ihnen die Massaker und Vertreibungen im Darfur-Konflikt bekannt waren, hatten sie aus strategischen Gründen das Eingreifen unterlassen. Salih Mahmoud Osman appellierte an die europäische Zivilgesellschaft, also auch an das Publikum, diese Situation nicht zu ignorieren. Die öffentliche Meinung könne Einfluss auf die Regierung ausüben:

Osman  
2007

»Words are not enough, we need action; we need your help. We ask not to be forgotten. We ask you not to forget about us, please.«<sup>96</sup>

Vermittlung zwischen Konfliktparteien heißt immer auch Überbrückung von Theorie und Praxis, Übersetzungs- und Moderationstätigkeiten sind dabei essenziell. Jürgen Wilhelm beschrieb Beispiele aus der Entwicklungsarbeit und nannte einige seiner Prämissen: »Lokale Strukturen nutzen« (sprich ›traditionelle Mechanismen der Konfliktbewältigung aktivieren helfen‹), »Vertrauensbildende Maßnahmen« (sprich ›die Unterstützung alternativer Informationsquellen‹) sowie »Stärkung der persönlichen Sicherheit« und »Beitrag zur Versöhnung«:

Wilhelm  
2004

»Versöhnung bedeutet hier aber auch, einen Beitrag dazu zu leisten, dass es eine Form gibt, mit der Vergangenheit umzugehen, die die Betroffenen selbst wünschen und die ein friedliches Miteinander zwischen den Konfliktparteien ermöglicht und unterstützt.«<sup>97</sup>

Ernst Ludwig Ehrlich erfasste den Akt der Versöhnung in einer philosophischen Formel:

<sup>95</sup> Primor, Avi (2005): *Zukunftsperspektiven für Gerechtigkeit*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2005-100> [27.01.2017]. 9. KG 2005; *Kultur und GeRECHTigkeit*. [Prof. Avi Primor (Israel) ist Diplomat und Publizist. Von 1993 bis 1999 war er Botschafter Israels in Deutschland.]

<sup>96</sup> Osman, Salih Mahmoud (2007): *Europas Aufgabe und Verantwortung als ›global player‹*; Videomitschnitt: <http://mediaservice.bibliothek.kit.edu/#/details/DIVA-2007-177> [27.01.2017]. 11. KG 2007; *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*. [Salih Mahmoud Osman (Sudan) ist Anwalt, Politiker und Menschenrechtsaktivist, der u. a. den Human Rights Defender Award 2005 erhalten hat.]

<sup>97</sup> Wilhelm, Jürgen (2004): *Neubeginn. Die Möglichkeiten der Entwicklungszusammenarbeit*. In: Problemkreise(S) 10, S. 153–170, hier S. 158. 6. KG 2002: *Konflikt – Trauma – Neubeginn*. [Prof. Dr. Jürgen Wilhelm (Deutschland) ist Jurist, Politiker (SPD) und Manager in der Entwicklungspolitik.]

Ehrlich  
2000

»Die natürliche Schöpfung des Menschen muß vollendet werden durch einen zweiten Schöpfungsakt, in dem der Mensch den Anderen als Mitmenschen anerkennt. Man kann das Ethik nennen, aber auch einen Sinn der Zeit, die der Mensch ausfüllt in seinem Streben nach Gerechtigkeit.«<sup>98</sup>

**98** Ehrlich, Ernst Ludwig (2000): *Vom Mythos zur Weltzeit – Anfang und Ende der Zeiten*. In: Problemkreise(H) VI, S. 19–26, hier S. 26. 4. KG 2000: *Zukunft der Zeit*. [Prof. Dr. Ernst Ludwig Ehrlich (Schweiz/Deutschland) war Judaist und Historiker.]

Die Schlusspunkte setzen zwei literarische Stimmen. Zunächst José F.A. Oliver, Sohn andalusischer Eltern, die in den 1960er-Jahren als Gastarbeiter nach Hausach im Schwarzwald umgesiedelt waren. Dort wuchs José F.A. Oliver auf und »erschrieb« sich ein vielschichtiges, ein mehrsprachiges Verständnis von Heimat:

Oliver  
2007

»Sprachgetrieben ist dann mein Ort versöhnend. Eine Art Kontemplation. Einsamkeit, die anders war und ist. Sie pulst in diesem Landstrich entschleunigter als in der »großen Stadt«. Das macht seine Größe aus. Hausach ist mir deshalb immer Herkunftsnahe und Abschiedsort der unwägbaren Zugehörigkeit. [...] Im vertrauten Trotz ein Fetzen Heimat. Mit einem Menschenschlag, den ich verstehe, wo ich ihn nicht begreife, weil ich dazugehöre.«<sup>99</sup>

**99** Oliver, José F.A. (2007): *Mein Hausach*. In: ders.: *Mein andalusisches Schwarzwaldsdorf. Essays*. Frankfurt am Main, S. 9–15, hier S. 13f. 17. KG 2013: *Zwischengesellschaft: Tradition und Moderne im Widerspruch*. [José F.A. Oliver (Spanien/Deutschland) ist Schriftsteller.]

**100** Xiao Hui Wang (2006): *Mein Visuelles Tagebuch*. Hamburg, S. 126. 11. KG 2007: *Mein Europa – Dein Europa: Außenansichten von Nicht-Europäern*. [Xiao Hui Wang (China/Deutschland) ist Fotografin und Autorin.]

Und schließlich die chinesische Künstlerin Xiao Hui Wang, die aus ihrem Buch *Mein Visuelles Tagebuch* vorlas:

Wang  
2006

»In China gilt der Mond als Symbol der Vollendung, einer Perfektion, die für die Menschen unerreichbar ist. In meinem Film »Zerbrochener Mond« spiegelt sich der Vollmond in einem Wasserloch eines zugefrorenen Sees. Als die Protagonistin nach ihm zu greifen versucht, zerrinnt er als Trugbild im Wasser. Das ist die Wirklichkeit – und dennoch bin ich überzeugt, dass wir Idealvorstellungen brauchen, nach denen zu streben es sich lohnt, auch wenn wir wissen, dass wir sie niemals erreichen können.«<sup>100</sup>

Die Feinde des offenen Gesprächs sind zahlreich und vielfältig in ihrer Gestalt. Ist es in der Gegnerschaft zu ihnen möglich, ein Selbstbild der humanitären solidarischen Weltbürgerschaft zu

formen? Braucht es diese negative Kontrastfolie, braucht es ein ›Gegen‹, um sich selbst zu definieren? Im Wesentlichen braucht es ein Gegenüber – für das Gespräch.

Gemeinsame Kaffeepause in der IHK Karlsruhe:  
Symposium der 19. Karlsruher Gespräche 2015.









**IV**

**ANHANG**



Der vorliegende Anhang beinhaltet eine Auflistung aller Jahrgänge der Karlsruher Gespräche in chronologischer Reihenfolge sowie jeweils aller Mitwirkenden in alphabetischer Reihenfolge. Alle Angaben entsprechen dem Stand des jeweiligen Veranstaltungsjahres.

Anschließend folgen die Kurzviten der Initiatoren der Veranstaltungsreihe Hermann Glaser und Caroline Y. Robertson-von Trotha sowie die Kurzvita von Olaf Schwencke, der zwei Veranstaltungsjahrgänge (1999 und 2000) gemeinsam mit Caroline Y. Robertson-von Trotha leitete.

Weiter findet sich eine Aufzählung aller Kooperationspartner in alphabetischer Reihenfolge, unabhängig von der Häufigkeit, mit der sie über die Jahre an den verschiedenen Veranstaltungen beteiligt waren.

Der letzte Teil des Anhangs listet die im Buch abgedruckten Abbildungen und die verwendeten bibliografischen Abkürzungen der ZAK-eigenen Schriftenreihen auf; diese stellen eine Hauptquelle der vorliegenden Publikation dar.

# MITWIRKENDE

---

# 1.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 1997

## STADT-ANSICHTEN

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 1997)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Hermann Glaser,  
Dr. Caroline Y. Robertson

---

### ORGANISATION:

Dr. Caroline Y. Robertson,  
Elmar D. Konrad

---

### MITWIRKENDE:

**Georg Adlbert** (Deutschland)  
Ingenieur und Volkswirt, Geschäftsführer der Wüstenrot Stiftung, Ludwigsburg

**Petra Berges** (Deutschland)  
Landschaftsarchitektin, Kommunalverband Ruhrgebiet/Planung, Essen

**Dr. Axel Bust-Bartels** (Deutschland)  
Volkswirt, Georg-August-Universität Göttingen

**Atila Erginos** (Türkei/Deutschland)  
Leiter der Geschäftsstelle für Ausländerfragen, Karlsruhe

**Prof. Dr. Hermann Glaser** (Deutschland)  
Kulturphilosoph und Publizist, Stif-  
tungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Dr. Volker Hassemer** (Deutschland)  
Politiker (CDU), Senator für kulturelle Angelegenheiten, Berlin

**Marlies Hummel** (Deutschland)  
Volkswirtin, ifo Institut – Leibniz-Institut für Wirtschaftsforschung an der Universität München e.V.

**Prof. Jochem Jourdan** (Deutschland)  
Architekt und Landschaftsplaner,

Jourdan & Müller. Projektgruppe Architekturbau und Städtebau, Frankfurt am Main

**Peter Kafka** (Deutschland)  
Astrophysiker, Max-Planck-Institut für Astrophysik, Garching

**Wolfgang Kil** (Deutschland)  
Architekt und Publizist

**Dr. Reinhard Knodt** (Deutschland)  
Philosoph und Schriftsteller, Begründer und Leiter der Nürnberger Autorengespräche

**Prof. Dr. Dr. Rolf Kuhn** (Deutschland)  
Städtebauer und Gebietsplaner, Direktor der ›Stiftung Bauhaus‹, Dessau

**Ingrid Mielenz** (Deutschland)  
Sozialpolitikerin (SPD), Stadträtin für Jugend, Familie und Soziales, Nürnberg

**Christian Neuhaus** (Deutschland)  
Kommunikationswissenschaftler, Forschungsbereich Gesellschaft und Technik der Daimler AG, Berlin

**Dr. Jürgen Rinderspacher** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftler und Theologe, Sozialwissenschaftliches Institut, Bochum

**Heinke Salisch** (Deutschland)  
Politikerin (SPD), Bürgermeisterin der Stadt Karlsruhe und Europaabgeordnete a.D.

**Prof. Dr. Bernhard Schäfers** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Institut für Soziologie, Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Dr. Renate Schostack** (Deutschland)  
Schriftstellerin und Kulturkorrespondentin, Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)

**Dr. Olaf Schwencke** (Deutschland)  
Kulturpolitiker, Präsident der kulturpolitischen Gesellschaft, Berlin

**Christiane Thalgot** (Deutschland)  
Architektin, Stadtplanerin und Baubeamtin, Leiterin des Referates für Stadtplanung und Bauordnung, München

**Prof. Dr.-Ing. Günther Uhlir** (Deutschland)  
Architekt und Städteplaner, Institut für Orts-, Regional- und Landesplanung, Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Dr. Rotraut Weeber** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftlerin, Begründerin und Geschäftsführerin von Weeber+Partner. Institut für Stadtplanung und Sozialforschung W+P GmbH, Stuttgart und Berlin

---

### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

Collage aus Chansons und anderen künstlerischen Beiträgen im Kulturzentrum Tollhaus e.V.

Szenische Lesung mit Musik, auf Grundlage einer Textcollage von Prof. Dr. Hermann Glaser, inszeniert am Badischen Staatstheater Karlsruhe

Lange Filmmacht in der Bluebox – Freundeskreis der Schauburg e.V.

---

# 2.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 1998

## (OHN)MACHT DER POLITIK

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 1998)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Hermann Glaser,  
Dr. Caroline Y. Robertson

---

### ORGANISATION:

Dr. Caroline Y. Robertson,  
Elmar D. Konrad

**MITWIRKENDE:**

**Dr. Gerd Albrecht** (Deutschland)  
ehemaliger Direktor des Deutschen  
Filminstituts e.V., Frankfurt am Main

**Prof. Dr. Gerhard Bäcker**  
(Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Fachhochschule  
Niederrhein, Mönchengladbach

**Dr. Gottfried Capell** (Deutschland)  
Journalist, Chefredakteur der Badi-  
schen Neuesten Nachrichten (BNN),  
Karlsruhe

**Peter Conradi** (Deutschland)  
Politiker (SPD), Abgeordneter im Deut-  
schen Bundestag

**Pavel Fieber** (Österreich/Deutschland)  
Psychologe und Schauspieler,  
Generalintendant des Badischen  
Staatstheaters Karlsruhe

**Dr. Antonia Grunenberg**  
(Deutschland)  
Politikwissenschaftlerin und Publi-  
zistin

**Reinhard Hübsch** (Deutschland)  
Redakteur und Moderator, SWR  
Baden-Baden

**Dr. Klaus Kinkel** (Deutschland)  
Jurist und Politiker (FDP), Bundesmi-  
nister des Auswärtigen und Stellver-  
treter des Bundeskanzlers

**Dr. Anke Martiny** (Deutschland)  
Musikwissenschaftlerin und freie Jour-  
nalistin, ehemalige Senatorin für Kul-  
turelle Angelegenheiten, Berlin

**Dr. Jürgen Morlok** (Deutschland)  
Wirtschaftswissenschaftler und Poli-  
tiker (FDP), ehemaliger Fraktionsvor-  
sitzender der FDP im Landtag von  
Baden-Württemberg, Interfakultatives  
Institut für Angewandte Kulturwissen-  
schaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Reiner Pommerin**  
(Deutschland)  
Historiker, Institut für Geschichte, Uni-  
versität Dresden (TU)

**Prof. Dr. Bernhard Schäfers**  
(Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Institut für So-  
ziologie, Interfakultatives Institut für  
Angewandte Kulturwissenschaft (IAK),  
Universität Karlsruhe (TH)

**Dr. Thomas Schäuble** (Deutschland)  
Jurist und Politiker (CDU), Innenminis-  
ter des Landes Baden-Württemberg

**Dr. Herbert Schirmer** (Deutschland)  
Politiker (CDU, später SPD), ehemaliger  
Minister für Kultur der DDR im Kabi-  
nett von Lothar de Maizière

**Rezzo Schlauch** (Deutschland)  
Jurist und Politiker (Bündnis 90/Die  
Grünen), Vorsitzender der Bundestags-  
fraktion

**Horst Schroth** (Deutschland)  
Kabarettist und Autor

**Dr. Olaf Schwencke** (Deutschland)  
Kulturpolitiker, ehemaliger Präsident  
der Hochschule der Künste, Berlin

**Prof. Dr. Kurt Sontheimer**  
(Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Ludwig-Maxi-  
milians-Universität München

**Prof. Dr. Helmut F. Spinner**  
(Deutschland)  
Philosoph und Wissenschaftstheoreti-  
ker, Leiter des Studium Generale, Inter-  
fakultatives Institut für Angewandte  
Kulturwissenschaft (IAK), Universität  
Karlsruhe (TH)

**Ute Vogt** (Deutschland)  
Politikerin (SPD), Stellvertretende  
Vorsitzende der SPD in Baden-Würt-  
temberg

**Dr. Manfred Zach** (Deutschland)  
Jurist und Schriftsteller, Ministerial-  
dirigent und Leiter der Verwaltungs-  
abteilung im Sozialministerium Baden-  
Württemberg

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

›Scharf auf Harakiri‹ – Politisches Kaba-  
rett von Horst Schroth im Kulturzen-  
trum Tollhaus e.V.

›Herbst der Politik‹ – Lange Filmmacht  
in der Bluebox – Freundeskreis der  
Schauburg e.V. mit folgenden Filmen:

- *Der Postmann*, 1994, Regie: Michael  
Radford
- *Der Blick des Odysseus*, 1995, Regie:  
Theo Angelopoulos
- *Deutschland im Herbst*, 1978, Regie:  
Rainer Werner Fassbinder, Alexander  
Kluge, Edgar Reitz u.a.
- Wochenschauberichte

›Ordnung muss sein‹ – Szenische Les-  
ung mit Musik, auf Grundlage einer  
Textcollage von Prof. Dr. Hermann  
Glaser, inszeniert am Badischen Staats-  
theater Karlsruhe unter der Regie von  
Pavel Fieber

# 3.

**KARLSRUHER GESPRÄCHE 1999****UTOPIA**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 1999)

**KONZEPTION/LEITUNG:**

**Dr. Olaf Schwencke,**  
**Dr. Caroline Y. Robertson**

**KONZEPTIONELLE MITARBEIT:**

**Klaus Heid**

**ORGANISATION:**

**Dr. Caroline Y. Robertson,**  
**Ute Kartal**

**MITWIRKENDE:**

**Prof. Dr.-Ing. Rüdiger Dillmann**  
(Deutschland)

Elektrotechniker und Informatiker,  
Leiter des Instituts für Prozesstechnik,  
Automation und Robotik, Universität  
Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Hermann Glaser** (Deutschland)  
Kulturphilosoph und Publizist, ehema-  
liger Stiftungsgastprofessor am Inter-  
fakultativen Institut für Angewandte  
Kulturwissenschaft (IAK), Universität  
Karlsruhe (TH)

**Ingrid Greisenegger** (Österreich)  
Kulturwissenschaftlerin und Autorin

**Klaus Heid** (Deutschland)  
Künstler und Mediziner

**Franz Hohler** (Schweiz)  
Schriftsteller, Kabarettist und Lieder-  
macher

**Norbert Keller** (Deutschland)  
Betriebswirt, Präsident der Industrie-  
und Handelskammer Karlsruhe (IHK)

**Prof. Dr. Larry Martinez**  
(USA/Deutschland)  
Politikwissenschaftler, California State  
University, Long Beach/USA, Akademie  
für Technikfolgenabschätzung, Stuttgart

**Prof. Dr. Frieder Meyer-Krahmer** (Deutschland)  
Wirtschaftswissenschaftler, Leiter des Fraunhofer-Instituts für Systemtechnik und Innovationsforschung (ISI), Karlsruhe

**Prof. Dr. Dr. Franz Josef Radermacher** (Deutschland)  
Mathematiker und Wirtschaftswissenschaftler, Forschungsinstitut für anwendungsorientierte Wissensverarbeitung (FAW), Universität Ulm

**Sabine Schäfer** (Deutschland)  
Komponistin, Klang- und Medienkünstlerin

**Prof. Dr. Burghart Schmidt** (Deutschland)  
Sozialphilosoph, Hochschule für Gestaltung, Offenbach am Main

**Prof. Dr. Helmut F. Spinner** (Deutschland)  
Philosoph und Wissenschaftstheoretiker, Leiter des Studium Generale, Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Peter Weibel** (Österreich/Deutschland)  
Künstler, Ausstellungskurator, Kunst- und Medientheoretiker, Vorstand des ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Karlsruhe

**Dr. Günther Zimmermann** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Fakultät für Geistes- und Sozialwissenschaften, Universität Karlsruhe (TH)

#### **KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

›Das große Buch‹ – Lesung von Franz Hohler im Kulturzentrum Tollhaus e.V.

Roboter-Performance der Universität Karlsruhe (TH) mit einer Raum-Klang-Installation von Sabine Schäfer im Medientheater des ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie

Peter-Härtling-Vertonungen von Wolfgang Rihm, Wilhelm Killmayer u.a., Liedduos der Staatlichen Hochschule für Musik Karlsruhe

›Utopia. Träume vom besseren Leben‹ – Szenische Lesung mit Texten von Thomas Morus, Francis Bacon, Franz Kafka, Ernst Bloch u.a., dargeboten

von Ensemblemitgliedern des Badischen Staatstheaters Karlsruhe

Lange Filmnacht in der Bluebox – Freundeskreis der Schauburg e.V.

›Utopien und Gegenutopien‹ – Lange Filmnacht in der Bluebox – Freundeskreis der Schauburg e.V. mit folgenden Filmen:

– *Truman Show*, 1998, Regie: Peter Weir, mit einer Einführung von Dr. Olaf Schwencke

›Dark Future. Science Fiction Triple Feature‹:

– *Gattaca*, 1998, Regie: Andrew Niccol

– *Soylent Green*, 1973, Regie: Richard Fleischner

– *Brazil*, 1984, Regie: Terry Gilliam

›Individuelle Utopien. Werner Herzog Triple Feature‹:

– *Cobra Verde*, 1987, Werner Herzog

– *Stroszek*, 1976, Regie: Werner Herzog

– *Fitzcarraldo*, 1981, Regie: Werner Herzog

›Gegenutopien. Luis Buñuel Triple Feature‹:

– *Dieses obskure Objekt der Begierde*, 1977, Regie: Luis Buñuel

– *Das Gespenst der Freiheit*, 1974, Regie: Luis Buñuel

– *Der diskrete Charme der Bourgeoisie*, 1972, Regie: Luis Buñuel

---

## 4.

### **KARLSRUHER GESPRÄCHE 2000**

#### **ZUKUNFT DER ZEIT**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2000)

---

#### **KONZEPTION/LEITUNG:**

**Dr. Olaf Schwencke,**  
**Dr. Caroline Y. Robertson**

---

#### **ORGANISATION:**

**Dr. Caroline Y. Robertson,**  
**Anke Sindermann**

---

#### **MITWIRKENDE:**

**Dr. Viola Altrichter** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftlerin und Autorin

**Prof. Dr. Gerhard Börner** (Deutschland)  
Astrophysiker, Max-Planck-Institut für Astrophysik, Garching

**Dr. Heidi Dumreicher** (Österreich)  
Kommunikations- und Nachhaltig-

keitsforscherin, Gründungsdirektorin von Oikodrom, The Vienna Institute for Urban Sustainability, Wien

---

#### **Prof. Dr. Ernst Ludwig Ehrlich**

(Schweiz/Deutschland)  
Judaist und Historiker, Theologische Fakultät der Universität Bern

**Prof. Dr. Hermann Glaser** (Deutschland)  
Kulturphilosoph und Publizist, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

---

#### **Prof. Dr. Götz Grobklaus**

(Deutschland)  
Literaturwissenschaftler, Institut für Literaturwissenschaft, Mitbegründer des Interfakultativen Instituts für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

---

#### **Klaus Heid** (Deutschland)

Künstler und Mediziner

---

#### **Prof. Dr. Dieter Kramer**

(Österreich/Deutschland)  
Ethnologe, Oberkustos im Museum für Völkerkunde der Stadt Frankfurt am Main

---

#### **Dr. Klaus Kümmerer** (Deutschland)

Chemiker, Koordinator des Bereichs Chemie am Öko-Institut in Freiburg

---

#### **Dr. Simone Mahrenholz**

(Deutschland)  
Philosophin, Freie Universität Berlin

---

#### **Prof. Dr. Gregor Paul** (Deutschland)

Philosoph, Institut für Philosophie, Universität Karlsruhe (TH)

---

#### **Joachim Putlitz** (Deutschland)

Dramaturg, Badisches Staatstheater Karlsruhe

---

#### **Prof. Dr. Wolfgang Ruppel**

(Deutschland)  
Experimentalphysiker, Institut für Angewandte Physik, Universität Karlsruhe (TH)

---

#### **Brigitte Russ-Scherer** (Deutschland)

Politikerin (SPD), Oberbürgermeisterin der Stadt Tübingen

---

#### **Inge Scholz-Strasser** (Österreich)

Kulturmanagerin, Generalsekretärin der Sigmund Freud Gesellschaft, Wien

**Prof. Dr. Harald Siebenmorgen** (Deutschland)  
Kunsthistoriker, Direktor des Landes-  
museums Baden-Württemberg,  
Karlsruhe

**Prof. Lothar Spree** (Deutschland)  
Filmregisseur und Autor, Assoziierter  
Professor an der Staatlichen Hoch-  
schule für Gestaltung (HfG) Karlsruhe  
sowie Mitbegründer und Leiter des  
Europäischen Instituts des Kinofilms  
Karlsruhe (EIKK)

**Christoph Staude** (Deutschland)  
Komponist

**Dr. Helmut Stermann** (Deutschland)  
Jurist, Landeskreditbank Baden-Würt-  
temberg, Karlsruhe

**Prof. Peter Weibel**  
(Österreich/Deutschland)  
Künstler, Ausstellungskurator, Kunst-  
und Medientheoretiker, Vorstand des  
ZKM | Zentrum für Kunst und Medien-  
technologie, Karlsruhe

#### **KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

›Rastlos rennt der Zeiger in der Run-  
de ... Im Labyrinth der Zeit‹ – Szenische  
Lesung mit Musik, auf Grund-  
lage einer Textcollage von Prof. Dr.  
Hermann Glaser, inszeniert am Badi-  
schen Staatstheater Karlsruhe unter  
der dramaturgischen Leitung von  
Joachim Putlitz

›Zeit im Film (1) – Zukunft und Auf-  
bruch‹ – Filmvorführung in der Blue-  
box – Freundeskreis der Schauburg  
e.V. mit einer Einführung von Prof. Dr.  
Wolfgang Ruppel:  
– *Stephen Hawking – Eine kurze Ge-  
schichte der Zeit*, 1992, Regie: Errol  
Morris

›Die Zeit der Jahrhundertwende 1900‹  
– Führung durch die Landesausstel-  
lung ›Jahrhundertwenden 1000–2000‹  
mit Prof. Dr. Harald Siebenmorgen im  
Landesmuseum Baden-Württemberg,  
Schloss Karlsruhe

›Verweile doch, du bist so schön ...  
Ein Rendezvous mit Grammophon,  
Schellackplatten, bunten Etikettengra-  
phiken und kaum gehörten Zeitdoku-  
menten‹ – Konzert der Jahrhundert-  
wendegesellschaft Heidelberg im  
Landesmuseum Baden-Württemberg,  
Schloss Karlsruhe

›Zeit im Film (2) – Erinnerung und Zu-  
kunft‹ – Filmvorführung in der Blue-  
box – Freundeskreis der Schauburg  
e.V. mit einer Einführung von Prof.  
Lothar Spree und Dr. Olaf Schwencke:

›Buchenwald – Wider das Vergessen‹,  
1994, Videoarbeiten von Studierenden  
der Staatlichen Hochschule für Gestal-  
tung Karlsruhe

# 5.

## **KARLSRUHER GESPRÄCHE 2001**

### **DEUTSCHLAND? ABER WO LIEGT ES?**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2001)

#### **KONZEPTION/LEITUNG:**

**Dr. Caroline Y. Robertson**

#### **ORGANISATION:**

**Dr. Caroline Y. Robertson,  
Chris Gerbing**

#### **MITWIRKENDE:**

**Dr. Klaus Bachmann** (Deutschland)  
Journalist

**Gianfranco Facco Bonetti** (Italien)  
Jurist und Diplomat, Generaldirektor  
für die Förderung der Kultur und die  
kulturelle Zusammenarbeit im italieni-  
schen Außenministerium

**Dr. Andrew B. Denison**  
(USA/Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Direktor von  
Transatlantic Networks, Königswinter

**Francis Etienne** (Frankreich)  
Politikwissenschaftler, Generalkonsul  
Frankreichs in Baden-Württemberg

**Harlan Ross Feltus** (USA)  
Fotograf

**Ralph Giordano** (Deutschland)  
Schriftsteller und Journalist

**Dr. Helmut Haussmann** (Deutschland)  
Politiker (FDP), Bundeswirtschafts-  
minister a.D.

**Dr. Michael Heck** (Deutschland)  
Jurist, Kulturreferent der Stadt Karlsruhe

**Dr. Hannspeter Hellbeck**  
(Deutschland)  
Jurist, Botschafter in China und  
Frankreich a.D.

**Dr. Rolf Hoffmann** (Deutschland)  
Biologe und Verhaltenspsychologe,  
Leiter der Arbeitsstelle Internationales  
Marketing für Bildung und Forschung  
im Deutschen Akademischen Aus-  
landsdienst (DAAD), Bonn

**Barbara John** (Polen/Deutschland)  
Politikerin (CDU), Ausländerbeauftrag-  
te des Berliner Senats

**Jean-Baptiste Joly**  
(Frankreich/Deutschland)  
Germanist, Gründungsdirektor und  
künstlerischer Leiter der Akademie  
Schloss Solitude, Stuttgart

**Prof. Dr. Fuad Kandil**  
(Ägypten/Deutschland)  
Wirtschafts- und Sozialwissenschaft-  
ler, Interfakultatives Institut für An-  
gewandte Kulturwissenschaft (IAK),  
Universität Karlsruhe (TH)

**Matthew Kidd** (Großbritannien)  
Diplomat, Botschaftsrat für Politik,  
Presse und PR der Britischen Botschaft  
in Berlin

**Jens König** (Deutschland)  
Journalist, Leiter des Parlamentsbü-  
ros der taz

**Przemyslaw Konopka**  
(Polen/Deutschland)  
Literaturwissenschaftler, Stellvertre-  
tender Direktor des Polnischen Insti-  
tuts Berlin, Filiale Leipzig

**Lucien Leitess** (Schweiz)  
Verlagsleiter des Unionsverlags Zürich

**Julia Maciotti** (Deutschland)  
Redakteurin, Frankfurter Allgemeine  
Zeitung (FAZ)

**Jeffrey Mason** (USA)  
Wirtschaftsreporter, Nachrichtenagen-  
tur Reuters

**Inge Mißmahl** (Deutschland)  
Literaturwissenschaftlerin, Tanzlehre-  
rin, Tanzwerkstatt Konstanz

**Siegmar Mosdorf** (Deutschland)  
Politiker (SPD), Parlamentarischer  
Staatssekretär im Ministerium für Wirt-  
schaft und Technologie

**Heleno Saña** (Spanien/Deutschland)  
Sozialphilosoph und Schriftsteller

**Christiane Schifferdecker**

(Deutschland)  
Juristin und Germanistin, Fachbereichsleiterin an der Fachhochschule der Sächsischen Verwaltung Meißen

**Prof. Dr. Dagmar Schipanski**

(Deutschland)  
Physikerin und Politikerin (CDU), Ministerin für Wissenschaft, Forschung und Kunst, Thüringen

**Prof. Dr. Faruk Sen**

(Türkei/Deutschland)  
Wirtschafts- und Sozialwissenschaftler, Leiter des Zentrums für Türkei-Studien (ZFT), Essen

**Jasmin Staiblin** (Deutschland)

Elektrotechnikerin und Physikerin, ABB Konzern, Zürich

**Toralf Staud** (Deutschland)

Journalist, Die Zeit

**Dr. Helmut Stermann** (Deutschland)

Jurist, Landeskreditbank Baden-Württemberg, Karlsruhe

**Sylvia Storz** (Deutschland)

Redakteurin und Moderatorin, Abteilungsleiterin der journalistischen Unterhaltung des SWR-Fernsehens

**Klaus von Trotha** (Deutschland)

Politiker (CDU), Minister für Wissenschaft, Forschung und Kunst, Baden-Württemberg

**Prof. Peter Voß** (Deutschland)

Journalist, Intendant des SWR (*Festredner*)

**Prof. Dr. Hellmut Wagner**

(Deutschland)  
Jurist, erster Vorsitzender des Heinrich-Hertz-Clubs

**Prof. Peter Weibel**

(Österreich/Deutschland)  
Künstler, Ausstellungskurator, Kunst- und Medientheoretiker, Vorstand des ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Karlsruhe

**Dr. Klaus Wenger** (Deutschland)

Historiker und Journalist, Geschäftsführer von ARTE Deutschland

**Prof. Dr. Ute Werner** (Deutschland)  
Betriebswirtin, Studiendekanin der Fakultät für Wirtschaftswissenschaften, Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Sprecherin des IAK-Vorstandes, Universität Karlsruhe (TH)

**Dr. Hiroko Zerdick-Nojiri**

(Japan/Deutschland)  
Architektin und Journalistin, Gründerin des Japan Press Service

---

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

Musikalische Begleitung von Festakt und Empfang im Tulla-Hörsaal sowie im AOC-Foyer der Universität Karlsruhe (TH) durch Balanced Action und The Dolphins

›Helden wie wir‹ – Premiere des Theaterstücks nach dem gleichnamigen Roman von Thomas Brussig, inszeniert vom Badischen Staatstheater Karlsruhe

Filmnacht im ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie mit folgenden Filmen:

- *Namibia*, 1997, Regie: Christoph und Thomas Schuch
- *Sonnenallee*, 1999, Regie: Leander Haußmann

---

# 6.

**KARLSRUHER GESPRÄCHE 2002**

**KONFLIKT – TRAUMA – NEUBEGINN**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2002)

---

**KONZEPTION/LEITUNG:**

Dr. Caroline Y. Robertson

---

**ORGANISATION:**

Chris Gerbing

---

**MITWIRKENDE:**

Prof. Dr. Franz Ansprenger

(Deutschland)  
Historiker und Journalist, Otto-Suhr-Institut für Politikwissenschaft, Berlin

**Klaus Borchert** (Deutschland/USA)

Betriebswirt und Industrieversicherungsmakler, Versicherungsgesell-

schaft mit ehemaligem Sitz im World Trade Center (WTC 2), Überlebender der Terroranschläge vom 11.09.2001

**Paul Bucherer-Dietschi** (Schweiz)

Architekt und Ethnologe, Direktor des Basler Afghanistan-Museums

**Enisa Cerić** (Bosnien/Deutschland)

Krankenschwester in Karlsruhe, Überlebende des bosnischen Genozids

**Dr. Obeidulah El-Mogaddidi**

(Afghanistan/Deutschland)  
Mediziner, erster Vorsitzender des Vereins für Afghanistan-Förderung e.V., Bonn

**Pavel Fieber** (Österreich/Deutschland)

Psychologe und Schauspieler, Generalintendant des Badischen Staatstheaters Karlsruhe

**Angela Genger** (Deutschland)

Historikerin, Leiterin der Mahn- und Gedenkstätte Düsseldorf

**Prof. Dr. Hermann Glaser** (Deutschland)

Kulturphilosoph und Publizist, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Christian Hacke**

(Deutschland)  
Politik-, Sozial- und Rechtswissenschaftler, Seminar für Politische Wissenschaft, Rheinische Friedrich-Wilhelms-Universität Bonn

**Prof. Dr. Karl-Otto Hondrich**

(Deutschland)  
Volkswirt und Politikwissenschaftler, Institut für Gesellschafts- und Politikanalyse, Johann Wolfgang Goethe-Universität, Frankfurt am Main (*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Anneliese Knoop-Graf** (Deutschland)

Neuphilologin, zweite Vorsitzende der ›Weiße Rose Stiftung e.V., München

**Anita Lasker-Wallfisch** (Deutschland/  
Großbritannien)

Cellistin und Autorin, Mitglied des sogenannten ›Mädchenorchesters von Auschwitz‹

**Heidi Meier-Menzel** (Deutschland)

Diakonische Sozialarbeiterin, zweite Vorsitzende der Christlich-Islamischen Gesellschaft in Karlsruhe

**Prof. Dr. Dr. h.c. Dietrich G. Rauschnig** (Deutschland)  
Rechts- und Wirtschaftswissenschaftler, Koordinator der europäischen Fakultät für Rechtswissenschaften der Universität Kaliningrad

**Lea Rosh** (Deutschland)  
Historikerin und Journalistin, Initiatorin für das Holocaust-Mahnmal in Berlin

**Fosieh Schamsawari** (Iran/Deutschland)  
Psychologin, ehemalige Leiterin und Studentenbeauftragte der Universität Täbris im Wissenschafts- und Bildungsministerium Teheran

**Prof. Dr. Peter Steinbach** (Deutschland)  
Historiker und Politikwissenschaftler, Institut für Geschichte, Universität Karlsruhe (TH)  
*(Symposium-Eröffnungsredner)*

**Patrick W. Syring** (USA/Deutschland)  
Deputy Chief der Consular Section und Chief der Visa Branch beim US-Generalkonsulat in Frankfurt am Main

**Prof. Dr. Hans Vorländer** (Deutschland)  
Politik- und Rechtswissenschaftler, Institut für Politikwissenschaft, Universität Dresden (TU)

**Dr. Jürgen Wilhelm** (Deutschland)  
Rechtswissenschaftler, Geschäftsführer des Deutschen Entwicklungsdienstes (DED), Bonn

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**  
Eröffnungskonzert des Viktor-Ullmann-Quartetts mit Werken von Sibelius, Ullmann und Mendelssohn-Bartholdy in der Staatlichen Hochschule für Musik Karlsruhe, Schloss Gotesaue

›Drei Wochen nach dem Paradies‹ – Lesung des Theatertextes von Israel Horowitz im Badischen Staatstheater Karlsruhe, vorgetragen von Pavel Fieber und musikalisch begleitet von Improvisation Circle

Jazz-Frühschoppen mit Three & More im Jazzclub Karlsruhe e.V.

Filmabend veranstaltet von der Karlsruher Kinoakademie Bluebox e.V. im Landesmedienzentrum mit folgenden Filmen:

– *Ein Traum von Kabul*, 1996, Regie: Wilma Kiener und Dieter Matzka  
– *Le Cercle Parfait*, 1997, Regie: Ademir Kenović

---

# 7.

**KARLSRUHER GESPRÄCHE 2003**

## **MOBILITÄT IN DER GLOBALISIERTEN WELT**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2003)

**KONZEPTION/LEITUNG:**  
**Dr. Caroline Y. Robertson**

**ORGANISATION:**  
**Chris Gerbing**

**MITWIRKENDE:**  
**Prof. Dr. Christoph Becker** (Deutschland)  
Geograph, Gründungsgeschäftsführer und Fachdirektor am Europäischen Tourismus Institut GmbH an der Universität Trier

**Prof. Dr. Cornelia Dümcke** (Deutschland)  
Kulturökonomin und Kulturberaterin, Culture Concepts, Berlin

**Prof. Dr. Johann Günther** (Österreich)  
Philosoph, Leiter des Zentrums für Telematik, Donau-Universität Krems

**Prof. Dr. Dr. Robert Hettlage** (Deutschland)  
Sozialphilosoph, Institut für Soziologie, Universität Regensburg

**Jean-Baptiste Joly** (Frankreich/Deutschland)  
Germanist, Gründungsdirektor und künstlerischer Leiter der Akademie Schloss Solitude, Stuttgart

**Prof. Dr.-Ing. Firoz Kaderali** (Deutschland)  
Elektrotechniker, Direktor des Forschungsinstituts für Telekommunikation (FTK), Dortmund

**Joachim Krebs** (Deutschland)  
Komponist, Klang- und Medienkünstler

**Prof. Dr. Hermann Lübbe** (Deutschland)  
Sozialphilosoph, Universität Zürich  
*(Festredner)*

**Dr. Ulf Merbold** (Deutschland)  
Physiker, Europäisches Astronautenzentrum (EAC), Köln-Lind  
*(Festredner)*

**Dr. Kurt Möser** (Deutschland)  
Sozial- und Technikwissenschaftler, Konservator am Landesmuseum für Technik und Arbeit, Mannheim

**Prof. Dr. Jiří Musil** (Tschechien)  
Soziologe, Karls-Universität Prag

**Prof. Dr. Dr. Franz Josef Radermacher** (Deutschland)  
Mathematiker und Wirtschaftswissenschaftler, Leiter des Forschungsinstituts für anwendungsorientierte Wissensverarbeitung (FAW), Ulm  
*(Symposium-Eröffnungsredner)*

**Norbert Radermacher** (Deutschland)  
Theaterpädagoge, Gründer und Leiter des Theaterpädagogischen Zentrums der Emsländischen Landschaft e.V., Lingen

**Sabine Schäfer** (Deutschland)  
Komponist, Klang- und Medienkünstlerin

**Prof. Dr. Siegfried Schmalzriedt** (Deutschland)  
Musikwissenschaftler, Prorektor der Staatlichen Hochschule für Musik Karlsruhe

**Prof. Dr. Olaf Schwencke** (Deutschland)  
Kulturpolitiker, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Dr. Angelina Topan** (Deutschland)  
Volkswirtin und Politikwissenschaftlerin, Hamburger Universität für Wirtschaft und Politik

**Stefanie Wahl** (Deutschland)  
Politikwissenschaftlerin, Institut für Wirtschaft und Gesellschaft Bonn e.V.

**Dr. Matthias Winzen** (Deutschland)  
Bildhauer und Kunsthistoriker, Direktor der Kunsthalle Baden-Baden

**Prof. Dr. Martina Zitterbart** (Deutschland)  
Informatikerin, Institut für Telematik, Universität Karlsruhe (TH)

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**  
›Sonic Lines n'Rooms No. 4‹ – Raum-



klangkomposition des Künstlerpaars Sabine Schäfer und Joachim Krebs an der Universität Karlsruhe (TH)

›Die Stadt als Beute‹ – Szenische Lesung des Theatertextes von René Pollesch, aufgeführt vom Theater Die Insel in Zusammenarbeit mit dem Badischen Staatstheater Karlsruhe

Konzert in der Staatlichen Hochschule für Musik Karlsruhe (Schloss Gotesaue) mit Werken von Sergej Rachmaninow und Franz Schubert, dargeboten von Natalja Slobodyeva (Violinistin), Viktoria Reisch (Pianistin) und Mischa Meyer (Violoncellist)

---

# 8.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2004

## ICH! ICH! DER VERNETZTE EGOIST

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2004)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Chris Gerbing

---

### MITWIRKENDE:

**Prof. Dr. Natascha Adamowsky** (Deutschland)

Medien- und Kulturwissenschaftlerin, Kulturwissenschaftliches Seminar, Humboldt-Universität zu Berlin

**Prof. Dr. Benjamin R. Barber** (USA)  
Politikwissenschaftler, Direktor der Democracy Collaborative, New York (*Festredner*)

**Sybille Brüggemann** (Deutschland)  
Soziologin und EDV-Trainerin, Gründerin und Leiterin des Frauenbuchklubs, Stuttgart

**Bernd Diemer** (Deutschland)  
Medienkünstler, Dozent an der Games Academy, Berlin

**Prof. Dr. Mo Edoga** (Nigeria/Deutschland)  
Künstler und Mediziner, Gastprofessor an der Universität Kassel und am Art Institute of Chicago/USA (*Festredner*)

**Prof. Dr. Christiane Funken** (Deutschland)  
Soziologin, Technische Universität Berlin

**Prof. Dr. Johann Günther** (Österreich)  
Philosoph, Leiter des Zentrums für Thematik, Donau-Universität Krems

**Wolfgang Heinzel** (Deutschland)  
Dirigent, Kapellmeister am Badischen Staatstheater Karlsruhe

**Dr. Richard Herzinger** (Deutschland)  
Journalist, Die Zeit

**Prof. Dr. Ronald Hitzler** (Deutschland)  
Soziologe, Universität Dortmund (TU)

**Matthias Hornberger** (Deutschland)  
Betriebswirt, Vorstandsmitglied der Web.de AG, Karlsruhe

**Prof. Dr. Dr. h.c. Stefan Hradil** (Deutschland)  
Soziologe, Dekan des Fachbereichs Sozialwissenschaften an der Johannes Gutenberg-Universität Mainz (*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Eva Marion Kleber** (Deutschland)  
Krankenschwester und Familientherapeutin, Leiterin der Akademie für Sozial- und Familienkultur, Vaihingen an der Enz

**Heiner Kondschat** (Deutschland)  
Jurist, Moderator und Theaterpädagoge

**Rudolf Maresch** (Deutschland)  
Publizist und Medienwissenschaftler

**Prof. Wolfgang Meyer** (Deutschland)  
Klarinetist, Rektor der Hochschule für Musik Karlsruhe

**Manuel Odendahl** (Deutschland)  
Informatikstudent, Mitglied des Entropia e.V. (Chaos Computer Club), Karlsruhe

**Prof. Dr. Bernhard Schäfers** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Institut für Soziologie, Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Olaf Schwencke** (Deutschland)  
Kulturpolitiker, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Franz Schulz-Nieswandt** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Wirtschafts- und Sozialwissenschaftliche Fakultät an der Universität Köln

**Prof. Dr. Dr. h.c. Laszlo A. Vaskovics** (Slowakei/Deutschland)  
Soziologe, Universität Bamberg

**Prof. Peter Weibel** (Österreich/Deutschland)  
Künstler, Ausstellungskurator, Kunst- und Medientheoretiker, Vorstand des ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie, Karlsruhe

---

### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

›Lichtshow Kulturhauptstadt 2010‹ und Präsentationen des Badischen Landesmuseums Karlsruhe, der Literarischen Gesellschaft Karlsruhe, der Staatlichen Kunsthalle Karlsruhe sowie des ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie im Foyer der Web.de AG

›Electronic City‹ – Szenische Lesung des Theatertextes von Falk Richter im Musik-Club Nachtflug, inszeniert vom Badischen Staatstheater Karlsruhe

Matineekonzert in der Staatlichen Hochschule für Musik Karlsruhe (Schloss Gotesaue), dargeboten von Rita Klose (Pianistin), Sebastian Kürzl (Klarinetist), Andrea Stadel (Sopranistin)

›Handy-Konzert: Vom Klingeln zur Klassik‹ – Konzert der Badischen Staatskapelle und des Badischen Konservatoriums im Badischen Staatstheater Karlsruhe, dirigiert von Wolfgang Heinzel

---

# 9.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2005

## KULTUR UND GERECHTIGKEIT

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2005)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Chris Gerbing

**MITWIRKENDE:**

**Dr. Halima Alaiyan**  
(Palästina/Deutschland)  
Medizinerin, Gründerin der Talat-Alaiyan-Stiftung, Saarbrücken

**Prof. Dr. Hermann Glaser**  
(Deutschland)  
Kulturphilosoph und Publizist, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)  
(*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Prof. Dr. Alfred Grosser**  
(Frankreich/Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Institut d'études politiques de Paris (Sciences Po), Universität Paris (*Festredner*)

**Anis Hamadeh** (Palästina/Deutschland)  
Islamwissenschaftler, Journalist und Schriftsteller

**Dr. Volker Hassemer** (Deutschland)  
Rechtswissenschaftler, Kommunalpolitiker (CDU) und Stadtplaner, ehemaliger Senator für Stadtentwicklung und Umweltschutz, Berlin

**Wolde Yohanes Hundee Huriso**  
(Äthiopien/Deutschland)  
Journalist und Politiker (Oromo-Liberationsfront)

**Jean-Baptiste Joly**  
(Frankreich/Deutschland)  
Germanist, Gründungsdirektor und künstlerischer Leiter der Akademie Schloss Solitude, Stuttgart

**Dr. Klaus Kinkel** (Deutschland)  
Jurist und Politiker (FDP), ehemaliger Bundesminister des Auswärtigen und Stellvertreter des Bundeskanzlers

**Dr. Verena Metzke-Mangold**  
(Deutschland)  
Politik- und Sozialwissenschaftlerin sowie Journalistin, Vizepräsidentin der Deutschen UNESCO-Kommission

**Dr. Lukas H. Meyer** (Deutschland)  
Politologe, Hamburger Institut für Theologie und Frieden (ITHF)

**Manfred Naegele** (Deutschland)  
Jurist, Journalist und Moderator, SWR

**Armin Pongs** (Deutschland)  
Psychologe und Journalist, Gründer des Dilemma Verlags, München

**Prof. Avi Primor** (Israel)  
Politikwissenschaftler und Diplomat, Botschafter a.D.

**Prof. Dr. Olaf Schwencke**  
(Deutschland)  
Kulturpolitiker, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Dieter Sturma** (Deutschland)  
Philosoph, Prodekan des Fachbereichs Geisteswissenschaften an der Universität Duisburg-Essen und Direktor des Instituts für Wissenschaft und Ethik, Bonn

**Prof. Dr. Rita Süßmuth** (Deutschland)  
Erziehungswissenschaftlerin und Politikerin (CDU), Präsidentin des Deutschen Bundestages a.D.  
(*Symposium-Eröffnungsrednerin*)

**Prof. Dr. Natan Sznajder** (Israel)  
Soziologe, Akademische Hochschule Tel Aviv-Jaffa

**Wolfgang Templin** (Deutschland)  
ehemaliger DDR-Dissident

**Dr. Jürgen Wacker** (Deutschland)  
Mediziner, Chefarzt an der Frauenklinik Bruchsal und Vorstandsmitglied der FIDE AG e.V. Frauengesundheit in der Entwicklungszusammenarbeit

**Dr. Corinna Werwigk-Hertneck**  
(Deutschland)  
Juristin und Politikerin (FDP), ehemalige Justizministerin und Ausländerbeauftragte des Landes Baden-Württemberg

**Katrin Wolf** (Deutschland)  
Mediatorin, DARE-Network – Democracy and Human Rights Education in Europe, Berlin

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG mit Werken von Viktor Ullmann, dargeboten von dem Schulhoff-Trio sowie von Izumi Kawakatsu (Pianist) und Jae Eun Lee (Sopranistin)

›Shalom – Salam‹ – Lesung der Prosatexte von Anis Hamadeh mit Musik von Duo Rubin im Stephansaal Karlsruhe

›Die Gerechten‹ – Aufführung des Dramas von Albert Camus, inszeniert vom Theater Die Insel, in Kooperation mit dem Badischen Staatstheater Karlsruhe

# 10.

**KARLSRUHER GESPRÄCHE 2006****TRENNUNG, TOD – TABU? KULTUREN DES ABSCHIEDS**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2006)

**KONZEPTION/LEITUNG:****Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha****ORGANISATION:****Chris Gerbing****MITWIRKENDE:**

**Seyran Ateş** (Türkei/Deutschland)  
Rechtsanwältin, Autorin und Frauenrechtlerin

**Mbongeni R. Buthelezi** (Südafrika)  
Künstler

**Dr. Joseph Croitoru**  
(Israel/Deutschland)  
Historiker und Journalist, Frankfurter Allgemeine Zeitung (FAZ)

**Prof. Dr. Norbert Fischer** (Deutschland)  
Kulturhistoriker, Universität Hamburg

**Martina Görke-Sauer** (Deutschland)  
Theologin und Ritualdesignerin

**Prof. Dr. Peter Gross** (Schweiz)  
Soziologe, Ordinarius für Soziologie an der Universität St. Gallen

**Dr. Vanamali Gunturu** (Indien)  
Literaturwissenschaftler und Philosoph, Institut für Philosophie, Universität München

**Prof. Dr. Jens Hoffmann**  
(Deutschland)  
Kriminalpsychologe, Arbeitsstelle für Forensische Psychologie, Universität Darmstadt (TU)

**Prof. Dr. Konrad Krimm** (Deutschland)  
Archivdirektor am Generallandesarchiv Karlsruhe

**Klaus Kutzer** (Deutschland)  
Jurist, Vorsitzender Richter des 3. Strafsenats des Bundesgerichtshofs a.D. (*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Claudia Marschner** (Deutschland)  
Leiterin eines Bestattungsinstituts in Berlin

**Teruko Matsushima-Fritz** (Japan/Deutschland)  
Theologin und Sprachlehrerin, Vorstandsvorsitzende der Deutsch-Japanischen Gesellschaft Karlsruhe e.V.

**Prof. Dr. Reinhard Merkel** (Deutschland)  
Jurist und Journalist, Fakultät für Rechtswissenschaft, Universität Hamburg

**Dr. Ludwig A. Minelli** (Schweiz)  
Journalist und Jurist, Gründer des Vereins ›Dignitas‹

**Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Jürgen Mittelstraß** (Deutschland)  
Philosoph und Wissenschaftstheoretiker, Direktor des Konstanzer Wissenschaftsforums, Universität Konstanz (*Festredner*)

**Dr. Carl-Jochen Müller** (Deutschland)  
Historiker und Germanist, Landesarchiv Baden-Württemberg, Ludwigsburg

**Prof. Dr. Armin Nassehi** (Iran/Deutschland)  
Soziologe, Institut für Soziologie, Ludwig-Maximilians-Universität München

**Christoph Reuter** (Deutschland)  
Journalist, Der Stern

**Esther Schapira** (Deutschland)  
Journalistin und Filmemacherin

**Heidrun Schiller** (Deutschland)  
Kinderkrankenschwester, Wohnbereichsleiterin im Altenhilfezentrum des Badischen Landesvereins für Innere Mission Karlsruhe

**Marthy Schleiffer-Lutz** (Schweiz)  
Sozialarbeiterin, Präsidentin der Arbeitsgemeinschaft Elisabeth Kübler-Ross-Stiftung Biel

**Prof. Dr. Eberhard Schockenhoff** (Deutschland)  
Katholischer Priester und Moraltheologe, Institut für Systematische Theologie, Universität Freiburg

**Prof. Dr. Olaf Schwencke** (Deutschland)  
Kulturpolitiker, ehemaliger Stiftungsgastprofessor am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK), Universität Karlsruhe (TH)

**Prof. Dr. Hans-Georg Soeffner** (Deutschland)  
Soziologe, Leiter der Forschungsgruppe Wissenssoziologie, Universität Konstanz

**Prof. Dr. Reiner Sörries** (Deutschland)  
Evangelischer Theologe, Direktor des Zentralinstituts und Museums für Sepulchralkultur, Kassel

**Holger Speck** (Deutschland)  
Dirigent, Gründer und künstlerischer Leiter des Vocalensembles Rastatt & Les Favorites

**Johannes Stier** (Deutschland)  
Fernsehreporter und Moderator, SWR

**Claus Temps** (Deutschland)  
Sänger und Kulturmanager, Kulturamt der Stadt Karlsruhe

**Prof. Dr. Wolfgang van den Daele** (Deutschland)  
Rechtswissenschaftler und Soziologe, Direktor der Abteilung ›Zivilgesellschaft und transnationale Netzwerke‹ am Wissenschaftszentrum Berlin und Mitglied im Nationalen Ethikrat

**Dr. Eduard Verhagen** (Niederlande)  
Mediziner, Direktor der Universitätskinderklinik Groningen/Niederlande

**Matthäus Vogel** (Deutschland)  
Leiter des Friedhofs- und Bestattungsamtes der Stadt Karlsruhe

**Dr. Margot von Renesse** (Deutschland)  
Juristin und Politikerin (SPD), ehemalige Vorsitzende der Enquete-Kommission ›Recht und Ethik der modernen Medizin‹

**Michael Witte** (Deutschland)  
Soziologe, Gründer von Neuhland – Hilfen für suizidgefährdete Kinder und Jugendliche e.V., Berlin

**Dr. Wolfgang Wodarg** (Deutschland)  
Mediziner und Politiker (SPD), Mitglied des Deutschen Bundestages

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**  
Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG mit Werken von Wolfgang Amadeus Mozart, Hugo Wolf, Robert Schumann, dargeboten von Fan Yang (Pianistin) und Jae Eun Lee (Sängerin)

*Der Tag, als ich ins Paradies wollte* (2005, Regie: Esther Schapira) – Filmabend und Diskussion mit der Regisseurin und Joseph Croitoru im Prinz-Max-Palais, veranstaltet in Kooperation mit der Literarischen Gesellschaft Karlsruhe

›Der Tod im Film‹ – Filmvorführung im Prinz-Max-Palais von *After Life* (1998, Regie: Hirokazu Kore-eda) und anschließende Diskussion mit Teruko Matsushima-Fritz, veranstaltet in Zusammenarbeit mit der Kinemathek Karlsruhe e.V.

*Popp and Go* – Aufführung der ›Lifestyle-Komödie‹ von Nici Neiss im Sandkorn Theater

›Die Angst davor, lebendig begraben zu werden‹ – Szenische Lesung in der Friedhofskapelle des Hauptfriedhofs Karlsruhe mit Erläuterungen von Dr. Carl-Jochen Müller, veranstaltet in Kooperation mit dem Info-Center des Hauptfriedhofs und dem Badischen Staatstheater Karlsruhe

›Trauer in den Kulturen‹ – Abschlusskonzert in der Stadtkirche Durlach mit dem Vocalensemble Rastatt & Les Favorites unter der Leitung von Holger Speck sowie mit Enkhjargal Dandaraavaanchig (Mongolei/Deutschland), Mohammed Sediq (Afghanistan/Deutschland), John Mkan (Kamerun/Deutschland), Roberto Domingo und Rosemara Ribeiro (Brasilien/Deutschland), Mirella Hagen (Deutschland) und André Dolabella (Brasilien/Deutschland) sowie Duncan Ian Cameron (Schottland), moderiert von Claus Temps

---

# 11.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2007

## MEIN EUROPA – DEIN EUROPA: AUSSENANSICHTEN VON NICHT-EUROPÄERN

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2007)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Chris Gerbing,  
Ina Scholl

---

### MITWIRKENDE:

Prof. Dr. Mona Abousenna (Ägypten)  
Literaturwissenschaftlerin, Ain Schams  
Universität Kairo sowie Mitbegründerin  
und Generalsekretärin der Afro-Asian  
Philosophy Association (AAPA)

Prof. Dr. Anil Bhatti (Indien)

Germanist, Centre of German Studies,  
Jawaharlal Nehru Universität in Neu  
Delhi/Indien sowie Präsident der Goethe  
Society of India

Dr. Mario Gomez (Sri Lanka)

Jurist und Menschenrechtsaktivist,  
Universität von Colombo/Sri Lanka sowie  
Berater der Menschenrechtskommission  
von Sri Lanka

Shigeko Kubota (Japan)

Sozialanthropologin, Institute for the  
Study of Global Issues, Hitotsubashi  
Universität, Tokyo

Christine M. Merkel (Deutschland)

Psychologin und Veranstaltungsmoderatorin,  
Referentin für Kultur und Kommunikation  
der Deutschen UNESCO-Kommission, Bonn

Kenneth Felix Kacynski da Nóbrega  
(Brasilien)

Wirtschaftswissenschaftler, Botschaftssekretär  
und Leiter der Wirtschaftsabteilung der  
Brasilianischen Botschaft, Berlin

Salih Mahmoud Osman (Sudan)

Rechtsanwalt, Parlamentsabgeordneter  
und Menschenrechtsaktivist

Sheela Patel (Indien)

Sozialwissenschaftlerin und Menschenrechtsaktivistin,  
Gründerin und Direktorin der Society for  
Promotion of Area Resource Centres,  
Mumbai (*Festrednerin*)

Prof. Dr. Minxin Pei (China/USA)

Politikwissenschaftler, Direktor des  
China-Programms des Carnegie Endowment  
for International Peace,  
Washington DC

Scott Rauland (USA)

Historiker, Generalkonsulat der USA in  
Frankfurt am Main

Prof. Dr. Simon Serfaty (USA)

Politikwissenschaftler, Center for  
Strategic and International Studies,  
Washington DC  
(*Symposium-Eröffnungsredner*)

Prof. Dr. Mourad Wahba (Ägypten)

Philosoph, Ain Schams Universität Kairo  
sowie Mitbegründer und Honorarpräsident  
der Afro-Asian Philosophy Association (AAPA)

Xiao Hui Wang (China/Deutschland)

Fotografin, Filmemacherin und Autorin

Dong Wu (China/Deutschland)

Literaturwissenschaftler und Journalist,  
Gründer und Leiter der Culture Tengma  
GmbH Hangzhou/China und Karlsruhe  
sowie Vorstandsmitglied der Deutschen  
China-Gesellschaft e.V., Karlsruhe

---

### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung  
im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg  
eG mit Werken von Wolfgang Amadeus  
Mozart und Erwin Schulhoff, dargeboten  
von Studierenden der Staatlichen  
Hochschule für Musik Karlsruhe,  
Lianchao Shen (Fagottist), Izumi Tsuboike  
(Oboistin), Na Li (Klarinettistin)

*Broken Moon* (1994; Regie: Xiao Hui Wang)

– Autorenlesung und Filmabend mit der  
Regisseurin, veranstaltet in Kooperation  
mit dem Kulturzentrum Tollhaus  
Karlsruhe e.V.

›Außenansichten – ein literarisches  
Potpourri‹ – Szenische Lesung mit  
Ensemblemitgliedern des Badischen  
Staatstheaters Karlsruhe

›Kühltransport‹ – Aufführung des Dramas  
von Maxim Biller, inszeniert vom  
Badischen Staatstheater Karlsruhe im  
Theater Die Insel

›Europas Klänge – von außen interpretiert‹ –  
Konzert in der Kleinen Kirche am  
Karlsruher Marktplatz mit klassischen  
Kompositionen aus Deutschland,  
Frankreich, Österreich, Russland und  
Tschechien, dargeboten von Studierenden  
der Staatlichen Hochschule für Musik  
Karlsruhe aus China, Japan und  
Südkorea, Tianwa Yang (Geigerin),  
Narey Park (Pianistin), Xiayi Jiang  
(Pianistin), Sang Cheon Jung (Sänger),  
Reimi Matsuda (Pianistin), in Kooperation  
mit dem Max-Reger-Institut, Karlsruhe

---

# 12.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2008

## MEIN EUROPA – DEIN EUROPA: INNENANSICHTEN VON NICHT-EUROPÄERN

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2008)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Ina Scholl

---

### MITWIRKENDE:

Dr. Tahir Abbas

(Kaschmir/Großbritannien)  
Soziologe, Gründungsdirektor des  
Centre for the Study of Ethnicity and  
Culture, Universität Birmingham

Prof. Dr. Nasr Abu Zaid

(Ägypten/Niederlande)  
Islam- und Literaturwissenschaftler,  
Universität für Humanistik, Utrecht  
(*Festredner*)

Naïma Azough (Niederlande/Marokko)

Politikerin (GroenLinks), Abgeordnete  
der zweiten Kammer im niederländischen  
Parlament für die Partei GroenLinks

Thoko M. Banda (Malawi/Deutschland)

Politikwissenschaftler, Autor und  
Unternehmensberater, ehemaliger  
Vize-Botschafter der Republik Malawi  
in Deutschland

**Dr. Azouz Begag**  
(Algerien/Frankreich)  
Soziologe, Politiker (République Solidaire) und Autor, ehemaliger französischer Minister für Förderung der Chancengleichheit

**Prof. Dr. J. Peter Burgess**  
(USA/Norwegen)  
Kulturwissenschaftler, Leiter des Sicherheitsprogramms am International Peace Research Institute, Oslo

**Serap Çileli** (Türkei/Deutschland)  
Publizistin und Frauenrechtlerin

**Dr. Melinda Crane** (USA/Deutschland)  
Journalistin und Moderatorin, Deutsche Welle TV

**Bernard de Montferrand** (Frankreich)  
Diplomat, Botschafter Frankreichs in Deutschland

**Gao Xingjian** (China/Frankreich)  
Schriftsteller und Nobelpreisträger, Künstler, Regisseur

**Dr. Ralph Ghadban**  
(Libanon/Deutschland)  
Islamwissenschaftler und Publizist, Evangelische Fachhochschule Berlin, Mitglied der Deutschen Islam-Konferenz (*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Dr. Necla Kelek** (Türkei/Deutschland)  
Sozialwissenschaftlerin und Publizistin, Mitglied der Deutschen Islam-Konferenz

**Jean-René Lemoine** (Haiti/Frankreich)  
Autor und Regisseur

**Michael March** (USA/Tschechien)  
Schriftsteller, Gründer und Präsident des Prague Writers' Festival

**Badr Mohammed**  
(Libanon/Deutschland)  
Innenarchitekt und Sozialmanager, Generalsekretär des Europäischen Integrationszentrums Berlin-Brandenburg sowie Mitglied der Deutschen Islam-Konferenz

**Prof. Dr. Susan Neiman**  
(USA/Deutschland)  
Philosophin, Direktorin des Einstein Forums in Potsdam

**Frank Pages** (Deutschland)  
Galerist, Frank Pages Art Galerie, Baden-Baden

**Bashy Quraishy**  
(Indien/Pakistan/Dänemark)  
Ingenieur, Redakteur und Menschenrechtsaktivist, Präsident des Europäischen Netzwerks gegen Rassismus in Brüssel

**Dr. Beate Reifenscheid-Ronnisch**  
(Deutschland)  
Kunsthistorikerin, Direktorin des Ludwig Museum Koblenz

**SAID** (Iran/Deutschland)  
Schriftsteller

**Veye Wirngo Tatah**  
(Kamerun/Deutschland)  
Informatikerin und Journalistin, Gründerin und Leiterin von Africa Positive e.V. sowie Ausländerbeauftragte der Universität Dortmund (TU)

#### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

›Interkulturelles Karlsruhe? Eine Stadterkundung auf den Spuren von Menschenrechten und Chancengleichheit – Ein studentisches Projekt im Rahmen von ›Neue Brücken bauen ... zwischen Generationen, Kulturen und Institutionen‹, einem Programm der Landesstiftung Baden-Württemberg, organisiert von Wiebke Gröschler

Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG mit Werken von Antonín Dvořák und Enrique Granados y Campiña, dargeboten von Studierenden der Hochschule für Musik Karlsruhe, Reimi Matsuda (Pianistin) und Xiayi Jiang (Pianistin)

›Gao Xingjian: Papier Tusche Film‹ – Ausstellung im ZKM | Zentrum für Kunst und Medientechnologie mit Werken des Literaturnobelpreisträgers Gao Xingjian, in Zusammenarbeit mit dem ZKM und der Frank Pages Art Galerie, Baden-Baden  
*La Silhouette sinon l'ombre* (2003, Regisseur: Gao Xingjian) – Filmpräsentation und Gespräch im ZKM mit dem Regisseur des Films, moderiert von Dr. Beate Reifenscheid-Ronnisch

›Face à la Mère‹ – Szenische Lesung des Werks von Jean-René Lemoine, in Zusammenarbeit mit dem Badischen Staatstheater Karlsruhe, im Rahmen von ›Blickwechsel IV‹, den deutsch-französischen Autorentagen

›Wolken.Heim‹ – Aufführung des Monologs von Elfriede Jelinek, inszeniert vom Badischen Staatstheater Karlsruhe

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

- *Anansi*, 2002, Regie: Fritz Baumann
- *Mit 17 im fremden Land*, 2005, Regie: Didier Cros
- *Invisible. Illegal in Europa*, 2004, Regie: Andreas Voigt
- *Leroy räumt auf*, 2005, Regie: Armin Völckers

# 13.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2009

## RECHTS AUSSEN. RECHTSEXTREMISMUS IN EUROPA HEUTE

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2009)

**KONZEPTION/LEITUNG:**  
Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

**ORGANISATION:**  
Ina Scholl

**PRESSE- UND  
ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:**  
Sigrid M. Peters

**MITWIRKENDE:**  
Matthias Adrian (Deutschland)  
politischer Aktivist, NPD-Aussteiger, Initiative ›Exit Deutschland‹

**Ibraimo Alberto**  
(Mosambik/Deutschland)  
Sozialarbeiter, Ausländerbeauftragter der Stadt Schwedt an der Oder

**Prof. Dr. David Art** (USA/Italien)  
Politikwissenschaftler, Fakultät für Politikwissenschaft, Tufts University Medford/Massachusetts und European University Institute, Florenz  
(*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Dr. Reiner Becker** (Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Institut für Erziehungswissenschaft, Philipps-Universität Marburg

**Dr. Renate Bitzan** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftlerin, Mitbegründerin des Forschungsnetzwerks Frauen und Rechtsextremismus, Frankfurt am Main

**Ronny Blaschke** (Deutschland)  
Sportjournalist

**Prof. Axel Buchholz** (Deutschland)  
Reporter, Moderator und Redakteur, ehemaliger Chefredakteur und stellvertretender Hörfunkdirektor beim Saarländischen Rundfunk

**Prof. Dr. Jean-Yves Camus** (Frankreich)  
Politikwissenschaftler, Forschungsleiter am Centre Européen de Recherches et d'Études sur le Racisme et l'Antisémitisme, Paris

**Jörg Fischer-Aharon** (Deutschland)  
Journalist, NPD- und NVU-Aussteiger, Geschäftsführer von haKadima – Bildungswerk für Demokratie & Kultur e.V., Berlin

**Prof. Dr. Matthew Goodwin** (Großbritannien)  
Politikwissenschaftler, Institut für Staats- und Unternehmensführung, Universität Manchester

**Prof. Dr. Wilhelm Heitmeyer** (Deutschland)  
Soziologe, Direktor des Instituts für interdisziplinäre Konflikt- und Gewaltforschung, Universität Bielefeld (*Festredner*)

**Dr. Michael Kohlstruck** (Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Leiter der Arbeitsstelle Jugendgewalt und Rechtsextremismus, Zentrum für Antisemitismusforschung, Technische Universität Berlin

**Dr. Rafał Pankowski** (Polen)  
Politikwissenschaftler, Collegium Civitas, Warschau

**Dr. Thomas Pfeiffer** (Deutschland)  
Sozial- und Medienwissenschaftler, Referent der Abteilung Verfassungsschutz des Innenministeriums Nordrhein-Westfalen

**Prof. Dr. Birgit Rommelspacher** (Deutschland)  
Psychologin, ehemalige Prorektorin der Alice Salomon Hochschule Berlin

**Prof. Dr. Jens Rydgren** (Schweden)  
Soziologe, Fakultät für Soziologie, Universität Stockholm

**Britta Schellenberg** (Deutschland)  
Judaistin und Politikwissenschaftlerin, Centrum für angewandte Politikforschung (CA-P), Ludwig-Maximilians-Universität München

**Cornelia Schmalz-Jacobsen** (Deutschland)  
Journalistin und Politikerin (FDP), ehemalige Bundestagsabgeordnete und Ausländerbeauftragte der Bundesregierung

**Daniel Schweizer** (Schweiz)  
Dokumentarfilmregisseur

**Prof. Dr. Marc Swyngedouw** (Belgien/Frankreich)  
Sozialwissenschaftler, Direktor des Instituts für soziale und politische Meinungsforschung, Katholische Universität Leuven

**Dr. Rudolf van Hüllen** (Deutschland)  
Politikwissenschaftler, ehemaliger Referatsleiter beim Bundesamt für Verfassungsschutz, Köln

**Bernd Wagner** (Deutschland)  
Kriminalist, Kriminaloberrat a.D. sowie Gründer und Geschäftsführer der ZDK Gesellschaft Demokratische Kultur gGmbH

#### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

*Recht harmonisch – Das vertonte Grundgesetz* – Eine Komposition von Thomas Bierling, aufgeführt am Eröffnungabend im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG von Thomas Bierling (Pianist), Eva Weis (Choreografin und Sängerin) und Ekkehard Rössle (Saxophonist)

›So kam ich unter die Deutschen‹ – Theaterabend mit Werken von Friedrich Hölderlin (Hyperion), Franz Schubert (Winterreise), Elfriede Jelinek (Wolken.Heim), dargeboten von Klaus Schneider (Sänger) und Stefan Veselka (Pianist) sowie Ensemblemitgliedern des Badischen Staatstheaters Karlsruhe

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

- *White Terror*, 2005, Regie: Daniel Schweizer
- *Die Populisten-Maschine*, 2007, Regie: Jean-Pierre Krief
- *Leroy räumt auf*, 2005, Regie: Armin Völckers
- *Mehmet*, 2001, Regie: Philipp Fleischmann
- *Bernau liegt am Meer*, 2003, Regie: Martina Döcker

# 14.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2010

## ORGANISIERTE KRIMINALITÄT – SCHATTENSEITEN DER GLOBALISIERUNG

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2010)

#### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

#### ORGANISATION:

Ina Scholl

#### PRESSE- UND

#### ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:

Sigrid M. Heneka-Peters

#### MITWIRKENDE:

**Alberto Andreani** (Italien/Österreich)  
Kriminalist, Projektkoordinator bei der Organisation für Sicherheit und Zusammenarbeit in Europa, Wien

**Prof. Dr. Alessandra Dino** (Italien)  
Philosophin und Rechtssoziologin, Fakultät für Erziehungswissenschaften, Universität Palermo

**Prof. Dr. Cyrille Fijnaut** (Niederlande)  
Kriminologe, Leiter der Abteilung für Kriminalwissenschaften, Fakultät für Rechtswissenschaften, Universität Tilburg

#### Prof. Dr. James O. Finckenauer

(USA)  
Kriminologe und Soziologe, Fakultät für Strafjustiz, Rutgers University Newark/New Jersey

#### Dr. h.c. Misha Glenny

(Großbritannien)  
Autor und Journalist

**Marian Hajduk** (Deutschland)  
Journalist und Dokumentarfilmautor

**Dr. Wolfgang Hetzer**  
(Deutschland/Belgien)  
Jurist, Europäisches Amt für Betrugsbekämpfung, Brüssel

**Prof. Dr. Susanne Karstedt**  
(Deutschland/Großbritannien)  
Kriminologin, School of Law, University of Leeds

**Birgit Kolkmann** (Deutschland)  
Journalistin und Moderatorin, Mentorin im Mentoring-Programm des Integrationsbeauftragten des Berliner Senats für junge Journalisten mit Migrationshintergrund

**Adrian Kim-Fai Kwan** (China)  
Kriminologin und Kriminalist, Hauptkommissar des Büros für Organisierte Kriminalität und Triaden der Polizei Hongkong

**Prof. Dr. James L. Newell**  
(Großbritannien)  
Soziologe, European Studies Research Institute, Universität Salford/England

**Tilman Neuffer** (Deutschland)  
Dramaturg, Badisches Staatstheater Karlsruhe

**Manfred Paulus** (Deutschland)  
Kriminalist, erster Kriminalhauptkommissar a.D. und Lehrbeauftragter an der Hochschule für Polizei, Villingen-Schwenningen/Baden-Württemberg

**Petra Reski** (Deutschland/Italien)  
Journalistin und Autorin

**Roberto Scarpinato** (Italien)  
Jurist, leitender Oberstaatsanwalt im Anti-Mafia-Pool in Palermo (*Festredner*)

**Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Friedrich Schneider** (Deutschland/Österreich)  
Wirtschaftswissenschaftler, Institut für Volkswirtschaftslehre, Universität Linz sowie Präsident des Verbands Österreichischer Wirtschaftsakademiker

**Jürgen Storbeck** (Deutschland)  
Jurist, ehemaliger Direktor des Europäischen Polizeiamts (Europol), Straßburg

**Prof. Dr. Klaus von Lampe**  
(Deutschland/USA)  
Jurist und Politikwissenschaftler, John Jay College of Criminal Justice, New York

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**  
*Mein Leben – Roberto Saviano* (2009, Regie: Victor Grandits) – Vorpremiere der Dokumentation am Eröffnungsabend im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG, vorgestellt vom Co-Autor des Films Marian Hajduk

›Kühltransport. Ein Drama‹ – Szenische Lesung des Theaterstücks von Maxim Biller im Theater Die Insel, aufgeführt von Ensemblemitgliedern des Badischen Staatstheaters Karlsruhe unter der Leitung von Tilman Neuffer

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

- *Das dunkle Business der 'Ndrangheta*, 2008, Regie: Agnès Gattegno
- *Handelsware Mensch*, 2009, Regie: Sophie Jeaneau und Anna Kwak
- *OLAF, übernehmen Sie! Europas Betrugsfahnder*, 2006, Regie: Udo van Kampen und Gunnar Krüger
- *Wirkstoff Profit. Die Medikamenten-Mafia*, 2009, Regie: Walter Harrich und Danuta Harrich-Zandberg
- *Kurz und schmerzlos*, 1998, Regie: Fatih Akin

---

# 15.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2011

## INS NETZ GEGANGEN? GOOGLE-KULTUREN GLOBAL

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2011)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Swenja Zaremba

---

### PRESSE- UND

### ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:

Anna Moosmüller

---

### MITWIRKENDE:

Mina Al-Lami (Irak/Großbritannien)  
Kommunikationswissenschaftlerin, Royal Holloway College, Universität London

**Sami Ben Gharbia**  
(Tunesien/Niederlande)  
Blogger und Menschenrechtsaktivist im niederländischen Exil

**Prof. Dr. Joseph Cheng** (China)  
Politikwissenschaftler, Universität Hongkong

**Daniel Domscheit-Berg** (Deutschland)  
Informatiker, ehemaliger Sprecher von WikiLeaks und Gründer von OpenLeaks (*Festredner*)

**Birgit Ellinghaus** (Deutschland)  
Medienpädagogin, Mitglied im Beirat Stiftung Bauhaus ›Vielfalt kultureller Ausdrucksformen‹ der Deutschen UNESCO-Kommission e.V., Bonn

**Axel E. Fischer** (Deutschland)  
Ingenieur und Politiker (CDU), Vorsitzender der Enquete-Kommission ›Internet und digitale Gesellschaft‹ des Deutschen Bundestages

**Philippe Gröschel** (Deutschland)  
Jurastudent, Mitglied im Vorstand der Freiwilligen Selbstkontrolle Multimedia-Diensteanbieter (FSM), Berlin

**Prof. Dr. Richard J. Harknett** (USA)  
Politikwissenschaftler, Vorsitzender des Charles Phelps Taft Research Center, University of Cincinnati

**Daniel Kaplan** (Frankreich)  
Publizist, Gründer und Hauptgeschäftsführer von The Next Generation Internet Foundation, Paris und Marseille

**Dr. Catarina Katzer** (Deutschland)  
Sozialpsychologin, zweite Vorstandsvorsitzende im Bündnis gegen Cybermobbing e.V. und Beraterin des Europarat Komitee ›Culture, Science, Education & Media‹, Straßburg

**Andrew Keen** (Großbritannien/USA)  
Unternehmer, Autor und Internet-Kritiker, Gründer von audiocafe.com, Hillsborough/New Jersey (*Festredner*)

**Birgit Kolkmann** (Deutschland)  
Journalistin und Moderatorin, Mentorin im Mentoring-Programm des Integrationsbeauftragten des Berliner Senats für junge Journalisten mit Migrationshintergrund

**Constanze Kurz** (Deutschland)  
Informatikerin und Autorin, Sprecherin des Chaos Computer Clubs e.V.



und Sachverständige für die Enquete-Kommission »Internet und digitale Gesellschaft« des Deutschen Bundes-tages

**Claudia Lachenauer** (Deutschland)  
SchauspielerIn, Badisches Staatstheater Karlsruhe

**Kai Laufen** (Deutschland)  
Journalist, Moderator und Redakteur, SWR

**Prof. Dr. Geert Lovink**  
(Niederlande/Australien)  
Medienwissenschaftler und Netzaktivist, Gründungsdirektor des Institute of Network Cultures an der Hogeschool van Amsterdam

**Prof. Dr. Jörn Müller-Quade**  
(Deutschland)  
Informatiker, IT-Sicherheitsexperte am Institut für Kryptographie und Sicherheit des Karlsruher Instituts für Technologie (KIT)

**Prof. Dr. David Nicholas**  
(Großbritannien)  
Informationswissenschaftler, Direktor des Department of Information Studies am University College London

**Jonas Riemer** (Deutschland)  
Schauspieler, Badisches Staatstheater Karlsruhe

**David Rowan** (Großbritannien)  
Journalist, Herausgeber des Magazins WIRED UK

**Prof. Dr. Ian Rowlands** (Großbritannien)  
Informationswissenschaftler, University College London

**Dr. Maximilian Senges** (Deutschland)  
Wirtschaftsinformatiker, Mitbegründer der Plattform Internet & Gesellschaft Collaboratory

**Dr. Rainer Stentzel** (Deutschland)  
Jurist, Regierungsdirektor im Bundesministerium des Innern

**Prof. Dr. Reima Suomi** (Finnland)  
Wirtschaftsinformatiker, Turku School of Economics and Business Administration, Turku  
(*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Kuros Yalpani** (Iran/Deutschland)  
System-Architekt und Web-Entwickler

**KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**  
Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG von der Laptop-Band Benoît and the Mandelbrots

»Dunkles Spiel oder Geschichten für Jungs« – Aufführung des Cyber-Dramas von Carlos Murillo, inszeniert vom Badischen Staatstheater Karlsruhe unter der Leitung von Claudia Lachenauer und Jonas Rieme

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

- *Wer hat Angst vor Google?*, 2007, Regie: Sylvain Bergère und Stéphane Osmont
- *Die Digitale Bombe: The Social Galaxy*, 2009, Regie: Hermann Vaske
- *Kontrolle total*, 2007, Regie: Etienne Labroue
- *The Epic*, 2015, Regie: Robin Sloan und Matt Thompson
- *8. Wonderland*, 2008, Regie: Jean Mach und Nicolas Alberny

---

# 16.

**KARLSRUHER GESPRÄCHE 2012**

## **ALLES IN (UN-)ORDNUNG? NEUE UN-ÜBERSICHTLICHKEITEN IN EINER GLOBALISIERTEN WELT**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2012)

---

### **KONZEPTION/LEITUNG:**

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### **ORGANISATION:**

Swenja Zaremba, Rubina Zern

---

**PRESSE- UND ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:**  
Anna Moosmüller

---

### **MITWIRKENDE:**

**René Aguigah** (Deutschland)  
Kulturjournalist und Moderator, Leiter des Ressorts »Kultur und Gesellschaft«, Deutschlandradio Kultur

**Prof. Dr. Zygmunt Bauman**  
(Polen/Großbritannien)  
Soziologe und Philosoph, University of Leeds (*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Dr. Ivan Blokov** (Russland)  
Technikwissenschaftler, Kampagnenleiter bei Greenpeace Russland

**Nuran David Calis** (Deutschland)  
Theater- und Filmautor und -regisseur

**Prof. Dr. Britt-Marie Drott-Sjöberg**  
(Schweden/Norwegen)  
Sozialpsychologin, Universität für Wissenschaft und Technologie, Trondheim

**Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Wolfgang Franz** (Deutschland)  
Wirtschaftswissenschaftler, Präsident des Zentrums für Europäische Wirtschaftsforschung GmbH (ZEW), Mannheim sowie Vorsitzender des Sachverständigenrats zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung (sogenannte »Wirtschaftsweisen«) (*Festredner*)

**Wolfgang Gründinger** (Deutschland)  
Sozialwissenschaftler, Sprecher der Stiftung für die Rechte zukünftiger Generationen und Mitarbeiter der Agentur für Erneuerbare Energien

**Dr. Olli Heinonen** (Finnland)  
Radiochemiker, ehemaliger stellvertretender Generaldirektor der Internationalen Atomenergie-Organisation, Wien

**Prof. Dr. Margrit Kennedy** (Deutschland)  
Architektin, Ökologin und Autorin, Mitbegründerin von Regiogeld e.V., Magdeburg (*Festrednerin*)

**Ophélie Latil** (Frankreich)  
Literatur- und Kunstwissenschaftlerin, Internetaktivistin und Gründerin der französischen Vereinigung »Génération Précaire«

**Jan Linders** (Deutschland)  
Dramaturg, Badisches Staatstheater Karlsruhe

**Prof. Dr. Kenichi Mishima** (Japan)  
Sozialphilosoph, Tokyo Keizai Universität

**Prof. Dr. Surendra Munshi** (Indien)  
Sozialwissenschaftler, Indian Institute of Management, Kalkutta

**Dr. Álvaro Rodríguez Resino**

(Spanien)

Historiker und Kulturmanager, Mitglied der spanischen Protestbewegung ›Democracia Real YA‹

**David Ropeik (USA)**

Journalist

**Shimon Stein (Israel)**

Diplomat, ehemaliger Botschafter Israels in der Bundesrepublik Deutschland

**Fehim Taştekin (Türkei)**

Politikwissenschaftler und Journalist, Daily Radikal, Istanbul

**Ilija Trojanow**

(Bulgarien/Deutschland)

Schriftsteller, Übersetzer und Verleger

**Valentine Umansky (Frankreich)**

Kuratorin und Redakteurin, Sprecherin der französischen Vereinigung ›Génération Précaire‹

---

#### **KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

›Riskanter Ethno-Klassik-Minimal-Techno-Pop‹ – Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im Event-Center der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG von Fritz Feger (Komponist und Arrangeur)

*EisTau* (2011) – Lesung von Ilija Trojanow im Badischen Staatstheater Karlsruhe

›Quizoola!‹ – Aufführung von Tim Etchells Theatertext, inszeniert vom Badischen Staatstheater Karlsruhe unter der Leitung von Jan Linders

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

– *Der Domino-Effekt – Kippt der Euro?*, 2011, Regie: Stephan Lamby und Michael Wech

– *Für eine andere Welt*, 2010, Regie: Samuel Luret

– *Freiheit oder Sicherheit – Der Antiterrorkampf und seine Folgen*, 2011, Regie: Nils Bökamp und Marita Neher

– *Das Jahr 2008*, 2010, Regie: Martin Le Chevallier

– *Die Yes Men regeln die Welt*, 2009, Regie: Andy Bichlbaum und Mike Bonanno

---

# 17.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2013

## **DIE ›ZWISCHEN-GESELLSCHAFT‹: TRADITION UND MODERNE IM WIDERSPRUCH**

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2013)

---

#### **KONZEPTION/LEITUNG:**

**Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha**

---

#### **ORGANISATION:**

Rubina Zern,  
Christine Melcher

---

#### **PRESSE- UND**

#### **ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:**

Jonas Moosmüller

---

#### **MITWIRKENDE:**

**Dr. Anis Boufrikha** (Tunesien)

Wirtschaftswissenschaftler, Leiter des tunesischen Netzwerks der Anna Lindh Stiftung, Sousse

**Francesca Caferrri** (Italien)

Journalistin, stellvertretende Chefredakteurin bei La Repubblica

**Nuran David Calis** (Deutschland)

Theater- und Filmautor und -regisseur

**Prof. Dr. Volker Demuth** (Deutschland)

Medienwissenschaftler, Lyriker und Essayist

**Dr. Dr. h.c. mult. Nawal El Saadawi**

(Ägypten)

Medizinerin, Menschenrechtsaktivistin und Schriftstellerin

**Karim El-Shenawy**

(Ägypten/Großbritannien)

Journalist und Dokumentarfilmregisseur

**Prof. Dr. Jude Howell** (Großbritannien)

Politikwissenschaftlerin, London School of Economics and Political Science

**Shinkai Karokhail** (Afghanistan)

Medizinerin, Politikerin und Frauenrechtsaktivistin, Mitglied des afghanischen Parlaments und Ratsmitglied von Women Human Rights Defenders (*Festrednerin*)

**Salam Kawakibi** (Syrien/Frankreich)

Politikwissenschaftler und Soziologe, Forschungsdirektor der Arab Reform Initiative

**Prof. Dr. Elísio Macamo**

(Mosambik/Schweiz)

Sozialwissenschaftler, Zentrum für Afrikastudien, Universität Basel

**José F. A. Oliver** (Spanien/Deutschland)

Lyriker und Essayist

**Gábor Paál** (Deutschland)

Journalist und Moderator, SWR

**Prof. Dr. Marcia Pally** (USA)

Sprach- und Kulturwissenschaftlerin, New York University

**Prof. Dr. Roland Robertson**

(Großbritannien)

Soziologe, University of Aberdeen/ Schottland

(*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Alice Schwarzer** (Deutschland)

Journalistin und Essayistin, Gründerin und Chefredakteurin des Magazins EMMA (*Festrednerin*)

**Prof. Dr. Natan Sznaider** (Israel)

Soziologe, Akademische Hochschule Tel Aviv-Jaffa

**Prof. Dr. Susanne von der Heide**

(Deutschland/Nepal)

Kulturwissenschaftlerin und Konservatorin, University of Hyderabad/Indien sowie Direktorin des HimalAsia Förderkreises Kulturerbe e.V.

**Dr. Anne Françoise Weber**

(Deutschland/Frankreich/Ägypten)

Religionswissenschaftlerin und Journalistin, Deutschlandradio Kairo

---

#### **KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

›Modern Piano Flamenco‹ – Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im EventCenter der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG von David Bermudez (Klavier)

*Salafi* (2012) – Filmvorführung und Diskussion mit dem Regisseur Karim El-Shenawy im Saal Baden der Industrie- und Handelskammer (IHK) Karlsruhe

*Mein andalusisches Schwarzwald Dorf* (2007) – Lesung von José F.A. Oliver im Badischen Staatstheater Karlsruhe

»Kinder der Revolution« – Szenische Lesung unter der Regie von Nuran David Calis, ein Gastspiel des Schauspielhauses Bochum in Zusammenarbeit mit der Folkwang Universität der Künste, in Kooperation mit dem Badischen Staatstheater Karlsruhe

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

- *Afghanische Frauen am Steuer*, 2009, Regie: Sahraa Karimi
- *Missionare im Gleichschritt – Die Jesus Revolution Army*, 2006, Regie: Britta Mischer und Haike Stuckmann
- *Sündige Maschen made in Polen*, 2006, Regie: Dorothe Dörholt
- *Pop Islam*, 2010, Regie: Ismail Elmokadem
- *Speed – Auf der Suche nach der verlorenen Zeit*, 2012, Regie: Florian Opitz

---

# 18.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2014

## DIE WELT(MARKT)GESELLSCHAFT: VOM HANDEL MIT WAREN, DATEN UND MENSCHEN

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2014)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Rubina Zern,  
Christine Melcher

---

### PRESSE- UND

### ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:

Anna Moosmüller

---

### MITWIRKENDE:

Taslima Akhter (Bangladesch)  
Fotografin und Menschenrechtsaktivistin

Dr. Dawid Danilo Bartelt

(Deutschland/Brasilien)  
Sozialwissenschaftler und Journalist,  
Leiter des Brasilien-Büros der Heinrich-Böll-Stiftung, Rio de Janeiro

Prof. Dr. Léonce Bekemans

(Belgien/Italien)  
Kordinator des Jean-Monnet-Exzellenzzentrums »Intercultural Dialogue and Multi-Level Governance«, Universität Padua

Prof. Dr. Manuela Boatcă

(Rumänien/Deutschland)  
Sozialwissenschaftlerin, Lateinamerika-Institut und Institut für Soziologie, Freie Universität Berlin

Markus Brock (Deutschland)

Redakteur und Fernsehmoderator, SWR und 3sat

Prof. Hasan Elahi (Bangladesch/USA)

Medienkünstler, Direktor des Programms »Digital Cultures and Creativity« am Honors College, University of Maryland

Prof. Dr. Udo Di Fabio

(Deutschland)  
Jurist und Sozialwissenschaftler, ehemaliger Richter am Bundesverfassungsgericht, Karlsruhe (*Festredner*)

Prof. Dr. Lars P. Feld (Deutschland)

Wirtschaftswissenschaftler, Direktor des Walter Eucken Instituts e.V., Freiburg sowie Mitglied des Sachverständigenrats zur Begutachtung der gesamtwirtschaftlichen Entwicklung (sogenannte »Wirtschaftsweisen«)

Prof. Dr. André Habisch

(Deutschland)  
Wirtschaftswissenschaftler und katholischer Theologe, Mitglied des wissenschaftlichen Beirats der Bundeszentrale für politische Bildung

Michael Letmathe (Deutschland)

Regieassistent, Badisches Staatstheater Karlsruhe

Prof. Dr. Edda Müller (Deutschland)

Politikwissenschaftlerin, ehemalige Ministerialdirigentin im Bundesamt für Umwelt, Naturschutz und Reaktorsicherheit sowie Vorsitzende von Transparency International Deutschland e.V., Berlin

Dr. John Ralston Saul (Kanada)

Autor und Essayist, Präsident von PEN International  
(*Symposium-Eröffnungsdredner*)

Georg Schürmann (Deutschland)

Wirtschaftswissenschaftler, Geschäftsführer der Triodos Bank N.V. Deutschland, Frankfurt am Main

Ingo Schulze (Deutschland)

Schriftsteller

Dmytro Ternovyi (Ukraine)

Theaterautor und Regisseur

Prof. Dr. Zoe Trodd (Großbritannien)

Literaturwissenschaftlerin, Fakultät für Amerikanistik und Kanadistik, University of Nottingham

Prof. Dr. Yunxiang Yan (China/USA)

Anthropologe, Direktor des Center for Chinese Studies, University of California, Los Angeles

---

### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

»Tangos und Boleros – ein musikalischer Spiegel der Welt(markt)gesellschaft« – Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im Event-Center der Sparda-Bank Baden-Württemberg eG von Daniela Vega (Sängerin) und Hsu-Chen Su (Pianistin)

*Unsere schönen neuen Kleider. Gegen eine marktkonforme Demokratie – für demokratiekonforme Märkte* (2012) – Lesung von Ingo Schulze im Badischen Staatstheater Karlsruhe

»Hohe Auflösung« – Uraufführung des Theaterstücks und Autorengespräch mit Dmytro Ternovyi, inszeniert vom Badischen Staatstheater Karlsruhe unter der Regie von Dmytro Ternovyi

ARTE-Filmnacht im ZKM mit folgenden Filmen:

- *Zeitbombe Steuerflucht – Wann kippt das System?*, 2013, Regie: Xavier Harel und Rémy Burkel
- *Dritte Welt im Ausverkauf*, 2010, Regie: Alexis Marant
- *Mein Bypass aus Bangkok – Das Geschäft mit dem Gesundheitstourismus*, 2009, Regie: Wolfgang Luck
- *Google und die Macht des Wissens*, 2013, Regie: Ben Lewis

---

# 19.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2015

## GLOBAL DEMOCRACIES: ZWISCHEN TRIUMPH UND NIEDERGANG

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2015)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Christine Melcher

---

### PRESSE- UND

### ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:

Elisabeth Loeser

---

### MITWIRKENDE:

Prof. Dr. Martin Albrow (Großbritannien)  
Soziologe, University of Wales, Cardiff  
(*Symposium-Eröffnungsredner*)

Prof. Dr. Benjamin R. Barber (USA)  
Politikwissenschaftler, Graduate Center,  
City University of New York (*Festredner*)

Dr. Nigel Barker (Großbritannien)  
Architekturhistoriker, Direktor für  
Planung und Erhaltung bei English  
Heritage, Swindon/UK sowie Grün-  
dungsmitglied und Vorsitzender der  
Südost-Niederlassung des Institute of  
Historic Building Conservation, Tun-  
bridge Wells/UK

Markus Brock (Deutschland)  
Redakteur und Fernsehmoderator,  
SWR und 3sat

Jan-Christoph Gockel (Deutschland)  
Regisseur, Badisches Staatstheater  
Karlsruhe

Thomas Halle (Deutschland)  
Schauspieler, Badisches Staatstheater  
Karlsruhe

Prof. Dr. Amr Hamzawy (Ägypten/  
Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Menschen-  
rechtsaktivist und Politiker (Partei  
Freiheitliches Ägypten), American  
University, Kairo, sowie ehemaliges  
Mitglied des ägyptischen Nationalrats  
für Menschenrechte

Dr. Kerstin Krellenberg (Deutschland)  
Geografin, Helmholtz-Zentrum für  
Umweltforschung, Leipzig

Konstantin Küspert (Deutschland)  
Dramaturg und Autor, Badisches  
Staatstheater Karlsruhe

Dr. Frank Mentrup (Deutschland)  
Politiker (SPD), Oberbürgermeister der  
Stadt Karlsruhe

Esra Nilgün Mirze (Türkei)  
Literaturwissenschaftlerin, Gründerin  
und ehemalige Direktorin für Inter-  
nationale Beziehungen der Agentur  
›Istanbul 2010 – Europäische Kultur-  
hauptstadt‹

Evgeny Morozov (Weißrussland/USA)  
Publizist

Peter Murray (Großbritannien)  
Architekturwissenschaftler und Pub-  
lizist, Vorsitzender von New London  
Architecture

Prof. Dr. Werner J. Patzelt  
(Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Vorsitzender  
des Wissenschaftlichen Beirats des  
Deutschen Instituts für Sachunmittel-  
bare Demokratie, Technische Universi-  
tät Dresden

Priya Prakash  
(Indien/Großbritannien)  
Designerin, Gründerin von D4SC  
(Design for Social Change), London

Dr. h.c. Petra Roth (Deutschland)  
Politikerin (CDU), ehemalige Ober-  
bürgermeisterin der Stadt Frankfurt  
am Main

Prof. Dr. Saskia Sassen  
(USA/Niederlande)  
Soziologin und Wirtschaftswissen-  
schaftlerin, Vorsitzende des Commit-  
tee on Global Thought, Columbia  
University, New York

Max Scharnigg (Deutschland)  
Autor und Journalist

Catherine Trautmann (Frankreich)  
Politikerin (Sozialdemokratische Partei  
Europas), ehemalige Bürgermeisterin  
der Stadt Straßburg sowie ehemaliges  
Mitglied des Europäischen Parlaments

---

### KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:

Musikalische Begleitung der Eröff-  
nungsveranstaltung im EventCenter  
der Sparda-Bank Baden-Württemberg  
eG durch das Schlagzeugduo BeatBop

*Feldversuch: Unser Stück Land vor den  
Toren der Stadt* (2012) – Lesung von  
Max Scharnigg im Badischen Staats-  
theater Karlsruhe

›Ich bereue nichts.‹ – Ein NSA-Theater-  
Projekt von Jan-Christoph Gockel,  
Thomas Halle und Konstantin Küspert,  
inszeniert am Badischen Staatstheater  
Karlsruhe

ARTE-Filmnacht im Filmtheater Schau-  
burg mit folgenden Filmen:

– *Mit offenen Karten: Städte der Zukunft*,  
2013, Regie: Jean-Christophe Victor

– *Von Null auf Zukunft*, 2014, Regie:  
Frédéric Castaignède

– *Betongold*, 2013, Regie: Katrin Rothe  
– *Kein stilles Örtchen in Kibera*, 2012,  
Regie: Jean Boué

– *Paris – Der Traum vom Grün*, 2013,  
Regie: Isabelle Cottenceau

– *Mit offenen Karten: Shanghai – Haupt-  
stadt des 21. Jahrhunderts?*, 2011,  
Regie: Jean-Christophe Victor

– *Shanghai, wir kommen!*, 2012, Regie:  
Fred Garson

---

# 20.

KARLSRUHER GESPRÄCHE 2016

## NATIONEUROPA: DIE POLARISIERTE SOLIDAR- GEMEINSCHAFT

(Alle Angaben entsprechen dem Stand von 2016)

---

### KONZEPTION/LEITUNG:

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha

---

### ORGANISATION:

Christine Melcher

---

### PRESSE- UND

### ÖFFENTLICHKEITSARBEIT:

Anna Moosmüller

---

### MITWIRKENDE:

Benzebeiri Abdelkader (Algerien/  
Deutschland)  
Flüchtling und Filmemacher

**Hatem Atallah** (Tunesien)  
Soziologe und Diplomat, ehemaliger Botschafter Tunesiens in Großbritannien sowie Geschäftsführender Direktor der Anna Lindh Stiftung

**Lisa Bjurwald** (Schweden)  
Journalistin und Autorin

**Prof. Dr. Lajos Bokros** (Ungarn)  
Politiker und Wirtschaftswissenschaftler, Central European University, Budapest, sowie ehemaliger ungarischer Finanzminister

**Markus Brock** (Deutschland)  
Redakteur und Fernsehmoderator, SWR und 3sat

**György Dalos** (Ungarn)  
Autor, Historiker und Übersetzer, ehemaliges Vorstandsmitglied der Heinrich-Böll-Stiftung sowie Mitglied der Sächsischen Akademie der Künste

**Dr. Asiem El Difraoui**  
(Ägypten/Deutschland/Frankreich)  
Politikwissenschaftler, Dokumentarfilm- und Buchautor, Institut für Medien- und Kommunikationspolitik, Berlin

**Dr. Elisa Ferreira** (Portugal)  
Wirtschaftswissenschaftlerin und Politikerin (Partido Socialista), Universität Porto, Abgeordnete im Europäischen Parlament

**Prof. Dr. Aris Fioretos** (Schweden/Deutschland)  
Autor und Übersetzer, Mitglied der Deutschen Akademie für Sprache und Dichtung, Darmstadt

**Prof. Dr. Anthony Glees**  
(Großbritannien)  
Historiker und Politikwissenschaftler, Direktor des Centre for Security and Intelligence Studies, University of Buckingham (*Festredner*)

**Dr. Ulrike Guérot** (Deutschland)  
Politikwissenschaftlerin, Gründerin und Direktorin des European Democracy Lab, Berlin

**Prof. Dr. Ireneusz Paweł Karolewski**  
(Polen/Deutschland)  
Politikwissenschaftler, Willy Brandt Zentrum für Deutschland- und Europastudien, Universität Wrocław, Breslau

**Fadumo Korn** (Somalia/Deutschland)  
Autorin und Menschenrechtsaktivistin

**Philippe Legrain** (Großbritannien)  
Politikwissenschaftler und Publizist, European Institute, London School of Economics and Political Science

**Prof. Dr. Dr. h.c. mult. Oskar Negt**  
(Deutschland)  
Sozialphilosoph und Rechtswissenschaftler, Gottfried Wilhelm Leibniz Universität Hannover (*Symposium-Eröffnungsredner*)

**Ammar Obeid** (Syrien/Deutschland)  
Flüchtling und Filmemacher

**Prof. Dr. Johannes W. Pichler**  
(Österreich)  
Rechtswissenschaftler, Direktor des Österreichischen Instituts für Europäische Rechtspolitik, Salzburg und Wien

**Frank Richter** (Deutschland)  
Theologe und katholischer Priester, Direktor der Sächsischen Landeszentrale für politische Bildung, Dresden

**Dr. Haig Simonian**  
(Großbritannien/Schweiz)  
Wirtschaftswissenschaftler, Investmentbanker und Journalist, ehemaliger Korrespondent der Financial Times, Zürich

**Jordi Solé i Ferrando**  
(Katalonien/Spanien)  
Politikwissenschaftler und Politiker (Esquerra Republicana de Catalunya), Bürgermeister der katalanischen Stadt Caldes de Montbui sowie ehemaliges Mitglied des Europäischen Parlaments

**Ece Temelkuran** (Türkei)  
Juristin, Journalistin und Autorin

#### **KÜNSTLERISCHE BEITRÄGE:**

Musikalische Begleitung der Eröffnungsveranstaltung im Wolfgang-Rihm-Forum der Hochschule für Musik Karlsruhe von Melania Inés Kluge (Pianistin) und Cornelius Lewenberg (Sänger)

*Der letzte Grieche* (2012) – Lesung von Aris Fioretos im Badischen Staatstheater Karlsruhe

*Transfer* (2016) – Filmvorführung und Gespräch mit den Filmemachern Benzebeiri Abdelkader und Ammar Obeid

ARTE-Filmnacht im Filmtheater Schauburg mit folgenden Filmen:

- *Mit offenen Karten: Gefahr(en) für die EU?*, 2014, Regie: Jean-Christophe Victor
- *The Great European Disaster Movie – EU: Kurz vor dem Crash?*, 2014, Regie: Annalisa Piras
- *Mit offenen Karten: Fragen zur EU-Skepsis*, 2014, Regie: Jean-Christophe Victor
- *Aufmarsch der Populisten*, 2014, Regie: Antoine Vitkine
- *Die Mitte*, 2004, Regie: Stanislaw Mucha
- *Die Farbe des Ozeans*, 2011, Regie: Maggie Peren

## KURZVITEN



**Hermann Glaser**, geboren in Nürnberg, studierte Germanistik, Anglistik, Geschichte und Philosophie in Erlangen und Bristol und schloss das Studium 1952 mit einer Promotion zum Thema *Hamlet in der deutschen Literatur* ab. Seit den 1960er-Jahren beeinflusste er maßgeblich die Kulturpolitik der Bundesrepublik Deutschland. Von 1964 bis 1990 war er Schul- und Kulturdezernent der Stadt Nürnberg und wirkte in dieser Zeit weit über seine Heimatstadt hinaus, indem er sein Konzept einer Soziokultur publizistisch darlegte und kulturpolitisch umsetzte. »Kultur ist Soziokultur oder nicht«, lautet eine seiner bekannten Thesen. Seine Ideen setzte er auch als Hochschullehrer und Kurator von öffentlichen Veranstaltungen um, wie den »Nürnberger Gesprächen« in den 1960er-Jahren, bei denen die Aufarbeitung der NS-Zeit im Mittelpunkt stand. Durch Einrichtungen und Initiativen wie den »Kulturläden« und der »Lesebühne« strebte er eine praktizierte Erweiterung des Kulturbegriffs an.

1996 erhielt er die erste Stiftungsgastprofessur der L-Bank am Interfakultativen Institut für Angewandte Kulturwissenschaft der Universität Karlsruhe (TH). In dieser Funktion konzipierte und realisierte er gemeinsam mit Caroline Y. Robertson-von Trotha die ersten Karlsruher Gespräche 1997 und 1998. In den darauffolgenden Jahren nahm er immer wieder als Gastreferent an den Symposien teil.

Prof. Dr. Hermann Glasers Wirken und Schaffen umfasst eine erhebliche Bandbreite an Schriften und Aktivitäten: Er ist u.a. Verfasser der *Kleinen Kulturgeschichte Deutschlands im 20. Jahrhundert* (2002) sowie Hörfunkautor, Essayist und Kolumnist. Er war bis 1990 Vorsitzender des Kulturausschusses des Deutschen Städtetages. Er ist Mitglied des PEN und erhielt für sein Werk zahlreiche Ehrungen und Auszeichnungen wie das Verdienstkreuz am Bande der Bundesrepublik Deutschland (2009) und den Wolfram-von-Eschenbach-Preis (2016).



**Caroline Y. Robertson-von Trotha**, geboren in Glasgow/Schottland, begann nach ihrer Ausbildung im Hotelfach und einer Auszeichnung mit der Goldmedaille der Oban Hotel Association eine Reise durch Europa, die sie schließlich nach Deutschland führte. Hier finanzierte sie sich durch die Erteilung von Nachhilfeunterricht und mit Gelegenheitsarbeiten das Studium der deutschen Sprache und bereitete sich autodidaktisch auf die Scottish Higher Level Examinations (Abitur) vor, die sie 1972 absolvierte. Anschließend studierte sie in Heidelberg und Karlsruhe Soziologie, Politologie, Philosophie und Geschichte. Mit Unterstützung eines Stipendiums der Peter-Fuld-Stiftung wurde sie 1990 an der Universität Karlsruhe (TH) mit einer Dissertation zum Thema *Ethnische Identität und politische Mobilisation* promoviert. 2004 habilitierte sie sich mit einer Arbeit zur *Dialektik der Globalisierung*.

Caroline Y. Robertson-von Trotha gehörte als Doktorandin zu jener Gruppe von Forschenden unterschiedlicher Disziplinen, die in den 1980er-Jahren an der Universität Karlsruhe (TH) das Interfakultative Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK) gründete, eine in der damaligen Universitätslandschaft Deutschlands einzigartige Einrichtung. 1990 wurde sie die Geschäftsführerin des IAK. Gemeinsam mit

Hermann Glaser, dem ersten Stiftungsgastprofessor des Instituts, initiierte sie 1997 die Karlsruher Gespräche.

2002 entstand das ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale als Zusammenschluss des IAK und des Studium Generale. Caroline Y. Robertson-von Trotha wurde als Gründungsdirektorin berufen. In dieser Funktion entwickelte sie nicht nur die Karlsruher Gespräche weiter, sondern initiierte vielfältige neue Projekte an der Schnittstelle von Wissenschaft und Öffentlichkeit: Dazu zählen insbesondere die Förderung der Öffentlichen Wissenschaft, die Leitung des Wissenschaftlichen Symposiums im Rahmen der Europäischen Kulturtag Karlsruhe und das Colloquium Fundamentale am Karlsruher Institut für Technologie (KIT) sowie Forschungsprojekte wie InsideScience und das Center of Digital Tradition (CODIGT).

Prof. Dr. Caroline Y. Robertson-von Trotha ist Herausgeberin mehrerer Schriftenreihen und Mitglied in zahlreichen Gremien und Kommissionen. Sie ist Koordinatorin des deutschen Netzwerks der Anna Lindh Stiftung, Mitglied im Fachausschuss Kultur der deutschen UNESCO-Kommission und Vorsitzende des Wissenschaftlichen Initiativkreises Kultur und Außenpolitik (WIKa) am Institut für Auslandsbeziehungen (ifa), zu dessen Forschungsbeirat sie überdies zählt.





**Olaf Schwencke**, geboren in Pinneberg/Schleswig-Holstein, absolvierte eine Ausbildung als Schiffsmaschinenschlosser sowie ein Studium der Germanistik, Pädagogik, Theologie und Soziologie in Hamburg, Berlin und Cleveland (USA), das er im Jahr 1967 mit einer Promotion zum Thema *Glossierung alttestamentlicher Bücher in der Lübecker Bibel von 1494* abschloss. Er nahm in zahlreichen Funktionen am kunst- und kulturpolitischen Leben Deutschlands teil: Von 1969 bis 1991 war er Studienleiter der Evangelischen Akademie Loccum und begründete 1970 die Loccumer Kulturpolitischen Kolloquien. Die Kulturpolitik war und ist für Olaf Schwencke auch eines seiner wichtigsten Wirkungsfelder: 1976 war er Gründungsvorsitzender der Kulturpolitischen Gesellschaft e.V. und bis 1997 deren Präsident. Zudem ist er aktuell Kuratoriumsvorsitzender des Instituts für Kulturpolitik der Kulturpolitischen Gesellschaft e.V. Als Politiker (SPD) war er von 1972 bis 1980 Mitglied des Deutschen Bundestags und der Parlamentarischen Versammlung des Europarats in Straßburg, sowie 1979 bis 1984 Mitglied des ersten direktgewählten Europaparlaments. Darüber hinaus amtierte er von 1992 bis 1996 als Präsident der Hochschule der Künste in Berlin.

1998 wurde Olaf Schwencke in Nachfolge von Hermann Glaser als zweiter Stiftungsgastprofessor an das Interfakultative Institut für Angewandte Kulturwissenschaft (IAK) der Universität Karlsruhe (TH) berufen. In Zusammenarbeit mit Caroline Y. Robertson-von Trotha konzipierte und leitete er die Karlsruher Gespräche der Jahre 1999 und 2000. In den darauffolgenden Jahren wirkte Olaf Schwencke immer wieder als Moderator oder Referent an den Karlsruher Gesprächen und anderen Veranstaltungen des ZAK mit. Prof. Dr. Olaf Schwencke ist zudem als Hochschullehrer an der Freien Universität Berlin und als Publizist tätig. 2015 erschien sein Buch *Europa. Kultur. Politik. Die kulturelle Dimension im Unionsprozess*.

## KOOPERATIONSPARTNER

Anna Lindh Stiftung (Alexandria)  
ARTE (Straßburg)  
Baden-Württemberg Stiftung gGmbH (Stuttgart)  
Badisches Landesmuseum Karlsruhe  
Badisches Staatstheater Karlsruhe  
Der Fliegende Buchhändler (Karlsruhe)  
Evangelisches Kirchengemeindeamt Karlsruhe  
Evangelische Stadtkirchen-Gemeinde Durlach  
Filmtheater Schauburg (Karlsruhe)  
Goethe-Institut e.V. (München)  
Hochschule für Musik Karlsruhe  
Hochschulgruppe Enactus KIT e.V. (Karlsruhe)  
Industrie- und Handelskammer (IHK) Karlsruhe  
Jazzclub Karlsruhe e.V.  
Karlsruher Forum für Kultur, Recht und Technik e.V.  
Kinemathek Karlsruhe e.V.  
Kulturzentrum Tollhaus Karlsruhe  
Landeskreditbank Baden-Württemberg (Karlsruhe)  
Literarische Gesellschaft Karlsruhe  
1&1 Mail & Media GmbH (früher: Web.de AG) (Karlsruhe)  
Max-Reger-Institut/Elsa-Reger-Stiftung (MRI) (Karlsruhe)  
Sandkorn Theater (Karlsruhe)  
Sparda-Bank Baden-Württemberg eG (Stuttgart)  
Staatliche Kunsthalle Karlsruhe  
Stadt Karlsruhe  
Stephanus-Buchhandlung Karlsruhe  
Südwestrundfunk Baden-Baden  
UNESCO (Paris)  
YCBS – Youth Connected By Sounds (Berlin)  
ZKM | Zentrum für Kunst und Medien (Karlsruhe)

# ABBILDUNGSVERZEICHNIS



**Umschlag u. S. 6/7**  
Im Gespräch mit dem Autor Aris Fioretos auf der Studiobühne des Badischen Staatstheaters Karlsruhe anlässlich der 20. Karlsruher Gespräche 2016.  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2016).



**Vor-/Nachsatzpapier**  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2016).



**S. 2**  
Foto: ZAK (2016).

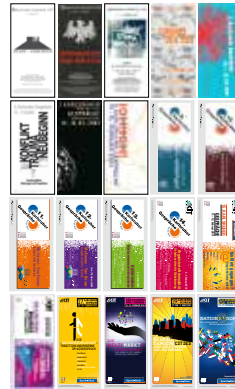


**S. 8/9**  
*Dunkles Spiel oder Geschichten für Jungs* von Carlos Murillo am Badischen Staatstheater Karlsruhe, 15. Karlsruher Gespräche 2011.  
Foto: ZAK (2011).

## I. Prolog



**S. 22**  
Quelle: BNN (29.01.1999).



**S. 24–27**  
Sämtliche Veranstaltungsflyer der Karlsruher Gespräche von 1997 bis 2016.  
Quelle: ZAK (1997–2016).



**S. 28**  
Hermann Glaser und Caroline Y. Robertson-von Trotha bei den 2. Karlsruher Gesprächen 1998 im Gartensaal des Badischen Landesmuseums im Karlsruher Schloss.  
Fotos: ZAK (1998).



**S. 29**  
Publikation zur 10-jährigen Jubiläumsfeier des IAK 1999.  
Quelle: Interfakultatives Institut für Angewandte Kulturwissenschaft, Universität Karlsruhe (TH): 1989–1999: Zehn Jahre interdisziplinäre Institutssarbeit, herausgegeben von Caroline Y. Robertson-Wensauer (1999).



**S. 31**  
Der Eröffnungsdredner der 20. Karlsruher Gespräche 2016 Anthony Glee zur europäischen Lage, erschienen in der Tageszeitung Badische Neueste Nachrichten (BNN).

Quelle: BNN (20.02.2016).



**S. 35**  
Berichterstattung der BNN anlässlich der 3. Karlsruher Gespräche 1999.

Quelle: BNN (29.01.1999).

## II. Die Foren



**S. 38**  
»Brauchen wir eine neue Wirtschaftsordnung?« Margrit Kennedy eröffnete (gemeinsam mit Wolfgang Franz) die 16. Karlsruher Gespräche 2012.

Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2012).



**S. 40**  
Urbane Gesellschaft im Mittelpunkt: Anlässlich des 300. Geburtstags der Stadt Karlsruhe standen im Jahr 2015 die 19. Karlsruher Gespräche ganz im Zeichen der *Global DemocraCITIES: Zwischen Triumph und Niedergang*.

Foto: ZAK (2015).



**S. 44**  
*Broken Moon*: Kurzfilmabend und Autorenlesung der chinesischen Künstlerin Xiao Hui Wang im Kulturzentrum Tollhaus, 11. Karlsruher Gespräche 2007.

Fotos: ZAK (2007).



**S. 46**  
Daniel Domscheit-Berg und Andrew Keen, 15. Karlsruher Gespräche 2011.

Foto: ARTIS-Uli Deck (2011).



**S. 46**  
Shinkai Karokhail und Alice Schwarzer, 17. Karlsruher Gespräche 2013.

Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2013).



**S. 47**  
Lars P. Feld, John Ralston Saul und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 18. Karlsruher Gespräche 2014.

Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2014).



**S. 47**  
Zoe Trodd und Taslima Akhter, 18. Karlsruher Gespräche 2014.

Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2014).



**S. 48**  
Petra Roth und Martin Albrow, 19. Karlsruher Gespräche 2015.

Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2015).



**S. 48**  
Amr Hamzawy und Werner J. Patzelt, 19. Karlsruher Gespräche 2015.  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2015).



**S. 49**  
Saskia Sassen und Caroline Y. Robertson-von Trotha, 19. Karlsruher Gespräche 2015.  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2015).



**S. 49**  
Caroline Y. Robertson-von Trotha und Fadumo Korn, 20. Karlsruher Gespräche 2016.  
Foto: Walter Korn (2016).



**S. 51**  
Vortrag und Konzert/Lesung im Stephansaal Karlsruhe: Avi Primor über Zukunftsperspektiven und Musik von dem Duo Rubin mit Prosatexten von Anis Hamadeh (*Shalom – Salam*), 9. Karlsruher Gespräche 2005.  
Foto: ZAK (2005).



**S. 51**  
Gesprächsrunden vor dem Tulla-Hörsaal der Universität Karlsruhe nach der feierlichen Eröffnung der 7. Karlsruher Gespräche 2003 und dem Festakt anlässlich der Gründung des ZAK | Zentrum für Angewandte Kulturwissenschaft und Studium Generale.  
Foto: ZAK (2003).



**S. 52**  
Ein letztes Zwiegespräch, bevor die Sonntagsmatinee der 17. Karlsruher Gespräche 2013 im Event-Center der Sparda-Bank beginnen kann: Caroline Y. Robertson-von Trotha, Eröffnungsrednerin Nawal El Saadawi und der damalige Vorstandsvorsitzende der Sparda-Bank Thomas Renner (v.l.n.r.).  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2013).



**S. 53**  
Anschließende Podiumsdiskussion zum Thema *Religion: Zwischen Glaube, Kultur und Politik* mit Anne Françoise Weber, Karim El-Shenawy, Gábor Paál (Moderation), Roland Robertson, Volker Demuth und Nawal El Saadawi.  
Foto: ARTIS-Uli Deck (2013).



**S. 55**  
Transfer (2016), dokumentarischer Film von Ammar Obeid und Benzebeiri Abdelkader: Der Film beschreibt den Fluchtweg von Damaskus (Syrien) nach Karlsruhe (Deutschland). Das auf den Routen Millionen Flüchtender aufgezeichnete Material vermengt sich im Film mit animierten, traumartigen Sequenzen und dem Voice-over von Ammar Obeid, der die Originalaufnahmen mit seiner Handycamera gemacht hat und sie im Anschluss mit Benzebeiri Abdelkader künstlerisch montiert hat. Kennengelernt haben sich die beiden Filmemacher in der Notunterkunft des KIT-Campus Nord für Flüchtlinge in Karlsruhe. Durch das ZAK erhielten sie einen Schnittplatz und professionelle Unterstützung beim Erstellen ihres Films. Uraufgeführt wurde der Film anlässlich der 20. Karlsruher Gespräche 2016.  
Fotos: Benzebeiri Abdelkader/Ammar Obeid (2016).



**S. 52**  
Ein letztes Zwiegespräch, bevor die Sonntagsmatinee der 17. Karlsruher Gespräche 2013 im Event-Center der Sparda-Bank beginnen kann: Caroline Y. Robertson-von Trotha, Eröffnungsrednerin Nawal El Saadawi und der damalige Vorstandsvorsitzende der Sparda-Bank Thomas Renner (v.l.n.r.).  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2013).



**S. 57**  
Aus: *Ergebnisse der Besucherbefragung, 20. Karlsruher Gespräche – Nation-Europa: Die polarisierte Solidargemeinschaft*.  
Quelle: Besucherbefragung/ZAK (2016).



**S. 58**  
Die Ausstellung *Papier Tusche Film* des Literaturnobelpreisträgers Gao Xingjian wurde 2008 in Kooperation mit dem ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe im Rahmen der 12. Karlsruher Gespräche eröffnet.



Fotos: ZAK (2008).



**S. 59**  
Festvortrag im Tulla-Hörsaal der Universität Karlsruhe zum Tagungsthema der 7. Karlsruher Gespräche 2003, *Mobilität in der globalisierten Welt: Der Physiker und Astronaut Ulf Merbold war 1983, fünf Jahre nach dem DDR-Kosmonauten Sigmund Jähn, der zweite Deutsche (und als einziger Deutscher dreimal) im All.*  
Foto: ZAK (2003).



**S. 60**  
Sonntagsmatinee der 20. Karlsruher Gespräche 2016: Lajos Bokros, Lisa Bjurwald, Markus Brock (Moderation), Hatem Attalah und Anthony Glees diskutieren über *Europa: Eine gefährdete Solidargemeinschaft?* im Saal Baden der Industrie- und Handelskammer (IHK) Karlsruhe.  
Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2016).



**S. 64**  
Die Schriftenreihen *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* und *Kulturwissenschaft interdisziplinär* begleiten die Karlsruher Gespräche.  
Quelle links:  
Problemkreise(H) VI (2000).  
Quelle rechts:  
Problemkreise(H) VIII (2001).



**S. 65**  
Die Schriftenreihe *Kulturwissenschaft interdisziplinär* Band 1 bis 10.  
Foto: Iuri Maia Jost/ZAK (2016).



**S. 65**  
Die Schriftenreihen *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* und *Kulturwissenschaft interdisziplinär* begleiten die Karlsruher Gespräche.  
Quelle links:  
Problemkreise(S) 11 (2005).  
Quelle rechts:  
Problemkreise(S) 12 (2006).

### III. A. Wort-Laute



**S. 70**  
Aus dem ZAK-Newsletter, Ausgabe 11, Wintersemester 2003/04.  
Quelle: ZAK-Newsletter 11 (2003).



**S. 73**  
Olaf Schwencke und Hermann Glaser nehmen beim Symposium der 4. Karlsruher Gespräche 2000 zum Thema *Zukunft der Zeit* die Fragen des Publikums auf.  
Foto: ZAK (2000).



**S. 77**  
Schaubild von Rudolf Marresch in Band 12 der Publikationsreihe *Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft* (2006): *Vernetztes Leben. Soziale und digitale Strukturen.*  
Quelle: Problemkreise (S) 12 (2006).





**S. 82**  
Erweist sich die Vision einer Weltgesellschaft mit humanistischen Werten als illusionär? Der grenzüberschreitende Handel mit Dienstleistungen und Daten nimmt zu, Menschen werden zur Ware degradiert. Die ARTE-Filmnacht ging 2014 der Frage nach, welche Chancen und Risiken eine solche *Welt(markt)gesellschaft* birgt.  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2014).



**S. 86**  
Heidi Dumreicher, Kommunikations- und Nachhaltigkeitsforscherin bei den 4. Karlsruher Gesprächen 2000 zur Frage *Wo bleibt die Zeit in unseren Städten?*  
Foto: ZAK (2000).



**S. 87**  
Hasan M. Elahi, Medienkünstler, aus den USA per Skype beim Symposium der 18. Karlsruher Gespräche 2014 zugeschaltet zum Thema *Der gläserne Mensch. Über totale Transparenz im Zeitalter der NSA-Überwachung*. Hasan M. Elahi berichtete dort virtuell über sein andauerndes Projekt ›Tracking Transience‹ (<http://elahi.umd.edu/track>): Eine Internetseite, auf der er praktisch jeden Aspekt seines Lebens der Öffentlichkeit zugänglich macht. Die Arbeit entstand als Reaktion auf seine Entdeckung hin, selbst vom FBI ausgespäht zu werden.  
Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2014).



**S. 92/93**  
**IM AUSTAUSCH ABSEITS DER PODIEN**

- A Foto: ARTIS-Uli Deck (2007).
- B Foto: ZAK (2007).
- C Foto: ZAK (2007).
- D Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2016).
- E Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2014).
- F Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2015).
- G Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2013).
- H Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2012).
- I Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2014).
- J Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2016).
- K Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2013).
- L Foto: ZAK (2010).
- M Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2014).



**S. 96**  
Berichterstattung der BNN zu den 14. Karlsruher Gesprächen 2010 über den Eröffnungsvortrag von Roberto Scarpinato, damaliger leitender Oberstaatsanwalt der Anti-Mafia-Direktion in Palermo.  
Quelle: BNN (08.02.2010).



**S. 99**  
Aus der Fotoserie *Rana Plaza Collapse – Death of A Thousand Dreams* von Taslima Akhter: Das vielfach prämierte Bild fand als tragische Ikone der Textilindustrie weltweit Verbreitung.  
Foto: Taslima Akhter (2013).





**S. 101**  
Am Videopult des Event-Centers der Sparda-Bank bei der Eröffnung der 15. Karlsruher Gespräche 2011.  
Foto: ARTIS-Uli Deck (2011).

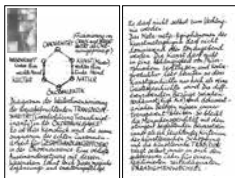


**S. 107**  
Artikel in der Tageszeitung BNN zum 10-jährigen Jubiläum der Karlsruher Gespräche.  
Quelle: BNN (08.02.2006).

### III. B. Laut-Bilder



**S. 111**  
In der Durlacher Stadtkirche bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006: Enkhjargal ›Epi‹ Dandarvaanchig an der Pferdekopfgeige (Morin huur) zur Tradition der musikalischen Trauerbegleitung in der Mongolei.  
Foto: ZAK (2006).



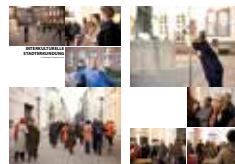
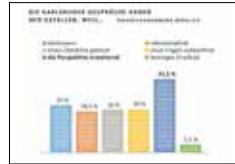
**S. 119**  
*Die Unendlichkeit als plastisches Ereignis: Ausschnitte aus Mo Edogas Manuskript seines Auftritts zur Eröffnung der 8. Karlsruher Gespräche 2004.*  
Quelle: Problemkreise (S) 12 (2006).



**S. 124/125**  
**MULTIPERSPEKTIVISCHE IMPULSE**  
A Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2014).  
B Foto: ZAK (2011).  
C Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2012).  
D Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2012).  
E Foto: ZAK (1999).  
F Foto: Katrin Lautenbach/ZAK (2012).  
G Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2014).  
H Foto: ZAK (2010).  
I Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2012).  
J Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2015).  
K Foto: ARTIS-Uli Deck (2013).  
L Foto: ARTIS-Uli Deck (2009).  
M Foto: ARTIS-Uli Deck (2010).  
N Foto: ARTIS-Uli Deck (2009).  
O Foto: Felix Grünschoß/ZAK (2015).



**S. 129**  
*Aus: Ergebnisse der Besucherbefragung, 20. Karlsruher Gespräche – Nation-EUropa: Die polarisierte Solidargemeinschaft.*  
Quelle: Besucherbefragung/ZAK (2016).



**S. 136/137**  
**INTERKULTURELLE STADTERKUNDUNG**  
12. Karlsruher Gespräche 2008.  
Fotos: ZAK (2008).



**S. 139**  
Hermann Glaser und Rita Süßmuth im Spiegelsaal bei den 9. Karlsruher Gesprächen 2005.  
Foto: ZAK (2005).



**S. 140**  
**Aufnahme aus Mbongeni R. Buthelezi Atelier in Soweto.**  
 Foto: Mbongeni R. Buthelezi (2006).



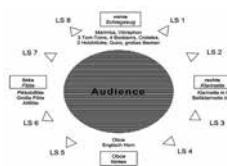
**S. 141**  
 Seine Arbeiten fertigt der Künstler Mbongeni R. Buthelezi (Südafrika), der bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006 zu Gast war, aus Plastikabfällen. Die Verwendung dieser zerkleinerten Plastikstücke und deren Umwertung in seinen Kunstwerken spiegelt sein Anliegen die Umwelt betreffend wider; es erinnert aber auch an die Mittellosigkeit in den Townships und verweist auf die sozialen, ökonomischen und politischen Umstände in Südafrika. Mbongeni R. Buthelezi fragt auf dieser ästhetischen Ebene: Wo stehen wir als Gesellschaft, mit welchen Mitteln können wir uns ausdrücken?  
 Foto: ZAK (2006).



**S. 158**  
**Berichterstattung der BNN zur Eröffnung der 9. Karlsruher Gespräche 2005.**  
 Quelle: BNN (12./13.02.2005).

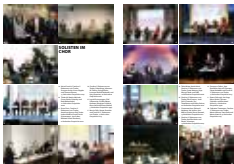


**S. 163**  
 Szenische Lesung im Badischen Staatstheater als Abschluss der 18. Karlsruher Gespräche 2014: Mit dem Stück *Hohe Auflösung* gewann der ukrainische Autor Dmytro Ternovyi 2012 den wichtigsten osteuropäischen Dramenwettbewerb ›Über Grenzen sprechen‹.  
 Foto: Felix Grünshloß/ZAK (2014).



**S. 168**  
*TopoSonic Lines n' Rooms with Instruments*, 2002: Für ihre Klanginstallationen visualisierte das Künstlerpaar <Sabine Schäfer // Joachim Krebs> als Vorbereitung schematisch das Verhältnis von Raum und Zuhörerschaft. Zu sehen ist hier eine Skizze für den Aufbau des 12-gliedrigen konzertanten RaumKlangKörpers für das ›museum mobile‹ des AUDI-Forums in Ingolstadt.  
 Quelle: Problemkreise(S) 11 (2005).

### III. C. Gesprächs-Räume



- S. 156/157**  
**SOLISTEN IM CHOR**  
 A Foto: ARTIS-Uli Deck (2009).  
 B Foto: ARTIS-Uli Deck (2008).  
 C Foto: ZAK (2002).  
 D Foto: Felix Grünshloß/ ZAK (2016).  
 E Foto: ZAK (1999).  
 F Foto: Felix Grünshloß/ ZAK (2013).  
 G Foto: ZAK (2008).  
 H Foto: Felix Grünshloß/ ZAK (2016).  
 I Foto: ARTIS-Uli Deck (2011).  
 J Foto: ZAK (2009).  
 K Foto: Felix Grünshloß/ ZAK (2013).  
 L Foto: ZAK (1998).  
 M Foto: Felix Grünshloß/ ZAK (2015).



**S. 170/171**  
 In der Friedhofskapelle des Hauptfriedhofs Karlsruhe bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006: Podiumsdiskussion anschließend an eine szenische Lesung des Badischen Staatstheaters. Bild links, v.l.n.r.: Norbert Fischer, Martina Görke-Sauer, Johannes Stier (Moderation), Matthäus Vogel, Olaf Schwencke, Reiner Sörries und Caroline Y. Robertson von Trotha. Bild Mitte: Johannes Stier und Matthäus Vogel.  
 Fotos: ZAK (2006).





**S. 173**  
*Recht harmonisch – Das vertonte Grundgesetz* bei den 13. Karlsruher Gesprächen 2009: Thomas Bierling (Klavier), Eva Weis (Choreografie und Stimme) und Peter Lehel (Saxophon), oben mit Ekkehard Rössle am Saxophon, haben sich dem Grundgesetz musikalisch-künstlerisch genähert. Die jazzig-avantgardistische Grundgesetz-Vertonung gibt jedem der 19 Artikel eine eigene Stimmung und Tonsprache, die von ausdrucksstarker Rezitation über Reminiszenzen an klassische und Jazz-Gesangstechniken bis hin zu lautmalerscher und dadaistischer Vokalartistik reicht. Die auskomponierten Teile werden im Laufe der Aufführung nach und nach in Form einer kollektiven Improvisation spontan verarbeitet – so findet sich das Prinzip von Demokratie und Gleichberechtigung auch in der Komposition wieder.

Foto oben: ARTIS-Uli Deck (2009).

Fotos untere Reihe: Thomas Bierling Musikproduktion (2009).



**S. 179**  
 Ihren Dokumentarfilm *Der Tag, als ich ins Paradies wollte* stellte Esther Schapira bei den 10. Karlsruher Gesprächen 2006 vor.

Quelle: HR (2006).



**S. 188/189**  
 Gemeinsame Kaffeepause in der IHK Karlsruhe: Symposium der 19. Karlsruher Gespräche 2015.

Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2015).

## IV. Anhang



**S. 211**  
 Foto: ZAK (2007).



**S. 212**  
 Foto: Felix Grünschloß/ZAK (2014).



**S. 213**  
 Foto: ZAK (2006).



**S. 224**  
 Plakat: Sahar Aharoni (2017).

# ABKÜRZUNGSVERZEICHNIS DER SCHRIFTENREIHEN

---

**KulturInter** Kulturwissenschaft interdisziplinär  
herausgegeben von Caroline Y. Robertson-von Trotha,  
Nomos Verlag Baden-Baden

**KulturInter 10** Die Zwischengesellschaft. Aufbrüche zwischen Tradition und Moderne? (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 10), Baden-Baden 2016

**KulturInter 9** Celebrity Culture. Stars in der Mediengesellschaft (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 9), Baden-Baden 2013

**KulturInter 8** Organised Crime. Dark Sides of Globalisation (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 8), Baden-Baden 2012

**KulturInter 7** Rechtsextremismus in Deutschland und Europa. Rechts außen – Rechts ‚Mitte‘? (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 7), Baden-Baden 2011

**KulturInter 6** Herausforderung Demokratie. Demokratisch, parlamentarisch, gut? (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 6), Baden-Baden 2011

**KulturInter 5** Europe: Insights from the Outside (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 5), Baden-Baden 2011

**KulturInter 4** 60 Jahre Grundgesetz. Interdisziplinäre Perspektiven (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 4), Baden-Baden 2009

**KulturInter 3** Tod und Sterben in der Gegenwartsgesellschaft. Eine interdisziplinäre Auseinandersetzung (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 3), Baden-Baden 2008

**KulturInter 2** Kultur und Gerechtigkeit (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 2), Baden-Baden 2007

**KulturInter 1** Europa in der Welt – die Welt in Europa (= Kulturwissenschaft interdisziplinär 1), Baden-Baden 2006

---

**Problemkreise(S)** Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft als Sammelbände, herausgegeben von Caroline Y. Robertson-von Trotha, KIT Scientific Publishing Karlsruhe

**Problemkreise(S) 15** 60 Jahre Studium Generale und 20 Jahre Angewandte Kulturwissenschaft. Entstehung – Dokumente – Konzeptionen (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft 15), Karlsruhe 2009

**Problemkreise(S) 14** Schlüsselqualifikationen für Studium, Beruf und Gesellschaft. Technische Universitäten im Kontext der Kompetenzdiskussion (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft 14), Karlsruhe 2009

**Problemkreise(S) 13** Globale Handlungsfelder. Medien – Politik – Bildung (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft 13), Karlsruhe 2006

**Problemkreise(S) 12** Vernetztes Leben. Soziale und digitale Strukturen (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft 12), Karlsruhe 2006

**Problemkreise(S) 11** Mobilität in der globalisierten Welt (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft 11), Karlsruhe 2005

**Problemkreise(S) 10** Konflikt – Trauma – Neubeginn (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft 10), Karlsruhe 2004

---

**Problemkreise(H)** Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft als Hefte, Reihenherausgeberin: Caroline Y. Robertson, die Herausgeber einzelner Hefte sind in den jeweiligen Einträgen angegeben, erschienen am IAK im Selbstverlag

**Problemkreise(H) VIII** Deutschland? Aber wo liegt es? (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Doppelheft 1/2001, Jahrgang 5), herausgegeben von Caroline Y. Robertson, Karlsruhe 2001

**Problemkreise(H) VII** 50 Jahre Bundesrepublik Deutschland. Aus Sicht der Wissenschaftsdisziplinen (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Doppelheft 2/2000, Jahrgang 4), herausgegeben von Olaf Schwencke und Caroline Y. Robertson, Karlsruhe 2000

**Problemkreise(H) VI** Zukunft der Zeit (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Heft 1/2000, Jahrgang 4), herausgegeben von Olaf Schwencke und Caroline Y. Robertson, Karlsruhe 2000

**Problemkreise(H) V** Utopia (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Heft 2/99, Jahrgang 3), herausgegeben von Olaf Schwencke und Caroline Y. Robertson-Wensauer, Karlsruhe 1999

**Problemkreise(H) IV** Campus Internationale? Entwicklung und Perspektiven des Ausländerstudiums am Beispiel der Universität Karlsruhe (TH) (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Doppelheft 2/98 – 1/99, Jahrgang 2/3), herausgegeben von Caroline Y. Robertson-Wensauer, Karlsruhe 1999

**Problemkreise(H) III** (Ohn)Macht der Politik (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Heft 1/98, Jahrgang 2), herausgegeben von Caroline Y. Robertson-Wensauer, Karlsruhe 1998

**Problemkreise(H) II** Aphorismen zu Stadt-Ansichten (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Heft 2/97, Jahrgang 1), herausgegeben von Hermann Glaser, Karlsruhe 1997

**Problemkreise(H) I** Aspekte aus Wissenschaft und Praxis (= Problemkreise der Angewandten Kulturwissenschaft, Heft 1/97, Jahrgang 1), herausgegeben von Hermann Glaser, Karlsruhe 1997

Dialogue – wichtiger denn je – weiterhin in Progress ...

**KIT**  
Karlsruher Institut für Technologie

**21. KARLSRUHER GESPRÄCHE**  
03. – 05. MÄRZ 2017

**ZAK**

# DIE PLURALISTISCHE GESELLSCHAFT UND IHRE FEINDE

**FESTLICHE ERÖFFNUNG**  
Pluralismus und seine Feinde. Herausforderungen für Gesellschaften des Miteinanders  
Prof. Dr. Zlatko Lagumdžija  
FREITAG, 03.03.2017, 19:30 UHR  
KIT-Campus Süd, Audimax (Geb. 30.95), Straße am Forum 1

**DEMOKRATIE IN GEFAHR: PLURALISTISCHE GESELLSCHAFTEN UNTER DRUCK**  
Internationales Symposium  
SAMSTAG, 04.03.2017, 9:30 UHR  
IHK Karlsruhe, Lammstraße 13-17

**ARTE-FILMNACHT**  
Sechs Filme über die Gefahren für die pluralistische Gesellschaft  
SAMSTAG, 04.03.2017, 19:30 UHR  
ZKM | Zentrum für Kunst und Medien Karlsruhe,  
ZKM\_Medientheater, Lorenzstraße 19

**WAS TUN? GEDANKEN UND ERFAHRUNGEN ZUM SCHUTZ DER PLURALISTISCHEN GESELLSCHAFT**  
Internationales Podiumsgespräch  
SONNTAG, 05.03.2017, 11.00 UHR  
IHK Karlsruhe, Lammstraße 13-17

**DAS MÄDCHEN UND DER GOTTESKRIEGER**  
Lesung mit Güner Yasemin Balci  
SONNTAG, 05.03.2017, 15.00 UHR  
Badisches Staatstheater Karlsruhe, STUDIO, Hermann-Levi-Platz 1

**SAFE PLACES**  
von Falk Richter  
Szenische Lesung und Publikumsdiskussion  
SONNTAG, 05.03.2017, 17.30 UHR  
Badisches Staatstheater Karlsruhe, STUDIO, Hermann-Levi-Platz 1

Eine Veranstaltung des  
ZAK | Zentrum für Angewandte  
Kulturwissenschaft und Studium Generale  
Karlsruher Institut für Technologie (KIT)

Anmeldung erwünscht  
[www.zak.kit.edu](http://www.zak.kit.edu)  
0721/608 443 84





Roberto Domingo  
Reinhard Merkel  
Carl-Jochen Müller  
Christoph Reuter  
Heidrun Schiller  
Marthy Schleiffer-Lutz  
Eberhard Schockenhoff  
Hans-Georg Soeffner  
Reiner Sörries  
Holger Speck  
Johannes Stier  
Mohammed Sediq  
Claus Temps  
Wolfgang van den Daele  
Eduard Verhagen  
Matthäus Vogel  
Michael Witte  
Wolfgang Wodarg  
Christine M. Merkel  
Minxin Pei  
Scott Rauland  
Simon Serfaty  
Xiao Hui Wang  
Dong Wu  
Reimi Matsuda  
Frank Pages  
Bashy Quraisyh  
Beate Reifenscheid-Ronnisch  
David Art  
Reiner Becker  
Renate Bitzan  
Ronny Blaschke  
Axel Buchholz  
Jean-Yves Camus  
Jörg Fischer-Aharon  
Matthew Goodwin  
Michael Kohlstruck  
Rafal Pankowski  
Thomas Pfeiffer  
Birgit Rommelspacher  
Jens Rydgren  
Britta Schellenberg  
Daniel Schweizer  
Marc Swyngedouw  
Rudolf van Hüllen  
Bernd Wagner  
Thomas Bierling  
Eva Weis  
Ekkehard Rössle  
Klaus Schneider  
Marian Hajduk  
Wolfgang Hetzer  
Susanne Karstedt  
Birgit Kolkmann  
Adrian Kim-Fai Kwan  
James L. Newell  
Tilman Neuffer  
Manfred Paulus  
Friedrich Schneider  
Jürgen Storbeck  
Klaus von Lampe  
Mina Al-Lami  
Sami Ben Gharbia  
Birgit Ellinghaus  
Axel E. Fischer  
Philippe Gröschel  
Richard J. Harknett  
Daniel Kaplan  
Catarina Katzer  
Claudia Lachenauer  
Kai Laufen  
Jörn Müller-Quade  
David Nicholas  
Jonas Riemer  
David Rowan  
Ian Rowlands  
Maximilian Senges  
Rainer Stentzel  
Reima Suomi  
Kuros Yalpani  
Ivan Blokov  
Fritz Feger  
Jan-Christoph Gockel  
Thomas Halle  
Kerstin Krellenberg  
Konstantin Küspert  
Frank Mentrup  
Max Scharnigg  
Benzebeiri Abdelkader  
Hatem Atallah  
Lisa Bjurwald  
Philippe Legrain  
Ammar Obeid  
Johannes W. Pichler  
Frank Richter  
Haig Simonian  
Melania Inés Kluge  
Cornelius Lewenberg





20 Jahre, mehrere Hundert Protagonistinnen und Protagonisten aus aller Welt, von New York über Mumbai bis Kairo: Vielstimmig werden die Geschichte und die Gedankengänge der »Karlsruher Gespräche« in dieser Sonderpublikation vergegenwärtigt. Die Veranstaltungsreihe verbindet Lokalität und Globalität, Theorie und Praxis, Wissenschaft und Kunst, Kultur und Gesellschaft. Sie bildet ein Forum für eine Vielfalt an Persönlichkeiten, für Kontroversen und für Synthesen.

Die Publikation zeichnet die Entstehung und Wirkkraft der »Karlsruher Gespräche« nach – als vitale und richtungsweisende Umsetzung der Idee einer »Öffentlichen Wissenschaft« an der Schnittstelle von Universität und Gesellschaft.



Manuela Boatcă  
 Markus Brock  
 Hasan Elahi  
 John Ralston Saul  
 Georg Schürmann  
 Ingo Schulze  
 Dmytro Ternovyi  
 Zoe Trodd  
 Amr Hamzawy  
 Esra Nilgün Mirze  
 Evgeny Morozov  
 Peter Murray  
 Werner J. Patzelt  
 Priya Prakash  
 Petra Roth  
 Saskia Sassen  
 Catherine Trautmann  
 Lajos Bokros  
 György Dalos  
 Asiem El Difraoui  
 Elisa Ferreira  
 Aris Fioretos  
 Anthony Glees  
 Ulrike Guérot  
 Ireneusz Paweł Karolewski  
 Fadumo Korn  
 J. Peter Burgess  
 Georg Adlbert  
 Petra Berges  
 Anil Bhatti  
 Michael March  
 Badr Mohammed  
 Marlies Hummel  
 Mona Aboseenna  
 Alessandra Dino  
 Kurt Sontheimer  
 Ute Vogt  
 Manfred Zach  
 Rüdiger Dillmann  
 Brittt-Marie Drottz-Sjöberg  
 Rolf Kuhn  
 Günther Zimmermann  
 Narey Park  
 Anis Boufrikha  
 Jude Howell  
 Daniela Vega  
 Nigel Barker  
 Ingrid Greisenegger  
 Franz Hohler  
 Alberto Andreani  
 Norbert Keller  
 Larry Martinez  
 Frieder Meyer-Krahmer  
 Ophélie Latil  
 Franz Josef Radermacher  
 Burghart Schmidt  
 Wolfgang Kil  
 Tianwa Yang  
 Stefan Veselka  
 Cyrille Fijnaut  
 James O. Finckenaier  
 Misha Glenn  
 Azouz Begag  
 Gábor Pál  
 Marcia Pally  
 Antonia Grunenberg  
 Reinhard Hübsch  
 Anke Martiny  
 Jürgen Morlok  
 Reiner Pommerin  
 Herbert Schirmer  
 Andrew B. Denison  
 Horst Schroth  
 Anne Françoise Weber  
 Axel Bust-Bartels  
 Atila Erginos  
 Volker Hassemer  
 David Bermudez  
 André Habisch  
 Michael Letmathe  
 Edda Müller  
 Yunxiang Yan  
 Reinhard Knodt  
 Peter Kafka  
 Mario Gomez  
 Ingrid Mielenz  
 Christian Neuhaus  
 Jürgen Rinderspacher  
 Shigeko Kubota  
 Thoko M. Banda  
 Bernhard Schäfers  
 Renate Schostack  
 Viola Altrichter  
 Gerhard Börner  
 Hsu-Chen Su  
 Heidi Dumreicher  
 Nuran David Calis  
 Naïma Azough  
 Jan Linders  
 Álvaro Rodríguez Resino  
 David Ropeik  
 Valentine Umansky  
 Götz Großklaus  
 Dieter Kramer  
 Duncan Ian Cameron  
 Klaus Kümmerer  
 Simone Mahrenholz  
 Gregor Paul

ISBN 978-3-7315-0622-5



9 783731 506225 >